

La pensión media se coloca en Segovia en los 561,81 euros al mes

El número de beneficiarios sumó en la provincia 31.428, la mayoría por jubilación

PÁG. 7



Los propietarios del bar que repartió la suerte celebran el "gordo" junto al regente de la administración de lotería de Nueva Segovia

F. PERNALOSA

La lotería deja 6,5 millones en Valverde del Majano

El bar La Gallega vendió seis series y el premio especial del número 28.543

El bar La Gallega de Valverde del Majano repartió 6,5 millones de euros correspondientes al primer premio del sorteo de Lotería Nacional,

del que se vendieron seis series del número 28.543 y el premio especial de 3 millones de euros. La Gallega lleva más de un año abonado al

número premiado, adquirido en la administración número 10 del barrio de Nueva Segovia de la capital.

PÁG. 17

ADEMÁS



31 A 33/DEPORTES

El Caja Segovia hizo un partido práctico y empató (1-1) en su visita a la cancha del Móstoles

9/TEMPORAL

La provincia y sus carreteras recobran la normalidad tras la ola de frío

23/CASTILLA Y LEÓN

Silvia Clemente asegura que la ministra de Cultura no quiere hablar sobre el Archivo de Salamanca

36/DEPORTES

Pedro Muñoz, elegido presidente del tenis español por mayoría absoluta

PROMOCIÓN

COLECCIÓN LA CODORNIZ

1ª ENTREGA 6,75 €



magazine

Tragedia infinita



El Buzón Semanal

donpiso
Busca
Suelo urbanizable o
rústico en Segovia
capital o alrededores.
HABLEMOS
Avd. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

GMS INMOBILIARIA
OFICINA SEGOVIA
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
OFICINA ÁVILA
Plaza de Santa Ana, 4
Tel: 920 35 29 79
PISO EN VENTA
PUENTE HIERRO
3 DORM, BAÑO, 95 MTS.
GARAJE, PARQUET,
REFORMADO
REF: P2993
Consulte nuestras ofertas en pág. Interiores

921443571
KM 100
Alfa Romeo 147 D
AÑO 2003
14.300 €

TRIBUNA

MIGUEL ÁNGEL DE RUS

Defensores de la manipulación genética

EN UN ENCUENTRO CON ESCRITORES Y DOCTORES, en Madrid, debatimos sobre los beneficios de la manipulación genética, tan denostados por la Iglesia. Es muy interesante la postura del escritor y Catedrático de Traumatología y cirugía ortopédica, Antonio López Alonso, sobre el asunto, porque además de científico es creyente y autor de valiosos estudios sobre personajes como Santa Teresa. López Alonso afirmaba que no comprendía la oposición de las religiones a la manipulación genética ya que la ciencia, en estos momentos, no sólo puede llegar a salvarnos de muchas enfermedades, sino que está muy cerca de darnos la inmortalidad. Coincidimos en defender la manipulación genética. Y hay informaciones que nos avalan. En el último número de la revista 'Immunity' se informa que la redirección genética abre la vía a nueva inmunoterapia antitumoral. El equipo de Matthias Theobal, de la Universidad Johannes Gutenberg en Mainz (Alemania), ha empleado una sofisticada tecnología genética para sortear esta auto-tolerancia y redireccionar las células inmunes. Concretamente, se han centrado en la proteína tumorsupresora P53, mutada en la mayoría de cánceres.

Según un estudio de la Universidad Rockefeller publicado en EEUU, El Lupus, una enfermedad grave del sistema inmunológico de causas genéticas complejas, puede ser evitado o curado mediante la alteración de un único gen. Tres estudios publicados en la revista 'The Lancet' identifican una mutación genética que puede ser responsable del cuatro por ciento de los casos de enfermedad de Parkinson. Los trabajos abren la puerta al diagnóstico de esta patología en un futuro próximo. Cuando estén disponibles las terapias génicas, servirán para el tratamiento. En Cuba se ha informado de la creación de una vacuna, aún en prueba, contra el cáncer de próstata desarrollada por el centro de Ingeniería Genética y Biotecnología. En España, según el director del nodo de Santiago de Compostela del Centro Español de Genotipado, Angel Carracedo, la farmacogenómica permite el uso de herramientas genómicas para hacer una medicina más personalizada y con fármacos más específicos. Un ejemplo de la medicina personalizada es la aplicación de herceptina para el cáncer de mama. Admito a quienes por prejuicios religiosos están contra los avances médicos, pero juro que no puedo entenderlos. Estos avances pueden salvarle a usted la vida, o a las personas a quienes usted más quiere. ¿Se opondría usted a ello? ¿No sería conveniente que diésemos los medios necesarios a los científicos españoles para que participen en igualdad de oportunidades en estas investigaciones que ya están cambiando el mundo?

LUIS PÉREZ DE COSSÍO

Cuando se siembran vientos...

EL MINISTRO DE DEFENSA, José Bono, fue increpado y amenazado por unos intransigentes con motivo de la manifestación a favor de la víctimas del terrorismo. Hecho éste a todas luces lamentable pero que, sin embargo, invita a la reflexión.

Bono es un político "rara avis" que con un estudiado aldeanismo practica con excesiva frecuencia el doble discurso. Y se ha visto envuelto en tan desagradable y condenable incidente precisamente por tan discutible tendencia.

El ministro de defensa decidió asistir a la manifestación pero no como ministro y comunicándose a los organizadores. No, por libre y, mucho me temo, que con la pretensión de recibir un baño de adhesión y fervor por parte de los miles de asistentes. Pero le falló la mayor: la mayor parte de los asistentes son personas que han sufrido en sus carnes el zapazo asesino del terrorismo, especialmente del de ETA y representan a los sectores más violentados por la banda asesina. Me estoy refiriendo a militares, guardia civil y policía nacional. Es lógico que este numeroso

colectivo discrepe de la forma de actuación del personaje. No es excesivamente comprensible el alternar encendidas arengas en defensa de La Patria y compaginarlo con actos tan cobardes como el suprimir el lema: 'A España servir hasta morir' que desde hace muchísimos años aparecía en la falda de un monte en el Campamento, creo que del Talar. O eliminar de algunas palabras del himno del Arma de Infantería por considerarlas políticamente incorrectas. Y todo ello por exigencias del guión que escribe en catalán el tripartito separatista. El poner una vela a Dios y otra al diablo es arte harto complicado que algunas veces -como esta- tiene resultados diferentes al esperado. Siempre se ha dicho, sobre todo los que le conocen que la vanidad es defecto arraigado en tan ilustre manchego. Recuérdesse la auto-concesión de la Gran Cruz al Merito Militar apenas tomar posesión del ministerio, y que ante la crítica generalizada se vio obligado a renunciar a ella. Voy por libre, me ovacionan y me vuelvo a casa tan satisfecho esperando más errores de RZ y ser llamado por las fuerzas vivas para arreglar los desatinos constan-

tes del gobierno. Lastima, don José.

Y una última observación. Los mismos que enviaron a exaltados izquierdistas a las sedes del Partido Popular en los días inmediatamente después del atentado del 11-M, y sobre todo en la jornada de reflexión. Los mismos que no condenaron, y si lo hicieron muy bajito, los insultos e intentos de agresión a Aznar el día 14 de marzo en el momento de depositar su voto, o a Piqué o Rodríguez Rato en Barcelona. Todos aquellos que encontraron su natural acomodo detrás de las pancartas insultantes durante los últimos años. Y así podríamos seguir. Estos mismos, digo, se rasgan sus vestiduras simulando una indignación que suena a vacía.

Exaltados tuvieron que ser los autores del incidente. Pero, desgraciadamente, exaltados los hay hasta en los campos de fútbol y por eso no decimos que todos los espectadores son unos desalmados. Vemos la paja en el ojo ajeno y no vemos la viga en el nuestro.

Sírvanos a todos de lección sin olvidar que el que siembra vientos, señor Rubalcaba, recoge tempestades.

JOSÉ CAVERO

Ibarretxe regresará con su plan

NO HAY DUDA DE QUE EL LENDAKARI ha venido jugando fuerte, muy fuerte, con su plan a lo largo de los últimos años. Cabe suponer que ahora, cuando está a punto de ver que sus esfuerzos son inútiles frente a la Nación española, de la que son representantes los dos grandes partidos PP y PSOE, tenga sobre sí la sensación de fracaso y de esfuerzo inútil, mezclado con la sensación de víctima de un proceso que, en una buena medida, estaba lejos de controlar. Ahora se le reprocha, sobre todo, que no fuera capaz de abrir su plan a los restantes dirigentes y fuerzas políticas vascas, y que del principio al fin fuera el plan Ibarretxe o el plan de lendakari, y nunca el proyecto de reforma de estatuto vasco negociado y pactado entre las fuerzas políticas de Euskadi. Ese fue su permanente y gravísimo error: no supo, y probablemente quiso escasamente,

que su proyecto fuera manipulado y retocado por opiniones distintas a la suya. Ahora, en el tramo final del debate, cuando se aproxima el pleno del Congreso en el que verá la real fuerza de un pequeño grupo nacionalista en el conjunto del Parlamento Español, proclama Ibarretxe que será un gran honor hacer la defensa de su plan y de su proyecto, y a ello acudirá, con toda probabilidad, el próximo martes, al Congreso de los diputados, para la primera sesión plenaria que éste celebre en el año, tras la pausa navideña.

El lendakari repetirá la argumentación que ha venido empleando a diario, y que en sustancia viene a decir que su generoso plan es un firme propósito de conseguir que los vacos y las vacas, en su mayoría, han dado su apoyo a la idea de que el País Vasco pacte con España un nuevo modo de entender las cosas. Y que lo pacte de igual a

igual, en negociaciones paritarias del Congreso español y del parlamento vasco, o del gobierno español y del gobierno vasco, de tú a tú, sin admitir en ningún caso que Euskadi es solamente, una porción del Estado español, sujeta por consiguiente a la normativa que emana de ese viejo y terco Estado español del que forma parte, por más que sus nacionalistas no terminen de resignarse. Y tras la votación del martes habrá dado comienzo una nueva fase del victimismo de los nacionalistas de Euskadi, tan incomprensidos siempre, tan maltratados. Como acaba de demostrar la sentencia que repudia la legislación autonómica que favorece al empresariado vasco frente al empresariado de las regiones vecinas, como Navarra o Rioja, a quienes se dan apreciables facilidades para reducir sus industrias en el área más favorable.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "Duro golpe del Supremo a la autonomía fiscal vasca" afirma que "el argumento de los empresarios y los nacionalistas vascos es que la Constitución española reconoce el Concerto Económico y el derecho histórico a un sistema tributario propio. Pero España, al ingresar en la UE en 1986, aceptó someterse a los tratados vigentes y, más concretamente, asumió la primacía de las normas comunitarias sobre la legislación nacional.

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "Temor en el Carmel" afirma que "Generalitat y Ayuntamiento de Barcelona velan, como es su obligación, para que los damnificados por este derrumbe resulten perjudicados lo menos posible. Consta que, pasado el primer momento de estupor y lógica angustia, se ha actuado con eficiencia para atender estas necesidades.

LA RAZON En "La misma firmeza contra ETA" opina que "hay infinitud de argumentos para respaldar la necesidad de no ceder ni un milímetro en el acoso policial a la banda terrorista. Uno de ellos, la información que hoy publica LA RAZON según la cual los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado están en máxima alerta ante el temor de un atentado en Madrid coincidiendo con la visita, la próxima semana, de la delegación del COI".

EL PAIS En "Por fin en vigor" señala sobre la Ley integral contra la violencia de género que "las cosas no cambiarán inmediatamente, pero habrá al menos mejores instrumentos. Las denuncias de violencia siguen aumentando.

ABC "En el editorial "La defensa del consumidor" afirma que "una economía moderna tiene que contar con sistemas efectivos de defensa de los consumidores; sistemas que en los países de nuestro entorno combinan agencias oficiales con asociaciones privadas. Es justo reconocer que en España se han hecho grandes esfuerzos desde todas las Comunidades Autónomas, que tienen plenas competencias en la materia, para poner en marcha desde la nada un sistema de protección al consumidor.

elPeriodico Su editorial titulado "Muchos túneles por hacer" afirma que "La declaración del conseller Joaquim Nadal de que se redoblarán las precauciones y los estudios es correcta. Pero no sólo para estos primeros días: hay que elevar el listón de la cautela. En los próximos años se perforará una parte de Barcelona y su área para los túneles del AVE, de la línea 9 del metro y de otras obras.

NUESTRA OPINIÓN

Turismo sin colores

EL TURISMO ES UNO DE LOS PRINCIPALES motores económicos de esta provincia, si no el primero. Por eso no se deben escatimar esfuerzos en su promoción y todo lo que se invierta para la futura llegada de visitantes siempre será poco. Durante muchos años de esa labor se ha encargado el Patronato Provincial de Turismo, organismo en el que están representadas distintas asociaciones e instituciones como la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Segovia. Así, el Patronato viene encargándose de presentar la oferta turística de la capital y de la provincia en ferias como Intur de Valladolid o la segunda en importancia mundial, Fitur, que hasta hoy se celebra en el parque ferial Juan Carlos I de Madrid.

No obstante, el pasado 19 de noviembre se constituyó la primera empresa municipal de la historia de la capital: "Gestión y Calidad Turística Ciudad de Segovia", que gestionará todas las dependencias turísticas de la capital como el nuevo Centro de Recepción de Visitantes en los antiguos locales de Santa Columba, las visitas a la Sinagoga Mayor o los centros didácticos de la Judería o la Muralla, es decir, los proyectos auspiciados y financiados por el Plan de Excelencia Turística (PET) del que en los últimos años se benefició la capital. La empresa municipal, que se presentó oficialmente en Intur y esta misma semana en Fitur, trabajará también, entre otras cosas, para combatir la estacionalidad del turismo en la ciudad y para incrementar las estancias y pernотaciones.

Que la puesta en marcha de esa entidad no ha sido nada bien vista desde el seno de algunos de los organismos que componen el Patronato, especialmente desde la Diputación, no se le escapa

a nadie. Sobre todo tras un año, el 2004, en el que Ayuntamiento y Corporación Provincial, por primera vez después de muchos años en manos de colores políticos distintos: PSOE e IU en el primero, y PP en el segundo, han escenificado públicamente un distanciamiento en diversos frentes como en el servicio de bomberos que la capital presta a la provincia, y en las aportaciones económicas que uno y otro hacen a distintos organismos como la Fundación don Juan de Borbón, el Teatro Juan Bravo, el Museo Esteban Vicente o el propio Patronato Provincial de Turismo.

Una empresa municipal de turismo o una concejalía fuerte parece justificado en una ciudad que está declarada Patrimonio de la Humanidad

De ahí que la puesta en marcha de la citada empresa municipal fuera interpretada como un capítulo más de ese desencuentro. Si bien un organismo así o una Concejalía de Turismo fuerte pare-

ce plenamente justificado en una Ciudad Patrimonio de la Humanidad como Segovia, integrada en diversos grupos de ámbito nacional como el que aglutina a otras localidades similares o en la Red de Juderías.

A partir de ahí, es imprescindible para el bien de la provincia y de la propia capital, y para la economía de recursos, tan escasos siempre en Segovia, que ambos organismos: Patronato Provincial de Turismo y Empresa Municipal, trabajen de la mano, por encima del color político que las respalde. El turismo y el beneficio económico que aquel representa para Segovia deben estar siempre por encima de ideologías o intereses políticos. Nos jugamos demasiados puestos de trabajo en una provincia que ve partir continuamente a nuestros jóvenes como para andar con ciertos devaneos y desencuentros.

Las cofradías cierran filas

DESPUÉS DE VARIOS MESES de desplantes, buenas palabras y mejores promesas, la Junta de Cofradías de la Semana Santa segoviana ha levantado la voz estos días para poner en conocimiento de los ciudadanos un problema que, de no llegar a una solución basada en el diálogo y en la voluntad de colaboración por parte de las instituciones, tiene visos de dar al traste con uno de los acontecimientos culturales, sociales y religiosos más importantes de la capital, declarado por el Ejecutivo de Castilla y León como de Interés Turístico Regional.

Con una labor callada, alejada del ruido mediático que generan otras actividades, las cofradías segovianas ponen en marcha todos los años con su esfuerzo económico y personal un magnífico catálogo de actividades culturales y religiosas en las que toda Segovia está vinculada de forma directa o indirecta. Procesiones, vía crucis, conciertos, conferencias... convierten a la Semana Santa segoviana en una de las más atractivas de Castilla y León, en la que la belleza de la imaginaria religiosa que atesoran y conservan las cofradías se une a la plasticidad de una ciudad Patrimonio de la Humanidad.

Todo esto parece ser soslayado de forma voluntaria por el actual equipo de Gobierno, al que parece no importarle demasiado las posibilidades y el enorme potencial de promoción turística que la Semana Santa tiene para Segovia; ya que en

caso contrario, las exiguas aportaciones económicas que presta para la organización de estos eventos - si las comparamos con otros de menor trascendencia social que reciben mucho más dinero de las arcas municipales- deberían ser mucho mayores y proporcionadas a su importancia.

Además de ser cíclicos en lo económico, el Ayuntamiento también es ahorativo en la política de gestos y el "talante" del que presumen, al no conceder un local para las actividades de la Junta de Cofradías después de ser desalojados del que disfrutaban en el Mercado Municipal, o al excluir

del protocolo oficial los actos de la Semana Santa mientras se mantienen otros eventos de carácter religioso como las celebraciones de San Frutos, San Roque o la Virgen de la Fuencisla.

Parece buen momento para buscar acuerdos y llegar a soluciones que eviten que Segovia pierda un importante fuelle promocional, cuyas posibilidades pueden multiplicarse en 2007 coincidiendo con el primer centenario de la "Procesión de los pasos" si se abren cauces sinceros de diálogo y de colaboración alejados de personalismos por ambas partes; y si se suman otros colectivos que disfrutaban de los beneficios generados por la afluencia de visitantes a Segovia durante el Triduo Pascual pero que son perezosos a la hora de contribuir a su consolidación.

Parece buen momento para buscar acuerdos que eviten que Segovia pierda un importante fuelle promocional que cumplirá su centenario en 2007

VISTO Y NO VISTO

Aguas gélidas en el Pontón

La ola de frío que ha azotado todo el país ha dejado en la provincia las temperaturas más bajas de los últimos treinta años. Tanto es así que el Pontón Alto (situado en la carretera de La Granja) se ha convertido en una auténtica placa de hielo. La imagen, navideña e invernal, ha atraído a numerosos curiosos y también a múltiples amantes de la fotografía que han convertido el paraje en el protagonista de sus objetivos. La naturaleza nos regala paisajes como éste durante los temporales aunque, una vez más, las carreteras se convierten en el lado más oscuro y peligroso de los mismos. Afortunadamente, todo vuelve a la normalidad.

(Foto: Fernando Peñalosa)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernandez Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPULVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción:
921 58 00 36.
Navalmanzano:
921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma:
921 44 93 54.
Riaza: 921 55 10 16.
San Ildefonso: 921 47 00 18
Santa Mª la R. de Nieva:
921 59 40 36.
Sepúlveda: 921 54 00 00.
Turégano: 921 50 00 00.

EXPOSICIONES

Bar Santana

— Obras de Jesús Calvo "Tomillo", pintura surrealista. Hasta el 31 de enero.

Bar Teide

— Muestra de cuadros de punto de cruz. Hasta el 7 de febrero.

Café El Desván

— Obras de Francisco Orcajo. Hasta el 10 de febrero. (Juan Bravo, 58).

Casa de los Picos

— Muestra "Kapa, fibra viva, ecos de hilos, texturas del tiempo", con obras de Martine Rivas y Juan Tomás Domínguez. Hasta el 17 de febrero.

Centro de Día La Albuera

— Exposición de trajes de carnavales de los diez últimos años. Hasta hoy, 30 de enero.

Claustro Galería de Arte

— Obras del pintor Cristóbal Guerra. Hasta el 27 de febrero.

Horizonte Cultural

— Obra pictórica y poética del pintor catalán Xavi Fernández-Cruañas. Hasta el 31 de enero.

La Tahona de San Lorenzo

— Pinturas de Félix Sebastián Andrés. Hasta el 3 de febrero.

Librería Diagonal

— Ilustraciones de Mariona Cabassa. Hasta el 28 de febrero.

Montón de Trigo Montón de paja

— "Aveinte" ("Obra de pequeño formato original y firmada de jóvenes artistas por la módica suma de veinte euros").

Museo Esteban Vicente

— Muestra completa de la colección permanente de Esteban Vicente. Hasta el 3 de abril.

Museo Rodera Robles

— "Aleluyas: literatura para ver". De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12.

Museo Zuloaga

— Obras de Antonio Sanz de la Fuente. Hasta el hoy, día 30.

Pau D'Arara

— Pinturas de Teresa Vivanco y esculturas de Juan Vivanco. Hasta el 10 de febrero.

Sala Juan I. Misis

— Exposición de fotografías de Laura Cantero "Pequeñas cosas". Hasta el 28 de febrero (Plaza Somorrostro 11, barrio de Santa Eulalia).

za Somorrostro 11, barrio de Santa Eulalia).

Torreón de Lozoya

— Obras de Bene Gómez en la Sala de las Caballerizas. Hasta el 20 de febrero.

BRIEVA

El Palomar

— Oleso de Domingo Otones, Fernando Aguilar y Gonzalo Esteban. Hasta el 20 de febrero.

CABAÑAS DE POLENOS

La Oveja Negra

— Óleos de Alberto Álvarez. Hasta hoy, 30 de enero.

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

PEDRAZA

Petraria

— "Lógica energía" de Ana Pérez García. Hasta el 19 de febrero.

RIAZA

Galería Fontanar

— Exposición 'Asignatura pendiente' de Luis Pérez y Antoni Socías. Hasta el mes de febrero.

SAN ILDEFONSO

Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— "Retrospectiva y encuentro 2004", pinturas y esculturas de Eduardo Osimani.

Galería Garajarte

— Obras de Nabuco y Letón.

Galería Zaca

— Colectiva de doce artistas con distintas técnicas: Obras de Dánae, José Aragoneses, M. Encinas... Hasta el 27 de febrero.

Calart Actual

— "Silencio", de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

VALSAÍN

Ceneam

— "Animales de piedra. La huella del pasado", muestra cedida por la Obra Social de Caja Madrid. Hasta el 10 de abril, sábados, domingos y festivos de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.; colegios y grupos organizados, de lunes a domingo, previa reserva de visita.



AGENDA SOCIAL

REAPERTURA



Un grupo de alumnos de Doctorado de la Universidad SEK visitó ayer las instalaciones de EL ADELANTADO. (Foto: Juan Martín)

REAPERTURA



La Zarzamora vuelve a abrir sus puertas al público con nuevas iniciativas, platos diferentes y un sinfín de ideas. Un espacio distinto y muy acogedor situado en la travesía Escudero (junto a la plaza de San Esteban).



CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Santa Águeda:** Celebración en el barrio de San José. A las 10,30 h., recogida de alcaidesas y mayordomas; 11,30 h., misa, procesión y pregón, nombramiento de segoviano de honor, quema del pelele y comida de hermandad. Celebración en el centro de día de personas mayores San José. A partir de las 10,30 h., reunión en el hogar de todas las aguederas, traspaso de montero y bastón, misa en la iglesia de San José, tajada popular, nombramiento de alcaidesa de honor del centro, comida de hermandad y en el centro y baile con dulzaina y tamboril, fin de fiesta.

◆ **Teatro:** A las 19,00 h., la compañía Arteatro pone en escena el espectáculo "El carnaval de los animales" en el Teatro Juan Bravo. Recomendado para público familiar y niños a partir de seis años.

◆ **San Blas:** Celebración en Migueláñez. A partir de las 11,00

h., bienvenida a asociaciones y amigos de la capa, recibimiento a autoridades en la Plaza Mayor, entrega de una capa castellana al presidente de la Diputación Provincial, misa y procesión y comida de hermandad.

MAÑANA

◆ **Conferencia:** Mañana, día 31, lunes, a las 17,30 h., Ana Pastor ofrecerá una conferencia sobre relajación física y mental en la tienda Alquimia (c/ Judería Vieja).

◆ **Conferencia:** A las 20,00 h., dentro del ciclo "Grandes temas, grandes personajes", charla de Francisco López-Seivane sobre "Viaje al silencio: asia central" en la Sala Caja Segovia. (Carmen, 2).

◆ **Medio ambiente:** Los días 31, lunes, y miércoles, día 2, última sesión de los foros medioambientales de Segovia organizados por la Cámara de Comercio. A partir de las 17,00 h., prácticas de desarrollo sostenible en los servicios y la hostelería en la sede de la Cámara.

◆ **Enseñanza:** A las 17,30 h., charla-debate sobre "La jornada continua" en el Centro Cultural de La Lastrilla. Intervendrán como ponentes Luis Torrego, profe-

sor de la Escuela Universitaria de Magisterio, y José María Alonso, profesor del CP de Turégano.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Lectura:** A partir del 1 de febrero, nueva edición del programa de la promoción de la lectura entre los jóvenes "¿Por qué leer a los clásicos?". El día 1, a las 18,00 h., "Frankenstein o el moderno Prometeo", de M. Shelley, con Aurora Rosetti. Salón de actos del IES Mariano Quintanilla.

◆ **María del Salto:** El día 1, martes, a las 18,00 h., conferencia sobre "El consumo y evolución del vino desde sus orígenes a nuestros días" a cargo de Henar Puente Montes, sumiller. Salón de actos de la residencia Emperador Teodosio.

◆ **Tertulia de los Martes:** El día 1, a las 20,00 h., encuentro literario con Alejandro Gándara en la Sala Caja Segovia.

◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes durante el mes de febrero: con armas portátiles, los días 2, 4, 8, 10, 15, 16, 18, 23, 24, 25 y 28, de 08,00 a 14,30 h.; prácticas de explosivos, el día 22, de 08,00 a 17,30 h.



FARMACIAS DE GUARDIA

■ SEGOVIA

HOY: Día y noche: López Cuervo. Corpus, 1.
De 09,45 a 22,00 h.: Piñuela Martín. Vicente Aleixandre, 13. (Nueva Segovia).

Mañana: Día y noche: Álvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

■ EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho en la c/ Marqués Perales.

■ OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Fuentidueña, Carbonero el Mayor, Lastras de Cuéllar, Nava de la Asunción, Villacastín y La Granja; las 24 horas, los despachos de Cantalejo, Navares de Enmedio y Navarría.



FIESTAS DE LOS PUEBLOS

El próximo 2 de febrero, las localidades de Adrada de Pirón y Villavela de Pirón celebran Las Candelas.



Donantes de Sangre

◆ El miércoles día 2 de febrero, de 17,30h. a 21,00 h., donaciones de sangre en el Colegio Claret (Padres Misioneros) a cargo del equipo de extracciones del Centro de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León.

VARIOS

◆ **Gestión laboral:** Cursos gratuitos de gestión laboral financiados por el Fondo Europeo y gestionados por la FES. Están dirigidos a trabajadores por cuenta ajena y a autónomos y comienzan el día 1 de febrero. Más información, Centro Inglés Segovia SL, avda. Fernández Ladreda, 22. Tlf.: 921461820.

◆ **LOCE:** Curso de formación sobre "La programación didáctica y la reforma de la LOCE" de interés para opositores. Título válido para méritos de oposición y certificado de la Universidad de Valladolid. Duración, 50 horas. Inscripción, en la Federación de Enseñanza-UGT. Avda. Fernández Ladreda, 33. Tlf.: 921444254.

◆ **Tiempo libre:** La Escuela Diocesana de Educadores de Tiempo Libre de Segovia organiza una marcha de senderismo que tendrá lugar el sábado, 12 de febrero; inscripciones hasta el día 4. Además organiza cursos sobre "Recursos para educación infantil" y "Coordinador de tiempo libre" para los que

hay que inscribirse antes del 10 de febrero. Más información, tlf.: 921461177.

◆ **Radioaficionados:** Convocados los exámenes para la obtención de los diplomas de operador de estaciones de aficionado. Los impresos de solicitud pueden recogerse en la Jefatura Provincial de Inspección de Telecomunicaciones, sita en el edificio de Correos y Telégrafos, antes del 4 de febrero. Los exámenes se realizarán el 5 de marzo.

◆ **Becas de Caja Segovia:** XVI convocatoria de becas de Investigación y XVII de Medio Ambiente por parte de Caja Segovia. Las bases de ambas convocatorias están disponibles en las oficinas de esta entidad, en la Obra Social (plz. San Facundo, 3) y en la página web www.obrasocialcajasegovia.com. Los proyectos para la becas de Medio Ambiente pueden presentarse hasta el 15 de marzo y los de Investigación hasta el 31 del mismo mes.



HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf.: 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf.: 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf.: 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf.: 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf.: 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf.: 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf.: 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf.: 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf.: 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlf.: 921 46 33 48; 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf.: 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRIO - Tlf.: 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORNO: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 10,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf.: 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h. de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf.: 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CARCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf.: 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf.: 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf.: 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN. Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.

CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRADERA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlf.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROLÍFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

Servicio Oficial de Postventa Audi
Núñez Automoción

En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.



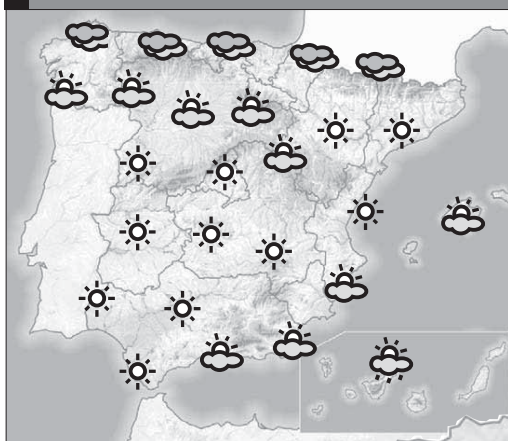
JARDINERÍA y BRICOLAJE

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

HERRAMIENTAS PARA LA MADERA

EN ESPAÑA



HOY

Frío, aunque menos. La ola de frío se acaba aunque el frío no va a desaparecer. Seguimos en invierno y aunque las temperaturas no van a ser tan rigurosas como las de hace dos o tres días el ambiente será invernal en todo el país. En cuanto al estado del cielo, se esperan menos precipitaciones. Nubes abundantes en el norte y las Baleares.

MAÑANA

Semana menos fría. La nueva semana se presenta menos fría que la que hoy termina, y es que esta ha sido la más fría en lo que llevamos de invierno. En cuanto al estado del cielo, se esperan precipitaciones de nuevo en las comunidades del Cantábrico. Ya de nieve en cotas por encima de los 900 o 1.000 metros en todas las regiones.



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Ambiente de invierno. Habrá tiempo para valorar la ola de frío que poco a poco pierde fuerza. Una ola de frío que nada ha tenido de extraordinario ni anómalo, ya que en los últimos 20 años ha habido dos episodios similares. De momento la que nos ocupa hasta hoy ya va perdiendo fuerza.



AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

máxima **1,6**
16,30 h
mínima **-1,6**
07,30 h

HUMEDAD: 89%

VIENTO: N

LLUVIA: 1 L/M2

*DESDE LAS 14:00 DE ANTEAYER A LAS 14:00 DE AYER.

TEMPERATURAS

CASTILLA Y LEÓN Máx. Min.

Burgos	4	-3
Ávila	3	-3
León	6	-3
Palencia	5	-4
Salamanca	7	-3
Segovia	3	-3
Soria	3	-3
Valladolid	6	-2
Zamora	8	-3

ESPAÑA Máx. Min.

Coruña	11	7
Lugo	8	1
Orense	11	0
Pontevedra	12	4
Santiago	9	0
Oviedo	9	3
Santander	9	5
Bilbao	9	3
San Sebastián	7	1
Vitoria	2	-3
Pamplona	2	-3
Huesca	5	-4
Teruel	5	-8
Zaragoza	4	-1
Logroño	3	-1
Barcelona	8	2
Lleida	4	-4
Girona	7	-3
Tarragona	9	2
Albacete	8	-2
Ciudad Real	8	-1
Cuenca	7	-3
Guadalajara	9	-5
Toledo	10	-3
Madrid	10	0
Badajoz	10	-2
Cáceres	9	-1
Alicante	12	7
Castellón	12	2
Valencia	12	4
Murcia	11	5
Almería	14	5
Cádiz	13	3
Huelva	12	1
Granada	8	-6
Jaén	6	0
Málaga	14	5
Sevilla	11	1

ONCE

Viernes 26 de enero

Serie 120

08700

Jueves 27 de enero

28234

Miércoles 26 de enero

27119

Martes 25 de enero

22891

Lunes 24 de enero

18686

Domingo 23 de enero

36574

EL COMBO

Sábado 29 de enero

Reintegro ...

8

Doble

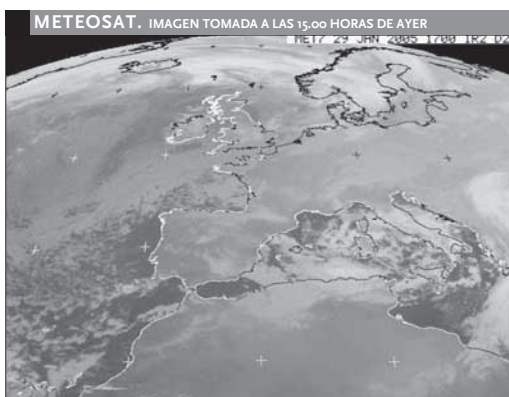
7-2

Triple

9-6-1

COMBOLA

04



METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 15.00 HORAS DE AYER

LUNES



Lento ascenso de las temperaturas. Las temperaturas poco a poco se van a ir recuperando. Aunque seguimos en la época estadísticamente más fría del año, por lo que el ambiente será de nuevo de invierno. Heladas moderadas y máximas en ligero ascenso. Pocas nubes.

MARTES



Sin muchas novedades. Las temperaturas se van a mantener sin novedades destacables. Ambiente frío, pero en valores que se acercan a las medias del mes de enero. En cuanto al estado del cielo, se esperan cielos de nuevo muy nuboso en el norte. Nieve por encima de 1.000 m.

Atalaya y ZUSAN - 6

2º Juego pendientes y sortija JARAMEY oro ley con esmeraldas y brillantes
3º Sopera rosas PEDRO DURÁN plata ley
10º Medalla A. DE NO esmaltes y brillantes oro ley
12º Juego AKROS oro ley gargantilla, pulsera, pendientes y onix
13º Lámpara ITALSILVER estilo tiffanys plata 800 m.l.
14º Espejo victoria PEDRO DURÁN plata de ley
16º Bolsa, toalla, portacD, pareja gafas solares y una graduada GUESS y reloj
17º Gafas solar y graduada señora CAROLINA HERRERA y pack colonia

3.810,00 € **Nº 2266**
2.541,00 € **1124**
685,00 € **0643**
650,00 € **1803**
589,00 € **2421**
517,00 € **1694**
484,00 € **3585**
472,00 € **4588**

18º Reloj UNIVERSAL acero señora
21º Juego D' ARGENT gargantilla, pulsera, pendientes y sortija plata ley
23º Pareja gafas CHRISTIAN DIOR solares pantalla
25º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia
26º Gafas solar y graduada caballero XS y pack de colonia
30º Marco y reloj ECLIPSE plata ley bilaminada
31º Juego Z.R.C. pendientes, colgante y sortija plata ley
35º Reloj sobremesa PÉREZ MEZQUIA cúpula cristal

436,00 € **3572**
373,00 € **9453**
342,00 € **3853**
311,00 € **1056**
311,00 € **9897**
222,00 € **2411**
210,00 € **4718**
148,00 € **5498**

Avda. Fernández Ladreda, 20 y 14. Telfs. 921 46 17 52 y 921 46 16 85

La entrega de premios será el día 31 de enero, a las 18,30 horas

SORTEOS

BOLOTO

Lunes, 24 de enero

2 10 12 26 32 48

Compl. 19 Reintegro 7

BOLOTO

Martes, 25 de enero

12 21 31 33 36 37

Compl. 40 Reintegro 1

BOLOTO

Miércoles, 26 de enero

5 9 15 20 28 47

Compl. 1 Reintegro 7

BOLOTO

Viernes 28 de enero

16 21 22 30 35 42

Compl. 8 Reintegro 2

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 27 de enero

3 10 13 31 42 48

Compl. 35 Reintegro 8

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 29 de enero

7 10 14 22 42 45

Compl. 28 Reintegro 3

GORDO PRIMITIVA

Domingo 23 de enero

1 22 24 41 44 49

Compl. 10 Reintegro 1

EURO MILLONES

Viernes 28 de enero

7 21 26 43 45

Estrellas 5 7

■ **LABORAL** LA PROVINCIA SE ENCUENTRA POR DEBAJO DEL MONTANTE DEL CONJUNTO DEL TERRITORIO NACIONAL Y DE LA REGIÓN

La pensión media en Segovia se sitúa en los 561,81 euros

El número de beneficiarios de estas prestaciones superó los 31.400 ciudadanos

CONCHI GARCÍA QUINTANA
Segovia

La pensión media de Segovia se situó a principios del año en los 561,81 euros mensuales, una cantidad que coloca a la provincia por debajo del montante que por este concepto perciben los beneficiarios en el conjunto del territorio español y de Castilla y León. Así, según los datos que maneja el Instituto Nacional de la Seguridad Social (Inss), en la Comunidad Autónoma la pensión media fue de 582,68 euros mensuales, mientras que la España rondó los 605 euros. Sobre la media nacional, la pensión de Segovia supone el 92,8 por ciento del total, y los 561,81 euros significaron un aumento del 5,7 por ciento, comparando el montante del mes anterior.

En total, el primer día de 2004 fueron 31.428 los pensionistas con los que contaba Segovia, unos trescientos menos que en el año anterior, y cantidad que supone un 0,4 por ciento de los que sumaron el global en España, más de 7,9 millones de ciudadanos. El Inss cifró en siete décimas la pérdida de segovianos con derecho a este tipo de prestaciones respecto al mes anterior.

La mayor parte de las pensiones de la provincia correspondieron a jubilaciones, un total de 19.245, y fueron 630,33 euros la cantidad media mensual que el Inss destinó a sus beneficiarios.

Por viudedad, otros 8.880 segovianos percibieron una prestación, con un montante global de 433,66 euros. Mientras, por incapacidad permanente el número de beneficiarios fue de 2.117 y la cuantía media de 631,77 euros. En cuarto lugar se situó el colectivo de ciudadanos que reciben pensiones por orfandad, con 973 y un montante mensual de 278,53 euros; y por último, las catalogadas como favor de familiares, 213 y 312,99 euros.

Por lo que se refiere a las cantidades medias para cada pensión en el conjunto del territorio nacional y regional, los jubilados segovianos perciben algo menos, ya que la media de España ascendió a los 681,58 euros y la castellano leonesa a los 647,13. El montante nacional por viudedad se acercó a los 454 euros y el regional a los



En total, los segovianos con derecho a alguna pensión superan los 31.400 ciudadanos

FERNANDO PEÑALOSA

CIFRAS

561,81	605,33	19.245	8.880
Montante al que asciende la pensión media en Segovia	Cantidad en la que se coloca la pensión media española	Número de segovianos que reciben pensiones por jubilación	Segovianos con derecho a percibir pensiones de viudedad
31.428	582,68	630,33	433,66
Número de segovianos con derecho a las pensiones	Cuantía media que supone la pensión regional de media	Euros que de media perciben los jubilados en Segovia	Pensión media que reciben los pensionistas por viudedad

437. En cuanto a las cantidades por incapacidad permanente, en España se colocaron en los 694,14 euros y en la Comunidad Autónoma en los 718,73 euros. Por favor de familiares, en el territorio nacional la cuantía fue de 345,88 euros y en el regional, de 349,93. Por el contrario, los segovianos que percibieron pensiones por orfandad recibieron un montante superior en unos 15 euros a la media de España y en algo más de uno, respecto a la castellano leonesa, según los datos del Inss.

En otro orden de asuntos, hace unas jornadas los pensionistas re-

cibieron el importe de la paga única por la desviación del Índice de Precios al Consumo (Ipc) en el año 2004 sobre la previsión de la inflación prevista (del dos por ciento, cuando la tasa se colocó en el 3,2).

Así, y según la información facilitada por el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, en Segovia fueron 30.870 los pensionistas que se beneficiaron de esta paga única, de los que la mayoría correspondieron al Inss (un total de 30.861) y los nueve restantes al Instituto Social de la Marina.

En total, fueron más de 3,3 millones de euros los que se destinaron al total de esta paga, de los que unos 1.900 euros se asignaron a la partida correspondiente a los pensionistas del Instituto Social de la Marina y el resto, el grueso del montante, a los beneficiarios de las cuantías de la Seguridad Social. Además de esta paga compensatoria, las cuantías de las pensiones experimentarán un aumento que irá desde el 3,5 por ciento general (por la desviación del Ipc) al ocho, porcentaje que subirán algunas pensiones más bajas.

SEGURO SOCIAL

La Dirección Provincial ocupa el décimo lugar en España

La Dirección Provincial del Instituto Nacional de Seguridad Social (Inss) de Segovia ocupa el décimo lugar del total de las 52 provincias de España, en lo que se refiere a productividad por empleado. Así se puso de manifiesto en la última reunión de la Comisión de Asistencia al subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, celebrada hace unas jornadas. El Inss de Segovia, de cuya Dirección se responsabiliza Juan Francisco Rodríguez, resolvió el 99,61 por ciento de los expedientes en el mismo mes en el que los recibía, situación que se extendió durante el año pasado, y que ha situado a este departamento entre los primeros lugares en España por esta gestión. Ante estos datos, el subdelegado del Gobierno recaló "el alto nivel de productividad de los empleados del Inss en Segovia". Mientras, Gordo, tras cifrar en cerca de 235,9 millones de euros el montante que el Inss destinó al pago de pensiones en 2004, cuando la media anual se situó en 7.457 euros para cada beneficiario, indicó en que la cantidad que recogió Hacienda es similar a la que se destina a las pensiones. "Es la bondad del estado de bienestar", añadió el subdelegado del Gobierno, quien afirmó que esta situación se convierte también en "un indicador de la buena salud de la economía segoviana".

GESTIÓN 10

¡¡EXCELENTE OCASIÓN!!
Con situación céntrica, espléndida CASA EN VENTA de 4 dormitorios, salón, 3 baños, patio de 50 mts. Carpintería de roble. Calidades de lujo.

A ESTRENAR
INFORMACIÓN PERSONAL
Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

Gran Sección de:
- TARIMAS -

Flotante,
Maciza, Laminar...
(Con o sin instalación)

Exposiciones: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18 José Zorrilla 40. Tel: 921 42 01 84



■ **AYUNTAMIENTO** EL ÚLTIMO PLENO APROBÓ LA ACTUALIZACIÓN DE LAS RETRIBUCIONES DEL PERSONAL

Los trabajadores municipales cobrarán un 2% más en 2005

El municipio aceptó oficialmente la parcela para el parque de Policía y Bomberos

A.S.R.
Segovia

Los trabajadores del Ayuntamiento de Segovia verán incrementadas sus retribuciones salariales, tanto básicas como complementarias, en un dos por ciento, con efecto desde el pasado 1 de enero, de acuerdo con la decisión adoptada por unanimidad de todos los grupos políticos en la última sesión plenaria. Asimismo, las pagas extras del personal funcionario se incrementarán con un 60 por ciento del complemento de destino mensual, con un aumento igual para el personal laboral, en este caso repartido entre las catorce mensualidades que perciben.

El pleno, en su sesión del pasado viernes, también acordó de modo unánime aceptar oficialmente la cesión gratuita, por parte de la Junta de Castilla y León, de la parcela D-2 de Nueva Segovia, en la que se construirá el nuevo parque conjunto de Policía Local y Bomberos. El Ayuntamiento se compromete a concluir las obras en un plazo de tres años desde la formalización de la cesión.

Por otra parte, la sesión plenaria sirvió para aprobar, en una nueva decisión unánime, la personación del Ayuntamiento de Segovia, como demandado, en el proceso que se sigue en la Sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León por una de las expropiaciones de las huertas del



Un momento de la sesión plenaria que el Ayuntamiento de Segovia celebró el viernes

FERNANDO PEÑALOSA

Clamores, concretamente la que era propiedad de Segundo y Carlos Leonor Sebastián.

En otro orden de cosas, el pleno rechazó el recurso de reposición interpuesto por Carlos Gila, en representación de la anterior adjudicataria del servicio de transporte urbano, Tussa, contra la liquidación de la intervención del servicio por parte del municipio, fijada en casi 140.000 euros. En este caso, el acuerdo se adoptó

con la abstención de los doce concejales del Partido Popular.

Además, el pleno estudió dos asuntos relacionados con el Patronato Deportivo Municipal, ratificando la adjudicación a la empresa Servicio de la gestión, mediante concesión administrativa, de la piscina cubierta José Carlos Casado; y dando por bueno el decreto de Alcaldía que incorpora al concejal socialista Javier Arranz Romero a la junta rectora del Pa-

tronato, en sustitución de Juan Pedro Velasco, tras la reciente remodelación del equipo de Gobierno por la salida de Rosa Moro.

Finalmente, el Ayuntamiento decidió renovar para este 2005 el convenio que mantiene con la Asociación para la Protección del Menor en los procesos de separación (APROME), que permitirá a este colectivo seguir usando las instalaciones del centro de día de La Albuera para el punto de encuentro.

■ **AYUNTAMIENTO**

Los alumnos de ayuda a domicilio del 'factor E' empiezan sus prácticas pagadas

EL ADELANTADO
Segovia

Los alumnos del curso 'Auxiliar de ayuda a domicilio' del programa de formación y empleo 'factor E', que promueve el Ayuntamiento de Segovia, han concluido recientemente las 160 horas de formación teórica y comenzarán el 1 de febrero las prácticas remuneradas en entidades municipales del sector, con una duración de 285 horas, completando así las 445 que integran la actividad formativa.

Las prácticas que realizarán todos los beneficiarios de desempleados del proyecto tienen como objetivo proporcionar experiencia laboral para facilitar su inserción laboral. Además durante este periodo se remunerará a los alumnos, en concepto de beca, con un 75 por ciento del salario mínimo interprofesional.

De carácter previo a su participación en las prácticas, y como actuación contemplada en dicho programa, los beneficiarios asistirán a una Jornada de Cultura Emprendedora para fomentar el carácter emprendedor y la creación del autoempleo, que desarrollará la AEDL.

Tanto la parte teórica de los cursos como el periodo de prácticas forman parte del itinerario integral sociolaboral en el que participan desde el mes de Octubre 105 desempleados segovianos.

■ **PARTIDOS** LA INTERVENCIÓN SE ENMARCA EN LOS 'DEBATES MUNICIPALES' QUE DESARROLLAN EL COMITÉ LOCAL Y LOS CONCEJALES

Conde Arambillet habla del PGOU a los afiliados del PSOE de Segovia

EL ADELANTADO
Segovia

El concejal de Urbanismo del Ayuntamiento de Segovia, Juan José Conde Arambillet, acompañado por el secretario general de la agrupación local del PSOE de Segovia, José Pablo Lozoya, ha participado en los 'Debates

municipales' que viene desarrollando el comité local socialista, en colaboración con el grupo de concejales de la capital, una intervención centrada en el nuevo Plan General de Ordenación Urbana (PGOU).

Conde Arambillet explicó que el nuevo plan descansa sobre la base de crear una ciudad compacta, que se expanda alrededor de la ciudad ya existente y que respete el contorno heredado del plan de 1984. Para esta ampliación de la ciudad se prevén 14.318 nuevas viviendas, que albergarán a unos 43.000 nuevos habitantes, lo que supondría que la ciudad pase a tener, en un plazo de diez años, en torno a 110.000 residentes.

El concejal de Urbanismo también se refirió a otros asuntos, como la nueva normativa sobre vi-



Juan José Conde Arambillet, a la derecha, junto a José Pablo Lozoya, en la sede del PSOE

EL ADELANTADO

viviendas unifamiliares, que se incorporará al PGOU y facilitará la ejecución de este tipo de construcciones en los barrios incorporados y Revenga; el nuevo vial diseña-

do para alejar el tráfico del Acueducto, en la misma zona en la que está previsto el nuevo aparcamiento de Padre Claret; o el proyecto de recuperación de Las Las-

tras como un gran parque público, alejado del tradicional concepto de zona verde y más cercano a un campo abierto que preserve el paisaje del campo castellano.



■ **TEMPORAL** LAS CARRETERAS DE LA PROVINCIA NO PRESENTARON PROBLEMAS DURANTE EL DÍA DE AYER

Segovia recupera la normalidad tras el paso de la ola de frío

El temporal dejó cerca de cinco centímetros de nieve en la estación de esquí de La Pinilla que ayer recibió la visita de más de 1.500 personas

MARÍA COCO H.
Segovia

Segovia recobró la normalidad ayer tras el paso de la ola de frío que afectó a todo el país y que dejó las temperaturas más bajas de los últimos treinta años en la provincia. Así, según el Observatorio Meteorológico, la temperatura mínima registrada ayer sábado fue de -1,6 grados mientras que la máxima no superó los 2,2 grados alcanzados pasadas las dos de la tarde.

La mejoría fue notable en toda la provincia. En Navacerrada la temperatura mínima ayer fue similar a la máxima de los últimos días. Los termómetros marcaron -6,9 grados de mínima [frente a los quince grados bajo cero] y cerca de cinco grados bajo cero de máxima.

Además, el estado de las carreteras también experimentó una evolución favorable. A primera hora de la mañana, algunas vías como los tramos comprendidos entre Sepúlveda y la CL-603; la SG-205 entre Cerezo de Abajo y Cuéllar; la SG-114 entre la SG-112 y la estación invernal La Pinilla y la SG-115 entre dicha estación y la SG-112 presentaban dificultades y se debía circular con precaución por nieve. Sin embargo, según fue transcurriendo la jornada las vías volvieron a la normalidad y en uno de los últimos partes de la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León, emitido durante la tarde de ayer, se indicaba que toda la red de carreteras autonómica se encontraba en óptimas condiciones.

ESTACIONES DE ESQUÍ

El temporal tampoco ha sido especialmente bueno para las estaciones de esquí. La Pinilla tuvo que cerrar sus puertas el pasado



Imagen de archivo de la estación de La Pinilla, que cuenta con 13 kilómetros de pista esquiables

J.M

martes y los fuertes vientos "barrieron y esparcieron la nieve caída", según explicó el director de las instalaciones, Ramón Valle. Aún así se acumularon cerca de cinco centímetros en las pistas que, unido al sistema de producción artificial del centro, han convertido a la estación de esquí segoviana en una de las que mejores condiciones presenta estos días así como mayor cantidad de nieve.

Durante el día de ayer se recibió la visita de más de 1.500 personas y hoy la cifra podría expe-

riminar un importante incremento ya que las previsiones meteorológicas indican que los cielos estarán despejados. "Se darán unas condiciones muy buenas para esquiar", explicó Ramón Valle.

A diferencia de los días anteriores —cuando las temperaturas en la zona alcanzaron los once grados bajo cero— para los próximas jornadas se esperan mínimas más suaves. Precisamente la ola de frío polar propició un descenso de esquiadores en la zona ya que "el mal tiempo desanima

mucho", explicó Valle haciendo referencia al estado de la A-1 así como la retención de camiones en los áreas de servicios y la difusión del estado de alerta.

Por su parte, la estación de esquí de Navacerrada permaneció cerrada durante el día de ayer. Según explicaba la dirección del centro a través de su servicio de información, la causa del cierre fueron las fuertes rachas de viento. Además, sus responsables indicaron que la visibilidad en la zona era reducida y que el cielo estaba cubierto.

■ SANIDAD

La Junta adjudica la dirección de obras del Centro de Salud 'Segovia III'

EL ADELANTADO
Segovia

La Gerencia Regional de Salud de Sacyl adjudicó la dirección de las obras de construcción del Centro de Salud 'Segovia III' en Segovia a Antonio García Paniagua, por un importe de 29,900 euros.

También se ha adjudicado la dirección de ejecución y coordinación de Seguridad y Salud de las obras de construcción de dicho centro a Alfonso Burguenío Rioja, por un importe total de 29,980 euros.

Por otra parte durante los próximos días se firmará el Acta de Replanteo y Comienzo de Obras.

Como ya informó esta Redacción, las obras de construcción del centro de salud "Segovia III", que se ubicará en el barrio de San Lorenzo y dará servicio a 18.405 personas, comenzarán en los primeros días del próximo mes de febrero, según anunciaron con anterioridad el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Muncio, y el gerente del Área de Salud de Segovia, Víctor Vázquez.

La Gerencia Regional de Salud de Castilla y León recibió un total de 24 ofertas correspondientes a otras tantas empresas para optar a la licitación de las obras de construcción del centro de salud "Segovia III".

GESTIÓN 10

Magnífico PISO EN VENTA en PALAZUELOS DE ERESMA.

3 dormitorios, 2 baños.

Trastero, jardín de 235 mts.

Excelentes vistas.

A ESTRENAR

¡¡VEN A INFORMARTE!!

Teléfono 921 44 50 77

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

RESIDENCIAL
FUENTE DEL PRÍNCIPE
¡ÚLTIMAS VIVIENDAS!
PROMOCIÓN DE 52 VIVIENDAS
DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS
GARAJE

C/CARRAL
ÚLTIMO APARTAMENTO
1 DORMITORIO
2 BAÑOS
EN EL CENTRO DE LA GRANJA
EN CONSTRUCCIÓN

INFORMA Y VENDE:

GRUPO
GMS

PROMUEVE:



GRUPO PINAR

ENTREGAS A CUENTA AVALADAS Y FINANCIACIÓN:

caja segovia

Plaza de Santa Eulalia, 10 • **Tel: 921 41 32 32** • Fax: 921 43 32 86

■ SUCESOS

Un hombre, herido grave al salirse de la vía en San Miguel de Bernuy

EL ADELANTADO
Segovia

Un hombre de 49 años resultó ayer herido de carácter grave después de que su coche se saliera de la vía por el margen derecho en San Miguel de Bernuy. El suceso se produjo a las cinco horas de ayer en el kilómetro 2,800 de la carretera SGV-2425, cuando el Peugeot 306 con matrícula BU-6607-V, en el que viajaba la víctima se salió de la vía.

Como consecuencia del siniestro, A.P.P. resultó herido grave y tuvo que ser trasladado al Hospital General Yagüe de Burgos. Participaron también en las labores de auxilio a la víctima los bomberos de Segovia y los de Peñafiel (Valladolid).

BREVES

SANIDAD

Amfar fomenta los hábitos de vida saludables

Amfar Segovia iniciará en febrero una campaña informativa para fomentar los hábitos de vida saludables, destinada a sensibilizar a la población rural para llevar una alimentación sana.

■ SOCIEDAD LAS MUJERES DE SAN JOSÉ VIVEN HOY LA FIESTA GRANDE DE ESTA CELEBRACIÓN

Los barrios comienzan hoy a festejar a Santa Águeda

La tradicional quema del pelele y los actos gastronómicos y religiosos protagonizan los programas de las distintas asociaciones

EL ADELANTADO
Segovia

Los barrios de la capital comienzan la celebración de Santa Águeda, con una serie de eventos que protagonizan la tradicional quema del pelele y los actos gastronómicos y religiosos.

Las aguederas de San José han sido las primeras en conmemorar a su patrona y viven hoy el día grande de la fiesta, con una misa, que comenzará en la parroquia del barrio a las 11,30 horas y la procesión por las calles del barrio. A continuación, la periodista de EL ADELANTADO Conchi García Quintana se encargará de leer el pregón, en la plaza Ramiro Ledesma, antes de que las aguederas nombren Segoviano de Honor al delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luciano Municio. Tras la quema del pelele, comenzará la degustación de bollos, de la tajada y del preñado para los asistentes. Los actos continuarán a lo largo de la próxima semana, hasta el día de la celebración de Santa Águeda, el sábado 5 de febrero. Rosario Lorenzana y María Herranz son las alcaldesas de San José de este año.

Hoy también el Centro de Día de Personas Mayores de San José celebra Santa Águeda, con una misa, la tajada y una comida de hermandad. La concejala de Cultura, Clara Luquero, será nombrada Alcaldesa de Honor y será



La festividad de Santa Águeda también se celebra tradicionalmente en el barrio de San Millán FERNANDO PEÑALOSA

quien lea el pregón de las fiestas, a las 14 horas.

En Nueva Segovia, los actos se centrarán en el día 5, con una misa, a las 12 horas y la lectura del pregón por la periodista de Radio Segovia Cadena Ser Pilar de Miguel. La procesión, la quema del pelele y un aperitivo completarán el programa, que se iniciará

el día 3, con una cholocalatada, y que continuará en la tarde de la jornada siguiente, con el reparto de bollos y sangría por las calles del barrio. En esta ocasión, las alcaldesas de 2005 son Ester Peláez y María del Carmen Mateo, mientras que las entrantes son Ester Gil y Teófila Rodríguez.

La senadora del PP y presi-

dentada de la Federación de la Mujer Rural (Femur), Juana Borrego, leerá el pregón de Santa Águeda de Santo Tomás, el día 5, sobre las 19 horas, mientras que las alcaldesas son María Consolación Sánchez y María Carmen Bautista. La quema del pelele y la tradicional 'tajá' forman parte del programa de actos.

■ SOCIEDAD EL PERIODISTA Y ESCRITOR SEGOVIANO RECIBIÓ EL PREMIO EN LA CASA DE VALENCIA DE MADRID

Martín Cantalejo recibe el premio de la Asociación para la Recuperación de los Centros Históricos

EL ADELANTADO
Segovia

La Asociación para la Recuperación de los Centros Históricos de España (Archival) ha galardonado al periodista y escritor segoviano Pablo Martín Cantalejo con el premio Archival España 2004 por su labor en pro de la contribución a la recuperación de los centros históricos, la puesta en valor del patrimonio Cultural y la creación y diseño de los edificios monumentales significativos de las ciudades en general.

Martín Cantalejo, que fue director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA desde 1977a 1991, recibió ayer este galardón en el transcurso de un acto que tuvo lugar en la Casa de Valencia en Madrid, presentado por el presidente de Archival, José Luis Liso Ruiz, en el que cada uno de los premiados recibió una escultura en bronce que

GALARDONES

Los ayuntamientos de Valencia, Salamanca y Oviedo y la Fundación Princesa Kristina de Noruega fueron también premiados

simboliza el respeto por el patrimonio Cultural.

Junto a Martín Cantalejo, fueron premiados la Asociación Española de Empresas de Restauración del Patrimonio Histórico, la Asociación de Comerciantes del Casco Viejo de Bilbao, la Fundación Princesa Kristina de Noruega, los ayuntamientos de Valencia, Salamanca y Oviedo, la Xunta de Galicia, el catedrático de Geografía Humana de la Universidad de Navarra Manuel Ferrer Rega-

HISTORIA

Archival fue creada en 1991 para el fomento y la promoción del centro histórico en Valencia

les y el arquitecto Santiago Calatrava; quien recibió el Premio Especial Internacional que otorga esta asociación.

Archival es una asociación privada de carácter ciudadano sin ánimo de lucro nacida en 1991 para el fomento y la promoción del proceso de recuperación integral del centro histórico de Valencia en sus aspectos urbanístico, comercial, cultural, turístico y social. Actualmente, la asociación cuenta con 1.400 socios, y fue declarada de

utilidad pública por el Ministerio del Interior en 1998, mientras que en el año 2000 extendió su ámbito territorial de acción a todos los centros históricos de España.

Los fines de Archival son propiciar la regeneración del tejido urbanístico y arquitectónico de los centros históricos, fomentar las actividades de turismo urbano-cultural y rural, impulsar el papel de los centros históricos y sus entornos como ejes culturales y espacios de participación cívica de la población, así como sensibilizar a la población joven para que haga suyos los distintos procesos de recuperación de la memoria histórica contenida en el patrimonio cultural de España. Para ello, las actividades se centran en jornadas, encuentros, conferencias y mesas redondas, así como publicaciones y centro de documentación.

AYUNTAMIENTO DE TRECASCAS
(SEGOVIA)
ANUNCIO

Habiéndose solicitado por la mercantil Aguas Minerales Pascual, S.L., licencia ambiental para ampliación de nueve fuentes del manantial "Berzoya", ubicándose su captación en Monte de Unidad Pública nº 1022, denominado "La Marquesa", en término municipal de Trecasas, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 25.2 b) de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y en el artículo 27.1 de la Ley 11/2003, de 8 de abril de Prevención Ambiental de Castilla y León, se abre un periodo de información pública por plazo de veinte días, contados desde la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, durante los cuales podrá examinarse el expediente, en horario de oficina, en la Secretaría municipal del Ayuntamiento de Trecasas, sito en esta localidad, en Plaza Mayor, nº 1, y formularse dentro de dicho plazo las alegaciones que se estimen oportunas.

En Trecasas, a 25 de enero de 2005
LA ALCALDESA



■ SEGURIDAD LA SUBDELEGACIÓN PROPONE A LOS AYUNTAMIENTOS DE SEGOVIA Y CUÉLLAR LA CREACIÓN DE GRUPOS DE VOLUNTARIOS

Innovación frente a los retos en protección civil

El mantenimiento del orden en espectáculos y la ayuda a personas mayores serán parte de sus funciones

C.G.O.
Segovia

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, propondrá a los ayuntamientos de Segovia y Cuéllar, los más grandes de la provincia, la creación de agrupaciones locales de voluntarios de protección civil, similares a la que funciona en La Granja, con la colaboración entre las administraciones central y municipales. Gordo, que ya ha presentado la idea a los dos municipios, aunque planteará el proyecto con más definición en breve, explicó que dos funcionarios de la Subdelegación tutelan la experiencia de La Granja y añadió que "aprovechando las

infraestructuras de la Subdelegación del Gobierno y los medios técnicos, con las agrupaciones locales podemos formar grupos con una gran rentabilidad social".

El subdelegado, en la última Comisión de Asistencia de esta institución, pidió a Protección Civil que elabore un documento en el que se recojan las funciones que tendrán estas agrupaciones, que se presentará después a los municipios de Segovia y de Cuéllar. Adelantó, sin embargo, que las tareas de estos grupos de voluntarios incluirán distintos ámbitos. Así, propuso que su actuación se amplíe, "no solo para potenciales contingencias relacionadas con el



Voluntarios de España presenciaron demostraciones de seguridad en el Ceneam en diciembre pasado. F. PEÑALOSA

medio ambiente, sino para el apoyo a las fuerzas de seguridad en el mantenimiento del orden en espectáculos o en grandes concentraciones de masas".

Además, tras reiterar la intención de la Subdelegación de impulsar y promover esta iniciativa de forma conjunta con los ayuntamientos, Gordo añadió que "hay que innovar" en la definición de

las tareas de las agrupaciones locales de protección civil.

En este sentido, incidió en la conveniencia de que los trabajos se desarrollen también en ámbitos tales como "la ayuda a las personas mayores; las guarderías; y el apoyo e impulso de las buenas prácticas en patrimonio, medio ambiente; o el desarrollo de valores cívicos".



Agricultor, ganadero,
presenta ya tu Solicitud Única de Ayudas

PAC2005

PAGOS POR SUPERFICIE Y AYUDAS AGROAMBIENTALES

- Cereales, proteaginosas, oleaginosas, lino no textil, lino textil, cáñamo, retirada de tierras y lúpulo
- Leguminosas grano
- Agricultura ecológica
- Sistemas de extensificación para la protección de la flora y la fauna
- Razas en peligro de extinción
- Barbecho medioambiental

PRIMAS GANADERAS

- Ovino y caprino
- Vacas nodrizas
- Pagos por extensificación
- Pagos adicionales a los sectores vacuno y ovino

DECLARACIÓN DE SUPERFICIES

- Forrajes, algodón, tabaco

INDEMNIZACIÓN COMPENSATORIA A LAS EXPLOTACIONES AGRARIAS EN ZONAS DE MONTAÑA O DESFAVORECIDAS

Los impresos para solicitar dichos pagos e indemnizaciones y/o efectuar las Declaraciones de Superficies están a tu disposición en todas las dependencias de la Consejería de Agricultura y Ganadería

INFÓRMATE
CUANTO ANTES
en las Secciones
Agrarias Comarcales
y Unidades
de Desarrollo Agrario

**¡NO ESPERES AL ÚLTIMO DÍA,
EVITA AGLOMERACIONES!**

PLAZO DE PRESENTACIÓN
1 de febrero - 11 de marzo
2005



Junta de
Castilla y León

■ CULTURA

El Juan Bravo
acoge el concierto
pedagógico
"El carnaval de
los animales"

EL ADELANTADO
Segovia

El Teatro Juan Bravo será escenario esta tarde, a partir de las siete, de un concierto didáctico que lleva por título "El carnaval de los animales" y que estará a cargo de la compañía Arteatro, que desplazará a Segovia un quinteto de viento. El concierto está recomendado para niños a partir de los seis años y público familiar, con un precio único de entrada de cuatro euros.

"El carnaval de los animales" toma como base la obra del mismo título de Camille Saint-Saëns y permitirá a los niños diferenciar claramente entre los distintos instrumentos, que interpretan a los diferentes animales, como la flauta travesera, el oboe, el fagot, la trompa y el clarinete.

■ CULTURA

El Andrés Laguna
convoca su
XXVIII Muestra
de Teatro

EL ADELANTADO
Segovia

El Instituto Andrés Laguna de Segovia convoca la vigésima octava edición de su Muestra de Teatro Independiente, que se celebrará entre el 18 y el 24 de abril y en la que pueden participar todos los grupos de teatro del país, si bien se intentará favorecer la presencia de grupos de Castilla y León y de centros educativos. Además, dentro del criterio general de calidad, este año se dará prioridad a las obras sobre Miguel de Cervantes y su época.

Los grupos que quieran participar deberán dirigirse por escrito, antes del 21 de febrero, al propio instituto (Paseo Conde Sepúlveda, 18. 40002. Segovia), haciendo constar el nombre e historial del grupo, datos sobre la obra a representar, un dossier de críticas anteriores y pretensiones económicas.

Triangulo Inmobiliaria
PISO

C0390 -
Orlígosa del
Monte.
Individual, 610
m² de parcela.
240 m² de
vivienda en 2
plantas.
¡¡¡ÚNICOS!!

San Francisco 19 Tfno 921 412090.



■ MÚSICA LA NUEVA FORMACIÓN ESPERA CONTAR CON LA COLABORACIÓN DE INSTITUCIONES Y EMPRESAS

Nace la Orquesta Sinfónica de Segovia, con más de 50 músicos

El primer concierto podría celebrarse a finales de abril o comienzos de mayo de este año, aunque la primera temporada estable no comenzará hasta octubre

A.S.R.
Segovia

La Orquesta Sinfónica de Segovia, un proyecto en el que están involucrados alrededor de 60 músicos segovianos, comenzó a andar ayer con una primera reunión de sus integrantes, que ya han recibido las partituras para el programa del que será su primer concierto, así como con su presentación pública ante los medios de comunicación.

La orquesta funcionará con la fórmula jurídica de asociación cultural, según explicó ayer su presidente, José Vicente Fernández, que ofreció una conferencia de prensa acompañado por los restantes miembros de la junta directiva (José María Valero, como vicepresidente; Rubén Redondo como secretario; y Carlos Alonso, como tesorero) y por los dos directores de la orquesta, Alvaro Mendía y Montserrat de la Cruz.

El propósito de la Orquesta Sinfónica de Segovia es ofrecer una temporada estable, preparando un nuevo programa cada dos meses, y ofreciendo de cada uno de los programas cuatro conciertos, uno o dos en la capital y el resto en diferentes puntos de la provincia, lo que supondrá unos veinte conciertos anuales.

Además, la orquesta prevé la realización de conciertos de menor formato, con la participación únicamente de algunos de los músicos, ya que hay muchos pueblos que no disponen de auditorios para una orquesta de gran tamaño; así como el desarrollo de conciertos didácticos, que sirvan para introducir en la música tanto a los escolares como al resto de la población.

La nueva orquesta también se ofrece como residente de los Festivales Internacionales de Verano de Segovia, lo que les brindaría la oportunidad de actuar con solistas de nivel internacional, y se declara abierta a la participación de solistas y directores invitados que quieran colaborar con la formación.

Carlos Alonso, tesorero de la asociación y jefe de violas de la orquesta, además de profesor del Conservatorio de Segovia, destacó además el papel que puede cumplir esta nueva formación como escuela de jóvenes músicos "que muchas veces dejan sus estudios al acabar el grado medio, porque no ven salidas profesionales en la música, y que aquí pueden encontrar nuevas posibilidades, ver que es posible vivir de la música sin necesidad de estar en la Orquesta Nacional de España".

El presidente de la asociación cultural Orquesta Sinfónica de Segovia, José Vicente Fernández,



Los miembros de la orquesta, posando en el Pórtico Real, donde se efectuó la presentación

JUAN MARTÍN

SALIDAS

La orquesta puede mostrar nuevas salidas profesionales a los jóvenes que quieren dedicarse a la música

CONSERVATORIO

Los responsables de la orquesta mostraron su agradecimiento al Conservatorio, que acogerá los ensayos

PIONEROS

Castilla y León sólo cuenta por el momento con una formación musical de estas características, en la ciudad de León

señaló que el presupuesto aproximado que se maneja para cada temporada se acerca a los 169.000 euros y que se han establecido conversaciones tanto con las instituciones segovianas como con grandes empresas de la provincia, aunque aún no se han alcanzado compromisos concretos.

Fernández se refirió también al papel que ha jugado en el proyecto la Fundación don Juan de Borbón, "que planteó la idea, sobre la que un grupo de personas comenzamos a trabajar"; "actualmente estamos en conversaciones

y esperamos contar con su apoyo económico, aunque por el momento no hay nada concreto", explicó, añadiendo que "hemos pensado que era el momento de comenzar, porque teníamos la plantilla de músicos completa e incluso lista de espera".

Los responsables de la orquesta, que agradecieron el apoyo que ha dado al proyecto el Conservatorio de Música de Segovia, explicaron que la primera temporada no se pondría en marcha hasta octubre de 2005, con el nuevo curso académico, aunque esperan

ofrecer un primer concierto, con un programa sinfónico, en abril o mayo de este año, así como un concierto lírico, con cantantes del Teatro Real, en junio, coincidiendo con las Ferias y Fiestas de la capital.

Esta será una de las primeras orquestas de este tipo que se ponen en marcha en Castilla y León, donde actualmente existe una en León, que lleva el nombre de Odón Alonso; en Salamanca se intentó poner en marcha un proyecto similar, pero finalmente no prosperó.



Las carreteras de la provincia verán mejorada la señalización horizontal

PEÑALOSA

■ **OBRAS** LA SEGUNDA FASE CONTARÁ CON UN PRESUPUESTO DE 28.348 EUROS

La Diputación renueva la señalización viaria

EL ADELANTADO
Segovia

La Diputación Provincial ha adjudicado la segunda fase de las obras de señalización horizontal que se realizarán en los próximos meses en las carreteras de la provincia.

El presupuesto de ejecución material de las obras será de 28.348 euros y servirá para al instalación de nuevas señales verticales en carreteras de la provincia donde los técnicos han aconsejado incrementar la señalización, así como la reposición

de elementos y señales deterioradas.

Tras ser analizadas las propuestas económicas, la empresa adjudicataria de los trabajos será García Señalizaciones de Tráfico (Garsesa), a quien le fue ya adjudicada la primera fase.

■ COMUNICACIÓN

Convocan ayudas para el acceso a internet en banda ancha en los municipios

EL ADELANTADO
Segovia

Dentro de la filosofía de facilitar a los diferentes núcleos rurales de la provincia de Segovia, y a sus habitantes, de los beneficios de acceso a Internet en banda ancha, la Diputación Provincial de Segovia ha desarrollado diversas iniciativas en tal sentido, auspiciadas por el desarrollo constante de las tecnologías del sector, que ofrece cada día soluciones más avanzadas.

Por todo ello existe la posibilidad de atender las necesidades actuales y facilitar a los municipios de la provincia y a sus habitantes la utilización de tecnologías de acceso a banda ancha que permita el uso directo por el usuario en su propio domicilio o centro de trabajo.

Este tipo de tecnología, utilizan el espectro radioeléctrico como medio físico para establecer la conexión entre las redes fijas y el domicilio del usuario. Con el sistema de acceso a internet vía satélite y una distribución de dicho acceso por medio de enlaces inalámbricos, permiti-

te que los vecinos accedan a dicha banda ancha desde sus propios domicilios, con las ventajas que esto supone para los consumidores finales.

Por tal motivo y para fomentar cada día más los beneficios de la RED, a nivel de usuario particular, profesional o empresarial, la Diputación Provincial de Segovia ha realizado esta convocatoria mediante la cual podrán optar a ella las entidades locales que no dispongan en la actualidad de Banda Ancha, y que no cuenten con puntos de acceso público a Internet. Las solicitudes se podrán presentar hasta el próximo 15 de febrero y la subvención establecida para tal fin será del 50%.

San Francisco 19
921412090

Titanigüo Inmobiliaria

C0414 -
LA GRANJA:
INDIVIDUAL. 125 m²
en planta, garaje y
bodega. 4 dormitorios
y 3 baños. Parcela de 1.500 m².
Con cenador, barbacoa, etc...



bienvenido bebé

Caprabo obsequia a todos los bebés nacidos en la Provincia de Segovia con una magnífica canastilla



Alejo Fraile Llorente (Aguilafuente)	Isabel García Rincón (Coca)
Pedro Martín Pérez (Aldeonsancho)	Mencia Muñoz Laguna (Coca)
Ignacio Bartolomé Oviedo (Aranguren)	Alejandra Rubio Yusta (Coca)
Elena Loureda Gómez (Basardilla)	Daniel Fernández García (Codorniz)
Nahia Pastor Calvo (Cabezuela)	Raquel Peltierre Herreros (Collado Hermoso)
Oihane Pastor Calvo (Cabezuela)	Lara González Sanz (Cuellar)
Unai Pastor Calvo (Cabezuela)	Marina Polo Ferreira (Cuellar)
Manuel Arranz Fernán (Cantimpalos)	Mario Cantalejo Antona (Espirado)
Nicoleta Veselinova Ivanova (Castillo de Castinovo)	Mario Gutiérrez de la Cruz (La Lastrilla)

Alejandro Moreno Sanz (La Lastrilla)

Amalia Elvira Fernández Hernando (Lastras de Cuellar)

Canastillas entregadas hasta el 31 de diciembre de 2004
3.860 CANASTILLAS

Llamadas recibidas del 1 al 31 de diciembre de 2004
40 LLAMADAS

AHORA, LA CANASTILLA TE RECALA EL LIBRO DEL DR. ESTIVILL

902 22 60 60

Marta Escribano Herranz (Nava de la Asunción)

Victoria Rodríguez García (Nava de la Asunción)

Marta Garrido Mate (Palazuelos de Eresma)	Mohamed Mezep (Segovia)
Zoilo Martín Cuellar (Palazuelos de Eresma)	Carla Otero del Pablos (Segovia)
María Sanz Galindo (La Granja de San Ildefonso)	Carlos Poza Criado (Segovia)
Aurora Alonso Catalina (Segovia)	Rocío Velasco Gómez (Segovia)
Héctor Álvarez Yagüe (Segovia)	Mario Gómez Martín (Torrecaballeros)
Daniel de la Fuente González (Segovia)	Inés Girón Cuesta (Valsaín)
Boja García Gómez (Segovia)	Cristina Trilla Díez (Valsaín)
Enrique Herrero Herrero (Segovia)	
Brain Jiménez Giménez (Segovia)	

¡Llámanos!
902 22 60 60
durante el primer mes de vida de tu bebé.
bienvidobebé@caprabo.es
www.caprabo.es

■ **TOROS** EL NOVILLERO SEGOVIANO DAVID MADROÑO ACTUARÁ JUNTO A JULIO BENÍTEZ 'EL CORDOBÉS' EN LA LOCALIDAD DE LERMA

Luis Vilches, invitado de la Tertulia Taurina

PABLO PASTOR
Segovia

El matador de toros sevillano Luis Vilches, será el invitado especial de la 159 Tertulia Taurina de Segovia, que se celebrará el viernes día 11 de febrero en mesón Patria de nuestra ciudad.

Este diestro que apuntaba a torero caro desde sus inicios, pasó por una etapa un tanto difícil a raíz de tomar la alternativa, para comenzar a romper a torero importante desde comienzos de la pasada temporada, con éxitos rotundos como los logrados en Los Palacios, Sevilla, Cáceres, Ayamonte y Madrid.

Además, en las Ventas dejó una gran impresión la tarde del 18 de julio con un toro de Sepúlveda al que cortó una oreja. Se incluye a este sevillano en el grupo de los jóvenes valores que servirán como auténtico revulsivo para sanear el escalafón y sumarse al único par de figuras que actualmente militan en el toreo, cual son Ponche y El Juli.

Veinte corridas de toros sumó Vilches la pasada temporada. Está apoderado por Santiago López,

quién ha sido apoderado de José Tomás y El Fandi en sus mejores tiempos.

SIGUEN LOS ENCUENTROS TORE-ROS SEGOVIANOS-EDILES

Tras los celebrados en Sepúlveda, Mozoncillo, Carbonero el Mayor y Cuéllar, el turno correspondió a Marugán, localidad segoviana con tradición taurina y un alcalde muy partidario de los toreros paisanos.

De esa guisa, en casa Fortuna, los cinco novilleros segovianos de alternativa y el alcalde de la villa Luis Fuentes, compartieron mesa y mantel y tuvieron ocasión de escuchar sus particulares pareceres en torno al futuro de los toreros paisanos. Los mejores deseos y la mejor voluntad mostró Luis Fuentes, quien dijo sentirse identificado con los jóvenes diestros a quienes prometió apoyar en todo lo posible. Este año podría celebrarse una novillada picada en Marugán con novilleros segovianos.

Tras el espléndido almuerzo servido por casa Fortuna en un ambiente muy cordial, se brindó



Los novilleros segovianos junto al alcalde de la localidad de Marugán

PP

por el futuro de Segovia y sus toreros.

Por otra parte, el próximo encuentro tendrá lugar el miércoles día 2 en restaurante Abanto de Santa María la Real de Nieva, sede de la Asociación Cultural y taurina Abanto, entidad que organiza los festejos taurinos de la villa segoviana.

TENTADERO EN SAN FERNANDO PARA NOVILLEROS SEGOVIANOS

El ganadero Antonio Pérez-Tabernero, ofrecerá un tentadero de eralas a los cinco novilleros segovianos de alternativa, en su finca de San Fernando, el día 2 de abril. Serán diez eralas las que se tienen y con seguridad fielmente aprovechadas por los jóvenes valores.

DAVID MADROÑO TOREARÁ EL 1 DE MAYO EN LERMA

David Madroño actuará mano a mano con Julio Benítez "El Cordobés", el día 1 de mayo en la localidad burgalesa de Lerma. Los novillos pertenecerán a la ganadería de Sánchez Arjona o Victoriano del Río. También es posible que actúe en la feria de San Pedro ciudad de Burgos.

■ **CULTURA** LA EXPOSICIÓN PERMANECERÁ ABIERTA HASTA EL PRÓXIMO LUNES EN EL CENTRO CULTURAL DE CAJA ESPAÑA, EN LEÓN

La segoviana Sango muestra sus caras y sentimientos en la capital leonesa

M.C.H.
Segovia

La segoviana Sango muestra, hasta el próximo lunes, sus 'Caras y Sentimientos' en el Centro Cultural Caja España, en la capital leonesa.

Según explicó la artista, su colección corresponde a un planteamiento libre, sin ninguna intención de ajustar su obra a cánones de medidas, proporciones o volúmenes: "Me dejó llevar por la imaginación, el capricho y el gusto, que me sugieren en el momento de la creación".

La mayor parte de los trabajos que se muestran en el centro cul-

tural están realizado principalmente en óleo sobre lienzo así como una representación de obra original en papel.

Según ella misma consideró, su pintura es contemporánea, figurativa: "Un juego de formas donde la imaginación junto con la libertad hacen una importante aportación".

Nació en la localidad segoviana de Cabezuela. En su opinión, vivir los primeros años en el mundo rural le impidió entrar en contacto con el arte hasta que, por motivos de estudios, estableció su residencia en Valladolid. Allí tomó el primer contacto con este mundo mediante visitas a museos y exposiciones: "Quedé atrapada por el gran impacto que la pintura produce en mí", confesó.

Aunque no realizó estudios reglados por la facultad de Bellas Artes sí que llevó a cabo una etapa formativa "larga y continuada" a través de su asistencia a aulas de historia de arte, clases de dibujo, dibujo con modelo, técnicas de pintura, talles, murales o, entre otros, fotografía artística.

Sango considera que su evolu-

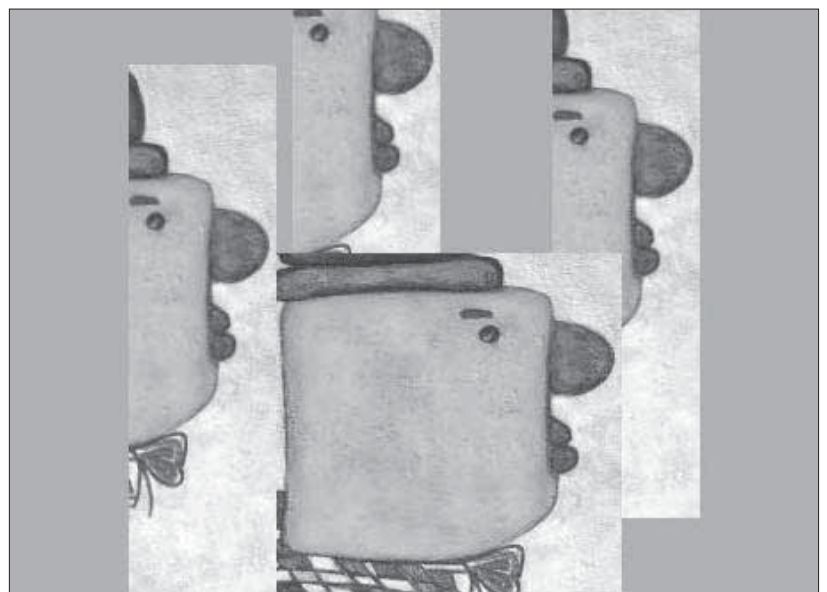


Imagen de uno de sus lienzos, portada del catálogo de la exposición leonesa

EL ADELANTADO

ción en la pintura es "paulatina pero continuada", desde una formación básica hasta un desarrollo personal como artista, en la que, añadió, "he llegado a desahogar mi obra pictórica a través de un dibujo constante y diario".

Los dibujos ya fueron presentados en Segovia, en concreto, en una exposición que celebro en la

Sala Unturbe del Casino de La Unión en octubre de 2001. Además, la muestra itinerante ha estado en otras ciudades como Ávila, Valladolid, Zamora, Soria y Palencia así como en algunas de las localidades más importantes de la región como Medina del Campo, Aranda del Duero o Benavente. Sango también ha lleva-

do sus "Caras y Sentimientos" hasta la provincia de Madrid. "Uno de los objetivos que me marqué fue que la muestra recorriese Castilla y León", dijo la artista.

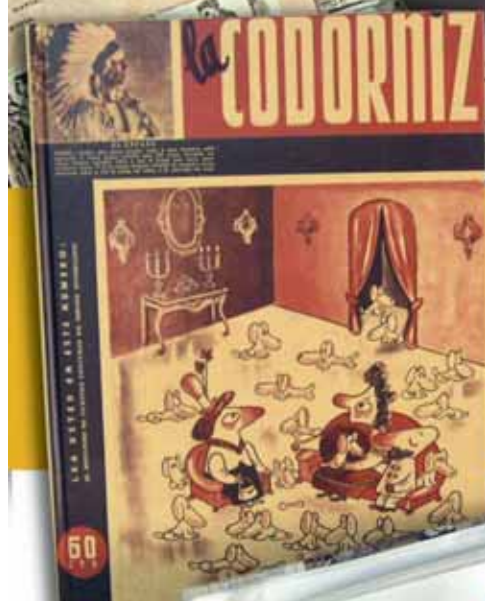
María Santa Teresa Gómez, Sango, inaugurará su próxima exposición en Espacio Para el Artes Blasco de Garay, en Caja Madrid.

Triángulo Inmobiliaria San Francisco 19
921412090

L0200 -
JUNTO ACUEDUCTO.
Oportunidad única,
negocio de hostelería,
bar-restaurante, 15 mesas,
160 m2, perfecto funcionamiento.
alquiler de 1.200 € + PEQUEÑO TRASPASO.

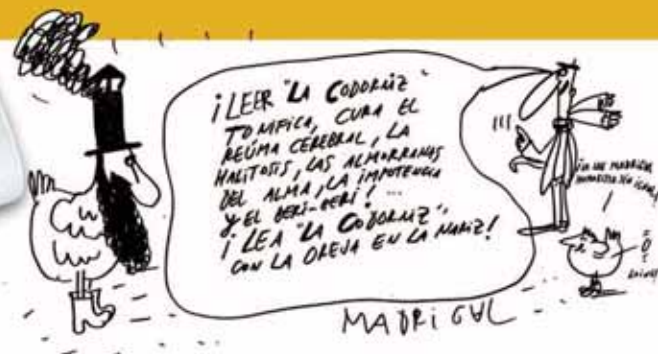


*"Una colección única,
imprescindible
para conocer la historia
del humor gráfico en España"*
Antonio Madrigal



*El Adelantado presenta una colección de 8 tomos
con la recopilación de los primeros números
de la mítica revista La Codorniz.*

Este domingo Primera Entrega por sólo 6,75 €



Teléfono de información a suscriptores: 921 43 72 61
de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
Promoción válida hasta fin de existencias

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

■ **CARBONERO EL MAYOR** LOS DOCUMENTOS DE SALAMANCA PROTAGONIZARON UN PLENO DE TRÁMITE

A vueltas con el archivo

La corporación municipal aprobó una moción del PSOE y rechazó otra del PP

G.HERRERO
Carbonero el Mayor

Los grupos municipales del PSOE y del PP de Carbonero el Mayor evidenciaron, en un pleno de escaso contenido, las diferencias existentes entre los dos partidos cuando se aborda el polémico traslado de documentos del Archivo de Salamanca a Cataluña. A falta de asuntos de mayor calado, dos mociones presentadas sobre este asunto (una por los socialistas y la otra por los populares) lograron animar un pleno en cuyo orden del día solo figuraba la elección de los miembros de las mesas electorales y varios temas menores relativos a los servicios de piscinas y pabellón polideportivo.

Desde las filas socialistas se ofreció a los concejales de la oposición la retirada de la moción del PSOE si el PP hacía lo propio con la suya, pero la portavoz de los populares, Rosa González, rechazó esa posibilidad, así que ambos documentos acabaron siendo leídos por el secretario del Ayuntamiento, un hecho que se ha repetido en los últimos días en diversos municipios de Segovia, ya que los textos de ambas mociones han sido remitidos desde las direcciones de ambos partidos a todas las agrupaciones locales.

El texto presentado por el PP concluía mostrando su "total apoyo a la unidad e integridad" del fondo documental del Archivo General de la Guerra Civil Española, a la vez insta al Gobierno de España "a que no adopte ninguna decisión que comprometa dicha unidad e integridad". Finalmente, el PP defiende "cuantas medidas se adopten por las instituciones de Castilla y León en aras a defender la integridad de nuestro patrimonio".



Rosa González (PP), a la izquierda, y José Damián Gómez (PSOE), a la derecha, en el pleno

G.HERRERO

Por su parte, el documento socialista solicitaba a la Junta que colaborara con el Ministerio de Cultura "en la adquisición de nuevos documentos que sobre la Guerra Civil Española y la represión franquista estén desperdigados por cualquier archivo del mundo, a fin de que puedan incrementar los

fondos del archivo de Salamanca". También se pedía que aquellos fondos que sobre la Guerra Civil estén en archivos de titularidad autonómica o municipal se trasladados a Salamanca y que la Junta "ponga en marcha una política real de protección al patrimonio histórico-artístico".

Tras la lectura, la votación. El PSOE, con mayoría absoluta, logró aprobar su documento y rechazar el de los populares. Eso sí, minutos después de acabado el debate, PSOE y PP aprobaron por unanimidad otra moción presentada conjuntamente en favor a la Constitución Europea.

■ **AYLLÓN**

La marcha cicloturista MGM1200 pasará por la villa

G.H.
Ayllón

La primera edición de la marcha cicloturista MGM1200 pasará por la villa de Ayllón, según informaron fuentes municipales. Esta marcha, que se celebra de forma experimental en España, pretende que los participantes recorran 1.200 kilómetros en 90 horas de forma que, partiendo de la provincia de Madrid, lleguen a la localidad de Gijón y regresen a la capital de España.

Este tipo de pruebas se encuentran ya consolidadas en otros países europeos o americanos, por lo que se espera una inscripción cercana a los 500 participantes, la mayoría de ellos llegados desde Francia, Italia y Estados Unidos. Debido a que la inscripción en la MGM requiere una preparación física previa, los organizadores del evento han programado un calendario de pruebas clasificatorias, que se pueden consultar en la web www.MGM1200.com.

La prueba "grande" comenzará el 18 de julio en la localidad madrileña de Algete y pasará por Atienza, Ayllón, Aranda de Duero, Baltanás, Fromista, Cistierna, Riaño, Cangas de Onís y Gijón. El Ayuntamiento de Ayllón ha brindado su colaboración a los organizadores para que los participantes puedan utilizar durante su estancia en la villa diversas instalaciones.

Según informó la concejalía de Cultura de la localidad, cada participante suele ir acompañado por un equipo de apoyo, "lo que va a suponer una promoción importante a nivel internacional para nuestra localidad".

■ **SEPÚLVEDA**

La oficina de turismo atendió a 64.841 visitantes en el año 2004

G.H.
Sepúlveda

La oficina municipal de Turismo de Sepúlveda atendió a un total de 64.841 visitantes durante el año 2004, según datos dados a conocer por el Ayuntamiento de la villa. De la cifra total, 62.390 personas eran españolas, mientras que el resto, 2.451, procedían de otros países.

Por comunidades autónomas, y siguiendo la misma línea de ejercicios anteriores, el mayor número de visitantes llega de Madrid. El año pasado, el número de madrileños que visitó la oficina de Turismo de Sepúlveda fue de 34.670, lo que supone un 53,46% de las consultas. En segundo lugar, pero con

una cifra muy inferior a la de Madrid, fueron los castellano-leoneses los que más utilizaron este servicio (10.544 personas). Por detrás quedaron los vascos (3.358) y los turistas procedentes de Castilla - La Mancha (2.663).

En cuanto a los visitantes extranjeros, destaca la cifra de franceses (946 personas), que es superior a la de muchas comunidades autónomas españolas, entre las que se encuentran Aragón, Asturias, Cantabria o La Rioja. Tras Francia quedó Gran Bretaña, con 228 visitantes. En tercer lugar figura Alemania (185) y, en cuarto, Bélgica (165). En quinto puesto aparece Estados Unidos, con 136.

▼ **SEPÚLVEDA**

G.H.

La "torta de San Miguel" logra el registro de marca

El Ministerio de Industria, Comercio y Turismo ha concedido el registro de marca número 2.588.920 a la "torta de San Miguel", una torta de

aceite y nueces creada por la propietaria de Obrador "El Mirador", Yolanda Buzón, que aparece en la imagen superior con una de ellas.

■ **VALVERDE DEL MAJANO** EL BAR LA GALLEGA, ABONADO AL NÚMERO 28.543, REPARTIÓ LA SUERTE ENTRE SUS CLIENTES

La Lotería Nacional deja 6,5 millones en la localidad

Las series fueron adquiridas en la administración número 10 del barrio de Nueva Segovia de la capital

JUANA HITIA
Valverde del Majano

Las 'meigas' del bar La Gallega de la localidad segoviana de Valverde del Majano llevaron la suerte de la lotería nacional a este pequeño municipio de unos 500 habitantes, situado a unos 15 kilómetros de Segovia. El sorteo de ayer sábado de la Lotería Nacional dejó 6.540.000 euros en Valverde del Majano, correspondientes al número 28.543, primer premio del sorteo, del que se vendieron seis series más el premio especial, que cayó en la fracción octava de la serie octava del número mencionado.

El premio fue vendido en la administración número 10 del barrio de Nueva Segovia de la capital segoviana. El bar La Gallega de Valverde del Majano está abonado al 28.543 desde hace más de un año, vendiéndose prácticamente íntegro en el pueblo segoviano, salvo tres décimos devueltos que fueron vendidos en ventanilla.

El propietario de la administración, Luis Antonio Galindo, que regenta desde marzo de 2000, se mostró muy contento y emocionado por el dinero repartido, al ser éste el primer premio "gordo" que vende. Nada más enterar-

DÉCIMOS SUELTOS

Únicamente tres décimos del número premiado que fueron devueltos por el bar, fueron vendidos en ventanilla

se de que había dado el "gordo", Luis Antonio Galindo se desplazó a Valverde, a unos 15 kilómetros de Segovia, donde compartió momentos de felicidad con los clientes del bar La Gallega, que poco a poco fueron acudiendo al establecimiento para celebrar el premio con champán.

Uno de los agradecidos con un décimo fue el alcalde de Valverde, Rafael Casado (PP), que junto a otros empleados municipales que habitualmente van a tomar café a La Gallega, celebraba con los vecinos su suerte. Los propietarios del bar, el matrimonio formado por Julio Pereira y María Sande, empezaron a sacar botellas de cava a todos los clientes, que en poco tiempo llenaron este bar decorado con las tradicionales brujas gallegas, que en esta ocasión han repartido los millones de la lotería en Valverde. "Algún día las brujas traerán la



La Gallega se llenó rápidamente de clientes que celebraron el "gordo"

F. PEÑALOSA



El premio ha sido muy repartido entre los vecinos de Valverde del Majano



F. PEÑALOSA

suerte", repetía en muchas ocasiones María Sande a los paisanos, y ese día ha llegado. Lluvia de millones en Valverde y celebración por todo lo alto en La Gallega, un establecimiento abierto desde hace dos años.

Muchos vecinos de Valverde se han beneficiado

ARCE
GESTION S.A.

**VENTA DE CHALETES
ADOSADOS**

En casco pueblo de
Marugán - Segovia

91 601 87 22 - 91 682 94 12
www.arcegestion.com

LÍDER
EN
FORMACIÓN

ATENEO

Diseño Industrial y Gráfico
Informática
Prevención de Riesgos
Gestión Empresarial

C/ Cantarranas, 3
Tf. 921 41 31 21 Fax 921 41 29 63
e-mail: formacionateneo@terra.es
http://www.formacionateneo.com

La nueva PAC ofrece **45 euros extra**
por hectárea para cultivos energéticos
Aproveche al máximo las ayudas especiales

ECOAGRICOLA compra su cosecha de cereales
para producción de carburantes ecológicos

Promociona y distribuye la Comisión de Cultivos Energéticos CSACE

ABENGOA BIOENERGIA



ECOAGRICOLA le ofrece:

- Compra de su cosecha a un precio garantizado
- Asesoramiento técnico a través de sus agentes de compra
- La posibilidad de aprovechar el cultivo de sus tierras al 100 por ciento

Infórmese: **968 167 708**



Monedas de Europa

Colección Exclusiva

Le presentamos la Colección Monedas de Europa, compuesta de cuarenta monedas acompañadas de un libro explicativo que contiene un estuche para coleccionarlas.

Cada día, de lunes a sábado, **GRATIS** con su periódico El Adelantado.



1.ª Entrega: Libro + moneda
Gratis domingo 6 de Febrero

Colección:

España · Albania · Alemania · Austria ·
Bélgica · Bosnia Herzegovina · Bulgaria ·
Rep. Checa · Chipre · Croacia ·
Dinamarca · Eslovaquia · Eslovenia ·
Estonia · Finlandia · France · Georgia ·
Grecia · Holanda · Hungría · Irlanda ·
Islandia · Italia · Letonia · Lituania ·
Luxemburgo · Macedonia · Malta ·
Moldavia · Noruega · Polonia · Portugal ·
Reino Unido · Rumania · Rusia · Suecia ·
Suiza · Turquía · Ucrania · Yugoslavia

Patrocina:

caja segovia



entregas gratuitas

una colección para toda la familia

DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

■ **CANTALEJO** EN UN ACTO ORGANIZADO POR LA AGRUPACIÓN LOCAL, AL QUE ACUDIERON IMPORTANTES CARGOS SOCIALISTAS

El PSOE pide el sí para la Constitución Europea

El público asistente llenó el salón de actos del Ayuntamiento

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

El salón de actos del Ayuntamiento de Cantalejo, repleto de público, acogió el pasado viernes un acto político, organizado por la agrupación local del PSOE, para hablar sobre la futura Constitución Europea y sobre la importancia que tendrá la misma para Europa y para España. Asimismo se pidió el voto afirmativo en el referendun, que se celebrará el próximo día 20 de febrero.

Comenzó el acto con la intervención de Moisés Llorente, secretario de la agrupación socialista de Cantalejo, quien agradeció a los presentes su asistencia y presentó a los que iban a participar en el mismo.

REFERENDUM POPULAR

Intervino a continuación Óscar López, diputado en el Congreso por la provincia de Segovia, quien, en primer lugar, agradeció a todos su asistencia a la charla. Comenzó su intervención recordando una de las promesas electorales del Partido Socialista en las últimas elecciones generales, la de desbloquear la Constitución Europea y someter su aprobación a un referendun popular. Destacó en su intervención el hecho importante de que los españoles "vamos a ser los primeros europeos en participar en dicha consulta. Será bueno para España, en su conjunto, que se apruebe la Constitución Europea, la cual plantea un modelo de Europa, en el que seremos un bloque fuerte en un mundo consolidado en bloques.

Además, en ella, se reflejan una serie de derechos, ya reconocidos en Europa, como son la prestación por desempleo, la sanidad, las pensiones... Por otro lado, la Constitución Europea garantiza la estabilidad política y el crecimiento económico", aseguró Óscar López.

Concluyó su intervención manifestando el orgullo que deben sentir los socialistas de que haya sido un presidente socialista quien firmara el tratado de adhesión de España a la Unión Europea y que haya sido otro presidente socialista quien haya firmado la Constitución Europea.

REFLEXIÓN

Participó a continuación en la charla David Rubio, secretario provincial del PSOE, quien comenzó su intervención pidiendo una reflexión sobre el "porqué los socialistas defendemos la Constitución Europea y porqué pedimos que se vaya a votar sí en el referendun del día 20 de febrero. La Constitución recoge una serie de derechos fundamentales y los españoles hemos sido beneficiados por la entrada en la Unión Europea y nos encontramos ahora al mismo nivel que los demás europeos. Pero hay que seguir construyendo Europa a partir de ahora con la incorporación de nuevos miembros", aseguró Rubio al final de su intervención.

La siguiente en tomar la palabra fue la diputada por Valladolid en el Congreso, María Soraya Rodríguez, quien puso nuevamente de manifiesto la importan-



JOSÉ LUIS ACEBES

De izquierda a derecha, Moisés Llorente, David Rubio, Soraya Rodríguez y Óscar López

"GANAMOS TODOS"

"Una Constitución con la que ganamos los europeos, que es de todos y para todos"

cia del referendun del día 20 de febrero y afirmó: "Vamos a ganar todos, porque lo que vamos a votar es un texto constituyente para todos los europeos; no es un programa de un determinado partido político, sino que es un texto que establece una serie de derechos y deberes de los ciudadanos, que servirá para hacer política. No es una Constitución de izquierdas ni de derechas, sino que es fruto del acuerdo entre todos y será el punto de partida para que los socialistas podamos llevar a cabo políticas de izquierdas", afirmó Rodríguez.

Destacó a continuación la importancia de que los ciudadanos españoles sean convocados a este referendun, cuando no hubiera

sido necesario, ya que podría haberse aprobado la Constitución Europea en las Cortes generales. "Y es también importante, —manifestó—, que los españoles sean los primeros europeos en someter a referendun la Constitución, por lo que seremos un espejo en el que se fijarán otros países de nuestro entorno".

"La Constitución Europea que vamos a ratificar el 20 de febrero —aseguró Rodríguez— es un paso más de un proceso que se inició después de la II Guerra Mundial, cuando hubo en Europa un movimiento popular, que fue la base para que los estados pusieran los cimientos de lo que es hoy la Unión Europea, y que concluyó con la implantación de la moneda única, el euro".

Con la Constitución Europea se alcanza la unidad política en Europa, con la incorporación de los países del Este. "Con ella, todos nos sentiremos europeos, además de españoles. Es una

UNIFICACIÓN EUROPEA

"Esta Constitución permitirá la unidad política y económica de la Unión Europea"

Constitución progresista, que supiera incluso a nuestra propia Constitución y se la puede comparar, en la forma que se ha elaborado y en sus fundamentos, con la constitución de los Estados Unidos, aprobada en la convención de Filadelfia. Con esta constitución, los parlamentos nacionales van a participar en la elaboración legislativa comunitaria, para evitar que ésta vulnere las competencias nacionales. Asimismo, permitirá tener una política exterior y de defensa común para tener una sola voz en el exterior", concluyó Rodríguez. El acto finalizó con un pequeño debate, en el que los asistentes hicieron preguntas a los intervinientes.

■ **CANTALEJO** HAN SIDO ORGANIZADAS POR EL AYUNTAMIENTO, CON LA COLABORACIÓN DE CAJA SEGOVIA, EL CASINO Y LAS AMPAS

Numerosas y variadas actividades forman parte del programa para celebrar el Carnaval de este año

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

El Ayuntamiento de la localidad, con la colaboración de Caja Segovia, de las Asociaciones de Madres y Padres del colegio "Los Arenales" y del I.E.S. "Hoces del Duratón", así como del Casino de la ciudad, ha programado diferentes actividades, dirigidas, la mayor parte de ellas a los niños, auténticos protagonistas de estas fiestas.

El Carnaval de este año dará comienzo el viernes, día 4 de febrero

con la celebración en la discoteca Home de la localidad del baile de disfraces que organiza la Ampa del instituto, al que están invitados todos los asociados a la misma. Se pide a los asistentes que acudan al baile disfrazados y allí se les entregará un bocadillo y un refresco.

El sábado, día 5 de febrero, en el pabellón municipal "Las Adoberas", se desarrollará el ya tradicional desfile de disfraces, para el cual el Ayuntamiento de la localidad ha destinado numerosos e importan-

tes premios en metálico para los mayores y en regalos para los niños, en las categorías de individual, hasta cuatro integrantes y de comparasas, a partir de cuatro componentes.

El domingo, día 6 de febrero, se proyectará en el Centro Cultural "José Rodao" de la localidad y ofrecida por el Ayuntamiento, la película infantil "Los lunis en la tierra de los cuentos"; la proyección será a las seis de la tarde y la entrada es gratuita.

Para el día siguiente está programada una de las actividades que tiene una mayor tradición en la ciudad, como es la fiesta infantil que el Casino de la localidad ofrece a todos los niños de la misma, a partir de las cinco de la tarde, en la que se obsequiará a todos los asistentes con un paquete de golosinas y habrá baile para todos. Ese mismo día, a partir de las seis de la tarde, en el pabellón polideportivo habrá atracciones y juegos infantiles para todos los niños.

Los actos programados concluirán el martes de carnaval, con el también tradicional baile de disfraces que organiza desde hace ya muchos años la Ampa del colegio público "Los Arenales". Se celebrará a partir de las cinco de la tarde en el restaurante Millenium y en el mismo se hará entrega a todos los niños, que también deben ir disfrazados, de un pequeño obsequio por parte de la organización.

El Ayuntamiento, cumpliendo también con la tradición de años anteriores, ha editado un cartel anunciador de estos actos, en el que se pueden ver las fotografías de los participantes en el carnaval del año pasado, cosa que los mismos agradecen, ya que les gusta verse reflejado en dicho cartel anunciador.

■ **CUÉLLAR** EL PROYECTO DE ACTUACIÓN SE ENCUENTRA YA EN EL AYUNTAMIENTO DE LA VILLA

El municipio avanza en la creación de suelo industrial

El Plan Parcial Carretera de Cantalejo pondrá en el mercado más de 54.000 metros

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

El Ayuntamiento dispone ya del proyecto de actuación del Plan Parcial Carretera de Cantalejo cuya ejecución supondrá la creación de 54.196 metros cuadrados de superficie de suelo para uso industrial. En total el sector Carretera de Cantalejo cuenta con una superficie de 80.566 metros cuadrados de suelo.

El proyecto de actuación propone la creación de un área predominantemente industrial que permita dar respuesta a la demanda de suelo existente. La unidad de actuación se encuentra situada al sureste de la villa junto a la carretera C-112 Riaza-Toro. La ordenación del sector se llevará a cabo mediante la implantación de una vía de servicio de acceso al mismo, perpendicular a la carretera y que termina en una zona de aparcamiento que sirve al tiempo de retorno a la C-112. Para parques y jardines se destina 7.251 metros cuadrados que se sitúan en la zona más elevada, al norte del sector.

El proyecto de actuación recoge la creación de dos manzanas de uso industrial: una que ocupa la mayor parte del sector y que se extiende linealmente siguiendo la alineación marcada por el vial de servicio y una segunda bolsa situada en el este del sector que alberga la parcela de uso industrial y la de mayor superficie destinada a equipamientos. El Ayuntamiento



El Plan Parcial Carretera de Cantalejo se encuentra en el margen izquierdo de esta vía

GABRIEL GÓMEZ

to dispone también de una parcela de suelo público que pondrá a la venta.

El alcalde de la villa, Octavio Cantalejo, destacó la importante demanda de suelo industrial existente en estos momentos en la localidad y subrayó el dato de que los polígonos existentes no disponen ya de suelo público libre. Este señaló es el caso de Prado Vega, Contodo y Malriega, mien-

tras que en el de Villa y Tierra señaló que queda una parcela de unos 2.000 metros cuadrados.

De este plan parcial destacó también su proximidad con la futura autovía.

“El Ayuntamiento necesita promover, desarrollar suelo industrial, para que el mercado industrial se mueva lo suficiente como para dar respuesta a las demandas de suelo que tenemos en

estos momentos”, señaló Cantalejo. Así señaló que existen bolsas de suelo industrial en la Carretera de Valladolid que se están desarrollando, las cuales son propiedad particular.

Tras la aprobación de este proyecto de actuación, se concluirá el de urbanización que está ya avanzado y al que seguirá la licitación de las obras de urbanización que corresponden al Ayuntamiento.

■ **CUÉLLAR**

La peña taurina El Encierro entregará el 5 de febrero el premio Toro Bravo al Conde de Mayalde

N.P.
Cuéllar

La peña taurina El Encierro entregará el próximo sábado 5 de febrero el premio al “Toro Bravo” de la feria taurina de 2004 que correspondió al toro de nombre Carcelero de la ganadería segoviana del Conde de Mayalde. Este toro fue lidiado en sexto lugar en la corrida del miércoles 1 de septiembre por el matador Matías Tejela. El público, por su calidad, solicitó a la presidencia que le concediera el indulto aunque finalmente no fue así. Su comportamiento le hizo merecedor del galardón. La entrega tendrá lugar en el transcurso de una cena en el Restaurante el Henar en la que se contará con la presencia del titular de esta ganadería.

■ **CUÉLLAR**

El AMPA de Santa Clara organiza un concurso por el IV centenario del Quijote

N.P.
Cuéllar

La asociación de madres y padres del CEIP Santa Clara de la villa ha organizado un concurso coincidiendo con el cuarto centenario de la primera publicación del Quijote.

Bajo el título “Quién es para tí Don Quijote de la Mancha?” el colectivo quiere promover el interés y conocimiento de esta obra y su autor. Así proponen que los alumnos utilizando los medios a su alcance: la lectura del propio libro, bibliotecas, internet... se creen una opinión personal sobre esta obra y su personaje principal y la plasmen en una redacción. Los trabajos podrán presentarse hasta el 18 de marzo y se establecen dos categorías una para 1º, 2º y 3º de primaria y otra hasta sexto curso.

BREVES

COMERCIO

La ACC sortea una cena y noche de hotel con motivo del “Día de los Enamorados”

La Asociación de Comerciantes Cuellaranos ha elaborado un año más una campaña con motivo del “Día de los Enamorados”. En ella participan los en torno a 70 establecimientos asociados del colectivo que entregarán con las compras unas papeletas que los clientes deberán rellenar con sus datos. todas las papeletas recogidas hasta el día 14 de febrero entrarán en el sorteo de una cena y noche de hotel en la hostería Rincón Castellano. El sorteo se celebrará el 16 de febrero a las 12.15 horas en radio Cuéllar.

MUNICIPAL

El pleno abordará mañana la modificación del Plan Parcial Polígono Prado Vega

La sesión ordinaria de pleno que tendrá lugar mañana lunes 31 de enero a las 21.00 horas cuenta en su orden del día con un único punto, el relativo a la aprobación provisional de la modificación del plan parcial del sector polígono industrial (Prado Vega) de las normas subsidiarias de planeamiento municipal de Cuéllar. Al final de la sesión se abrirá un espacio para las mociones, ruegos y preguntas formulados por parte de los diferentes grupos con representación municipal.

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

♦ F. Montoro

(Avda Camilo José Cela hasta el 30 de enero)

♦ lunes: F. J. Alcaraz

(C/ Resina hasta el 13 de febrero) .

CONVOCATORIAS

Diviértete por un euro

Domingo 30 de enero Taller de Disfraces para niños de 3 a 12 años. A las 17.00 horas en la Casa Joven.

Sábado 12 de febrero proyección de la película “Monstruos S.A.” para niños de 3 a 12 años en la Casa Joven a las 16.30 horas.

Domingo 13 de febrero juegos en la piscina para niños de 10 a 17 años de 11.00 a 13.00 horas en la piscina climatizada.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Abside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002

Guardia Civil: 921 143420

Bomberos: 921 14 02 74

Juzgado: 921 14 0004

Ayuntamiento: 921 140014

Oficina de Turismo: 921 1422 03

Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597

Centro Encierros: 921 142540

Estación de Autobuses: 921 141513

Centro de Salud: 921 142245

Urgencias: 921 14 08 20

Cruz Roja: 921 14 08 69

Correos: 921 14 08 17

Polideportivo: 921 140910

Piscinas: 921 140520

Club de Golf: 921 142158

MÁS INFORMACIÓN

www.aytocuellar.es

Te imaginas cenar cada noche en un puerto diferente?

CRUCEROS MEDITERRÁNEO

Buque New Flamenco 8 días⁽¹⁾ PC desde **310**

SALIDAS DESDE BARCELONA LOS LUNES DE MARZO A DICIEMBRE

ITINERARIO: BARCELONA, NIZA, CIVITAVECHIA (ROMA), NÁPOLES, MALTA Y TÚNEZ.

Ocean Countess 8 días⁽¹⁾ PC desde **416**

SALIDAS DESDE VALENCIA LOS LUNES DE JUNIO A SEPTIEMBRE

ITINERARIO: VALENCIA, TÚNEZ, MESSINA, CIVITAVECHIA (ROMA), LIVORNO (FLORENCIA- PISA) Y AJACCIO (CÓRCEGA)

Costa Classica 8 días⁽²⁾ PC desde **850**

SALIDAS DESDE VENECIA LOS DOMINGOS DE MAYO A OCTUBRE

ITINERARIO: VENECIA, ANCONA (ITALIA), PIRO/ATENAS, HERAKLION (CRETA), CORFÚ (GRECIA) Y DUBROVNIK (CROACIA)

Costa Victoria 8 días⁽²⁾ PC desde **920**

SALIDAS DESDE VENECIA LOS LUNES DE ABRIL A NOVIEMBRE

ITINERARIO: VENECIA, BARI, KATAKOLON (GRECIA), SANTORINI /MIKONOS (GRECIA), RODA (GRECIA) Y DUBROVNIK (CROACIA)

Costa Fortuna 8 días⁽²⁾ PC desde **960**

SALIDAS DESDE BARCELONA LOS VIERNES DE ABRIL A OCTUBRE

ITINERARIO: BARCELONA, MARSELLA, SAVONA, NÁPOLES, PALERMO, TÚNEZ Y PALMA DE MALLORCA

Costa Mágica 8 días⁽²⁾ PC desde **960**

SALIDAS DESDE BARCELONA LOS MARTES DE ABRIL A NOVIEMBRE

ITINERARIO: BARCELONA, PALMA DE MALLORCA, TÚNEZ, LA VALETTA (MALTA), PALERMO, CIVITAVECHIA Y SAVONA

AVION IDA Y VUELTA A BARCELONA INCLUIDO

Costa Mediterránea 8 días⁽²⁾ PC desde **960**

SALIDAS DESDE VENECIA LOS DOMINGOS DE MAYO A OCTUBRE

ITINERARIO: VENECIA, BARI, KATAKOLON (GRECIA), ESMIRNA (TURQUÍA), ESTAMBUL (TURQUÍA) Y DUBROVNIK (CROACIA)

(1) PARA TODAS LAS RESERVAS HASTA EL 31 DE ENERO, INCLUIDO JULIO AGOSTO Y SEPTIEMBRE.

(2) 4% AHORRO POR VENTA ANTICIPADA (60 DÍAS ANTES DE LA FECHA DE SALIDA).

CRUCEROS FLUVIALES

Gran Crucero por Rusia 12 DÍAS desde **1.240**

SALIDAS DE MAYO A SEPTIEMBRE

ITINERARIO: MOSCÚ, UGLICH, GORISTY, KIZHI, MANDROGA Y SAN PETERSBURGO.

AVION IDA Y VUELTA DESDE MADRID Y BARCELONA INCLUIDO

Crucero por el Rhin 8 DÍAS desde **820**

SALIDAS DE JULIO A SEPTIEMBRE

ITINERARIO: ESTRASBURGO, SPEYER, MAGUNZIA, RUDSHEIM, BOPPARD, COBLENZA, COCHEM, LINZ, KONIGSWINTER Y COLONIA.

CRUCEROS CARIBE

Adventure of de Seas 8 DÍAS PC desde **651**

SALIDA DESDE SAN JUAN (PUERTO RICO) DE ABRIL A DICIEMBRE

ITINERARIO: SAN JUAN, ORANJESTAD (ARUBA), WILLENSTAD (CURACAO), PHILIPSBURG (ST. MARTEEN) Y CHARLOTTE AMALIE (ST. THOMAS)

ITINERARIO: SAN JUAN, CHARLOTTE AMALIE (ST. THOMAS), PHILIPSBURG (ST. MARTEEN), ST. JOHNS (ANTIGUA), CASTRIES (ST. LUCÍA) Y BRIDGENTON (BARBADOS)

Voyager of de Seas 8 DÍAS PC desde **641**

SALIDA DESDE MIAMI DE MAYO A NOVIEMBRE

ITINERARIO: MIAMI, LABADEE, OCHO RÍOS (JAMAICA), GEORGE TOWN (GRAND CAYMAN) Y COZUMEL (MÉJICO)

Precios por persona en cabina doble. Tasas, propinas e incremento del carburante no incluido. Consulta condiciones de venta anticipada. Consulta servicios incluidos en cada crucero. Plazas limitadas. Precios en euros desde. PC: Pensión Completa. SOLICITA NUESTROS FOLLETOS EXCLUSIVOS.

PAGO EN
6
MESES SIN INTERESES

No te lo imagines. Hazlo

VIAJES ECUADOR
La garantía de una gran marca

Más de 1.200 oficinas a tu servicio

HALCON VIAJES
La forma más inteligente de viajar

902 100 211 • www.viajesecuador.com

902 300 600 • www.halconviajes.com



Mediterráneo, Islas Griegas, Países Nórdicos, Caribe y Fluviales

HALCON
La forma más inteligente de viajar

GRAN AHORRO
POR COMPRA ANTICIPADA
NIÑOS GRATIS

2005
CRUCEROS

MEDITERRÁNEO
ISLAS GRIEGAS
PAÍSES NÓRDICOS
CARIBE
FLUVIALES



■ **TURISMO** LA TITULAR DE CULTURA DE LA JUNTA ASISTIÓ A LA PRESENTACIÓN DE DOS GUÍAS EN FITUR

Clemente dice que la ministra se niega a hablar del Archivo

La consejera se entrevista mañana con Carmen Calvo en Madrid

EFE/ICAL
Madrid/Salamanca

La consejera de Cultura de la Junta de Castilla y León, Silvia Clemente, que se reunirá mañana con la ministra de Cultura, Carmen Calvo, dijo ayer que tras entregar a la ministra la agenda con los contenidos de los temas que quieren tratar, ésta se ha negado a hablar sobre el Archivo de Salamanca.

Clemente, que hizo estas declaraciones tras la presentación de dos guías turísticas sobre su comunidad en FITUR, añadió que la reunión que mantendrán con la ministra tiene "contenidos de carácter patrimonial y contenidos culturales". "Habla de lo referente a las obras que esperamos desarrollar con cargo al Plan de Catedrales, en el que deseamos que el Ministerio lleve a cabo su aportación; de las actuaciones del 1 por ciento cultural, que también queremos que se desbloqueen, y de las actuaciones relacionadas con los yacimientos y el Patrimonio de la Humanidad", explicó la consejera.

Silvia Clemente añadió que ella también había incluido la propuesta de tratar el tema del Archivo de Salamanca, "y la ministra se ha negado, y esto la valoración que me merece es que creo que la ministra no quiere hablar con Castilla y León, y me parece muy preocupante". "Creo que es preocupante que el Gobierno de la nación se niegue a hablar con el Gobierno de Castilla y León sobre un asunto que forma parte del Patrimonio Histórico de nuestra comunidad, y un tema del que quiero hacerle llegar nuestra opinión y nuestra valoración, y la ministra se ha negado", recalcó.

FOLLETOS

El Partido Popular de Salamanca, en colaboración con el Ayunta-



Silvia Clemente, junto a los editores de las guías de Valladolid y Ruta del Duero

EFE

miento de la ciudad, difundirá un folleto entre los ciudadanos a favor de la unidad del Archivo de la Guerra Civil y en el que se pondrá de manifiesto "la actual situación de unos y otros ante la integridad del Archivo", según comunicó ayer el secretario ejecutivo de comunicación del PP de Salamanca, Fernando Rodríguez.

De la misma forma, el Partido Popular enviará documentos informativos a todas sus sedes en las provincias de España, para que

los distribuyan entre sus afiliados, y en el que se explicarán "las graves contradicciones del PSOE" sobre el Archivo de la Guerra Civil, junto con la evolución de este conflicto desde los últimos años hasta la actualidad.

En este documento se pondrá de manifiesto "la vergonzosa claudicación del PSOE de Salamanca y Castilla y León ante los intereses de ERC en el asunto del Archivo", afirmó Fernando Rodríguez.

En los próximos quince días se distribuirán estos dossieres entre los interventores, afiliados y apoderados de la provincia salmantina.

Estos son algunos de los acuerdos que se han tomado en la reunión del comité de dirección celebrado ayer en Salamanca y en la que el Partido Popular ha realizado un repaso a las acciones ya desarrolladas, sobre todo las institucionales, en la defensa de la unidad del Archivo.

■ SANIDAD

Sesenta gerentes del sistema regional asistirán a un seminario en Soria

EFE
Soria

Sesenta gerentes de los distintos servicios sanitarios de la Junta de Castilla y León asistirán al segundo seminario de "Sanidad y Medios de Comunicación", que se desarrollará los días 3, 4 y 5 de febrero en Soria. El seminario está organizado por el Instituto de Ciencias de la Salud de Castilla y León y la Asociación de Profesionales de la Información de Soria (APIS).

El director del Instituto de Ciencias de la Salud, Alberto Caballero, el presidente de APIS, Luis Naveda, y el delegado territorial de la Junta en Soria, Carlos de la Casa, presentaron ayer el programa del seminario que calificaron de "ambicioso".

El consejero de Sanidad, César Antón, seguirá el desarrollo de este seminario, segundo que se celebra en el Instituto de Ciencias de la Salud, y que está dirigido a profesionales de la información y de la sanidad, "con el objetivo de acercar el trabajo de los dos sectores en beneficio de la sociedad", indicó Caballero.

Entre las principales novedades que acogerá el seminario se encuentra la presentación de un estudio realizado por la Universidad Pontificia de Salamanca sobre "La construcción mediática de la sanidad en Castilla y León".

En el seminario también participará el presidente de los laboratorios Pfizer, Emilio Moraleda, quien impartirá una conferencia sobre el sector sanitario y el responsable de comunicación del complejo hospitalario de La Paz, Juan Carlos García, que fue el profesional que coordinó la comunicación en los atentados del 11-M.

CONTENIDO

Tres mesas redondas se incluyen en el resto del programa del seminario, y la primera abordará el tema del "Valor social de la comunicación sanitaria" y en ella intervendrá la ex ministra de Sanidad, Ana Pastor, entre otros.

La segunda se centrará en "Las responsabilidades en la asistencia sanitaria" y contará con la intervención del presidente de la comisión regional de Bioética, Diego Gracia Guillén y con el presidente del Colegio de Médicos de Castilla y León, José Ramón Huerta Blanco, entre otros. La tercera mesa redonda, en la que intervendrán directores de medios de comunicación de Castilla y León, abordará el tema de "La sanidad y los medios de comunicación en Castilla y León".

▼ FERIA DE TURISMO

Presentadas las guías sobre rutas de Valladolid y del Duero

La consejera de Cultura y Turismo de la Comunidad de Castilla y León, Silvia Clemente, presentó ayer en FITUR dos guías para promocionar las rutas turísticas de Castilla y León, una sobre Valladolid y otra acerca de la Ruta del Duero.

La guía para descubrir el Duero es parte del proyecto del Gobierno de Castilla y León para recuperar el eje económico desarrollado en torno al río en cuanto al vino, la cultura o el patrimonio histórico y artístico. De los 800 kilómetros del Duero, 600 atraviesan Castilla y León y, según el editor de la

guía, Ernesto Escapa, que participó en la presentación, en sus orillas se agrupan atractivos naturales, patrimoniales y artísticos.

Escapa dijo que el Duero es "el más literario de todos los ríos" en referencia a los versos que Antonio Machado le dedicó y dijo que la guía es "una propuesta para descubrir también otros atractivos, como el gastronómico. La guía recoge, además, 16 etapas que pueden hacerse en bicicleta y recorridos peatonales, además de 40 páginas con toda la oferta de servicios turísticos y ocio de la zona.

En cuanto a la guía de Valladolid, es la primera de una serie dedicada a las nueve capitales de la Comunidad, que irán apareciendo paulatinamente y será una colección "que va más allá del mero contenido informativo". Su autor, Tomás Hoyas, dijo que "toda guía es ociosa ya que las ciudades hay que vivirlas", pero esta serie "quiere eludir" elementos arquitectónicos o técnicos demasiado serios para incluir más anécdotas o comentarios de distintos visitantes a lo largo de los siglos.

La guía de Valladolid no es sólo para turistas o viajeros, si-

no que también será un documento interesante para los propios ciudadanos, que a veces desconocen aspectos muy cotidianos de la ciudad que habitan.

Silvia Clemente explicó que, durante 2005, Castilla y León estará presente en 23 ferias, doce de ellas internacionales, donde acudirá con todo el material que ha sido presentado en FITUR. Clemente confirmó que el presupuesto de la Comunidad de Castilla y León para promoción turística este año es de 43 millones de euros, un 20 por ciento más con respecto al año pasado.

■ **MEDIO AMBIENTE** HA SIDO PRESENTADO POR EL MINISTERIO Y LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ORNITOLOGÍA

Más de la mitad de aves amenazadas anidan en la región

De las 99 registradas en el Libro Rojo, 53 pueden encontrarse en Castilla y León

ICAL
Valladolid

El 53 por ciento de las 99 especies de aves amenazadas de España anidan en Castilla y León, según recoge el Libro Rojo de las Aves presentado esta semana por el Ministerio de Medio Ambiente y la Sociedad Española de Ornitología (SEO). Concretamente, una se encuentra en peligro crítico (en España hay 15), 10 en peligro (figuran 39 en el país) y 23 están catalogadas como vulnerables (hay 45 en España). Además, 19 especies están clasificadas en la Comunidad como casi amenazadas de las 32 que existen en el conjunto del país.

De las 15 especies catalogadas en peligro crítico, en Castilla y León anida una, el ánsar campestre de la tundra. Se trata de una especie que ha pasado de ser la especie ánsar más común en gran parte de España en la primera mitad del siglo XX a contar con una única población invernante en Zamora a finales de los años sesenta, población que desapareció durante el invierno del 2000-2001.

Fuera de esta población zamorana, en los últimos 25 años se produjeron citas aisladas y puntuales correspondientes, bien a ejemplares que aparecen intercalados entre los grandes bandos de ánsares comunes que invernan en las Marismas del Guadalquivir (Huelva), Villafafila (Zamora), la Nava de Fuentes y Boda de Campos (Palencia), o a algunos ejemplares en paso localizados en zonas húmedas de la mitad norte peninsular. Es una especie calificada como en peligro crítico por haber desaparecido completamente de España como invernante a lo largo de los últimos 18 años.

EN PELIGRO

De las 39 especies catalogadas en el país como en peligro, diez de ellas anidan en Castilla y León.

■ Aves amenazadas en Castilla y León

► En peligro crítico: 1

- Ánsar Campestre de la Tundra

► En peligro: 10

- Malvasía Cabeciblanca
- Águila-Azor Perdicera
- Fumarel Común
- Milano Real
- Urogallo Cantábrico
- Alondra Ricotí
- Alimoche Común
- Agachadiza Común
- Escribano Palustre
- Águila Imperial Ibérica

► Vulnerable: 23

- Cigüeña Negra
- Sisón Común
- Tórtola Común
- Cerceta Común
- Avutarda Común
- Carraca Europea
- Ánade Rabudo
- Canastera
- Terrera Común
- Cerceta Carretona
- Archibebe Común
- Colirrojo Real
- Buitre Negro
- Pagaza Piconera
- Carricerín Cejudo
- Aguilucho Cenizo
- Fumarel Cariblanco
- Graja
- Cernícalo Primilla
- Ganga Ortega
- Escribano Palustre
- Perdiz Pardilla
- Ganga Ibérica

► Casi amenazado: 19

- Zampullín Cuellinegro
- Lechuza Campestre
- Zarcero Pálido
- Cuchara Común
- Martín Pescador
- Mosquitero Musical
- Elanio Común
- Pico Mediano
- Bigotudo
- Milano Negro
- Terrera Marismeña
- Alcaudón Real
- Águila Real
- Collalba Rubia
- Alcaudón Común
- Alcotán Europeo
- Buscarla Unicolor
- Chova Piquirroja
- Alcaraván Común

► Datos insuficientes: 5

- Perdiz Roja
- Agachadiza Chica
- Torcecuello
- Codorniz Común
- Paloma Zurita

FUENTE: SEO Birdlife

ICAL

Se trata de especies tan singulares como el milano real, el águila imperial ibérica, el alimoche común, el urogallo cantábrico, el águila perdicera, la malvasía cabeciblanca, la agachadiza común, el fumarel común, la alondra ricotí y el escribano palustre.

Con respecto a las 45 especies vulnerables, 23 se pueden ver sobrevolando la Comunidad. Son: la cigüeña negra, la cerceta común, el ánade rabudo, la cerceta carretona, el buitre negro, el aguilucho cenizo, el cernícalo primilla, la perdiz pardilla, el sisón común, la avutarda común, la canastera, el archibebe común, la pagaza piconera, el fumarel

cariblanco, la ganga ortega, la ganga ibérica, la tórtola común, la carraca europea, la terrera común, el colirrojo real, el carricerín cejudo y la graja.

De los 32 casi amenazados clasificados en España, 19 de ellos anidan en la Comunidad. Se trata de: el zampullín cuellinegro, la cuchara común, el elanio común, el milano negro, el águila real, el alcotán europeo, el alcaraván común, la lechuza campestre, el martin pescador, el pico mediano, la terrera marismeña, la collalba rubia, la buscarla unicolor, el zarcero pálido, el mosquitero musical, el bigotudo, el alcaudón real, el al-

SIN CATÁLOGO

Castilla y León es una de las pocas comunidades sin Catálogo Regional de Especies Amenazadas

caudón común y la chova piquirroja.

PECULIARIDADES

De las diez especies clasificadas como en peligro y que anidan en Castilla y León cabe resaltar el águila imperial ibérica ya que la Comunidad es una de las dos únicas regiones españolas —junto a Castilla-La Mancha— con un plan de recuperación específico para esta especie. Sin embargo, también hay que señalar que Castilla y León es una de las pocas comunidades autónomas sin Catálogo Regional de Especies Amenazadas, por lo que tiene que regirse por el Catálogo Nacional. De esta forma, el Libro Rojo de las Aves podría ser, según Alberto Madroño, responsable de Especies Protegidas de la Sociedad Española de Ornitología, "una buena herramienta para que Castilla y León publique un catálogo regional bien actualizado".

Por otra parte, la Comunidad acoge un número significativo y crucial para la subsistencia de las avutardas. España acoge 24.400 ejemplares, el 70% de las existentes en el mundo; el área que abarca Austria, Alemania, los Balcanes y Turquía, unos 2.200, el 8%; mientras que el resto se disemina desde Rusia hasta Mongolia. En Castilla y León está el 46% de la población nacional de avutardas —más de 10.000 ejemplares—; en Extremadura el 30% —7.000 individuos—; Castilla-La Mancha y Madrid suman el 21% —4.900—, mientras que el dos por ciento restante se reparte por diferentes puntos del país.

■ **MEDIO AMBIENTE**

Coordinadora contra la central térmica de Salamanca

EFE
Salamanca

Varios colectivos de Salamanca, Zamora y Portugal han creado la Coordinadora Antitérmica, en contra del proyecto del Ministerio de Medio Ambiente de creación de una central térmica entre el Salto de Villalcampo y el Parque Natural de Arribes del Duero. La plataforma, formada después de la reunión mantenida el pasado día 26 en la localidad salmantina de Ledesma, tiene como objetivo oponerse a la construcción de la central de 850 megavatios, la más grande de España de estas características, informó ayer el colectivo en un comunicado.

La nueva instalación estaría ubicada en el mismo lugar que el antiguo proyecto de la central nuclear de Sayago (Zamora), entre el Salto de Villalcampo y al Parque Natural de Arribes del Duero, promovida por Iberdrola.

Estos colectivos tomaron la decisión de constituirse como Coordinadora de oposición a este proyecto en la reunión fundacional que tendrá lugar el día 7 de febrero en Moralina de Sayago (Zamora). Como denominación de la mencionada Coordinadora se propondrá adoptar el de "Coordinadora Antitérmica del Bajo Duero", estableciendo de esta forma una ligazón con la coordinadora que en la década de 1980 evitó la construcción en esta misma zona de un cementerio nuclear.

Una de las primeras actuaciones de la Coordinadora será el dirigirse a todos aquellos ayuntamientos, instituciones y asociaciones a los que el Ministerio de Medio Ambiente envió el requerimiento de información. La Coordinadora considera incompatible el proyecto de construcción de la central térmica con el desarrollo sostenible, económico y social de la zona afectada.

BREVES



Serna, en una de las salas del Palacio de los Serrano

ARTE

El ilustrador Serna expone en Ávila

El ilustrador abulense afincado en Salamanca José Luis Serna presenta en el espacio cultural del Palacio de los Serrano la "ingenuidad" de sus ilustraciones de las últimas dos décadas, en una exposición organizada por la Obra Social de Caja de Ávila. La muestra, que podrá verse hasta el próximo 20 de febrero, llega a la capital abulense con una obra que "no sólo va dirigida al público infantil".

LABORAL

Despido en Lagun Air de León

Los 62 trabajadores de Lagun Air del Aeropuerto de León recibieron ayer una carta formal de despido por parte de la compañía, después de que en la noche del viernes el vicepresidente de la empresa, Juan José Canedo, les explicase que hoy saldrían los últimos vuelos con destino a Málaga con enlace en Zaragoza, según informaron trabajadores.

COMERCIO

Avería en Carrefour de Ávila

El hipermercado Carrefour se ha visto obligado a cerrar su establecimiento de Ávila durante dos días debido a una avería técnica, aunque no se han precisado los motivos exactos. Según informó la multinacional de la distribución, la avería ha hecho que ayer, sábado, y mañana lunes no abra esta gran superficie, cuya actividad se reanudará el martes, uno de febrero.

FUNDACIÓN INSTITUTO CASTELLANO Y LEONÉS DE LA LENGUA

Jesús Hilario Tundidor, el río oscuro de la poesía

El Instituto Castellano y Leonés de la Lengua en colaboración con el Ayuntamiento de Zamora convoca unas jornadas de estudio sobre 'Las voces y los libros de Jesús Hilario Tundidor', que se celebrarán del 2 al 4 de febrero, con asistencia y participación del poeta en el salón de actos de la Alhóndiga (Zamora)

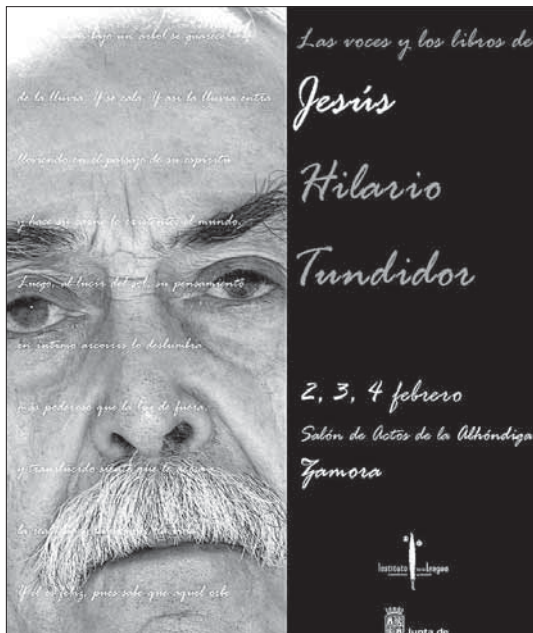
JOSÉ MARÍA BALCELLS

Figura principal de la promoción poética dada a conocer en los años sesenta del siglo XX, Jesús Hilario Tundidor (Zamora, 1935) es uno de los máximos poetas españoles vivos, y uno de los nombres imprescindibles en la poesía hispánica contemporánea.

Escritor con una insólita avidez por el conocimiento, y por autoconocerse, su obra literaria responde a una trayectoria repleta de constantes interrogaciones, reflejo de múltiples incertidumbres. Merced a esos acicates, y a través de una persistente profundización intelectual e intuitiva, las incógnitas devienen certezas, siendo la más quicial de todas que el hombre es un ser derrotado por el tiempo. Es ésta una idea clave que recorre su obra por entero, desde *Río oscuro* (1960), su libro más temprano, hasta el que, cuatro décadas después, editaría con el título de *Las llaves del reino* (2000).

La severidad y graveza con que se plasma dicho aserto, desde su referida entrega inicial, y hasta *Pasiono* (1972), contribuyen a delimitar la época primera de su obra literaria, en la que se expresan, con incomparable contundencia patética, las sucesivas demoliciones del tiempo.

Pero la miseria de la avasalladora temporalidad no puede impedir, sin embargo, que subsistan atisbos de esperanza en medio de la desolación. Son los que ofrecen el amor, la cultura, la belleza, la poesía. En esa convicción se asienta su etapa segunda, co-



menzada en *Tetraedro* (1978).

Contemplada la inflexión de su itinerario lírico desde esta perspectiva, la poesía tundidoriana podría interpretarse como un canto elegíaco que atestigua cómo, en el irreversible piélago del existir, anida la posibilidad de dignificación de la vida mediante el consuelo ofrecido por la estética, el amor, y la voz del poeta.

En la palabra lírica de Jesús Hilario Tundidor repercute la

dialéctica ya descrita y, en su virtud, la expresión poética de la primera etapa resulta sombría frente a la segunda, que vibra en consonancia con el reto de explorar los ámbitos fundamentales de la belleza y la poesía. Adentrándose en la búsqueda y consecución de ambas, el poeta va reconociéndolas como una misma sustancia, dejando en ese camino la estela de la celebración y de la magia verbal.

CONVOCATORIA DE BECAS

La Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua convoca las siguientes becas para la participación en las Jornadas sobre Jesús Hilario Tundidor:

- 10 becas de matrícula, manutención y alojamiento para alumnos de la Universidad de Valladolid.
- 10 becas de matrícula, manutención y alojamiento para alumnos de la Universidad de Burgos.
- 10 becas de matrícula, manutención y alojamiento para alumnos de la Universidad de León.
- 10 becas de matrícula, manutención y alojamiento para alumnos de la Universidad de Salamanca.
- 10 becas de matrícula, manutención y alojamiento para personas residentes en Castilla y León que justifiquen su interés científico por los temas tratados en este Ciclo.

Las solicitudes irán acompañadas de un breve currículum, de una fotocopia del DNI y de las direcciones (postal y electrónica) de contacto.

Deben dirigirse a la sede del Instituto:

Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua. Real Monasterio de San Agustín. Calle Madrid, 24 - 09001 Burgos. congresos@ilcyl.com

El plazo de presentación de solicitudes finaliza el 31 de enero de 2005.



Palabras de ida y vuelta (dudas en el uso del español actual)

COMISIÓN DE ESTILO ALFONSO X

¿Cuándo se pone coma detrás de *que*? (Terelu, Segovia).

Que puede ser una conjunción o un pronombre (relativo, interrogativo, exclamativo).

En el primer caso nunca se pone coma ni delante ni detrás de la conjunción, a no ser que detrás haya algún inciso. Por ejemplo: le pidió *que*, si fuera posible, llegara pronto al trabajo.

En el segundo caso se escribe coma delante de *que* cuando estamos ante oraciones de relativo explicativas: los niños, que son buenos, tendrán un premio (las comas encierran la subordinada de relativo). Entendemos en esta oración que 'todos los niños son buenos', por lo que se podría eliminar la explicativa.

Si no hubiéramos escrito comas, la oración quedaría así: los niños que son buenos tendrán un premio (únicamente, 'los que son buenos tendrán un premio'); oración especificativa, introducida por el pronombre, necesaria para el buen entendimiento de la oración.

Lo mismo ocurre con los adjetivos especificativos colocados detrás del nombre al que determinan, que jamás se separan por comas: proyectos *relativos* a la construcción

¿Se escribe: estos planes se elaborarán por los miembros del Consejo o estos planes serán elaborados por los miembros del Consejo? (J.B. Salamanca)

En las oraciones pasivas con *se* (la llamada pasiva refleja), normalmente el agente no puede aparecer especificado en un sintagma preposicional con *por*. Si se añade el complemento agente con *por*, se recomienda el uso de la pasiva perifrástica (verbo ser más participio pasado).

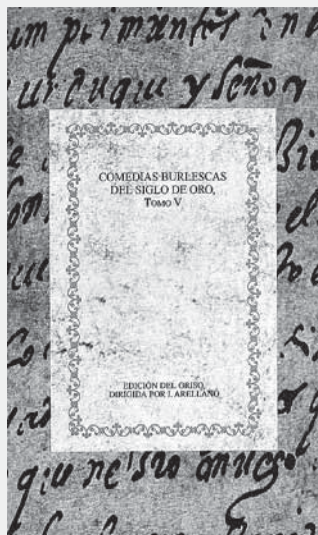
¿Se escribe *dar a basto* o *dar abasto*? (J.L. Burgos).

No existe la forma **a basto*, sino *abasto* (*dar abasto*), ni **a vizor*, sino *avizor* (*ojo avizor*).

Otras expresiones que inducen a equívoco: *insentido* 'cosa absurda y que no tiene explicación' (sustantivo)/*sin sentido* (preposición más sustantivo); *entorno* 'ambiente, lo que rodea' (sustantivo) / *en torno* a 'alrededor de', 'acerca de' (preposición más sustantivo más preposición) / *en torno de* 'alrededor de'; *medio ambiente* y *no medioambiente*.

EL LIBRO RECOMENDADO TÍTULO: *Comedias burlescas del Siglo de Oro* EDITORIAL: GRISO, dir. por Ignacio Arellano. U. de Navarra, 2004 (Tomo V)

Temas cidianos en clave burlesca



Con más de una veintena de Comedias burlescas de los Siglos de Oro (siglos no siglo, porque comprende el XVI, si quiera desde la aparición de las obras de Garcilaso de la Vega y el nacimiento de Cervantes, en 1543 y 1547, y el XVII, al menos, hasta la muerte de Calderón de la Barca, en 1681) recogidas en los cuatro tomos anteriores, Griso, equipo de investigación de ejemplar trayectoria y el más alto reconocimiento internacional, unido al Instituto Castellano y Leonés de la Lengua en diversos proyectos (por ejemplo, los congresos sobre Tirso de Molina, convocados en Soria cada dos años), añade ahora otras cuatro piezas, tres de ellas inéditas y las cuatro, en la práctica, desconocidas: *Los Condes de Carrión*, que da origen a esta nota, anónimo que presenta

algunos rasgos del estilo de Jerónimo de Cáncer; *Peligrar en los remedios*, anónimo que parodia una comedia del mismo título de Rojas Zorrilla; *Darlo todo y no dar nada* de Pedro Lani de Sagredo, publicada en 1671; y *El premio de la virtud*, anónimo que encuentra motivo de burla en la mitología griega, temática muy del gusto palaciego de la época.

Los condes de Carrión iluminan uno de los aspectos menos documentados de la saga literaria del Campeador. Ya lo decía Fernández de Avellaneda, el autor del *Quijote* apócrifo: «cuántos cides hay en la cidería» (cap. 29), y dentro de esa pluralidad lógicamente no podían faltar las recreaciones burlescas, especialmente desarrolladas a partir de episodios tan cómicos como algunos de los que protagonizan los referidos condes,

víctimas también del aguzado ingenio de Quevedo en el romance titulado *Pavura de los condes de Carrión* y objeto de escarnio de no pocas mojigangas, corriente a la que se suma, intensificando los procedimientos grotescos y el componente disparatado, esta comedia, centrada en el archiconocido incidente de los leones y en la no menos famosa afrenta del robledal de Corpes, con otras escenas consagradas a la esperpéntica de las justas caballerescas, los emblemas galantes y los motivos nobles.

Durante mucho tiempo pasó por indiscutible la gravedad monolítica del teatro español de los Siglos de Oro. Griso está demostrando con estas publicaciones que su realidad, tan brillante como gozosa, excluye y rebasa la rigidez de cualquier esquema.

► PROPUESTA SOBERANISTA DEL LEHENDAKARI

Ibarretxe afirma que defenderá su plan si se lo pide la Cámara vasca

El dirigente nacionalista califica de «honor y orgullo» exponer en el Congreso su propuesta. El presidente del PP acudirá al Parlamento para recordar que en 2005 no existen «tribus»

• El lehendakari sostiene que el Tribunal Constitucional se deberá pronunciar con prontitud sobre los recursos presentados contra la celebración del pleno en la Cámara Baja.

AGENCIAS / ANDOAIN (GUIPÚZCOA)

El lehendakari, Juan José Ibarretxe, aseguró ayer que será un «gran honor» y un «orgullo» exponer con «serenidad y tranquilidad» en el Congreso de los Diputados su propuesta, si la Cámara vasca determina que sea él, en caso de que designe una delegación, quien acuda a las Cortes a hacerlo.

Ibarretxe se reunió en el centro cultural Bastero de la localidad de Andoain con los afiliados al PNV de Guipúzcoa, en un acto al que asistió el presidente de esta formación, Josu Jon Imaz, y su presidente provincial y portavoz parlamentario, Joseba Egibar.

En una comparecencia previa al encuentro cerrado con sus afiliados, Ibarretxe consideró que el Parlamento vasco decidirá el próximo lunes, de manera «perfectamente racional», si acude o no una delegación al Congreso a defender su propuesta el 1 de febrero, aunque aclaró que él acudiría «orgullosamente» a exponerlo «con dignidad» si así se lo encomienda la Cámara vasca.

APURAN AL TC. Sostuvo, en cualquier caso, que el Tribunal Constitucional deberá pronunciarse con prontitud, como lo ha hecho en ocasiones anteriores, sobre los recursos presentados en contra de la celebración del pleno del Congreso del próximo martes, ya que, en su opinión, sería «ridículo» que dentro de unos meses el TC sentencie que el Congreso «viola» la Constitución y que «no puede decir 'que no'» a una propuesta del Parlamento



El presidente del PNV, Josu Jon Imaz (i) acompañado por Juan José Ibarretxe (c) y Joseba Egibar. / JUAN HERRERO (EFE)

vasco «sin abrir una negociación». «PP y PSOE se quieren quitar del medio (el Plan Ibarretxe) cuanto antes sin siquiera abrir un proceso negociador» como, a su juicio, exige la Constitución Española, aseveró el lehendakari, quien instó al TC a que «se pronuncie» sobre los recursos presentados, ya que dispone de más tiempo que cuando resolvió los referidos a las candidaturas electorales de la izquierda abertzale.

Por su parte, el presidente del PP, Mariano Rajoy, anunció ayer que participará en el debate sobre la Propuesta de Estatuto Político de la Comunidad de Euska-

di que tendrá lugar el próximo martes en el Congreso de los Diputados. El líder de la oposición afirmó que le recordará «a alguien» el próximo día 1 de febrero en la Cámara Baja que en 2005 no hay «tribus» ni «derechos colectivos» sino «personas y ciudadanos».

El secretario general del PSE/EE de Guipúzcoa, Miguel Buen, propuso ayer a los partidos políticos vascos un «compromiso formal» antes de los comicios autonómicos para efectuar un «diagnóstico común» sobre el autogobierno y «sentar las bases» de su «actualización y mejora».

Manifestación

El coordinador general de Ezker Batua-Berdeak, Javier Madrazo, propuso ayer que el Gobierno vasco convoque para febrero una manifestación para reivindicar «el diálogo, la paz y el derecho que le asiste a la sociedad vasca a decidir libre y democráticamente su futuro». Madrazo aseguró que, tras el previsible rechazo el próximo martes en el Congreso debe haber una «respuesta política institucional» a la que «hay que sumar la respuesta social».

► AGRESIÓN A BONO

El PSOE califica de «exagerada» a Aguirre y defiende la actuación policial

OTR/PRESS / MADRID

La manifestación contra el terrorismo del pasado sábado sigue generando polémica una semana después debido a la detención y posterior puesta en libertad de militantes del PP por supuestas agresiones al ministro de Defensa, José Bono.

El PSOE defendió ayer la actuación policial y vio exageradas las palabras de la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, quien vinculó estas detenciones a métodos totalitarios y dictatoriales. Desde el PP, su dirigente en Andalucía, Javier Arenas, criticó la «doble vara de medir» que homenaja al 'progre' que insulta a los 'populares' y detiene al que insulta al 'progre'.

En Madrid, el secretario general del Grupo Socialista en el Congreso, Diego López Garrido, calificó de «exageradas» y «desafortunadas» las declaraciones realizadas por Aguirre, en las que vinculaba las detenciones de militantes del PP por la manifestación de víctimas de hace una semana con métodos totalitarios y dictatoriales.

«Las exageraciones en política son irrelevantes y estas frases empuñan la figura de quien las dice», señaló Garrido, y afirmó que el ministro de Interior, José Antonio Alonso, comparecerá el próximo jueves en el Congreso para dar las explicaciones necesarias sobre las detenciones de los dirigentes populares.

► VIAJE A AMÉRICA

Aseguran que Arenas es miope por criticar la gira de Chaves

EUROPA PRESS / SEVILLA

El secretario de Comunicación e Imagen del PSOE-A, Miguel Ángel Vázquez, lamentó ayer «la falta de altura de miras» y «la política miope» que practica el presidente del PP andaluz, Javier Arenas, después de que criticara la gira por Centroamérica del presidente de la Junta, Manuel Chaves.

«Son incomprensibles las descalificaciones a un viaje de tanta trascendencia en el que se busca seguir estrechando las relaciones y la cooperación con estos países», sentenció, añadiendo que «más sorprende esa reacción cuitre cuando Arenas fue ministro y algo debería saber de diplomacia y desarrollo».

Pilar Manjón pide «unidad» tras ser elegida presidenta de las víctimas del 11-M

EUROPA PRESS / MADRID

Pilar Manjón fue elegida ayer presidenta de la Asociación 11-M de Afectados por el Terrorismo, encabezando una candidatura única en el transcurso de una asamblea extraordinaria en la que votaron 140 asociados.

Manjón, que perdió a un hijo en los atentados terroristas del 11 de marzo, encabezaba la única candi-

datura que se presentó y que fue consensuada hace dos días.

El vicepresidente será Jesús Ramírez, que actuó como presidente durante el tiempo que una junta gestora ha ejercido la dirección de la asociación tras la dimisión el pasado noviembre de Clara Escribano y la mayoría de los miembros de la anterior dirección. El censo de votantes no coincidió

con el número actual de asociados, al tomar la junta gestora el número de afiliados a fecha de 6 de noviembre, cuando se disolvió la anterior dirección.

El motivo es, según explicó Ramírez, evitar sospechas de «fraude» en la elección de la nueva junta directiva con el derecho a voto de las personas que han decidido integrar la Asociación 11-M des-

pues de la crisis que terminó dando lugar a la asamblea celebrada ayer.

Manjón, que fue la voz de la asociación en el Congreso en su comparecencia ante la comisión de investigación sobre el 11 de marzo, declaró, minutos después de ser elegida presidenta, que la votación ha permitido ofrecer «un mensaje de unidad».

► CAMPAÑA PARA EL REFERENDUM SOBRE LA CONSTITUCIÓN EUROPEA

El consejero de Economía catalán considera el 'sí' «el gran proyecto de las izquierdas»

EUROPA PRESS / BARCELONA

El conseller de Economia i Finances de la Generalitat, Antoni Castells, aseguró ayer que Europa es el «gran proyecto de las izquierdas» y se mostró convencido de que es la única garantía para profundizar en las políticas del Estado del Bienestar. Castells hizo estas afirmaciones durante la clausura de unas jornadas organizadas por el PSC bajo el título *Un paso adelante en los Derechos Civiles* dentro de los actos a favor de la Constitución Europa.

En este sentido, indicó que ahora que los Estados han perdido parte de su soberanía en términos económicos «será muy difícil tener un Estado del Bienestar» si no se avanza en «el proceso de integración política» de la UE.

«Europa y las izquierdas nos necesitamos mutuamente», aseguró el titular de Economía y Finanzas, y añadió que «el gran proyecto de las izquierdas es Europa y el proyecto europeo no se puede construir sin las izquierdas».

Asimismo, denunció que la derecha europea está aprovechando la pérdida de soberanía de los Estados «para recortar el Estado del Bienestar y dar la culpa a Europa».

Por ello, indicó que «ahora es el momento decisivo» para que la UE logre «más legitimidad democrática y más autoridad política».

Quintana reta a Fraga y Touriño a debatir con él en televisión

EFE / SANTIAGO DE COMPOSTELA El portavoz nacional del BNG, Anxo Quintana, retó ayer a Manuel Fraga y a Emilio Pérez Touriño a un debate sobre Europa en la Televisión de Galicia, en hora de máxima audiencia, para contribuir a la información a la ciudadanía y a la participación en el referéndum sobre la Constitución europea.

Quintana intervino en Santiago de Compostela en un acto de la campaña de su organización en favor del «no» en la consulta, que dijo que sería «informativa y explicativa», frente a la «cútere, folclórica y simplista» de PP y PSOE, con argumentos como el condón de Fraga, la visión de Gran Hermano o las lecturas de Loquillo, «supongo que los trogloditas los pone el PP».

Tras señalar que una Constitución debe ser el encuentro de diversas ideologías, se manifestó dispuesto a convivir con los que creen en la necesidad de la existencia del tercer mundo.



El secretario general del PSOE en el Congreso, Diego López Garrido, junto a la secretaria de Relaciones Internacionales del PSOE, Trinidad Jiménez. / VÍCTOR LERENA (EFE)

Rajoy rechaza la oferta del PSOE de realizar mítines conjuntos

El presidente del PP se niega a participar en actos conjuntos con los mandatarios español, alemán y francés, por considerarlos culpables de la pérdida de poder de España en Europa

• El Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero confiaba en que los 'populares' aceptarían la invitación, ya que ambos partidos comparten el apoyo al 'sí' a la Carta Magna.

Europea y sus instituciones.

La propuesta al líder de los populares la anunciaron ayer la secretaria de Política Internacional del PSOE, Trinidad Jiménez, el secretario general del grupo socialista en el Congreso, Diego López

Garrido, y el coordinador del Grupo Parlamentario del Partido Socialista en la UE, Enrique Barón, después de la reunión del Comité Electoral del PSOE en la que se presentó el *Manifiesto por el sí* del partido ante el referéndum. Garri-

do y Jiménez aseguraron que al PSOE y al Gobierno «no nos importaría que hubiera actos políticos conjuntos con el PP; es más, nos agrada que fuera posible», y comentaron que la invitación no se limita al mitin que reunirá en Barcelona el 11 de febrero a Zapatero, Chirac y Schröder, sino a más.

Ninguno pudo concretar en qué mítines o de qué manera se materializaría esa colaboración, que no descartaron extender a otros partidos políticos que también defiendan el «sí», aunque la invitación es «preferentemente al PP, porque es el principal partido de la oposición y la alternativa del Gobierno», dijo López Garrido. Uno de los actos en los que se pondría a participar al PP podría ser el mitin que se celebrará en Barcelona el próximo día 11.

✎ Moratinos apela a la participación

El ministro de Asuntos Exteriores, Miguel Ángel Moratinos, afirmó ayer que «votar sí a la Constitución Europea es apostar por una mayor capacidad participativa de los ciudadanos, que supondrá a la vez más garantías jurídicas de libertades, igualdades y derechos para todos».

El jefe de la Diplomacia española, que participó en un acto de apoyo a la Carta Magna europea, insistió en su petición a los cordobeses, andaluces y españoles a que profundicen en el debate sobre lo que significa «este gran reto constitucional europeo que permitirá ampliar un modelo social con más derechos y libertades de los ciudadanos».

El ministro explicó que la Constitución supondrá «ese modelo social y político europeo que atrae a tanto pueblos que desean pertenecer a nuestra comunidad para disponer así de los plenos derechos en un espacio social de mercado con un estado garantizado de bienestar».

Los comunistas critican que Europa se parezca a EEUU

EFE / BARCELONA

Líderes políticos de la izquierda comunista europea celebraron ayer un acto en Barcelona para pedir el 'no' en el referéndum del 20 de febrero sobre la Constitución de la UE porque, según coincidieron en denunciar, el tratado hace que Europa «cada vez se parezca más» a EEUU, en lo militar y económico.

El acto, que tuvo lugar en el auditorio Winterthur de Barcelona ante cerca de 800 personas, reunió, bajo el lema *Otra Europa es posible*, al coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, el coordinador general de EUiA, Jordi Miralles, el líder italiano de Refundación Comunista, Fausto Bertinotti, la secretaria general

del PC francés, Marie George Buffet, y el dirigente del PDS alemán, Wolfgang Gehrecke.

Llamazares denunció a los «eurocomplacientes» de la derecha y de la izquierda, que pretenden imponer «un mercado más amplio y una política exterior cada vez más parecida a la de los EEUU», basada en fomentar «el miedo al otro y al Islam».

DEFENSA NACIONAL. Las citadas fuentes destacan que compartir tribuna con Schroeder, Chirac y Zapatero no es lo más adecuado para los intereses de España ya que, a su juicio, son «los tres máximos responsables de la pérdida de poder de España» en la Unión

Personas amputadas solicitan el pago íntegro de sus prótesis

El presidente de Adampi, Otero de Navascués, explica que la Seguridad Social sólo cubre el 75% de algunas prótesis y siempre que éstas no sobrepasen la cantidad de 3.000 euros

• Es la primera manifestación en España frente al Ministerio de Sanidad por esta causa. Adampi solicita también un órgano de control de calidad y servicio de las ortopedias.

EFE / MADRID

Amputados de varias ciudades de España protagonizaron ayer en Madrid su primera manifestación frente al Ministerio de Sanidad para pedir el pago de la totalidad de sus prótesis y que estas sean mioeléctricas y no «tan desfasadas», porque «no cubren los requisitos mínimos de calidad y funcionalidad».

Irene Villa, víctima de un atentado terrorista, se encontraba entre el medio centenar de personas amputadas por distintos motivos (accidentes laborales, de tráfico, enfermedad, atentados...) que ayer salieron a la calle convocados por la asociación de ámbito nacional Adampi (Asociación de Amputados Ibérica), que los agrupa y representa.

«Elena Salgado, queremos prótesis de nuestro agrado», corearon los manifestantes tras depositar un número variado de prótesis de brazos y piernas en la acera y sostener pancartas de diferentes comunidades (Navarra, Madrid, Castilla-La Mancha, Galicia, Cantabria, entre otras) en las que se podía leer: «Yo pago por andar y ¿tú?» y «la prótesis no es un lujo».

El presidente de Adampi, Fernando Otero de Navascués, explicó que la Seguridad Social sólo cubre el 75% de unas determinadas prótesis, generalmente «bastante anticuadas», y siempre

que éstas no sobrepasen entornó a los 3.000 euros. El sistema es por catálogo y no por prescripción médica y Otero de Navascués consideró fundamental, sobre todo en el caso de los menores, que si el médico prescribe una prótesis mioeléctrica y de fibra de carbono, que son menos pesadas y permiten mayor movilidad y juego de la articulación, la Seguridad Social las cubra íntegramente.

También Irene Villa defendió esta cobertura por lo menos para los niños y aludió al elevado precio de las prótesis. Así, informó de que sólo tres dedos pueden llegar a costar 7.000 euros y una sola falange unos 1.000. Una prótesis de pierna, que para un niño es fundamental para que pueda correr, ir a la playa o bañarse,

puede llegar a costar más de 6.000 euros, indicó por su parte el presidente de Adampi tras afirmar que «tampoco hay tantos niños amputados» para que la Seguridad Social no pueda hacerse cargo de la cobertura. Asimismo,

Fernando Otero explicó que a una de sus asociadas le falta una mano y la Seguridad Social sólo le paga una prótesis estética porque todavía le queda la otra.

GRUPO MÁS AFECTADO. Por grupos, reiteró finalmente, el más afectado es el de los menores ya que si bien se produce normalmente la prescripción sanitaria de una prótesis funcional, esta prescripción choca con la limitación impuesta por los catálogos que se apoyan en una disposición legal para denegar el pago.

Adampi solicita también un órgano de control de calidad y servicio de las ortopedias.



Irene Villa acudió a la manifestación en Madrid. / EFE

► EDUCACIÓN

Rajoy afirma que el Gobierno no ha hablado con ellos para reformar la LOCE

EFE / MADRID

El presidente del PP, Mariano Rajoy, aseguró ayer que «hasta ahora» el Gobierno «no ha entablado ningún tipo de contacto» con su partido para reformar la ley de Calidad de la Enseñanza (LOCE) y se preguntó si la quiere hacer con sus socios parlamentarios.

Rajoy clausuró la convención *Educación, calidad, libertad y equidad*, que fue inaugurada por la secretaria de Política Social y Bienestar, Ana Pastor, quien defendió estos conceptos para la educación y «para el futuro del país».

El presidente del PP, que se mostró preocupado porque el Gobierno «se embarque en una reforma educativa de consecuencias imprevisibles en el peor de los escenarios posibles, desde su debilidad parlamentaria y su inestabilidad como Gobierno debido a los dudosos apoyos que tiene».

Para Rajoy, el objetivo de la paralización de la LOCE es «la demolición de las reformas que se estaban poniendo en marcha» por el anterior Gobierno y apreció que los objetivos de la reforma son «confusos y contradictorios» para la comunidad educativa, «sin hilo conductor» y sin pretensiones de modificar el sistema educativo, ni dar respuesta a los verdaderos problemas. En su opinión, las propuestas de los socialistas «siguen estando presas de viejos dogmas».

► RELIGIÓN

Más de 74.000 alumnos piden la enseñanza del Islam

EFE / MADRID

En la actualidad hay más de 74.000 alumnos en todos los niveles que demandan la enseñanza de la religión musulmana en el territorio nacional, según aseguró Riay Tatary, secretario general de la Comisión Islámica de España. Tatary recordó que ya hay un cuerpo de veinte profesores impartiendo la asignatura en Ceuta y Melilla y se está preparando el profesorado para que en un corto periodo de tiempo haya veinte más en otros «puntos estratégicos» de España.

Andalucía, Aragón y Canarias son las comunidades autónomas con más concentración de demanda de la enseñanza del Islam.

Empieza a remitir la ola de frío, aunque se mantiene la alerta en diez comunidades

EFE / MADRID

La situación provocada por la ola de frío polar que durante los últimos días ha azotado a España tiende a normalizarse, aunque diez comunidades siguen en alerta ante las precipitaciones de nieve que continuarán durante las próximas horas, y que serán ya en todos los casos de carácter débil. A pesar de que la situación tien-

de a normalizarse y de que el temporal ha comenzado a remitir, quince localidades en las que viven 420 personas continúan incomunicadas por carretera en el norte de la provincia de Palencia a causa del temporal de frío y nieve.

Los municipios que siguen aislados, según informó hoy a Efe la Guardia Civil, son Areños, Camasobres, Casavegas, Estalaya, Hele-

cha de Valdivia, Herreruelo de Castillería, Piedrasluengas, Polentinos, Salcedillo, San Felices de Castillerías, Valberoso, Verdeña, Villacuevas, Herbes y Celada de Robledo.

La Dirección General de Protección Civil ha avisado a las delegaciones del Gobierno de Castilla y León, Aragón, Asturias, Cantabria, Castilla y León, Cataluña, Ba-

leares, La Rioja, Navarra y el País Vasco, ante las precipitaciones de nieve que se continuarán registrando durante las próximas horas, pero que serán ya de carácter débil. En las carreteras, la situación ha mejorado también durante las últimas horas, aunque 120 tramos siguen presentando problemas para circular a causa de la nieve acumulada.

Ecología

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Se actuará sobre el «corredor transversal» que enlaza las provincias de Murcia y Orense

Un Plan de recuperación para la supervivencia del cernícalo primilla

Censar las poblaciones y colocar nidos artificiales, algunas de las actuaciones

Miguel J. Tré

► El cernícalo primilla (*Falco naumanni*) es una especie migratoria que nidifica en colonias y se reúne en grandes grupos antes de viajar a África. Su población es claramente regresiva habiéndose pasado de los 100.000 ejemplares de la década de 1960 a unas 5.000 parejas reproductoras en el censo de 1989. Las causas de este declive son muy variadas.

El abandono rural ha provocado la ruina de numerosos edificios, lugares idóneos para la nidificación de la especie, siendo especialmente grave la desaparición progresiva de los palomares tradicionales, como sucede en Castilla y León. A ello hay que añadir la intensificación de la agricultura, el uso de cebos envenenados y pesticidas, la caza, la competencia con otras especies y la depredación de zorros, gatos o ratas sobre sus huevos y pollos.

Con el fin de garantizar su supervivencia, la organización conservacionista GREFA (Grupo de Rehabilitación de la Fauna Autóctona y su Hábitat) y la Fundación Biodiversidad han puesto en marcha un plan de recuperación en el llamado «corredor transversal sureste-noroeste peninsular», que atraviesa las provincias de Albacete, Cuenca, Toledo, Guadalajara, Madrid, Segovia, Ávila, Valladolid, Zamora y León, y que se espera ampliar en el futuro e incluir a las de Orense y Murcia, que serían los extremos del corredor.

Conservar la especie

El objetivo del Plan es localizar y marcar los ejemplares existentes en el corredor, comprobar el estado de las poblaciones, estudiar sus zonas de alimentación y cría, comprar terrenos, construir palomares para que aniden en ellos, acondicionar silos y realizar pequeñas obras en edificios (iglesias, castillos) que faciliten la nidificación.

Según se afirma desde GREFA, la mayor parte de las actuaciones se desarrollarán en torno a las autovías N-VI y N-III, que coinciden con dos



MIGUEL

Pollos de cernícalo primilla semanas antes de su puesta en libertad

antiguos corredores de cernícalo primilla, en regresión desde hace años.

En estas vías y en sus alrededores está previsto, siempre fuera de la época de cría de la

especie, adecuar elementos del paisaje tales como silos, iglesias, palomares, casas, ruinas, etcétera, donde se colocarían vasijas, tejadillo, cajas-nido de madera y se acondicionarían huecos.

censaron las colonias

Al tratarse de una zona muy amplia, los primeros trabajos se centran en las provincias en las que más se ha estudiado la especie (Madrid, Ávila, Segovia, Guadalajara y Cuenca), calculándose un tiempo de ejecución de dos

Primeros resultados

Colonias censadas

73

► Durante el pasado verano se censaron las colonias de Cuenca (51 colonias, unas 250 parejas), Guadalajara (6 colonias, 80 parejas) y Ávila (16 colonias, 110 parejas) y se definieron las zonas en las que no estando presente la especie se consideran idóneas para colocar nuevos nidos aprovechando los edificios existentes.

a tres años. Durante el pasado verano se censaron las colonias de Cuenca (51 colonias, unas 250 parejas), Guadalajara (6 colonias, 80 parejas) y Ávila (16 colonias, 110 parejas) y definidas las zonas en las que no estando presente la especie se consideran idóneas para colocar nuevos nidos aprovechando los edificios existentes.

A lo largo de este año se realizará el censo y las primeras actuaciones en Valladolid y Segovia, y el año 2006 los trabajos se extenderán a las de Alicante, Zamora y León, calculándose que el proyecto concluya en el año 2010.

Campañas

Para aumentar la efectividad del plan, uno de los aspectos más importantes será la sensibilización ciudadana.

En este sentido, se realizarán campañas de educación ambiental dirigidas a las administraciones locales y a colectivos como agricultores, pastores y cazadores. Además, se construirán centros de interpretación en las colonias formadas y en las dos autovías y en las carreteras cercanas, se colocarán señalizadores indicativos de las colonias, se realizará una exposición fija y otra itinerante que recorrerá los colegios, se editará material divulgativo, y se formarán grupos juveniles de voluntarios que se encargarán de controlar las colonias y velar por su seguridad.

ACTUACIONES

Situación en Castilla y León

► La Reserva de Villafila también ha acusado la regresión de la especie y su población ha pasado de 273 parejas (1995) a 212 (1998). Para asegurar su mantenimiento, la UE concedió un Programa Life (2000-2003), en el que se invirtieron 310.000 euros de los que el 75% procedieron de fondos europeos y, el resto, aportado por la Consejería de Medio Ambiente. El proyecto ha permitido encontrar lugares alternativos para la nidificación, conservar la arquitectura tradicional y realizar una campaña de sensibilización y divulgación sobre la especie y su hábitat.

Además, se reparó el tejado y se instalaron nidos artificiales en un edificio público donde se asienta el 25% de la población nidificante y se acondicionaron palomares tradicionales de barro, paja y teja árabe.

Por otra parte, en el Centro de Recuperación de Animales Silvestres que la citada Consejería tiene en Valladolid, se lleva a cabo desde hace una década un programa de inseminación artificial con resultados satisfactorios. Los nuevos ejemplares, una vez marcados son puestos en libertad, adaptándose perfectamente al medio.



La especie atraviesa una delicada situación y su población está en regresión

C. M. AMBIENTE

Un proyecto Life-Naturaleza impulsará la conservación del carricerín cejudo

40.000 aves pasan el invierno en las lagunas palentinas de La Nava y Boada

Anátidas, ánsares, avefrías o correlimos son algunas de las especies más abundantes

T. Fernández

► Como en años anteriores, los humedales palentinos de La Nava y Boada acogen aves procedentes de toda Europa que buscan en ellos un lugar idóneo para pasar el invierno, facilitando que entre los meses de noviembre y marzo cualquier amanecer o atardecer se conviertan en un espectáculo único para observar cientos de especies. Aunque la escasez de lluvias durante el año pasado ha condicionado el número de aves, los ornitólogos han registrado entre ambas lagunas la presencia de unas 40.000 aves, lo que las sitúan al nivel de las Lagunas de Villafila y las convierten en un referente a nivel europeo.

En la laguna de La Nava se han inventariado unas 200 especies siendo la dominante el ánsar común, con unos 10.000 ejemplares, seguida de las anátidas (ánade real, ánade rabudo, pato cuchara, cerceña común), entre las que destacan los cerca de 7.000 ánades reales censados. En ocasiones, también se pueden observar canasteras, chorlitos, águilas pescadoras, espátulas, aguiluchos laguneros, pollas de agua, fochas, patos cuchara o cigüeñas negras. El recuperado humedal de La Nava cuenta en la actualidad con 350 hectáreas, estando prevista su ampliación hasta las 400, una vez que se adquieran terrenos de la cercana localidad



MIGUEL

El recuperado humedal de La Nava ampliará su superficie hasta las 400 hectáreas

La cifra

Censo de aves
40.000

► Entre los meses de noviembre y marzo, cerca de 40.000 aves de unas 200 especies diferentes pasan el invierno en los humedales de La Nava y Boada. El ánsar común con unos 24.000 ejemplares y el ánade real con 12.000 son las más abundantes.

de Mazariegos.

A pocos kilómetros de La Nava, y cerca de Boada de Campos, se encuentra el pequeño humedal del mismo nombre, que tiene una extensión de 60 hectáreas y es gestionado de forma privada por

la Fundación Global Nature. En el último censo se ha podido registrar la presencia de unos 14.000 ejemplares de ánsar común, así como cerca de 5.000 ánades reales.

Por otra parte, hay que indicar que a lo largo de este año, Global Nature tiene previsto recuperar la antigua Laguna de Pedraza de Campos, situada a unos 6 kilómetros de las anteriores, y que contará con cerca de un centenar de hectáreas.

Proyecto Life

Con el fin de impulsar la conservación del carricerín cejudo en la ZEPA La Nava-Campos, la Consejería de Medio Ambiente ha recibido la aprobación por parte de la UE para la puesta en marcha de un proyecto Life-Naturaleza que cuenta con la

colaboración de Global Nature y los Ayuntamientos de Fuentes de Nava y Mazariegos. Tiene un presupuesto de 1,2 millones de euros y deberá estar completado en mayo del año 2006.

El carricerín cejudo es una especie migradora considerada como el paseriforme más amenazado de Europa que tiene en la Laguna de La Nava la principal zona de paso postnupcial de España en su viaje al África subsahariana occidental. Para favorecer su presencia en el humedal palentino, se contempla incrementar, proteger y mejorar su hábitat ampliando la superficie actual de la laguna, mejorar su sistema de inundación y plantar especies arbustivas autóctonas, así como aumentar el conocimiento de la biología de la especie y divulgar su problemática.

Y además

MEJORA DEL ARBOLADO

Repoblación forestal de 1.400 hectáreas en varias provincias

► La Consejería de Medio Ambiente invertirá 4,2 millones de euros en la repoblación forestal de 1.400 hectáreas con actuaciones de mejora de masas arboladas, acondicionamiento de la red viaria, mejoras ganaderas y actuaciones sobre la red de cortafuegos. En Ávila, se actuará sobre 485 hectáreas de las comarcas de Arévalo, Piedrahita y Hoyo de Pinares. En la provincia de León, se restaurarán los ecosistemas forestales en 272 hectáreas de la comarca Montes de León, en 322 de Quintanilla del Castillo y en 195 de Ardón y otros doce términos municipales. Finalmente, se repoblarán 175 hectáreas en la localidad zamorana de Requejo.

TURBINAS EN LA ZONA CERO

El edificio más alto del mundo tendrá un parque eólico en la azotea

► Se construirá en Nueva York, en el lugar ocupado por las Torres Gemelas, medirá más de 540 metros de altura y está prevista la instalación en su azotea de un centenar de turbinas eólicas capaces de generar la quinta parte de la energía que necesite el edificio.

Las turbinas estarán colocadas en unas columnas giratorias que buscarán optimizar el aprovechamiento del viento con el objetivo de que produzcan hasta un 25% más de energía que los aerogeneradores convencionales. Además, su diseño deberá minimizar los ruidos y vibraciones y no poner en peligro la avifauna urbana.

SUBVENCIONES

25 millones de euros en ayudas agroambientales

► Durante el año 2004, la Consejería de Agricultura y Ganadería ha pagado un total de 24.908.160 euros a los agricultores que solicitaron ayudas para estepas cerealistas, sistemas de extensificación para la protección de la flora y la fauna, barbecho medioambiental, girasol agroambiental, agricultura ecológica y mantenimiento de razas ganaderas autóctonas en peligro de extinción.

Por provincias, Palencia y León han sido las más beneficiadas, con 4,9 y 4,1 millones, respectivamente, mientras que las de Salamanca y Ávila ocupan el extremo contrario con 603.000 y 466.000 euros, cada una de ellas.

Los grandes ríos de Europa están contaminados por medicamentos

T. Gómez

► Los medicamentos se han convertido en un problema más de contaminación ambiental para los ríos porque nuestro organismo no es capaz de metabolizarlos en su totalidad y parte de ellos son eliminados con la orina llegando a los cursos fluviales. Antibióticos, analgésicos, antidepresivos, reguladores de la tensión y del colesterol son parte de una larga lista presente cada vez más en los caudales de los grandes ríos. Hasta el momento, Alemania es el país donde se están realizando más trabajos de investigación, y Dinamarca el que cuenta con mayor cantidad de depuradoras capaces de eliminar los restos farmacéuticos.

Con el fin de paliar este impacto ambiental se ha puesto en marcha el programa Aquaterra que se de-

sarrollará durante cinco años en los ríos Brevilles, Danubio, Ebro, Elba y Meuse, y que cuenta con una inversión de 13 millones de euros. El trabajo de investigación español, al que se destinan 650.000 euros, será realizado por el CSIC, que se encargará de tomar muestras a lo largo del curso del Ebro para analizar el grado de contaminación de sus aguas y cómo afecta a la biodiversidad.

El estudio del Ebro servirá como referencia para conocer la importancia del problema y podrá ser extrapolable al resto de los grandes ríos españoles.

Los científicos ya saben que los restos más abundantes son los procedentes de medicamentos que se expiden sin receta, como los antiinflamatorios, y que los más perjudiciales son los antibióticos porque pueden producir bacterias



A. ÁLVAREZ

Un estudio analizará cómo afectan los fármacos a los ríos

resistentes. El estudio tratará de descubrir también cuál es su impacto a largo plazo sobre algas, peces o crustáceos.

Como la contaminación por fármacos es un problema que va en aumento, aunque técnicamente es

posible corregirlo, los expertos se adelantan a recomendar que se aumente el número de depuradoras, dotadas de mejor tecnología que la usada en las actuales, para que sean capaces de degradar las sustancias contaminantes.



EL Buzón

RESUMEN DE NOTICIAS • ANUNCIOS GRATUITOS • PUBLICIDAD • CONSEJOS

Año VIII
Número 357

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares

Domingo
30 de Enero de 2005

Edita : F. J.H.L.

Maquetación : SyP Publicidad

Impresión : El Adelantado de Segovia

Publicidad : SyP Publicidad

Depósito Legal SG. 112/01

Noticias Nacional - Local - Economía - Tecnología - Sanidad - Corazón - Contactos

Dietética - Terápias
Vehículos de Ocasión

Anuncios  Gratuitos
921 43 44 56

Obra Social y Cultural
Información de Interés

RESUMEN DE NOTICIAS

Pág 3

Local

Pág 4

Nacional

Pág 5

Economía

Pág 6

Buzón amigos

Pág 7

Caja Segovia

Pág 8

Sanidad

Pág 10

Corazón

Un lugar tranquilo



En un Entorno Incomparable



HOTEL ***
Los LINAJES

C/ Dr. Velasco, 9
SEGOVIA
Telf.- 921 46 04 75

www.loslinajes.com



ANUNCIOS

CÓMO PONER UN ANUNCIO

DIETETICA FARMACIAS

MOTOR

INMOBILIARIA

HOGAR

ENSEÑANZA

HABITACIONES

OPORTUNIDADES

TRABAJO

SERVICIOS

ANIMALES

VARIOS

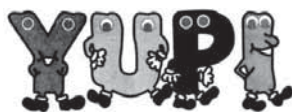
PROMOCIONES VARIAS

BUSCA AMIGOS



ESTE CARNAVAL DÉJALOS DE PIEDRA
MIRA QUEDISFRACES

Recoge tu catálogo GRATIS



José Zorrilla, 80



Todo para

Carnaval

Sin pagar de más

Disfraces

Gran variedad, todas las edades

Todo útil

José Zorrilla, 30

Todo en complementos

Liquidación de Ropa, zapatos, medias color



MILAR
SEGOVIA

Avd. Constitución, 33
(junto Hipersol)

Tel 921 437935

MILLAR ÁREA DESCANSO

REBAJAS REBAJAS REBAJAS REBAJAS
COLCHONES

50% MAGNUM
EUROMONACO

40% MASTER
ORTOPEDICO

25% ANIVERSARIO

TAMBIÉN REBAJAS EN
MUEBLES DE BAÑO - MAMPARAS - DUCHAS

Oferta válida hasta el día 15 de febrero de 2005

¿Cómo poner un anuncio en El Buzón?



**921
43 44 56
24
HORAS**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- * Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- * Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- * Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- * AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms
- * INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Los anuncios son sólo para particulares.
- * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
- * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



**Apartado
Correos
376
40080
SEGOVIA**

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Aptdo Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO



ANUNCIO GRATIS

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 14 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

**Adjunte en
el envío** + sello
0,28 €

Si no adjunta el sello
no se publicará.
No pegar los sellos



ENVIAR A :

**El Buzón
Semanal
APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA



ANUNCIO ESPECIAL

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 20 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

ANUNCIO ESPECIAL :
Módulo tamaño 45 x 25 mm
PRECIO : 6,01 euros
2 Ediciones

FORMA DE PAGO :
Acompaño original impreso
Ingreso en La Caixa :
a favor de EL BUZON
2100 2164 5 8 0200118809

ENVIAR A :

**El Buzón
Semanal
APARTADO
CORREOS
376
40080 SEGOVIA**

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

Dietética

PLAN DE CONTROL DE PESO

Linibelt

Adelgaza mejorando tu salud

Con Control Profesional
Dietistas Diplomadas

- * Dieta personalizada. Estudio individual
- * Tratamientos dietéticos. Sin fármacos
- * Determinación y seguimiento de la grasa corporal
- * Tratamiento y consejo dietético para el deporte, hipertensión arterial, gota y otras afecciones relacionadas con la dieta.

APUNTA TE YA



DIETETICA Y SALUD

Plaza de los Espejos, 3 Telf.- 921 46 24 47
José Zorrilla, 100

**GANAS SALUD
CONTROLA
TU PESO
Y VOLUMEN**

Terapias

MARES



FISIOTERAPIA : masoterapia, electroterapia, hidroterapia, tratamiento miofascial, osteopatía, masaje deportivo, estiramientos y vendajes funcionales, rehabilitación neurológica drenaje linfático manual.

RELAJACIÓN: Circuitos antiestrés, hidro-jet (Bañera en seco) ducha escocesa, masaje de relajación, shiatsu reflexología podal con aromaterapia.



PSICOLOGÍA: Adultos y niños

LOGOPEDIA

Se dan clases de: Stretching y gimnasia de mantenimiento para adultos, Yoga, Educación al masaje infantil.

Abierto de Lunes a Viernes en horario continuado de 10 de la mañana a 22 horas

C/ EL RANCHO, 14 · TEL. 921 44 21 93

NOTICIAS LOCALES

La actividad de la grúa aumenta más de un 11%

La epidemia gripal se estabiliza en Segovia

La Caja dedica 200.000 euros al medio ambiente y la investigación

El PP pide que se respete el parking en Las Oblatas pactado hace tres años

El peaje de la AP-6 debe rebajarse, según el Gobierno
Segovia activa sus servicios ante la previsión de frío polar

El Museo Esteban Vicente inicia mañana su ciclo de cine sobre pintores

El Gobierno impone cinco sanciones por actos vandálicos en una semana

El alcalde pide un papel activo de la Cámara en favor del CAT



PERUCHO2 S.L.

Alquila

LOCALES

Totalmente Acondicionados
Diferentes medidas

Fachadas acristaladas
Buen aparcamiento

LA LASTRILLA

A 100 mts entrada al Parador
Junto Gasolinera - Nueva Edificación

Ideal comercios, consultas, profesionales...

Precio interesante - OCASIÓN



921 42 25 97

629 149641

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

MOTOR

Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial

* COCHES *

Bmw 318 i, rojo, como nuevo, recién pintado, c.c., llantas, Tel 619111215

Seat león tdi 110, año 00, por cambio, casi nuevo, 10.900 eu. Tel 676128838

Renault megane coupe, 1.9 tdi, todos los extras. 9.800 eu. Tel 659484377

Mitsubishi space star 1.3, 6LX, pocos kms 5.500eu, Tel 921463906

Mercedes 2.2 aut, todos los extras, negro, Impeable, Tel 921443532

Ford orion 16v, gasolina, año 92, en buen estado, 2.000eu. Tel 630025399

Audi 100, 2.2, año 87, climatizador, e.e, c.c., 1.500eu, Tel 653562590

Patrol 6 cilindros, ruedas nuevas, enganche remolque, itv, Tel 921401195

Bmw 525tds, con cuero, todos los extras, 6.600 eu. Tel 609025195

Opel kadet 1.8 i, revisiones recientes, itv, económico. Tel 616065914

Audi a-6, 2.5 tdi, 150cv, 70.000km, extras año 00, 20.000eu. Tel 921412426

Fiat uno, muy barato. Tel 696917017

Chrysler stratus, 2.5, año 96, 13.000kms, 4.200 eu. Tel 617278357

Ford orion 1.8d, ruedas nuevas, itv 09/05, 1.300eu, Tel 620954370

Kia bride ranchera, 1.3, todos los extras, año 99, motor honda. Tel 616253625

205, 3p, gasolina, año 91, se vende para piezas. Tel 650701828

Renault 19 txe, e.e, c.c., 5p, granate, radio cassett, 900eu, Tel 658316476

Opel astra 16v, año 94, 120.000km, buen estado, gasolina, 3.000eu Tel 620143976

Bmw 523i, 170cv, impecable, con extras, Tel 678526090

Bmw 320 tourign año 01, llantas, volante multifunción.... Tel 626880175

Mercedes 300, mod 123, Tel 653045441

BMW 325td, e-36, extras, muy cuidado, Tel 607975863

Rover 418gs, td, año 92, Tel 687681620

Mercedes 220D, año 95, en buen estado, 8.500eu. Tel 665967565

Peugeot 406 1.8sr, 16v, full equip, año 00 47.000kms, buen estado. Tel 629543022

Fiat brava 1.9d, blanco, año 97, en buen estado, económico. Tel 617458020

405 gld, 180.000km, año 93, ruedas/pintura nueva, radio/cd, 3.000eu. Tel 677211415

Honda accord, 2.0td, año 97, a.a, c.c, e.e, abs doble airbag, 180.000km. Tel 666972653

Seat Ibiza completo, año 04, 30.000 kms, perfecto estado. Tel 630891459

Ford mondeo, año 96, 1.8 i, 16v, 115cv, a.a d.a, c.c, e.e, azul, Tel 665312677

4 ruedas/llantas aluminio, 225/50vr16radial, y otros modelos. Tel 921437043

Peugeot parther furgón, año 00, libro revisiones, 110.000km. Tel 600441893

Vendo ford fiesta, itv10/05, económico, Tel 675537805

MERCEDES 220E,
Automático, todos los extras
de particular,
siempre en garaje.
6.000 euros.
Teléfono 921-46-01-73

CITROEN ZX 1.9 i
año 91, color rojo
c.c, e.e, abs, d.a,
llantas aluminio, 5 puertas
en buen estado
1.800 euros
Tel. 616555889

* MOTOS *

Vendo para piezas, vespa 150 s, horario oficina. Tel 921443448

Kawasaki zzzr600, negra/gris, excelente estado. Tel 620862226

Suzuki gs, azul met, ruedas nuevas, pocos km, Tel 651920882

Honda scooter 49cc, 500km, como nueva Tel 921433594

Suzuki 500e, gs, 1.680 eu. Tel 655823087

Aprillia rs 125, 7.500 km, en perfecto estado, Tel 620106292

Honda cr 94, 250cc, traje seminuevo, cross buen estado, 4.200eu. Tel 618876284.

Piaggio tifón, 2 años, en garaje, buen estado Tel 620738864

Vendo ciclomotor antiguo, rueda grande y pequeña, hierro/cuero, Tel 921460602

Vendo pontiak ferry y montesa cota 123, Tel 653045441

Yamaha majestic, 125cc, tipo scooter, solo 6.000km, a convenir. Tel 630129140

Moto honda dominator Nx650cc fecha de matriculación 7-10-94 impecable precio a convenir interesados llamar al 606181274 de 10 a 22.

Yamaha xt, 600, 15.000km, año 90, ruedas batería, transmisión nuevos Tel 630282285

Suzuki rf600r, año 93, roja, 34.000km, en perfecto estado. Tel 609065138

Yamaha aeros50, año 00, roja/blanca, en buen estado. Tel 666972653

Yamaha 250cc, special, año 91, buen precio Tel 653128490

* BICICLETAS *

Vendo bicicleta trial y otra de montaña y compro bici carreras. Tel 649070797

Vendo bicicleta carreras, campagnolo automáticos talla 50. 600 eu. Tel 646659699

VENDO bicicleta carreras, grupo simano dro forma trebol. Tel 921522183

Bicicleta carretera, aluminio, grupo ultra, 600eu, regalo extras. Tel 654175043

Bicicleta monty mod217, blanca, 120 eu. Seminueva. Tel 921171112

Montainbike, económica. Tel 686666848

Bicicleta montaña, orbea replay, talla 17, año 02, Tel 645206400

* MAQ. AGRICOLA *

2 coches para finca ganadera, Mercedesmil Citroen AK400, itv. Tel 921430393 22h.

Prensa para hacer vino Tel 635319447

Cosechadoras, new holland 1530, j o h n deere 960/965/940. Tel 921490584

Camion man basculante y grua 20 tm land rover cabina caja, nissan patrol 6 cil. Tel 921 490584

Combinada trifásica, sierra de cinta mono grapadora y pistola grapa. Tel 616685149

Vendo Dumper ausa y hormigonera. Telf 607834999

Vendo tractor ebro 6090 con pala, en buen estado 7.000 eu. Tel 619426291

Tractor fiat 780dt, 9.000eu y remolque galagri nuevo 3.000eu. Tel 677463030

Vendo piezas land rover 6c, puestamarcha bomba iny, caja cambios. Tel 669791725

Por cese negocio, vendo banco taller, con herramientas y útiles, repuestos motosierra, motobomba, armarios Tel 428874

Tractor ebro 160, remolque espaciador, dado alta, 4.000eu. Tel 676997920

Sembradora precisión john deree, 8 líneas válida siembre directa. Tel 620862278

Ruedas con llantas para tractor agrícola, 12,4 11-36-6br. Tel 921570644

Vendo tractor jonh deree, 20-35, poco uso y 70 paquetes avena engrama, pequeños, Tel 677633183 - 921495293

Vendo carretilla elevadora, diesel, 2.000kg desplaza lateral, C.A.T. Tel 669777451

Se realizan trabajos máquina retro de cadenas/retroexcavadora. Tel 647009189

Se arrancan
Tocones
en choperas y pinares
Tel. 647009189



Desafío
al invierno

Hágalo con la seguridad de conducir un BMW.

Conducir en invierno supone un desafío. Para que el mal tiempo no le impida vivir un intenso invierno y disfrutar de momentos únicos, realice un chequeo general a su BMW en Automóviles Matesanz, su Servicio Oficial BMW, revisando los siguientes puntos:

- Radiador.
- Correas.
- Transmisión.
- Frenos.
- Calefacción.
- Batería.
- Unidad de mando.
- Limpiaparabrisas.
- Neumáticos.
- Cerraduras.
- Luces.

Precio Chequeo: 48,72 €*

Si quiere conducir con la seguridad de que su BMW está en perfectas condiciones este invierno, confíe exclusivamente en Recambios Originales BMW instalados por Automóviles Matesanz, su Servicio Oficial BMW.

Automóviles Matesanz

SERVICIO OFICIAL BMW
Navacerrada, 20. Pol. Ind. El Cerro
Tel.: 921 43 39 71. Fax: 921 44 19 18
40006 SEGOVIA

*El precio incluye IVA y la mano de obra del chequeo, pero no las posibles piezas de sustitución ni su correspondiente montaje. Este chequeo general no suplir el mantenimiento de su BMW.

BMW Service

NOTICIAS NACIONALES

La ola de frío provoca nevadas y problemas de tráfico

Vallbona de les Monges (Lleida) se prepara para la visita de los Príncipes de Asturias

America's Cup.- Expertos en gestión deportiva analizarán desde mañana en Valencia el impacto económico de la competición

Jóvenes de Cuevas de San Marcos podrán encontrar pareja mañana durante la celebración del 'Jueves de Compadres'

España y Marruecos intensifican su colaboración sobre inmigración (

Expo 2008.- Iglesias y Belloch reciben hoy a los Príncipes de Asturias en el Paraninfo Universitario de Zaragoza

Imaz afirma que si se rechaza el Plan Ibarretxe en el Congreso "en pocas semanas habría un escenario electoral" .

Peces-Barba se reúne con las asociaciones de víctimas

Referéndum UE.- Miembros del Gobierno y del PSOE reparten hoy 750.000 trípticos sobre la Constitución Europea

Zaplana advierte que Zapatero va a tener que explicar las declaraciones de Batasuna sobre contactos con el PSOE

Inmobiliaria J.P.

EDIFICIO SAN ROQUE

Pº Ezequiel Gonzalez, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

PROMOCIONES

TABANERA

viviendas y apartamentos
de 2 y 3 dormitorios
bajos con jardín individual
zonas comunes con piscina

PALAZUELOS

EN EL CENTRO DEL PUEBLO

12 Viviendas
18 Apartamentos
DESDE 55.000 €

LA LASTRILLA

Residencial Vistas de Segovia
chalet adosados,
excelentes calidades, 280 m,
semisotano, garaje 2 coches
bodega con chimenea

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA

Pisos venta, Locales, Naves, Traspasos, Locales alquiler

* PISOS *

Vendo piso en construcción en ,Espirido, garaje, trastero. Tel 626171400

Vendo piso S.José, para restaurar, 70m Tel 921437239.

Vendo piso La Granja, en la plaza, nuevo Tel 620224757

Vendo piso j.Acueducto, a estrenar, buenas calidades, Tel 626171400

Compró piso o casa accesible silla ruedas Segovia capital. Tel 921423134 noche

Vendo piso 4 dormitorios, 2 baños, en Aguila Fuente, Tel 913062815

Vendo piso seminuevo, baño, aseo, 3 dormt z.Renfe, 220.000eu. Tel 685880260 no ag

Vendo piso S.José, exterior, 3 dormitorios gas ciudad. Tel 921428818 mañanas

San Cristobal, 3 dormt, baño, aseo, terraza garaje, calef indiv, piscina. Tel 921406421

Piso con jardín S.Cristobal, bodega, garaje 3 dormt, piscina/tenis. Tel 696015617

Vendo piso La Lastrilla en la plaza, 3 dor, 2 baños, trastero, Tel 616621988

Vendo piso N.Segovia, frente feria, 3 dorm baño, 2 terrazas, cocina, Tel 680440070

Vendo piso nuevo Palazuelos, 2 dormitorios, cocina amueblada, garaje, trastero. Tel 629113732

Vendo ático Madrid, Pueblo Nuevo, 71m, terraza, ascensor, Tel 914073034

La Granja, piso 103m, 2 dormt, 2 baños cocina amuebl, calef indiv, Tel 645 500067

Vendo piso 4 dormitorios, 2 baños, garaje, Nueva Segovia. Tel 608009804

Piso en construcción, Palazuelos, exterior, 3 dormt, baño/aseo, trastero, garaje, ascensor, terraza/cocina. Tel 608382705

Vendo piso z.Vía Roma, 4 dormt, exterior garaje 2 coches, Tel 680197528 tardes

Compró piso en Segovia, económico, Tel 606406380

Compró piso en La Granja, precio razonable, Tel 679364799

Vendo piso 4 dormitorios, semiamueblado 90m, J.Zorrilla, 3plta, Tel 639131513

Piso La Albuera, 3 dormt, salón- comedor calef central, terraza. Tel 921424080

Compró piso en Segovia o La Granja, económico. Tel 606406380

Vendo piso Av.J.Carlos I esq/Avd de la Constitución, 170m, Tel 629792129

Vendo piso La Granja, 4 dormt, 2 baños, garaje, ascensor, exterior. Tel 600441981

Apartamento La Higuera. Tel 615404206

Apart Torrecaballeros, 1 dormitorio, baño garaje, salón. Tel 649190494

Vendo piso S.Lorenzo, 1º, ascensor, baño, aseo, 3 habit, garaje, piscina. Tel 685268545

Vendo piso amueblado, La Albuera, calef central, exterior, Tel 921433865

*** LOCALES/NAVES***
Vendo, alquiler, traspaso, tienda de lencería Avd Constitución. Tel 921420912

Nave 400 m, en parcela 5.000 m vallada, con agua/luz, a 17km. Tel 921485206

Vendo local C/Real, Ccial Almuzara, planta calle Tel 635692653

Vendo local 87m, C/guadalajara, 6 Albuera no agencias. Tel 921440176

Compró nave 100m, Tel 921444357

Alquiler local en Fuentemilanos, 30m, Tel 666201776

Local 50 m, z.El Carmen, Tel 921420698

Alquiler terreno cercado y cerrado, sin tejado. Tel 921433770

Alquiler nave 250m con parcela 6.000m, en Vegas de Matute. Tel 620927447

Alquiler nave industrial con cámara frigorífica, a 29km de Segovia. Tel 921577209

Local en S.Rafael, 180m, Tel 921171605

Vendo nave 450m, Cobos de Fuentidueña, agua/luz. Tel 921529152

Alquiler local 27m planta y sobre techo 14m, bado, luz/agua. Tel 921433975.

Alquiler local acondicionado, 36m+sótano C/Ramón y Cajal. Tel 609161729

Alquiler local La Granja, C/La Reina, 40m, Tel 921470599

Local San Rafael, 180m. Tel 921171605

Alquiler nave industrial, 350m, Pl Hontoria Tel 921430442 - 629154503

*** TRASPASOS ***
Traspaso bar en Cuéllar, funcionando, económico. Tel 652088656

Traspaso local Tel 620870015

Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411

Traspaso discoteca Broadway, Los A.San Rafael, funcionando. Tel 652927416

Se traspasa bar/rte, céntrico, 1 año de actividad. Tel 921428525

Traspaso locutorio, instalado, buena situación. Tel 921434587

LOCALES ALQUILER

Alquiler despacho Fdez Ladreda, 12 en primera planta. Tel 921462487 Julián

Alquiler local 500m, con licencia, lavado y taller mecánico, en Conde Sepulveda Tel 609790389

Alquiler despacho con recepcionista, sala espera y todos los servicios, preferible personal sanitario. Tel 620954370

Alquiler local comercial en C Ccial Almuzara, Tel 639047186

Alquiler local ccial céntrico, semiacondicionado, 34m, 360 eu. Tel 921438654

Alquiler vivero en Segovia, Tel 629555142

Alquiler local ideal oficina/academia, instalado, Fdez Ladreda, Tel 921461596

Alquiler local apto para cualquier negocio En Tres Casas. Tel 676302291

Alquiler local 21m, C/Real, buen precio. Tel 626470533

Alquiler con posibilidad de venta local de 120m, C/Somosierra, Polígono El Cerro Tel 921429462 - 646989396

Alquiler local de negocios en Sepúlveda, buena situación. Tel 921425044

Alquiler local por horas para profesionales zona Plaza Mayor. Tel 921460775

Alquiler local 69m, z.El Salvador, buen precio. Tel 921424272

Alquiler local para almacén, El Salvador, Tel 921428718 - 655186493

Alquiler local acondicionado, 150m, para carnicería, frutería, supermercado, etc Tel 921437935 no agencias.

Alquiler local Pol El Cerro, 100m, oficina servicio, entrada furgones. Tel 921429462

Alquiler local 15m S.Lorenzo, junto plaza, acondicionado. Telf 921434587

Alquiler local pequeño junto a J. Zorrilla Tel 921425052

Alquiler local 120m, buen pueblo, en plaza mayor, acondicionado, Tel 921580379

Alquiler local, acondicionado, céntrico de 60m, Tel 686052046

Alquiler local, ahora gimnasio, El Carmen acondicionado, Tel 921406090

Alquiler local 60m, en Conde Sepulveda, Tel 921429462 - 646989396

Alquiler local 80m, juntoregimiento, patio, gran fachada. Tel 921422297

Alquiler local Ccial, 2 plantas, 105m -70m sótano, N.Segovia. Tel 921422262

Se alquila local 20m, instalado, j.mercado Albuera, C/Badajoz Tel 921429269

Alquiler local C/Roble, 40m, chaflán a 2 calles, luz/agua. Tel 921426060

Alquiler local N.Segovia, V.Aleixandre, de 150m y local La Albuera, Parque Rosales de 90 m. Acondicionados. Tel 609790389

Alquiler local acondicionado para bar, El Carmen, Tel 921463558

NAVES EN POLIGONOS
Alquiler y Venta

Oficinas para su Negocio

VENTA NAVES en Valverde

Locales en cualquier zona de Segovia

En CUÉLLAR
Locales y Naves en venta y alquiler

NEGOCIOS en funcionamiento
Kiosco / Peluquería
Bar / Restaurante



Avda. de la Constitución, 6, bajo Telf. 921 443 014

www.localesdesegovia.com
email: localesdesegovia@empresas.retecal.es

¡OPORTUNIDAD!
Alquiler de locales en La Lastrilla junto carretera acondicionados

ECONOMÍA

Economía/Macro.- La cifra de negocios del sector servicios creció un 9,3% en noviembre y el empleo un 1,9%

SCH.- Botín expresa su "pleno respeto a la Justicia" a su llegada a la Audiencia Nacional

RSC.- Casi 200 empresas españolas y extranjeras acuden desde mañana a la II Feria de Medio Ambiente y Calidad del Agua

Economía/Macro.- Vegara vaticina un ligero repunte del IPC en enero y un progresivo descenso a lo largo del año (

Economía/Motor.- BMW logra una facturación récord de 44.335 millones de euros en 2004, un 6,8% más (

RSC.- Grupo Cofares premia la fidelidad de sus socios y clientes con un programa de puntos canjeables por dinero

BBVA cierra 2004 con un beneficio record de 2.802 millones, un 25,8% más

Economía/Fitur.- Más de 11.500 empresas de 170 países se dan cita desde hoy en Madrid en la XXV edición de Fitur

NUEVA PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS

LA HIGUERA

Venga a escoger
la mejor ubicación del proyecto

**APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO**

Precios desde 65.400 €

Oficina de Ventas
Ezequiel Glez, 24 2ºD

921 441836

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA

Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler

* CASAS *

Vendo casa S. Cristobal Vega, a restaurar, 2 construcciones, jardín, garaje, 7 dormit. Baño, aseo, 24.000eu. Tel 914315834

Vendo casa piedra, habitable, Espirido, 2 plantas, 450m2, jardín, patio, huerto, garaje, j.lglesia, 915705372 para ver a diario.

Casa 2 plantas, ático, sótano, 360m, 16 hab 6 baños, salón, cocina, a 100m Azoguejo, Tel 658186467

Vendo casa Carbonero M, a 2 calles, 200m sótano, garaje, patio... Tel 658893755

Vendo casa baja con torreón. La Albuera, 140m, patio, 318.000eu. Tel 647456422

Alquilo casa Torrecaballeros, 5 dormit, 3 baños, calef, vistas, Tel 921429155

Vendo casa S. Lorenzo, 3 plantas, 180m, 6 dormitorios, patio 100m, calef indiv, garaje Tel 680433223

Compro casa, z. Valdevilla 6 El Salvador, económica. Tel 600364380

Casa Navalmanzano, 100m, 3 dormit garaje patio 200m, 210.000e Tel 913710285

Avila, Cabezas Villar, casa 2 plantas + patio rehabilitar, Tel 916468091 no agencias.

* CHALET *

Adosado nuevo Valseca, 3 hab, cocina, 2 baños, aseo, 2 patios, garaje. Tel 680334829

Vendo vivienda unifamiliar Mozoncillo, Tel 921426778

Vendo chalet Palazuelos, 200m, 100m de parcela, 3 dormit, baño/aseo, cocina amuebl, garaje, trastero. Tel 639479488

Vendo chalet Marugan 7 fuentes, 3 dormit, Parcela 2.500m, nuevo. Tel 685564310

Alquilo chalet adosado, Trescasas, amueblado, Tel 921426225

* GARAJES *

Vendo plaza garaje j. Mercado Albuera, coche pequeño. Tel 609869680

Vendo garaje cerrado Urb San Luis 18.600eu. Tel 921460518

Vendo plaza garaje S. Cristobal, entrada fácil, Tel 921406459

Compro plaza garaje Alfonso VI, edificio pastelería/cercano. Tel 615981084

Vendo/alquilo plaza garaje, en C/Agapito Marazuela, 34. Tel 626020127

Vendo plazas de garaje Obispo Quesada, Tel 921449439

Vendo garaje cerrado, 42m, luz/agua, muy alto. Tel 666279133 - 921426472

Compro plaza garaje N. Segovia, parque reloj o cercanías. Tel 921430354

Vendo plaza garaje, j. Tanatorio El Carmen Tel 921432765

* PARCELAS

Vendo 100 obras de regadío en 2 parcelas, Sta Mª la Real, Tel 617921335

Vendo finca, todos los servicios, 670 m, Torrecaballeros, vistas, Tel 921406914

Vendo finca urbana, Tel 921440268

Vendo terreno urbano 1.000m, en Etreros Tel 677990678

Vendo prado en Carrascal de la Cuesta, 18.000m, 500 edificables, Tel 921437239

Vendo en Turégano parcelas 343 y 246m auténtico dueño. Tel 696617715.

Vendo parcela 3.579m, Muñoveros, pinar, alameda, piscinas, Tel 639144507

Vendo finca rústica Otónes de Benjumea, Tel 921426695 - 606194025

Finca urbana en Sebúlcor, 1.200m, buena situación. Tel 921425166 - 921420343

Vendo parcelas urbanizadas, en Otero de Herreros. Tel 680433223

Compro parcela Marugan en (sietefuentes Tel 645759041 de 20-22h

L.A.S. Rafael, parcela urbana, 2.160m, bien comunicada, 78.000eu. Tel 676588251

Alquilo terreno cercado/vallado, 433770

Turégano, hermosa chopera, 800m2, otras en Arevalillo d Cega. Tel 914737924

* PISOS ALQUILER *

Torrecaballeros, 2 dormitorios, salón/chim amueblado, baño, aseo. Tel 983802856

Alquilo estudio amueblado, j. Plz Mayor, parquet, calef central. Tel 639752875

Alquilo piso La Lastrilla, cocina amuebl, 3 dormitorios, estrenar, Tel 639718298

Alquilo piso amueblado N. Segovia, gran salón, 2 dormit, calef indiv, gas, garaje, Telf 636218667

Alquilo piso amueblado, 4 dormit, 2 baños 2 terrazas, garaje opc, Tel 921198125

Alquilo ático La Granja, 2 dormitorios, amueblado, garaje. Tel 616764518

Alquilo piso céntrico, 3 habitaciones, exterior, Tel 921420372

Alquilo piso La Lastrilla, nuevo, 3 dorm 2 baños, amueblado, 480eu. Tel 616760288

Piso 160m, 3 dormit, vestidor, star 2 baños garaje, Altos S. Tomás. Tel 637855091

Alquilo piso S. Cristobal, 3 habit, garaje, trastero, amueblado, Tel 628571977

Alquilo piso 4 dormit, baño, cocina, barrio S. Lorenzo, amueblado, Tel 651745439

Piso amueblado, 4 dormitorios, zona El Carmen, calef indiv. Tel 921430222

Alquilo piso J. Zorrilla, 60m, calef indiv, amueblado, Tel 658625757

Alquilo piso Madrona, 3 habitaciones, z. Deportiva, 450eu. Tel 646370926

Alquilo piso El Sotillo, amueblado, muy soleado, Tel 921434133 - 607932310

Alquilo piso 150m, 3 dormit, 2 baños, star z. Ambulatorio, Tel 637855091

Alquilo apart 1 dormitorio, amueblado en Los A.S. Rafael, Tel 639744437,

Alquilo piso para oficina, Fdez Ladreda, 3 habit, baño, calef/agua central, ascensor, Tel 921433771 tardes.

Vendo/alquilo piso 115m, Ctra Trescasas todo exterior, Tel 921438175

Alquilo pisos Plz Somorrostro, 4 dormit, reformados, baño, aseo, con o sin muebles, Tel 686909359

Alquilo piso céntrico. Tel 921462091

Alquilo piso L.A.S. Rafael, 255eu + cda Tel 921425580

Alquilo apart z. Catedral, exterior, vistas al Clamores, Tel 921460602-620617705

Alquilo piso, Sta Eulalia, amueblado, 2 dormitorios, calef central, con nomina fija Tel 652532763

Alquilo apart amueblado, j. Plaza Mayor, 460eu, Tel 921445264

Alquilo apart C/Real, nuevo, amueblado, exterior, 550eu. Tel 637455810

Alquilo piso 2 dormit, calef gas natural, Tel 921422996 - 685929439

Alquilo piso Urb Mirasierra, El Palo, exterior, 3 dormit, calef indiv. Tel 921437003

Alquilo piso sin amueblar, en Segovia, Tel 675563964

Piso El Salvador, amueblado, 2 dormit, exterior, calef central. Tel 654124764

OCASIÓN VENTA

EN PENISCOLA

PRECIOSO APARTAMENTO
2 DORMITORIOS, SALÓN,
COCINA Y BAÑO. TENEDERO.
AMPLIA TERRAZA VISTAS AL MAR.
TRASTERO, GARAJE, CALEFACCION
AIRE ACONDICIONADO.
TOTALMENTE AMUEBLADO.
NUEVO. JUNTO A FUTURO CAMPO DE GOLF
TEL 609-82-60-82

VENTAS

ugarte
agencia inmobiliaria

Gobernador. Fdez. Jiménez, 20
Telf : 921 44 54 55- Telf y Fax : 921 44 46 47
www.ugarte-inmobiliaria.com

OTERO DE HERREROS

Chalet individual.
3 dormitorios, 2 baños,
amueblado, jardín 600m².
Bodega, lavadero, piscina
comunitaria y tenis.
Ref. 6285

TABANERA

Adosado en construcción.
200m², bajo cubierta,
garaje, jardín 389m²
Chimenea en el salón.
Bodega.
Ref. 6290.

C/ CLAVEL

Local en alquiler
con opción a compra.
180m². Aseo.
Totalmente acondicionado.
Ref. 6291

HONTORIA

Varios pisos en alquiler,
2 y 3 dormitorios.
A estrenar.
Amueblados.
Garaje incluido.
Ref. 6292

HONTORIA

últimos pisos a la venta.
2 y 3 dormitorios. exteriores.
Garaje. Trastero opcional.
Calidades de primera.
Cerca del A.V.E.
Ref. 5944

LA LASTRILLA

90m²,
3 dormitorios,
1 baño y 1 aseo.
Seminuevo.
Gastos individuales.
Ref. 6287.

TORRECABALLEROS

Parcela urbana.
690m².
Buena situación
y mejor precio.
Ref. 6293

EL SOTILLO

Parcelas urbanas,
500 a 630 m².
Buena situación.
Infórmese.
Ref. 5966

C/ SAN FRANCISCO

Piso en alquiler.
3 dormitorios, 2 baños.
140m² en planta.
Maravillosas vistas.
Techos altos.
Muy bonito.
Ref. 6081

EL SOTILLO

Parcelas urbanas,
500 a 630 m².
Buena situación.
Infórmese.
Ref. 5966

NOTICIAS DEL CORAZÓN**Octavio Acebes, empeñado en que la Familia Real anunciará este año el embarazo de doña Letizia Ortiz**

Numerosos rostros conocidos se dieron cita ayer en la presentación de un libro.

Audrey Tautou estrena en Madrid la película 'Largo domingo de noviazgo' -

El director francés Jean-Pierre Jeunet y la actriz Audrey Tautou aterrizaron en nuestro país para presentar su último éxito, 'Largo domingo de noviazgo', una película que ha arrasado en las pantallas galas y que aspira a conseguir 12 premios 'César' del cine francés.

Elisabeth asegura que Finito de Córdoba tiene una relación extramatrimonial -

Una mujer llamada Elisabeth afirma que es amiga de una chica que lleva cuatro años manteniendo relaciones con el torero Finito de Córdoba: "Finito tiene una relación con una amiga mía desde hace cuatro años.

Raquel Mosquera se niega a hablar sobre los rumores acerca de sus problemas económicos

Los periodistas pudieron hablar ayer con Raquel Mosquera, quien, como es habitual últimamente, no quiso responder a ninguna pregunta.

Nani Gaitán: "Me quedan muchos sueños por cumplir"

Nani Gaitán ha posado espectacular en una conocida revista masculina.

Audrey Tautou interpretará 'El Código Da Vinci' junto a Tom Hanks

La actriz francesa Audrey Tautou fue contratada para dar la contraparte al protagonista Tom Hanks en la adaptación al cine del best-seller 'El Código Da Vinci', escribió el lunes la prensa especializada de Los Angeles.

Chicho Ibáñez Serrador, ilusionado con su nuevo proyecto

Chicho Ibáñez Serrador acudió ayer al Círculo de Bellas Artes para presentar la lectura dramatizada de una obra adaptada por él mismo.

Belén Rueda se niega a hablar sobre Javier Bardem en la entrega de medallas del Círculo de Escritores Cinematográficos -**Habitaciones - Garajes alquiler - Hogar - Enseñanza - Oportunidades***** HABITACIONES ***

Alquilo piso por habitaciones, profesores estudiantes, 4 dormitorios, Plaza Merced Tel 921460844 - 913193606

Alquilo habitación piso compartido, con cocina, La Albuera. Tel 653961160

Alquilo piso por habitaciones, estudiantes céntrico, cocina... Tel 627004853

Habitación con baño, tv, estudiantes o funcionarios, z. Renfe. Tel 652799880

Habitación c/real, j biblioteca, limpieza, tv, frigo, adsl, etc.. Tel 616755363

Se necesitan chicas para compartir piso z Los Castillos, 175eu. Tel 921431359

Busco chica para completar piso, en zona tranquila, 166eu. Tel 680492686 tardes

Busco chico/a para compartir piso, con 2 universitarios. Tel 696766085-921449508

Ofrezco habitación en piso compartido a sra o srta, Tel 680334832 noches

Alquilo habitación piso compartido, dormitorio a estrenar, Tel 669555159

GARAJES ALQUILER

Alquilo plaza garaje C/Lirio, 50euros/mes Tel 669796310

Alquilo plaza garaje N.Segovia, Tirso de Molina/Damaso Alonso Tel 921433415

Alquilo plaza garaje. Tel 921423979

Amplia plaza garaje, Obispo Quesada, 24 30 eu, Tel 699004039

Alquilo plaza de garaje Crnel. Rexach, 6 Tel 921 442328 (1/2 día, noches)

Plazas de garaje unidades, 28m, Juan Carlos I, 24. Tel 916517176

Alquilo plaza garaje Ctra Villacastin, 10, Tel 921461044

Alquilo plaza garaje, en Ezequiel Glez, 32, doble/individual. Tel 661334564

Alquilo plaza garaje frente estación renfe Tel 649239755

Plaza garaje Av del Sotillo Tel 607932310

Alquilo plaza garaje, j. Inst La Albuera Telf 921 422401

Alquilo plaza garaje, j. mercado La Albuera económico Tel 629215317

Alquilo plaza garaje j. viviendas militares Tel 921420896

Alquilo plaza garaje zona Jarín Botánico, Tel 921444630

Alquilo 2 plazas de garaje, J. Carlos I, 24 Tel 655867039

Alquilo plaza de garaje Sto Provisional Tel 921422297

Alquilo plaza garaje en zona Mahonías, Tel 921461248

*** HOGAR ***

Vendo muebles cocina y elect, mueble baño y sanitarios, Tel 635544682

Vendo dormitorio matrimonio completo, camas niqueladas, ...etc Tel 921433217

Vendo armario nogal macizo 3 cuerpos Tel 629670636

Vendo mueble con 2 camas abatibles 90 con estanterías/cajones. Tel 921461503

Muebles formica color beigs cocina, altos y bajos, Tel 921427763

Vendo mueble salón 2,80 largo, mesa de comedor/sillas, mesa peq. Tel 921142344

Vendo dormitorio matrimonio, cama 1,50 armario 4 cuerpos. Tel 921441972

Vendo frigorífico combi, 2 mesas cristal bajas, centro y rincon. Tel 921580379

Vendo 3 puertas madera, color nogal, con cristal, Tel 619767178

Vendo colchones con canapes a juego, sin estrenar, mitad precio. Tel 649039091

Vendo mueble salón en pino con vitrina, Tel 921471936 precio convenir.

Vendo bidé nuevo, grifo monomando, y latiguillos. Tel 921438068

Horno elect, placa 4 fuegos gas, Corbero, a estrenar. Tel 921421303

Vendo frigorífico LG, 46 litros, nuevo, Telf 921434133

Vendo muebles salón y dormitorio, cama de 90, buen estado. Tel 655760658

Vendo 2 somieres láminas de 1,05m, 1 mes uso, 40eu los dos, Tel 660242160

Vendo muebles cocina, frigo, colchón grd, dormitorio niño nido.. Tel 921461085

Vendo piezas bronce, candelabros, reloj, espejo, máquina coser singer. Tel 420307

Vendo 2 apliques cristal colores bonitos, Tel 687762999

Vendo frigorífico pequeño. Tel 607932310

Vendo dormitorio matrimonio, cama 1,50, negro biok, armario 4p. Tel 921441972

Vendo caldera mural gas, roca, calefacción agua caliente. 300eu. Tel 609291224

Vendo mueble salón moderno, 3 mt con vitrina, 300eu. Tel 921406244

Vendo armario baño, nuevo, acero inox, de 1,70alto, Tel 921425630

Sillería antigua con mesa. Tel 921420307

Vendo sofá 3 plazas, 2 m y colchón piko-lin 1,50x1,90. Tel 921407772 noches.

Vendo frigorífico lg. Tel 647432381

Vendo estufa catalítica impecable, 25eu Tel 921480335

*** ENSEÑANZA ***

Licenciada psicología da clases primaria y apoyo en todas las asignaturas, con experiencia. Tel 921420126 - 605872639

Profesora educación infantil, imparte clases apoyo escolar, Tel 636131199

Cursos frances orientacion/preparacion EOI, DELF y DALF. Tel 699842569

Se dan clases de inglés todos los niveles, Tel 921429799

Clases particulares inglés, grupos reducidos/indiv, resultados. Tel 646305496

Ldad, empresariales da clases, sociedades, contabilidad financiera.. Tel 615316791

Clases violin, por estudiante grado superior, Tel 653057101

Piano, lenguaje musical, apoyo/iniciación, fines semana, Tel 616630211

Clases particulares inglés, indiv ó grupos 2-3 personas. Tel 921460289

Ldo empresariales, da clases contabilidad, experiencia, Tel 646105920-921431412

Clases inglés todos los niveles, J. Zorrilla, Tel 921461172

Dplda magisterio da clases español, niños y adultos, apoyo primaria. Tel 646918510

Clases contabilidad todos los niveles, max 4 pax, experiencia. Tel 921432451

Profesora titulada, da clases contabilidad financiera, nóminas.. Tel 921438365

*** OPORTUNIDADES**

Vendo colección libros toros/toreros y libro especial tauromaquia. Tel 422700

Vendo teclado elect yamaha y máquina escribir elect canon Tel 649190494

Cartuchos de tinta, Epson, a estrenar, 14eu negro/17eu color. Tel 921432950

portátil pentium IV, 2.0ghz, batería nueva, maletín, 750 eu., Garantía. Tel 677461936.

Fregadero acero inox, 2 senos y mostrador acero inox, 5 cámaras tapa marmol 4,5m largo, Tel 921433217

Vendo libros primero de ESO, Concepcionistas, Tel 921432950

Tapa de barra cafetería en nogal, 6 cm grosor, Tel 687556534

Vendo máquina serrar huesos, trifásica, y pesa hierro contrastada. Tel 921462108

Vendo 2 cheques de 7 noches cada uno cualquier hotel España. Tel 627312432

Vendo remolque tienda camping grande en buen estado. Tel 913563119

Compro guitarra eléctrica gama alta y amplificador. Tel 645805705

Vendo monedas sin circular, spain/extranjeras. Tel 921430392

Vendo cazadora cuero de motorista sin estrenar, talla L, 120eu. Tel 645206400

Vendo radicasete y cargador 8 cds, panasonic, iluminación azul, mod cq-fx321n 249 eu. Tel 661515775

Vendo circuito carreras, con 2 loopings, 40 eu. Tel 921438098 Sergio

Vendo hierba en paquetes grandes y pequeños. Tel 921479161

Vendo play station1, 2 videojuegos, 80eu. Tel 921441002

Arcón congelador philips 110x80x60 Telf 680334832 noches

Puertas nuevas interior, Tel 921460602

Vendo 4 botellas whisky de coleccionista Tel 921420307

Vendo 25 almendros para plantar y trozos malla mosquitera, 4-8m, Tel 921424856

Vendo máquina escribir de 1930, negra, y máquina fotos de 1956. Tel 645454912

Vendo radio/cd sony 50wx4, nuevo, muy económico, Tel 605333134

3 ruedas de carro, restaurar. Tel 620991174

Silla y coche bebé rue, Tel 921435779

CON CLIMASTAR, **IBERDROLA**
TE REGALA LA CALEFACCIÓN
DE TODO UN INVIERNO.

VISÍTENOS EN NUESTRA NUEVA TIENDA EN:

**SEGOVIA:**

Alfárez Provisional, 9

Telf.: 921 413 185

Fax: 921 413 186

segovia@climastar.net

www.climastar.es

Líderes en calidad y diseño

CLIMASTAR®
Calefacción y Aire

CALEFACTOR CR LUX
1.500 W SIENA
THERMOSTONE®
(Termominerales
de alta densidad)

- SIN OBRAS
- BAJO CONSUMO
- SISTEMA PATENTADO
- GARANTÍA DE POR VIDA
THERMOSTONE®

*La calefacción perfecta...
...cuida de ti*

CAJA SEGOVIA

Obra Social y Cultural

VIAJE AL SILENCIO:
ASIA CENTRAL
Francisco López-Seivane

**GRANDES TEMAS
Y GRANDES PERSONAJES**

31 de Enero
20:00 h.

Sala Caja Segovia
Carmen, 2
SEGOVIA

Entrada libre.
Aforo limitado.

sala caja segovia

2ª época nº 174

**TERTULIA DE
LOS MARTES**

ALEJANDRO GÁNDARA

Sala Caja Segovia
Carmen, 2
Segovia

Martes 1 de Febrero - 20,00 horas

Entrada Libre. Aforo limitado

sala caja segovia

**XVII Convocatoria
de Becas
de Medio Ambiente
Caja Segovia 2005**

Dotación de 30.000€
5 Becas de 6.000€ cada una
Presentación de proyectos hasta el 15 de marzo

**XVI Convocatoria
de Becas
de Investigación
Caja Segovia 2005**

Dotación de 36.000€
6 Becas de 6.000€ cada una
Presentación de proyectos hasta el 31 de marzo

BASES
www.obrasocialcajasegovia.com
Obra Social y Cultural y Oficinas de Caja Segovia

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

La Caja Solidaria

Caja Segovia destina
270.000 €
en el año 2005
para programas
solidarios y sociales

proyectos
**SOCIALES
en Segovia**

Presupuesto de proyectos
hasta 31 de Enero 2005

CAJA SEGOVIA
Obra Social y Cultural

Información y bases:
Oficinas de Caja Segovia
Obra Social y Cultural
Plaza de San Facundo, 3
40001 Segovia,
Telf. 921 463 036 / 035
www.obrasocialcajasegovia.com
www.lacajasolidaria.com
obrasocial@cajasegovia.es

AYUDA HUMANITARIA

"Podemos dar un paso más"

Ayuda humanitaria damnificados del maremoto en el Sudeste Asiático

Caja Segovia se adhiere al movimiento de respuesta ciudadana a favor de los damnificados por el maremoto del Sudeste Asiático.

Para contribuir a remediar en lo posible sus efecto devastadores, puedes depositar tu aportación a la cuenta de Caja Segovia:

2069 0053 43 0018415117

Los ingresos pueden realizarse en cualquier Oficina de la Caja, en la red de cajeros automáticos, a través de la Oficina Telefónica 921 46 33 33 y en internet por SegovÍA

caja segovia

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Se ofrece chica 30 años, trabajo hogar, Seg/Prov, interna/horas, Tel 921190094

Me ofrezco para todo lo relacionado con el comercio general, Tel 600221492

Se ofrece conductor excavadoras, camión y autobuses, con exp. Tel 678561067

Se ofrece Srta como dependienta, media jornada, Tel 654755616

Motosierrista se ofrece trabajos forestales o similares. Tel 690157061

Se realizan todo tipo trabajos admvtos, Telf 686075220

Se ofrece sra responsable/seria, compañía plancha...etc Tel 620433089

Me ofrezco para trabajar por horas, tareas hogar, Tel 921431866

Téc.Sup.Riesgos Laborales, esp seguridad se ofrece para trabajar. Tel 676022469

Se ofrece chica para tareas hogar, por la mañana, Tel 636049928

Chico Búlgaro busca trabajo, mañana o noche, jardinero, repartidor. Tel 679324462

Me ofrezco como peón albañil por las tardes. Tel 639731692

Busco trabajo, tardes, fin semana, festivos Tel 625798835

Auxiliar de clínica para cuidar enfermos y mayores, casa/hospital Tel 921424080

Auxiliar fontanero se ofrece trabajar por las tardes. Tel 675563964

Se ofrece mujer tardes/noches, tareas del hogar y enfermos. Tel 680591903

Se ofrece chico 18 años, extras fines de semana, Tel 676055517

Auxiliar enfermería se ofrece cuidados de enfermos, hospital y casa, Tel 921406127

Se ofrece secretaria admvtva, experiencia, oficina, att público. Tel 921442335

Autónomo, carpintería madera, puertas, tarimas ... Tel 647178009

Chica responsable busca trabajo mañanas tareas hogar, bares, oficina. Tel 618368315

Monitor manualidades, haría trabajos en casas, ensobre publicidad..Tel 649751042

Busco trabajo como dependienta, limpieza camarera ..etc. Tel 636810760

Se hacen trabajos pintura general, pida presupuesto. Tel 654816914 Nestor

Se realizan montajes, frentes armarios.. Cocinas...etc Tel 609516241

Chico 20 años, se ofrece como mozo de almacén, rependedor.. Tel 651694785

Limpiamos oficinas, fábricas, bares ..los fines de semana. Tel 635401418

Se ofrece conductor A2 y AOR camión, experiencia. Tel 605273895

Se ofrece Sra para cuidado de mayores, y en fin de semana. Tel 921432184

Se ofrece Srta tareas hogar y niños por horas. Tel 628740013

Srta auxiliar admvtvo, trabajaría cara al público. Tel 921443706

Se ofrece chica 23 años, dependienta o similar, experiencia. Tel 676586377

Trabajaría 2 días/semana unas horas, Telf 921 426030

* TRABAJO OFERTAS

Se necesita autónomo con furgoneta para reparto domicilio. Tel 6396544299

Se necesita comercial inmobiliario con experiencia. Tel 630064035

Empresa necesita personas para trabajar desde casa. Tel 657467289

Se necesita conductor para trailer, con exp. Tel 659444913

Empresa extintores necesita comerciales para deleg Segovia. Tel 983544741

Se necesita admvtvo con exp, en planes de formación, enviar c.v Apto 7 Valladolid.

Se necesita aprendiz y ayudante camarero Tel 921463314

Se necesitan comerciales con vehículo propio. Tel 615454222

Se necesita matrimonio interno, 35-40años cocina y jardinería, carnet. Tel 921190060

Se necesita encargado camarero para bar de copas. Tel 609025195

Se necesita oficial y auxiliar peluquería Tel 619473344

Se necesita aprendizaje peluquería llamado Tel 921422016

Se necesitan ayudantes y peones albañilería, Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita ayudanta peluquería, viernes y sábados, con experiencia. Tel 699967766

Se necesita cocinera para media jornada Tel 678687556 - 606814021

Se necesita persona para limpieza hogar y plancha, experiencia, 2hM y 2h V de 4a6 7 eu/h Tel 629745689

Se necesita odontólogo y auxiliar para clínica dental, con exp. Tel 921449108

Ensobrar publicidad en casa, gana dinero en tiempo libre. Tel 676586377

* SERVICIOS *

L.do filología francesa traducciones directa/inversa y clases. Tel 921426456

Se ofrece cuarteto cuerda para amenizar bodas/otras celebraciones. Tel 921431920

Se hacen proyectos agrícolas e industriales Tel 639149267

Traductora interprete jurado realiza todo tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos, agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras... rejilla, espadaña... Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también sábados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana, Telf 669252162

Se hacen trabajo albañilería, carpintería, jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados, piedra, tejados,...etc, Segovia y provincia. Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura, Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas, ... Tel 629388746

Diseño de interiores, asesoramiento en decoración, reformas.. Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontanería, telefonía, ecoómico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil, arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autonomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín, organo... Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores, nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografían fincas y mediciones de obra Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones Tel 619617107

CRÉDITOS/HIPOTECAS

- CANCELAR embargos y subastas
- HIPOTECAS atrasadas
- REUNIFICAR todas las deudas
- HIPOTECAS a extranjeros 100%
- No importa RAI o ASNEF
- CON o SIN justificantes ingresos
- CRÉDITOS PERSONALES hasta 20.000 euros
- ALRO XXXI Servicios Financieros
- 921 46 30 32 - 659 28 67 80

HERBALIFE

¿Quieres controlar tu peso o regular algún problema de salud: colesterol, anemia, estreñimiento, falta de energía, etc...?

¡y/o obtener algún dinero extra?

Empresa número uno en el sector nutricional te ayudará a conseguirlo.

- Garantía de satisfacción de treinta días.

- Asesoramiento y seguimiento gratuito.

Distribuidor independiente Nº Telf. 606114068.

www.herbalife.com / mantenerlalinea@hotmail.com

ANIMALES - VARIOS

* ANIMALES *4

Vendo yegua castaña 5 años, 1.000 euros Tel 679014526

Vendo cachorros boxer, con pedigrí de campeones, vacunados y desparasitados, Tel 609198727

Vendo cachorros, 1mes, ideales para finca Tel 921424830

Vendo faisanes dorados, plateados, pavos reales, patos mandarines.. Tel 921442669

Vendo camadas de yorkshire, macho joven y cachorros dalmatas, vacunados y desparasitados, pedigrí. Tel 687878148

Vendo **VENDIDO** s las

Regalo perra botteyl , 5 años, excelente criadora y otra de 2 años, Tel 699005859

Vendo montura vaquera, marca monturas de la Nava, Tel 635882915

Vendo **VENDIDO** Telf 6769

Se necesitan fincas para vacas de campo, Tel 921438720 - 670410696

Venc **VENDIDO** s, muy buen

Gatita persa color gris, Tel 630129140

Vendo cachorros dogos alemanes, vacunados, desparasitados. Tel 983583415

Vendo cocker spaniel, cachorros nacidos 1 20/09/04, marrón/canela, rabo cortado, Tel 687582999

Vendo 12 yeguas, con 11 potros y un caballo negro, domadas. Tel 659395599

Vendo cachorro dogo alemán, negro de arlequin, 4 meses. Tel 609198637

Vendo cachorros alaska malamutem, vacunados, desparasitados. Tel 620913900

Se ofrece perro bulldog inglés para montas, excelente pedigrí. Tel 678554833

Vendo varias potros/as, lusitanos, potra negra preñada con 3 años y potro albino, Tel 619111215

Vendo cachorra dogo alemán, negro de arlequin, 6 meses, 400eu. Tel 609198637

Busco hembra rodwailer para cruzar o hembra cachorro. Tel 687735905

* VARIOS *

Por cese vendo 2 mostradores expositores de madera/cristal, Tel 921420912

Vendo horno para baguettes, 20 unidades, con fermentadora. Tel 921436373

Vendo piano antiguo lacado en negro con teclado marfil, Tel 630587019

Vendo cazadora cuero negro, londinense, camden town, talla S, especial diseño y calidad. Tel 627258774

Vendo corneta de llave de plata, nueva, económica, Tel 606521195

Vendo accion socio Cansino de la Union. Tel 921427370 659500982

Cepas leña de Majuelo Tel 625279595

Banco abdominales. Tel 686925214

Guitarra española, nueva, Tel 921435667

Concertista guitarra clasica para conciertos....etc. Tel 666360737

Vendo montacargas de obra y regla vibradora elec 2m, Tel 679014523

Vendo escopeta cal.12, cañones paralelos nueva. Tel 921445108

Vendo bicicleta estática, mesita salón y mueble de baño. Tel 630587019

Se venden sellos nuevos, gran variedad, Tel 679044212

Vendo mesa despacho, muebles oficina, fotocopiadora, pcs. Tel 690638866

Vendo dormitorio matrimonio, madera de biok negro, armario 4 cuerpos, económico Tel 921441972

Vendo acumuladores elect de calef, muy económicos. Tel 921434801

Vendo cubierta térmica para piscina, 10x5m, enrollador telescópio, en buen estado. Tel 659920451

Vendo 1.000 kg de uva blanca, para consumir o para vino, en Aguila fuente Telf 921 572317

12mts estantería, hierro, para almacén, de 2,70 alto. Tel 921443171

Vendo balcones de hierro. Tel 921500188

Vendo cámara nikon af601, objetivos tokina, nikon y sigma. Tel 650344098

Compro temario para oposición auxiliar admvtvo junta CyL, test. Tel 677634938

Vendo acción club tenis Juan Bravo, muy económica. Tel 657828277

Vendo violín francés principios S.XX, Telf 678302273

Leña de roble y encina a buen precio. Tel 617955138

Vendo banco de remo y cafetera expreso 2 tazas, a estrenar. Tel 649751042

Vendo puerta hierro corredera 3x3m, en buen uso, Tel 645814356

Vendo 40 pales europeos, fuertes, nuevos, económicos. Tel 609198637

Nokia 61-00 libre, 95eu. Tel 639201206

Silla ruedas plegable a mitad de precio y rampa 2-3 escalones, Tel 921485202

Se compran jaulas para patos y conejos, compro patos, Tel 605273895

Skis niño dinastar 50eu, y botas salomon n33 30eu. Tel 431997

Vendo porta skis completo para peugeot 205, Tel 656689927.

Vendo embutidora, amasadora, armario industrial, asador pollos.. Tel 983335692

Vendo grúa para enfermo, sunlift, eléctrica 1 mes de uso. Tel 655867039

Vendo botas para moto de campo, nuevas n43, Tel 654844805




NECESITA CHAPISTA

REQUISITOS

- EXPERIENCIA Y/O CONOCIMIENTOS BÁSICOS SE OFRECE

INCORPORACIÓN INMEDIATA

- CONTRATO FIJO (según valía)

Tel 921433971 - 921 441918

A. Matesanz, S.A.
Navacerrada, 20
Po. Ind. El Cerro
Segovia



Plaza de la Rubia, 5
Tel. 921 46 02 80

REBAJAS

mi Piel

Alferez Provisional, 6
Tel. 921 43 83 87

HORÓSCOPO

guiasegovia.com

La página turística más vista de Segovia ¡¡Apunte su empresa GRATIS!!

segovia@guiasegovia.com

Aries

21 marzo/20 abril

Tus habilidades innatas de dirigir, tu sentido financiero e ingenio estarán a su máximo. Te sentirás muy consciente de tus habilidades. AMOR: Seguro de ti mismo. DINERO: Sabes lo que quieres. SALUD: En paz.

Tauro

21 abril/20 mayo

Te sentirás optimista y alegre. Ocuparte de los asuntos domésticos será muy fácil durante este día, y existe la posibilidad de que las personas busquen tu compañía. AMOR: Solicitado. DINERO: Simple. SALUD: Sereno.

Géminis

21 mayo/21 junio

Disfrutarás de impulso en tu creatividad y sentido de color durante un par de días. AMOR: Imaginativo. DINERO: Muy claro. SALUD: Animadísimo.

Cáncer

22 junio/22 julio

El agravio puede ocurrir, si dejas que tu crítica hacia los demás actúe influenciada por lo que tú sientes. Evítalo. AMOR: Apasionado. DINERO: Despiadado. SALUD: Busca la calma interior.

Leo

23 julio/22 agosto

Sentirás que tu creatividad se recarga con nuevas energías. Además sentirás que tus talentos de líder, buen manejo del dinero e intuición se refuerzan. Estos días son especialmente hechos para la productividad. Sácales el jugo. AMOR: Imaginación. DINERO: Sabes que hacer. SALUD: No te dejes atrapar por la pereza

Virgo

23 agosto/23 septiem..

Podrías sentirte impaciente y ponerte socialmente inflexible. Es probable que estés muy sensible a la crítica en este día, y tú podrías estar propenso a criticar severamente a los demás sin pensarlos dos veces. Asegúrate de recapacitar para evitar el conflicto. AMOR: Cuida tu lengua. DINERO: Paso a paso. SALUD: No te presiones tú mismo.

Libra

23 septiem/23 octubre

Durante un par de días disfrutarás de gran creatividad y claridad para manejar tu dinero. Serán días excelentes para terminar con esas compras de regalos y detalles. Encontrarás buenos precios. AMOR: Regálale. DINERO: Buenas compras. SALUD: El equilibrio.

Escorpio

23 octubre/22 noviembre

Tus talentos como líder y tu capacidad para manejar el dinero estarán sobresalientes. Un buen día para salir de compras y hacer los mejores tratos. AMOR: Cabeza fría. DINERO: Buenos precios. SALUD: No te apures

Sagitario

22 noviembre/22 diciembre

Saca esa lista de cosas y prioridades, verás que la terminas antes de lo que pensabas. Tendrás una disposición e imaginación admirables también. AMOR: Luchador. DINERO: Claridad. SALUD: Liberado.

Capricornio

22 diciembre/20 enero

Un sentido pronunciado de honor e integridad estará exaltado en ti durante este día. Ahora es buen momento para lograr y finalizar esos trabajos, pero de la manera que a ti te gusta, perfectos y rápidamente. AMOR: Seguro de ti mismo. DINERO: Productivo. SALUD: A tu manera

Acuario

20 de Enero - 18 de Febrero

Tu sentido del color y armonía será excelente y en el área de dinero tendrás excelente intuición. Buen día para compra de regalos. AMOR: Platónico. DINERO: Exitoso. SALUD: A disfrutar.

Piscis

18 febrero/20 marzo

Tu sentido del color y armonía será excelente y en el área de dinero tendrás excelente intuición. Buen día para compra de regalos. AMOR: Platónico. DINERO: Exitoso. SALUD: A disfrutar.

ESTABLECIMIENTOS RECOMENDADOS POR

REGALOS Y COMPLEMENTOS PARA EL Y PARA ELLA



SINCERAMENTE TUYO

CHALES BUFANDAS CORBATAS
BOLSOS BISUTERÍA DE DISEÑO
PARAGUAS CARTERAS SOMBREROS

Tel. 921 43 80 04

Obrador de Pastelería



SEGOVIA

Salón de Té DIVAS

PASTELES
TARTAS
BOLLERÍA
DESAYUNOS-MERIENDAS
EMPANADAS DE:
ATÚN - MORCILLA
CARNE - PICADILLO

AHORA TAMBIÉN EN Conde Sepúlveda
Seguimos abiertos en :

José Zorrilla, 44 (Plaza)
Tel 921 434819



COMO ANILLO AL DEDO

REGALO PUBLICITARIO
DETALLES PARA BODA
COMUNIÓN
Y BAUTIZO

C/ Muerte y Vida, 15
Tel. y Fax 921 44 95 31
40005 SEGOVIA

Sonido TV



MASIGAL.
Electrodomésticos

C/ Los Coches, 4 y 6
Telf y fax: 921 427053
Telf y fax: 921 420000
www.masigal.com

Reparación Oro - Plata
Diseños Regalos



OLMOS JOYERÍA

José Zorrilla, 76
Tel. 921 44 51 17

PERFUMERÍA

IRIS

José Zorrilla, 91 - Telf 921 432919
Juan Bravo, 38 - Telf 921 462735
Tejedores, 12 - Telf 921 431439
Baltasar Gracián s/n . Nueva Segovia

ALQUILA TUS PELÍCULAS EN :

CINE BANK

SERVICIO AUTOMÁTICO LAS 24 H

6 horas	1,50 euros
12 horas	2,00 euros
24 horas	2,40 euros
48 horas	2,70 euros

*Desde cualquier hora del día, hasta las 24 h día siguiente
C/ Coca, 1(frente Pub Cella)
C/ Clavel, 2 (frente Ambulatorio)

Quimera

MODA JOVEN EN TALLAS GRANDES

C/ Alférez Provisional, 2
Telf 921 442214

JIMENA

Hombre Mujer

San Francisco, 1
Tel 921 440618

BAYON

BAZAR SONIDO IMAGEN	ELECTRODOMÉSTICOS MUEBLES DE COCINA ARMARIOS EMPOTRADOS MUEBLES DE BAÑO/MAMPARAS	TODO EN MUEBLE JUVENIL Y AUXILIAR
----------------------------	---	--

José Zorrilla, 87 Telf.- 921 421304
Conde Sepúlveda, 7 Telf.- 921 430610
C/Cristo del Mercado, 27 Telf.- 921 444861

Vertigo



MODA

José Zorrilla, 6 - Telf 921 443424

MUÑOZ HOSTELERÍA

Premio Empresario Premio Cacao Oro 2003
Segoviano del Año 2003

Teléfono 921-429-762

SERVICIO HOSTELERÍA Y COLECTIVIDADES



C/ GREMIO DE LOS CALDEREROS, 16
PARCELA-S-46 POL HONTORIA

Cedro

mobiliario & decoración

José Zorrilla, 58
Tel. 921 431 424

Carlos Misis

Reportajes de Boda
Foto carnet en el acto
Video y Fotografía Digital

Avd. Fdez. Ladreda 12 1C
Tel 921 462880

MUNDO LABORAL

Ropa de Trabajo
Serigrafía - Bordado
Regalos Publicitarios

Guadarrama, 8 Pol.El Cerro
Telf 921 443272

PANADERÍA - PASTELERÍA PANADEROS DE REVENGA



www.panrevenga.com
ipanemas@panrevenga.com

SEGOVIA
Vicente Aleixandre, 19 - Tel 921 427663
José Zorrilla, 107 - Tel 921 420197
REVENGA
C/ Fielato, 1 - Tel 921 479150

Instituto de Belleza



Especialidad en Maquillaje

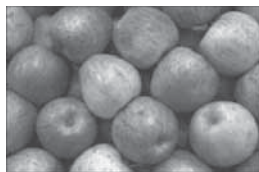
cita previa
C/ San Francisco, 15, 1º. tel. 921 44 30 22

FABRISTERIA OSIRIA



Avd. Obispo Quesada, 12
Tel. 921 43 02 99
Móvil. 629 17 40 32

NOTICIAS INSÓLITAS



**Multada por comer
una manzana
mientras conducía**

La policía británica gastó 10.000 libras esterlinas (14.000 euros) para perseguir y atrapar a una conductora que conducía mientras comía una manzana, informaron este martes los diarios. Sarah McCaffrey, una puericultora de 23 años, fue condenada a pagar una multa de 60 libras (unos 86 euros) el lunes y deberá pagar 100 libras (144 euros) suplementarios de gastos legales por una infracción cometida en diciembre de 2003. Un policía se lanzó en persecución de la mujer a la que había visto al volante de su vehículo con una sola mano, creyendo que estaba utilizando, en violación de la ley, un teléfono móvil mientras conducía. En principio le había impuesto una multa de 30 libras (43 euros) después de haber constatado que la conductora era solamente culpable haber tenido un pequeño despiste. El abogado de Sarah McCaffrey calificó esta decisión de "absurda" y criticó la amplitud de los medios aplicados por las fuerzas del orden, que incluían fotografías aéreas, un vídeo tomado desde un helicóptero de la policía y otro efectuado desde un coche.

"Nada ilustra mejor la absurdidad de este hecho que los medios que utilizaron", declaró Geoffrey Forrester después de que un tribunal de Tyneside del Sur (nordeste de Inglaterra) juzgara que la conductora no había podido mantener el control de su 'Ford Ka' al torcer a la izquierda pues tenía una manzana en su mano derecha. Según la policía, el proceso -que necesitó 10 audiencias- costó solamente 425 libras (611 euros), en gastos vinculados, sin incluir las fotos aéreas y los vídeos. Pero según varios diarios de este martes, el coste de la operación se eleva a un total de 10.000 libras (14.000 euros). La policía afirmó que ningún helicóptero fue enviado para perseguir a la conductora con la manzana, pues el aparato estaba en servicio en el momento de la señalada infracción.



**El coche de los estudiantes que
encontraron a
Jean-Luc Josuat-Vergès,
el 21 de enero en el interior del
criadero de setas abandonado,
en Madiran.**

Jean-Luc Josuat-Vergès, un hombre que estuvo desaparecido 35 días en los Pirineos, fue encontrado el viernes por la mañana por la policía en un criadero de setas abandonado, donde dijo haberse perdido el 18 de diciembre, cuando se aisló allí durante una crisis de depresión. "El instinto de supervivencia y sobre todo mi fuerte carácter fueron los que me salvaron. Nunca sentí pánico, angustia o lloré. Incluso canté", explica Josuat-Vergès, de 48 años, después de un mes en la oscuridad total de un dédalo de galerías en Madiran. Sin reloj ni luz, afirma haber sobrevivido bebiendo agua, chupando trozos de hierro o caliza que se encontraba, comiendo "300 gramos de madera en descomposición", o permaneciendo tumbado sobre unos toldos "los dos tercios del día". También recreaba mentalmente escenas de películas para conservar la memoria. "Me ha sorprendido que me dijeran que podía irme a casa después de pasar sólo algunas horas en urgencias. Me preguntaba si el personal del hospital era consciente de lo que había vivido", añadió el rescatado a la salida del hospital el viernes por la tarde. Durante un mes, la policía había multiplicado las búsquedas pero "sin parámetros" ya que las personas próximas a él le creían en una excursión, explicó la policía. Su esposa, Ginou, una institutriz, hasta había alquilado un helicóptero para sobrevolar los Pirineos con el fin de encontrar a su marido. Finalmente tres estudiantes le encontraron en la entrada del criadero de setas el jueves y dieron la alerta. Una veintena de policías le rescataron el viernes en la mañana. "Estaba más delgado, con barba, envuelto en plásticos y con un olor a lodo, pero repondió con suficiente coherencia a las preguntas que le hicimos", indicó a la AFP uno de sus salvadores, el teniente Philippe Lasalle. "La noche que volvió a casa, no dormí porque quería ver amanecer a causa de su miedo a la oscuridad. Tenía necesidad de morder algo cada dos horas, perdí 18 kilos", explicó su esposa, en su domicilio de Vic-en-Bigorre, situado a 20 km de Madiran. "Nuestros dos hijos y yo no estamos realmente sorprendidos de ver como se las ha apañado. No es especialmente fuerte pero sí muy resistente", añadió.

LE DESCUBRIMOS-LO QUE OTROS OCULTAN

campañas de publicidad

mini cd,s
diseños
radio
revistas
prensa
cine
impresión
publicidad sms
diseño web
el buzón

publicidad transporte urbano

svp
servicios globales en publicidad

Tel-Fax 921 423356

<http://www.publicidadsy.com> · e-mail: info@publicidadsy.com

CAMPAÑAS PUBLICITARIAS - DISEÑO WEB - DOMINIOS - HOSTING - CORREOS



ZONA SAN LORENZO PV-677
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo, cocina. Calef. Central Suelos Parquet. Ascensor. Garaje.

TORRECABALLEROS
Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Suelos de Parquet. Amplia Terraza. En construcción. PV-693

PALAZUELOS
Precioso piso de 2 dormitorios amplio salón, baño, aseo y cocina amueblada. Calef. Indiv Trastero y Garaje. 2 años de construcción. PV-757

LA LASTRILLA
magnifico chalet de 300m2, 5dormitorios, salón, 3 baños y cocina amueblada. Porche. Trastero y Garaje. Ch-257

SAN CRISTOBAL
Piso de 93m2, 2 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Individual. Garaje. Piscina. PV-769

EL SOTILLO
Magnifico chalet de 320 m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños aseo, cocina amueblada, con parcela indiv 580m, piscina climatizada, bodega, garaje y trastero. CH-260

ZONA JOSE ZORRILLA
Magnifico piso 180m útiles, 5 dormitorios, salón, 3 baños, cocina amueblada, calef central ascensor, garaje, exterior PV-781

ZONA RENFE
Piso 3 dormitorios, salón, baño cocina amueblada, trastero, garaje opcional. PV-782

SAN CRISTÓBAL
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Garaje. Zonas Comunes con Piscina. Para entrar a vivir. PV-796

ZONA NUEVA SEGOVIA
2 Unicos Chalets 5 dormitorios 2 baños y aseo. Trastero y Garaje. Próxima Entrega. PV-799

ZONA EL CARMEN
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef Individual. Ascensor. Exterior. En buen tesado. PV-801

TORRECABALLEROS:
2 Únicos Apartamentos de 1 dormitorio, salón, baño, cocina Calefacción Individual. Garaje. Jardín. En construcción. PV-804

TABANERA
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calefacción central con contador Ascensor. Trastero y garaje. Terraza. Jardín privado. Zonas Comunes. PV-612

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Individual. Totalmente Reformado. PV-755

ZONA STO TOMAS
Piso 127 m, 2 dormitorios, con posibilidad de 3, salón, 2 baños, cocina, garaje, amueblado PV-778

PALAZUELOS PV-649
Piso de 90m2, 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Central contador. Ascensor. Trastero, Garaje. Nuevo, estrenar

SAN CRISTOBAL CH-241
Chalet de 4 dormitorios+atico, salón, 2 baños, aseo y cocina. Trastero y Garaje. Jardín. Pocos años de construcción.

ZONA STO TOMÁS Bonito
Apartamento de 1 dormitorio salón, baño, cocina, ascensor. Calef. Central contador. garaje Nuevo. Ideal para Inversores.

JUNTO A PADRE CLARET
Magnifico Piso 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Trastero. Garaje Opcional. Exterior. PV-762

ZONA CASCO ANTIGUO
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina amueblada. Totalmente Reformado. PV-791

ZONA SAN LORENZO
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calef. Central. Posibilidad de muebles. PV-793

SAN CRISTÓBAL CH-274
Chalet de 130m2, 4 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Garaje. 2 patios. Pocos años de construcción.

LA LASTRILLA
Piso de 167m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños, Amplia Terraza cocina amueblada. Trastero. Exterior. PV-786

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 133m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Exterior. PV-759

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 140m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor

PALAZUELOS CH-252
Chalet de 300m2, 3 dormitorios salón, 2 baños y cocina. Garaje. Patio de 250m2. Bodega 60m2. 3 años de construcción

ZONA SAN JOSE
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calefacción Individual. Suelos Parquet. PV-802

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 120m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Totalmente Reformado. PV-711

SAN CRISTOBAL
Chalet de 210m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Trastero. Garaje para 2 coches. CH-242

LA GRANJA de S ILDEFONSO
Apartamento de 88m2, 2 dormitorios, salón, baño cocina amueblada. Calef indiv. Garaje. Exterior. PV-798

ZONA STO TOMAS PV-778
Piso 127m2, 2 dormitorios, con posibilidad de 3, salón, 2 baños, cocina amueblada, ascensor, calef central, garaje, exterior.

LA GRANJA
Apartamento de 2 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calefacción individual. Garaje. Amueblado. PV-794

ESPIRDO
Apartamento de 2 dormitorios en construcción, salón, baño, aseo y cocina. Calef. Individual. Trastero y garaje. PV-761

SAN CRISTOBAL
Piso 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef Individual. Garaje. Jardín Indiv de 70m2. Zonas Comunes. PV-790

ZONA EL SALVADOR
Piso de 3 dormitorios, salón, 2 baños y cocina amueblada. Calef. Central contador indiv Ascensor. Trastero y Garaje. Nuevo. PV_672

SAN CRISTOBAL
Piso de 3 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina. Garaje. Piscina. Cancha de Tenis. PV-685

ZONA EL CARMEN
Piso 3 dormitorios, salón, baño cocina. Ascensor. Amueblado. Totalmente Exterior. PV-719

ZONA EL SALVADOR
Piso de 112m2, 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Suelos de Parquet. Muy Céntrico. PV-718

ZONA JOSE ZORRILLA
Piso de 3 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada. Calef. Central. PV-725

SAN CRISTÓBAL
Piso de 102m2, 3 dormitorios, salón, 2 baños, Calef. Indiv. cocina amueblada. Zonas Comunes. Muchas Mejoras. PV-729

ZONA CONDE SEPÚLVEDA
Piso de 4 dormitorios, salón, baño, aseo y cocina amueblada. Calef. Central. Ascensor. PV-736

Z. EZEQUIEL GONZALEZ
Piso de 160m2, 4 dormitorios, salón, 2 baños y cocina. Calef. Central. Ascensor. Garaje. PV-772

LA LASTRILLA
Piso 85m2, 2 dormitorios, salón, baño, cocina amueblada, calef individual, garaje PV-777

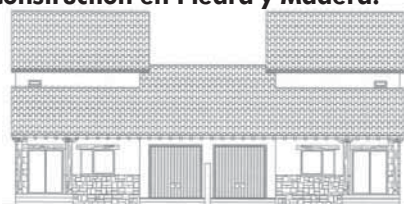
ZONA EL PEÑASCAL
Precioso apartamento, salón, 2 dormitorios, baño, aseo, cocina calef indiv, garaje, amueblado a estrenar. PV-784

ZONA REGIMIENTO
Piso Totalmente Reformado de 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Calef. Central. Exterior. PV-803

EN ZONA RESIDENCIAL DE TORRECABALLEROS, PROMOCIÓN CHALETS PAREADOS Y 4 ÚNICAS PARCELAS

Construction en Piedra y Madera.

Chalets 180m2 4 dormitorios y 3 baños



Parcelas desde 350m2

Planta Baja:
Salón con chimenea, dormitorios baño, cocina de 10 m2 y Porche. Garaje para 2 coches.

-Suelos de Barro (1ª Planta) y Parquet (2ª Planta)

2ª Planta:
Dormitorios principal con vestidor y baño incorporado. 2 Dormitorios y un baño.

-Precio de Promoción . Facilidades de Pago ¡ HAGA YA SU RESERVA!

4 UNICAS PARCELAS URBANIZADAS DE:

**-450m2
-495m2
-364m2
-332m2**

CON AGUA Y LUZ. GRAN EDIFICABILIDAD. EXCELENTE SITUACIÓN Y ORIENTACIÓN. ¡PÁSESE A VER PLANOS!

FINCAS

A 50 MINUTOS DE MADRID, BONITA FINCA DE RECREO DE 15 HAS. VALLADA. CON ENCINAS. REPOBLADA. EDIFICABLE. INFORMACIÓN PERSONAL

2 ÚNICAS FINCAS DE RECREO DE 7.5 HAS. A 55 MINUTOS DE MADRID. VALLADAS. CON ENCINAS. INFORMACIÓN PERSONAL

El último cuatrimestre ha sido uno de los más secos de las tres últimas décadas

La escasez de lluvias obliga a elaborar planes de actuación contra la sequía

Las ciudades deberían adoptar medidas para reducir la creciente contaminación

José Fernández

► Las escasas precipitaciones caídas durante el año 2004 han llevado al Ministerio de Medio Ambiente a elaborar un sistema de indicadores hidrológicos que permita vigilar el estado de las cuencas y, en caso necesario, minimizar el impacto ambiental, económico y social de una posible sequía. Los indicadores tendrán en cuenta, además de parámetros meteorológicos como las precipitaciones, la cantidad de agua embalsada o la demanda para los distintos usos (abastecimiento, regadío, etcétera), con el fin de adecuar los recursos hídricos.

Desde el Instituto Nacional de Meteorología se indica que las precipitaciones caídas en el último cuatrimestre del año pasado son las más bajas de la media registrada en las tres últimas décadas y siete de las quince cuencas hidrográficas están a menos de la mitad de su capacidad. En Castilla y León, el nivel de los embalses ronda el 50%, veinte puntos menos que el año pasado. Según se insiste desde el citado Ministerio, aunque España no atraviesa actualmente un período de sequía, habrá que esperar hasta la primavera y estar preparados antes de que se disparen las alarmas.

El Ministerio tiene previsto estudiar las medidas tomadas en periodos de sequía anteriores, como el ocurrido hace 12 años, en el que hubo restricciones que afectaron a varios millones de



MIGUEL

En Castilla y León, el nivel de los embalses ronda el 50%, veinte puntos menos que el año pasado

Agua embalsada

Por debajo de la media

50%

► Desde el Instituto Nacional de Meteorología se indica que las precipitaciones caídas en el último trimestre del año pasado son las más bajas de la media registrada en las tres últimas décadas y siete de las quince cuencas hidrográficas están a menos de la mitad de su capacidad.

ciudadanos. Entonces, se pusieron en marcha actuaciones de emergencia (pozos, conducciones, bombeos) y se analizaron los tipos de cultivo, sus demandas de agua

o qué cantidad de riegos urgentes debían ser autorizados. Además, siguiendo las directrices del Plan Hidrológico Nacional, se ha dado instrucciones a las Confederaciones Hidrográficas para que ultimen los planes de actuación en caso de sequía.

Medidas contra la contaminación

La escasez de precipitaciones se está haciendo sentir también en la calidad del aire y en las grandes ciudades españolas se empieza a notar un incremento de la contaminación atmosférica. En este sentido, desde Medio Ambiente se afirma que instará a los Ayuntamientos para que pongan en marcha iniciativas que reduzcan los niveles de contaminación, al igual que lo han hecho ciudades euro-

peas como Roma o Milán que han llegado a restringir al máximo el uso del vehículo privado, principal causante de la contaminación.

Según la Agencia Europea del Medio Ambiente, la contaminación del aire provoca cada año la muerte de 60.000 europeos. Además, uno de cada siete niños padece asma, habiéndose producido un alarmante incremento si se comparan con los niveles de hace 30 años. Además, un reciente estudio concluye afirmando que la exposición a las partículas contaminantes en el aire está detrás de la muerte prematura de unos 3 millones de personas en todo el planeta, aumenta el riesgo de padecer Parkinson y es un factor clave para el desarrollo del asma y las alergias.

El trigo se puede utilizar como fuente de energía

A. Álvarez

► Según un experto agrícola, quemar cereales podría resultar una fuente de energía más eficiente que destilarlos para producir bioetanol. La producción de bioetanol requiere mucha energía, mientras que los cereales liberan una cantidad de energía similar a la de la leña, según dice el doctor Peter Kettlewell del Harper Adams University College de Inglaterra, que añade: «El proceso de destilación que se utiliza para producir bioetanol consume tres veces más energía fósil que la necesaria para cultivar el trigo».

Colin Snape, director del Nottingham Fuel & Energy Centre, dice que ya existe la tecnología necesaria para quemar cereales con carbón. Este centro se dedica principalmente a descubrir los mejores modos de explotación de los combustibles del futuro, desarrollando nuevas tecnologías que sean a la vez económicas y ecológicas, mediante programas multidisciplinarios en los que participan ingenieros, químicos y geólogos. No obstante, aunque el precio de los cereales todavía no es tan bajo como para que puedan competir con otras fuentes de energía alternativas, aún quedan otros problemas técnicos que resolver. Las cuestiones más importantes son técnicas, como si se puede quemar directamente el cereal en grano con el carbón o habría que pulverizarlo previamente. Si se pudieran quemar directamente, se podrían consumir cada año varios millones de toneladas de cereales. De confirmarse esta alternativa energética se abriría una nueva vía en las políticas europeas que afectan al carbón y a los cultivos de cereales, con importantes implicaciones socioeconómicas.

La tasa de recogida de vidrio aumentó en Castilla y León un 9%

F. González

► La recogida selectiva de vidrio ha experimentado un importante crecimiento. Según los datos manejados por la Consejería de Medio Ambiente y Ecovidrio, durante los primeros nueve meses del año 2004 la tasa de recogida ha aumentado un 9%, lo que permite calcular que se superen a finales de año las 30.000 toneladas de vidrio en el conjunto de la Comunidad, 4.000 más que en el año 2003. Según se indica desde Ecovidrio, estas cifras permiten constatar que cuando los ciudadanos tienen los medios y están informados cómo pueden contribuir a la conservación del

medio ambiente, responden mayoritariamente.

Por su parte, desde la Consejería de Medio Ambiente se afirma que, con un íglu por cada 259 habitantes, Castilla y León tiene el mejor ratio de España y de Europa, que tienen un contenedor por cada 400 y 500 habitantes, respectivamente. Además, cada castellano y leonés deposita anualmente una media de 10,7 kilogramos de envases de vidrio, un 7% más que la media nacional.

Con el fin de aumentar el crecimiento de la recogida selectiva y cumplir con los objetivos que marca la Ley de Envases, que es de un 60% en el año 2008 (actualmente

estamos en el 39%), un autobús especial, el «ecomóvil», ha recorrido algunas de las ciudades más importantes de Castilla y León proporcionando a niños y adultos información sobre el vidrio, su reciclado o la generación de este tipo de residuos.

La iniciativa ha formado parte de una campaña de educación ambiental puesta en marcha por ambas instituciones cuya finalidad es sensibilizar a los ciudadanos sobre los beneficios que supone para el medio ambiente el reciclado de vidrio.

Los esfuerzos también se están centrando en la hostelería, un sector que genera el 48% de los



MIGUEL

Depositamos al año una media de 10,7 kilogramos de envases de vidrio

residuos de envases de vidrio que se ponen en el mercado.

No debemos olvidar que entre los múltiples beneficios ambientales del reciclado destacan el ahorro

energético, la reducción de recursos naturales y de la contaminación y, además, se evita que aumente el nivel de residuos que va a parar a los Centros de Transferencia.

Otros usos, otros habitantes

En una reciente investigación se han analizado los cambios ecológicos producidos en las aves y especies vegetales de los agrosistemas tradicionales de secano como consecuencia del abandono de tierras de producción

S. Seoane

► Los cambios que han tenido lugar durante las últimas décadas en los patrones de usos de las tierras son el resultado de complejas interacciones físicas, biológicas y sociales que han afectado a numerosos procesos ecológicos. Las políticas agrícolas y las regulaciones de los mercados son algunos de los factores causantes de la dinámica de los paisajes agrícolas europeos, afectados por dos tendencias opuestas: la intensificación y el abandono de las tierras de cultivo, que han provocado profundas transformaciones en los paisajes y cuyas consecuencias ecológicas deben evaluarse a diferentes escalas.

En las provincias de nuestra comunidad los usos del suelo han variado siguiendo estas tendencias. Para determinar la incidencia del abandono de las tierras de cultivo, se analizaron los cambios producidos en la estructura del paisaje a lo largo de la segunda mitad del siglo XX y en la biodiversidad que en él se desarrolla en el municipio leonés de Chozas de Abajo. Para ello, se realizó un análisis diacrónico de la evolución de los tipos de ocupación del suelo a partir una serie temporal de fotografías aéreas, definiéndose un gradiente sucesional en las tierras abandonadas con el objeto de conocer las consecuencias de los cambios causados en la vegetación a diferentes escalas temporales (sucesional y estacional) sobre la avifauna.

De las herbáceas al matorral

En la investigación, realizada por Susana Suárez, del Área de Ecología de la Facultad de Ciencias Biológicas y Ambientales de la Universidad de León, se observó una fuerte dependencia de los patrones paisajísticos de la escala temporal. Al comienzo del período de estudio, en los años 50, el paisaje estaba dominado por explotaciones agrícolas tradicionales de secano (viñas y cereales en parcelas muy pequeñas, dispersas y de rentabilidad muy baja) y de regadío por pozos. Durante los años 70, tuvo lugar una intensificación de la producción asociada a la concentración parcelaria y una puesta en regadío por canales, lo que provocó un declive del secano tradicional. La densidad de población aumentó un poco, para volver a disminuir en los años 80-90, coincidiendo con un abandono de tierras potenciado por la PAC, que favorece a las explotaciones más rentables frente a las más pequeñas y marginales.

El abandono de un porcentaje de tierras de cultivo puede tener efectos ambientales positivos si se controlan los negativos como el riesgo de in-



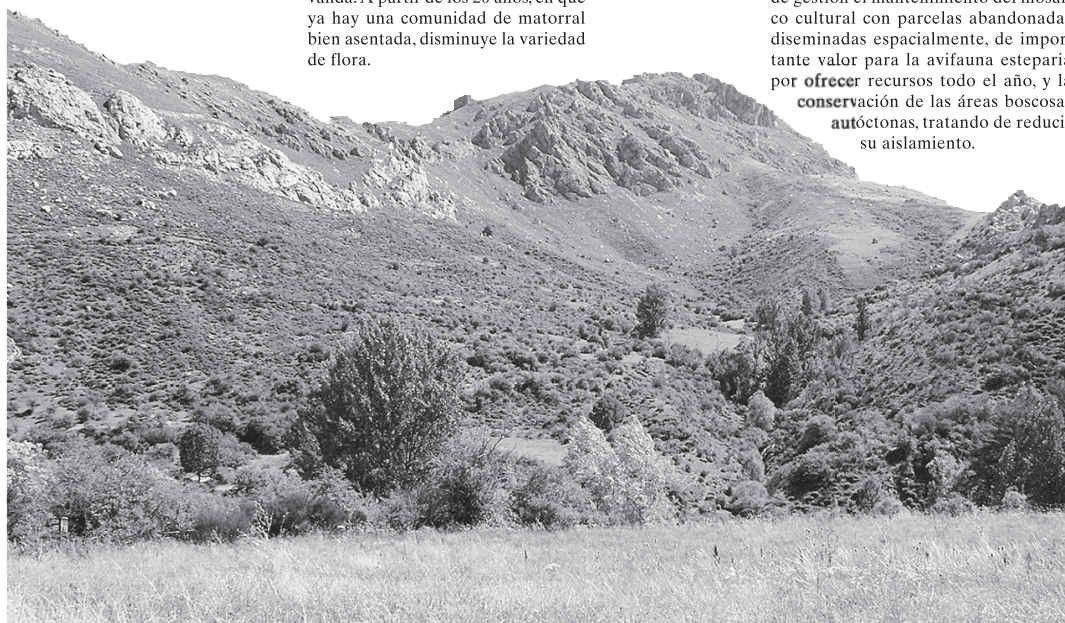
S. SUÁREZ

El abandono de los campos de cultivo provoca transformaciones en el paisaje

cendio y erosión. Las investigaciones realizadas permiten afirmar que ese abandono favorece a ciertos grupos de especies, especialmente en los estadios más tempranos de la sucesión. En estas primeras etapas se observó un mayor número de especies vegetales que en los medios cultivados, riqueza que disminuyó hacia las etapas forestales. La sucesión temprana se caracteriza por una explosión de especies ruderales, seguidas por otras plantas anuales

y perennes de corta duración.

El establecimiento de herbáceas perennes coincide con la extinción de las ruderales, aunque durante un tiempo pueden coexistir, generando una diversidad muy alta. Con el paso del tiempo aumentan las herbáceas perennes y las leñosas comenzando a desarrollarse estas últimas cuatro o cinco años después del abandono de las labores agrícolas. Las primeras leñosas que aparecen son tomillo y lavanda. A partir de los 20 años, en que ya hay una comunidad de matorral bien asentada, disminuye la variedad de flora.



La implantación del matorral disminuye la variedad de especies vegetales

MIGUEL

VEGETACIÓN Y AVIFAUNA

Cambios estacionales

► La composición de la avifauna cambió en relación a tres características de la vegetación: complejidad vertical, heterogeneidad espacial e importancia del estrato menor de 0,5 metros. La variación fue mayor en invierno que en verano, obteniéndose comunidades de aves más ricas, diversas y uniformes en los medios forestales que en los abiertos. En invierno las aves se agrupan en bandos para localizar los escasos recursos alimenticios disponibles, lo que indica su escasa dependencia de la estructura del hábitat en esta época del año. Las especies sedentarias tienden a abandonar tomillares y pastizales para ocupar los cultivos buscando semillas y las mermas poblaciones de invertebrados en los barbechos y rastrojos. En primavera, hay una explosión de la producción primaria y los invertebrados y las aves hacen una selección de hábitat más estricta dada la mayor disponibilidad de recursos. En verano, el número de visitantes externos se reduce porque las especies residentes son altamente eficaces en la explotación de los recursos y la disponibilidad de invertebrados es menor. En otoño, los cultivos ofrecen, además, los restos de la cosecha (espigas y granos de los rastrojos) que también son aprovechados por especies migratorias, pero que se pierden como recurso alimenticio para el invierno (una parte germina y otra es comida por el ganado, en este caso ovejas). Aunque no existen recomendaciones de manejo simples y universales para el mantenimiento de la biodiversidad, Susana Suárez propone como medidas de gestión el mantenimiento del mosaico cultural con parcelas abandonadas diseminadas espacialmente, de importante valor para la avifauna esteparia por ofrecer recursos todo el año, y la conservación de las áreas boscosas autóctonas, tratando de reducir su aislamiento.

El Gobierno protegerá 30 años los suelos quemados

El Ministerio de Medio Ambiente rechaza que un suelo cambie de uso después de ser incendiado y está decidido a crear, además, una Fiscalía Especial de Delitos Ecológicos

- La ministra de Medio Ambiente dio a conocer que todavía no hay acuerdo entre las CCAA sobre cuál ha de ser la orientación definitiva de la reforma de la Ley de Montes.

EFE /SANTANDER

El Ministerio de Medio Ambiente está decidido a reformar la Ley de Montes para prohibir con carácter general que un suelo quemado se cambie de uso en los 30 años siguientes al incendio, pese al rechazo de algunas comunidades a ese plazo, y a crear una Fiscalía Especial de Delitos Ecológicos.

La ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, dio ayer a conocer que aunque todavía no había acuerdo entre las CCAA sobre cuál ha de ser la orientación definitiva de la reforma de la Ley de Montes, todos los gobiernos autonómicos reconocieron ayer que la especulación relacionada con los cambios de uso del suelo es una de las causas de los incen-



La medida que aplicará el Gobierno pretende impedir que se especule con el suelo quemado. / LUIS LÓPEZ ARAICO

dios. La ministra subrayó que ese acuerdo, por sí sólo, ya es «de suma importancia», porque admite como causa de los incendios forestales el interés por obtener suelos urbanos

y agrícolas y compromete a la Administración del Estado y a los gobiernos autonómicos a tomar medidas para evitar que así sea. Algunas comunidades autónomas discrepan

de que Medio Ambiente pueda reformar la Ley de Montes para fijar en toda España un plazo mínimo de protección de los suelos quemados de 30 años.

▶ ENANISMO

Las personas de talla baja crean una plataforma y piden un centro de referencia

EFE / MADRID

La recién creada Plataforma de Personas de Talla Baja (por debajo de 1,40), solicitó ayer a las autoridades sanitarias la creación de un Centro de referencia estatal para los problemas del enanismo.

Su portavoz, José Ayala, explicó ayer que es urgente conseguir un Centro médico de referencia estatal para el tratamiento de las «graves complicaciones» de salud que tienen muchas de estas personas cuya talla resulta además inviable para, por ejemplo, cualquier acto de la vida cotidiana como es alcanzar los grifos de un lavabo. De acuerdo con la misma fuente en España son cerca de 300.000 personas las que sufren problemas por su talla, que suele ser consecuencia de distintas enfermedades, como el síndrome de Turner o la acondroplasia. Esta última dolencia suele conllevar complicaciones muy graves de las que tienen que ser intervenidos quirúrgicamente.

Otros objetivos de la PPTB es la educación y prevención del rechazo escolar para lograr una buena integración.

		Sorteo del día 29 de Enero de 2005				Sorteo 08 05		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 29 de abril de 2005, INCLUSIVE											
Lotería Nacional		Diez series de 100.000 billetes cada una																	
0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros
28500.....600		28501.....600		28502.....600		28503.....660		28504.....600		28505.....660		28506.....600		28507.....600		28508.....660		28509.....600	
28510.....600		28511.....600		28512.....600		28513.....660		28514.....600		28515.....660		28516.....600		28517.....600		28518.....660		28519.....600	
28520.....600		28521.....600		28522.....600		28523.....660		28524.....600		28525.....660		28526.....600		28527.....600		28528.....660		28529.....600	
28530.....600		28531.....600		28532.....600		28533.....660		28534.....600		28535.....660		28536.....720		28537.....600		28538.....660		28539.....600	
28540.....600		28541.....600		28542.....12.600		28543.....600.000		28544.....12.600		28545.....660		28546.....600		28547.....600		28548.....660		28549.....600	
28550.....600		28551.....600		28552.....600		28553.....660		28554.....600		28555.....660		28556.....600		28557.....600		28558.....780		28559.....600	
28560.....600		28561.....600		28562.....600		28563.....660		28564.....600		28565.....660		28566.....600		28567.....600		28568.....780		28569.....600	
28570.....600		28571.....600		28572.....600		28573.....660		28574.....600		28575.....660		28576.....600		28577.....900		28578.....660		28579.....600	
28580.....600		28581.....600		28582.....600		28583.....660		28584.....600		28585.....660		28586.....600		28587.....600		28588.....660		28589.....600	
28590.....600		28591.....600		28592.....600		28593.....660		28594.....600		28595.....660		28596.....600		28597.....600		28598.....660		28599.....600	
73900.....600		73901.....900		73902.....600		73903.....660		73904.....600		73905.....660		73906.....600		73907.....600		73908.....660		73909.....600	
73910.....600		73911.....600		73912.....600		73913.....660		73914.....600		73915.....660		73916.....600		73917.....600		73918.....660		73919.....600	
73920.....600		73921.....600		73922.....600		73923.....660		73924.....600		73925.....660		73926.....600		73927.....600		73928.....660		73929.....600	
73930.....600		73931.....600		73932.....600		73933.....660		73934.....600		73935.....660		73936.....720		73937.....600		73938.....660		73939.....600	
73940.....600		73941.....600		73942.....600		73943.....960		73944.....600		73945.....660		73946.....600		73947.....600		73948.....660		73949.....600	
73950.....600		73951.....600		73952.....600		73953.....660		73954.....600		73955.....660		73956.....600		73957.....600		73958.....780		73959.....600	
73960.....600		73961.....600		73962.....600		73963.....660		73964.....600		73965.....660		73966.....600		73967.....900		73968.....780		73969.....600	
73970.....600		73971.....600		73972.....600		73973.....660		73974.....600		73975.....660		73976.....600		73977.....900		73978.....660		73979.....600	
73980.....600		73981.....600		73982.....600		73983.....660		73984.....600		73985.....660		73986.....600		73987.....600		73988.....660		73989.....600	
73990.....600		73991.....7.680		73992.....120.000		73993.....7.740		73994.....600		73995.....660		73996.....600		73997.....600		73998.....960		73999.....600	
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
600.....300		1061.....1.500 391.....300 901.....300		402.....300 842.....300		2253.....1.560 163.....360 223.....360 283.....360 543.....960 823.....360 843.....660 43.....360 3.....60				5.....60		0916.....1.500 36.....120		7267.....1.500 577.....300 967.....300 977.....300		998.....360 180.....360 68.....180 8.....60		429.....300	
ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS																			
PREMIO ESPECIAL						FRACCIÓN				SERIE				PREMIO ACUMULADO					
2.940.000 € Núm. 28543 PRIMER PREMIO						8.ª				8.ª				3.000.000 €					

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

PRIMERAS ELECCIONES LIBRES EN IRAQ EN 50 AÑOS

BLOC DE NOTAS



Un policía iraquí utiliza un detector de metales para registrar a un ciudadano que pretende acceder a un colegio electoral. / ANDREW PARSONS (EPA)

Un ataque con morteros provoca dos muertos en la embajada de EEUU

En vísperas de los comicios que se celebran hoy en el país, la ola de atentados causa la muerte de al menos 15 personas, la mayoría policías que custodiaban colegios electorales

• Con el boicot de los sunitas, los iraquíes eligen a los 275 miembros de la Asamblea Nacional, que redactará una Constitución para el país y nombrará al nuevo Gobierno.

EFE / BAGDAD

A escasas horas de los comicios legislativos en Iraq, dos estadounidenses murieron y otros cuatro resultaron heridos en un ataque con granadas de mortero lanzado ayer contra el recinto de la embajada de Estados Unidos en Bagdad, según informaron fuentes de la legación diplomática.

El ataque tuvo lugar ya entrada la noche, cuando dos proyectiles de mortero cayeron en el complejo donde se encuentra la embajada, dentro de la muy protegida Zona Verde. Las fuentes no precisaron si los fallecidos son civiles o militares. Las víctimas se suman al soldado estadounidense que falleció ayer por la explosión de una bomba al paso de su convoy militar al oeste de Bagdad.

La jornada del sábado, víspera de las elecciones, comenzó con un atentado con coche bomba en Janaqin, junto a la frontera iraní, donde un suicida a bordo de un coche mató a tres policías y dos civiles que se encontraban junto a un colegio electoral. Cuatro agen-

tes más murieron al ser emboscados por desconocidos en el sur de Sherqat, población de la provincia de Salaheddín situada a unos 300 kilómetros al norte de Bagdad. Otros dos policías murieron en enfrentamientos con insurgentes en la ciudad de Samarra, capital de la misma provincia.

En Kirkuk, 250 kilómetros al norte de Bagdad, otro policía resultó muerto por fuego de mortero cuando custodiaba un colegio electoral, y tres más fueron heridos en otro atentado distinto contra un centro de votación.

Un tiroteo con armas automáticas se produjo por la mañana en pleno centro de Bagdad, en los alrededores de la Zona Verde, que alberga la embajada de Estados Unidos y varios ministerios iraquíes.

Con esta oleada de atentados, los grupos insurgentes, en su mayoría de signo sunita, están cumpliendo su amenaza de sabotear las elecciones de hoy, en las que

los iraquíes elegirán a los 275 miembros de la Asamblea Nacional, que redactarán una nueva Constitución para el país y nombrarán a un nuevo Gobierno.

Bush: «La diversidad quedará reflejada»

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, insistió ayer en que el futuro gobierno de Iraq representará la diversidad del país, pese al temor a que una alta abstención y la inhibición de los sunitas desvirtúen los resultados. «Los que sean elegidos para la Asamblea Nacional de transición contribuirán a designar un nuevo Gobierno que representará total y fielmente la diversidad del pueblo iraquí», destacó Bush en su mensaje radial semanal en vísperas de las elecciones.

Si por miedo o por convicción los sunitas se quedan hoy en casa, esta comunidad quedaría poco representada en la asamblea de transición. «Los sunitas podrían considerar injusto el proceso electoral» y como resultado los comicios podrían ampliar, en lugar de reducir, las divisiones en la sociedad, alertó Anthony Cordesman, un experto del Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales de Washington. EFE

Admiten que muchos iraquíes no irán a votar por «miedo»

A. MASEGOSA (EFE) / BAGDAD

El presidente interino de Iraq, Ghazi Al Yauar, reconoció ayer que la mayoría de los iraquíes no votarán hoy por miedo y reconoció que, sin la participación sunita, «ningún proceso político en el país tendrá éxito».

«Esperamos que todos los iraquíes vayan a votar pero sabemos

que la mayoría no lo hará por problemas de seguridad, no por que quiera boicotear las elecciones», dijo Al Yauar.

«Tenemos tres comunidades mayoritarias y cualquier proceso político que no compartan los sunitas, los chiitas y los kurdos no tendrá éxito» advirtió Al Yauar, en la primera vez que admite que los

comicios pueden encaminarse al fracaso.

Al Yauar es una de las pocas personalidades sunitas que se ha implicado en la reconstrucción institucional de Iraq tras la caída de Saddam Husein. El presidente interino concurre en las elecciones como cabeza de lista del Partido de los Iraquíes.

El casi seguro triunfo chiita causa temor

Tanto Estados Unidos como los países árabes, de mayoría sunita, miran con recelo la probable victoria electoral de los partidos chiitas, algunos cercanos al vecino Irán.

JAVIER MARTÍN (EFE) / EL CAIRO

El casi seguro triunfo chiita en los comicios del domingo convertirá a Iraq en el primer país árabe gobernado por esta rama del Islam, vista con recelo por el mundo árabe, de mayoría sunita, y por Estados Unidos.

Pero la gran incógnita a resolver antes de aventurar el futuro es conocer cuál de las dos vertientes de los chiitas prevalecerá: la laica, inclinada hacia Estados Unidos y Occidente, o la religiosa, más favorable a las tesis de Irán. El laicismo en Iraq lo encarna Iyad Alawi, cabeza de la llamada *lista chiita* y actual primer ministro interino gracias a la anuencia de la Casa Blanca, que le ayudó a auparse al poder.

Los religiosos, tanto moderados como radicales, se aglutinan en la denominada Alianza Iraquí Unida (AIU), bendecida por el gran ayatolá Alí al Sistani, máxima autoridad religiosa de los chiitas en Iraq. Bajo las siglas AIU concurren los principales partidos chiitas de Iraq, incluidas las dos formaciones con más adeptos: el Consejo Supremo de la Revolución Islámica en Iraq, que dirige Abdul Aziz al Hakim, y el Partido Al Dawaa, del actual vicepresidente del país, Ibrahim al Yafari. Ambos se caracterizan por ser religiosos moderados con fuertes vínculos con Irán.

Junto a ellos, se postula también el controvertido y oscurecido político Ahmad Chalabi, quien fuera durante años el favorito del Departamento de Defensa de EEUU, y ahora caído en desgracia. Y también le han dado su apoyo más o menos velado los representantes del clérigo radical chiita Muqtada al Sadr, instigador de las dos revueltas más sangrientas habidas en Iraq desde que comenzara la actual invasión. Cualquiera de las tres opciones parecen espantar a EEUU y a los países árabes de la zona, que consideran una amenaza grave y cierta el imparable ascenso al poder del chiismo religioso de tintes iraníes. Expertos norteamericanos han advertido, además, que sea cual sea el resultado electoral, incluso aunque venza Alawi, el nuevo Gobierno será muy diferente del actual y más difícil de manejar.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Empate a poca cosa

En un partido de mucha garra y poco juego el Caja sumó un punto ante un Móstoles que sigue en descenso

MÓSTOLES	CAJA SEGOVIA
1	1
Paco Sedano Clemilton Wiwi Marcelinho Kike Sedano	Juanlu Jesús García Lukaian Eli Isco
Daniel Miñambres Ruli Aranda	Juanra Izquierda Rubén Igor

ÁRBITROS

Camacho Moya y Murillo Sánchez (Colegio castellano-manchego).

INCIDENCIAS

Andrés Torrejón. 600 espectadores.

GOLES

0-1, (3'): Isco. 1-1, (18'): Kike Sedano

CARLOS APARICIO (ÁREA 11) / MÓSTOLES

El Caja Segovia sumó un punto en su visita a Móstoles, en un partido demasiado igualado, soso y algo apático. Sólo se pudieron destacar pequeños destellos a lo largo del choque y dos de ellos significaron los goles de ambos conjuntos. A ninguno le sirvió de mucho, pero menos a los locales, que se hundían más aún en la clasificación y que pudieron lograr la victoria cuando restaban catorce segundos para el término del encuentro, en una jugada en la que Daniel no acertó a rematar entre los tres palos con toda la portería para él.

El choque comenzó con un claro dominio segoviano, mientras que por parte local no daban una a derechas; menos Kike Sedano, todos parecían ausentes. Los de Rodrigo se anticipaban a todos los rechaces y eran más eficaces en la circulación de balón. Si a eso le añadimos la motivación del pivó Lukaian, el resultado fue una asistencia en el minuto tres, con la que permitió a Isco adelantarse a los segovianos en el electrónico.

Los pupilos de Tino de la Cruz lo intentaban una y otra vez, con más corazón que cabeza, con lo que a la ordenada defensa, liderada por Isco, era difícil encontrarla un agujero por el que hacer daño. El portero Sedano se mostraba empecinado en que los suyos avanzasen la línea de presión para estar más encima de sus rivales.

Los madrileños se fueron hacia arriba en busca del empate antes del final del primer tiempo. La merced igualada llegó merced a un zurdazo de Kike Sedano a la media vuelta. El Móstoles había logrado empatar a base de garra. En esos minutos, los segovianos se mostraron bastante descolocados.

En la segunda mitad, el golpe psicológico del gol encajado justo antes del descanso no tuvo reflejo sobre el parqué del Andrés Torrejón y el arranque vivió la misma igualdad que el primer tiempo. Ambas escuadras buscaban el hueco por el que dar el último pase o el error de su rival para poder soltar una contra eléctrica. Pe-



Juanra intenta superar por alto la salida del portero de Móstoles Paco Sedano ante la atenta mirada de Miñambres / JUAN MARTÍN

ro no había gol en ninguno de los dos bandos. Las posesiones y llegadas con peligro eran muy similares en un área y otra: pequeños acercamientos en los que los guardametas salvaban sin mayores problemas el peligro rival. Aunque, bien es cierto, los azules dispusieron de tiros a puerta más peligrosos. Por dos veces, Marcelinho y, después, Wiwi, hicieron que Juanlu se tuviera que lucir bajo palos.

El brasileño Clemilton tuvo que abandonar el choque tras retirarse lesionado con un fuerte golpe en la rodilla. La afición azulona comenzó a caldear el ambiente, sabedor de la importancia de los puntos ante un posible rival directo por eludir el descenso a final de temporada, que hubiera quedado a un solo punto en caso de victoria madrileña.

Según se acercaba el final del encuentro, las ocasiones desperdiciadas se hacían sentir más relevantes y el lamento por no acertar se hacía más palpable. Todos los jugadores se implicaban con pasión, pero nadie estaba fino en los últimos metros. Los de Rodrigo anduvieron algo descolocados en el final del choque, lo cual provocó que Marcelinho estrellase un balón en el larguero cuando restaban dos minutos. Caja Segovia se la jugó con Isco como portero jugador, pero ni unos ni otros consiguieron mover el marcador de empate a uno que ya campeaba al descanso.



Lukaian no marcó, pero dio la asistencia de gol a Isco para que éste sumara su décimo gol / JUAN MARTÍN

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR



Las intervenciones de Juanlu volvieron a ser providenciales para que el Caja Segovia consiguiera puntuar / JUAN MARTÍN



Izquierda estuvo muy desdibujado durante el partido/ JUAN MARTÍN



Isco fue el autor del único gol del Caja Segovia/ JUAN MARTÍN



Igor mostró buenas maneras ante un rival muy correoso/ JUAN MARTÍN

UNO A UNO

JUANLU (8)

■ Realizó tres intervenciones extraordinarias y siempre estuvo acertado. En el último segundo salvó al equipo de una derrota segura.

ISCO (6)

■ Fue el que animó al equipo a jugar. El que puso más empeño porque las cosas se hicieran bien. Estuvo en su línea de gran jugador. Es bueno para el conjunto.

JESÚS GARCÍA (6)

■ Ni un solo pero a su entrega constante. Puede que la suerte no le acompañara en diferentes fases del partido, pero dejó un generoso esfuerzo sobre la cancha.

LUKAIAN (5)

■ No fue, ni de lejos, su mejor partido. Hubo muchas fases del mismo, sobre todo en el primer tiempo, donde no apareció. Y el equipo le necesita por su velocidad.

IZQUIERDA (5)

■ Tampoco destacó. Dio la impresión de encontrarse cansado y estuvo lejos de acertar en sus lanzamientos a portería. Tampoco apareció cuando se le requería.

ELI (6)

■ Pese a no encontrarse en su mejor forma, ya que por causa de un esguince no pudo entrenar en toda la semana, salió a la cancha con un vendaje especial, marcó el gol del equipo y supo sufrir.

IGOR (6)

■ Su primer encuentro serio con su nuevo equipo se saldó con un buen trabajo. Se le ven formas de un jugador capaz de superar en el uno contra uno. Es bueno para el equipo poder contar con él. Físicamente aún le falta.

JUANRA (5)

■ Peleón y luchador, pero escasamente acertado en la boca del gol. En los segundos finales, jugando ya con portero jugador su equipo, no llegó a rematar un pase de Lukaian que habría representado el triunfo.

RUBÉN(-)

■ Estuvo muy poco tiempo en la cancha y, quizás por ello, tampoco pudo dar al equipo el apoyo que necesitaba. Tendrán que confiar más en él.

MIGUEL RODRIGO (6)

■ Como es habitual en él, planteó el partido sin ningún miedo. Buscaba ganarlo y estuvo a punto de conseguirlo. Su balance desde que llegó al equipo es positivo, solo perdió frente a Boomerang. Sigue sin poder contar con jugadores importantes para el equipo. Ayer no quiso arriesgar con Pascual, pese a que se demostró que era necesario. Es un buen estratega. Solo le falta ganar.

Domingo 30 de enero, 17:00 de la tarde



S.D. Gimnástica Segoviana



La Bañeza F.C.

DEGUSTACIÓN DE EMBUTIDOS DE LA TIERRA

...Y estupendos regalos sorpresa cedidos por

deportes
a la carrera

oloCarreraShop.com

¿te lo vas a perder?

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE HONOR

Rodrigo: "El empate fue el resultado más justo"

El técnico destaca como dato negativo que el equipo se "perdiera" en diferentes momentos del partido, "porque así damos facilidades"

• Conforme con el resultado, pero no tanto con los marcadores que hubo en otras canchas, Miguel Rodrigo volvió a jugársela cuando a falta de dos minutos largos puso en escena el sistema portero jugador, que en esta ocasión no fue positivo.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Pregunta.—¿Hay que dar el resultado de empate como justo debido a los méritos de uno y otros en la cancha?

Respuesta.— Me parece el marcador más justo, porque si bien es cierto que nosotros tuvimos claras ocasiones de ganar, en una contra cuando faltaban pocos segundos el Móstoles contó con una gran ocasión. Gracias a la fabulosa intervención de Juanlu no regresamos con una derrota. Vamos a dar por bueno el empate.

P.— ¿Las faltas señaladas por los árbitros en los inicios de ambas partes pudieron condicionar el juego del Caja?

R.— Lo que sí aseguro es que no nos beneficiaron en nada. En los diez primeros minutos de cada parte nos señalaron cuatro faltas en nada de tiempo. Lógico que los jugadores tuvieran reparos a la hora de luchar por el balón. Eso intimida.

P.— En el equipo entró ya Igor. ¿Qué opinión le merece su aportación al conjunto?

R.— Me gustó. Lógico que aún le falte, pero se le vieron cosas muy positivas. En líneas generales realizó un gran encuentro.

P.— ¿Es cierto que jugar en la cancha del Móstoles tiene dificultades añadidas para el equipo visitante?

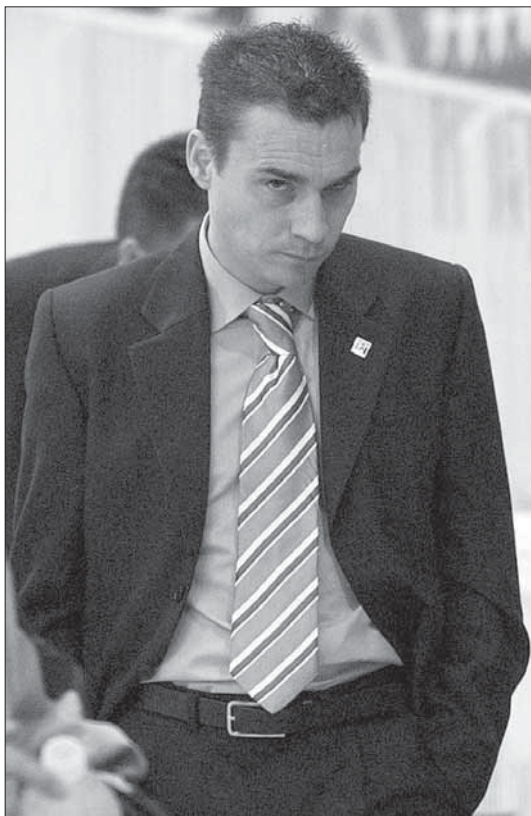
R.— Lo es. Desde la grada presionan mucho a los de casa y aunque los jugadores no parece que lo noten, sí se tiene en cuenta, por más que nosotros en este encuentro nos hayamos entregado totalmente.

P.— El equipo volvió a mostrar una falta de continuidad en su juego. ¿A que se deben esas situaciones?

R.— No lo sé. No encuentro explicación para estar jugando bien y en un momento determinado no encuentren su lugar en la cancha. Cuando marcaron su gol ellos lo pasamos mal.

P.— A dos minutos del final, de nuevo el portero jugador. ¿No quería empatar?

R.— Ya he dicho en alguna ocasión que a mí el empate no me sirve, pero también dejo constancia que en este encuentro, porque hubo ocasiones por ambos equipos, el reparto es justo.



No estaba precisamente contento Miguel Rodrigo en Móstoles / JUAN MARTÍN

JORNADA 19

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

DIVISIÓN DE HONOR

RESULTADOS

Cartagena 2 - Martorell 4
Boomerang 3 - Muebles Caloto 3
Móstoles 1 - **C.Segovia 1**
Lobelle 3 - Boadilla 4
Marfil 4 - Carnicer 10
Azkar Lugo 3 - DKV Zaragoza 4
MRA Gutarra 5 - Benicarló 3
P. Castellón 7 - El Pozo 6

PRÓXIMA JORNADA

Boadilla - Marfil
El Pozo - DKV Zaragoza
C.Segovia - Lobelle
Muebles Caloto - Móstoles
Martorell - Boomerang
Benicarló - Cartagena
MRA Gutarra - Azkar Lugo
Carnicer - P. Castellón

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
El Pozo	19	15	2	2	107	63	47
Boomerang	19	14	3	2	94	63	45
P. Castellón	19	14	1	4	101	67	43
Cartagena	19	10	5	4	76	54	35
Lobelle	19	9	4	6	75	73	31
MRA Gutarra	19	8	4	7	71	70	28
DKV Zaragoza	19	7	5	7	78	84	26
Martorell	19	7	5	7	67	75	26
Boadilla	19	6	4	9	78	80	22
Azkar Lugo	19	7	1	11	66	76	22
C.Segovia	19	6	4	9	53	73	22
Benicarló	19	6	3	10	75	89	21
Muebles Caloto	19	5	5	9	71	80	20
Carnicer	19	5	3	11	74	74	18
Móstoles	19	5	3	11	61	74	18
Marfil	19	1	2	16	51	103	5

CAJA SEGOVIA F.S.

MÁXIMO GOLEADOR



Pese a que no es un goleador nato, Isco continúa siendo una de las referencias ofensivas del Caja Segovia. En Móstoles logró su décimo tanto.

GOLEADORES

1º ISCO	10 goles
2º ELÍ	9 goles
3º LUKAIAN	7 goles
4º JUANRA	6 goles
5º ADEVA	5 goles
6º JESÚS Gª	4 goles



caja segovia

CORREDURIA DE SEGUROS

CAJA SEGOVIA F.S.

JUGADOR MAS DESTACADO



PUNTUACIONES

3 Puntos	JUANLU
2 Puntos	ISCO
1 Punto	JESÚS Gª

CLASIFICACIÓN GENERAL

1º JUANLU	36 Puntos
2º ISCO	24 Puntos
3º ADEVA	21 Puntos
4º LUKAIAN	12 Puntos
6º JESÚS Gª	6 Puntos
5º ANDRÉ	5 Puntos

Excalibur
Cervecería Medieval

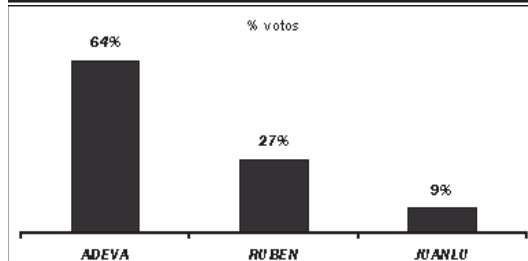
Plaza Tirso de Molina, 6 www.cerveceriaexcalibur.com Teléfono: 921 443 083
40006 Segovia (Burba Segovia) Móvil: 609 480 634

CAJA SEGOVIA F.S.

JUGADOR FAVORITO AFICIÓN

Manda un mensaje de móvil al 5558 con la palabra ADELANTADO CAJA con el nombre de tu JUGADOR favorito (ejemplo: ADELANTADO CAJA ANDRÉ).

*Coste del mensaje: 0'90 euros



OPTICA
damián
Audio Center Plus

SEGOVIA | C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49

FÚTBOL SALA PRIMERA NACIONAL A



El equipo local no supo atacar la retrasada defensa que planteó el Burgos en la cancha del pabellón San Luis/ PEÑALOSA

El FS La Granja se complicó tanto que acabó perdiendo

Llegó a vencer por 3-0 al Burgos, pero le faltó sentenciar el partido

5	LA GRANJA
8	BURGOS FS

FS LA GRANJA: Maca, Callejo, Antona, Gus y Chema, equipo inicial, Gustavo, Charly, Pichi Aarón y Pedro.

BURGOS FS: Edu, Gascón, Ramón, Sergio y Pérez, equipo inicial, Roberto, Rubén, Gonzalo, Carlos, Rodri, Javier, Fernando y Ercilla.

ÁRBITROS

Rodríguez y Galleguillos, de León. Mostraron tarjetas amarillas a Pichi, Callejo, Pedro, Maca y Gus por los locales, y a Pérez, Edu y al entrenador por los visitantes. Expulsaron por azul directa a Ladislao Peñas (m.24).

GOLES

1-0 (m.2) Gus; 2-0 (m.4) Gus; 3-0 (m.11) Callejo; 3-1 (m.20) Pérez; 3-2 (m.20) Ramón; 3-3 (m.27) Ramón; 3-4 (m.28) Gonzalo; 3-5 (m.31) Pérez; 4-5 (m.31) Aarón; 5-5 (m.39) Callejo; 5-6 (m.40) Ramón; 5-7 (m.40) Edu; 5-8 (m.40) Ramón.

JAVIER MARTÍN / SAN ILDEFONSO

El FS La Granja no supo ganar un partido que tuvo muy de cara en

el primer tiempo, pero que se empenó en complicarse con el paso de los minutos. Tanto fue así que el Burgos solamente tuvo que aprovecharse de los minutos de "empanada" local para hacerse con la victoria.

Cuando en el minuto once de partido Callejo se marchaba de tres contrarios y batía a Edu, haciendo el 3-0, pocos apostaban porque el partido se le escapara al equipo segoviano, que aprovechando sus individualidades, se mostraba muy superior a un rival literalmente "congelado". Sin hacer un gran juego, los locales llegaban con claridad, mientras que en el área contraria Maca apenas pasaba por apuros.

Pero en el último minuto del primer tiempo dos errores de concentración defensiva se con-

virtieron en dos goles burgaleses, que llevaron los nervios a los jugadores segovianos, que en el segundo tiempo ya no fueron los mismos.

Durante muchos minutos del segundo período solo hubo un equipo sobre la cancha, y ese fue el Burgos. Los locales, perdidos en protestas, querían solucionar el partido de forma individual, y cuando quisieron darse cuenta el marcador se había colocado en un 3-5.

Remontó La Granja hasta el empate a cinco, pero de nuevo en el último minuto del partido un error se convirtió en el 5-6, y con los locales volcados, el Burgos solo tuvo que aprovechar los nervios para sentenciar, algo que no supieron hacer los de casa cuando tuvieron la oportunidad.

FÚTBOL REGIONAL PREFERENTE

Un error defensivo llevó al Espinar San Rafael a perder en Cebreros

El conjunto segoviano hizo méritos para haber sumado por lo menos un punto

1	CEBREREA
0	ESPINAR SR

CEBREREA: Juan Carlos, Sergio, Álvaro, Víctor, Alfonso, Mariano, Javi, Miguel, Ladis, Gabi y Chema. También jugaron Jorge y Ovidio.

ESPINAR SAN RAFAEL: Durán, Teo, Óscar Barreno, Óscar Herrero, David Pascual, Ico, David Fernández, Godoy, Tito y Riki. También jugaron Jonathan e Iván.

ÁRBITRO

Ruiz García, asistido en las bandas por Díez y Barajas, de Valladolid. Mostró tarjetas amarillas a Víctor, Alfonso, Mariano, Chema y al delegado por los locales, y a David Fernández y Jonathan por los visitantes.

GOLES

1-0 (minuto 9) Miguel.

J.M. / SEGOVIA

Sin hacer un mal partido, y sin ser inferior a su rival, el Espinar San Rafael terminó perdiendo en su enfrentamiento con la Cebrereña, que hizo lo que no hicieron los segovianos, aprovechar su ocasión para sumar tres puntos.

Ya avisaba Luis Bertó de que el fútbol que practica el equipo abu-

lense le venía muy mal a su equipo. Jugando el balón en largo, sin pasar por el centro del campo, y buscando el rechace y la segunda jugada, la Cebrereña puso en muchas complicaciones a la defensa del Espinar, que en uno de los pocos errores que tuvo vio cómo Miguel hacía el único gol del partido. Era el minuto nueve, y mal se le ponían las cosas al equipo visitante.

El encuentro estuvo equilibrado en la primera parte, pero en la segunda el equipo segoviano se lanzó en búsqueda del gol del empate, que a punto estuvo de conseguirse si el larguero no se hubiera interpuesto en uno de los muchos remates de la delantera espinarieta.

La Cebrereña también dispuso de opciones al contragolpe, por lo que el partido en su segunda mitad fue un toma y daca constante, aunque al final el Espinar se volvió de vacío. Un error, un solo error, condenó al conjunto que entrena Luis Bertó.



Paso atrás del Espinar San Rafael en sus aspiraciones/ PEDRO L. MERINO

HORARIO CONTINUADO DE 8,00 A 20,00 H.

SERVICIO POST - VENTA

- MECÁNICA GENERAL VOLKSWAGEN
- CHAPA Y PINTURA
- AMORTIGUADORES
- MANTENIMIENTO

- BATERÍAS
- ESCAPES
- FRENOS

¡¡ GARANTÍA OFICIAL VOLKSWAGEN !!

Aupisa

C/ NAVACERRADA, 16 - SEGOVIA
921 44 55 66

SERVICIO INMEDIATO



Lo importante es jugar para ganar

Si las circunstancias climatológicas no cambian, Segoviana y La Bañeza jugarán hoy en el campo de La Albuera

• A ningún entrenador le gusta que se suspendan los encuentros que han estado preparando en los días anteriores, pero si se juegan, lo importante es ganar. En La Albuera se asegura que se podrá jugar, es lo esperado, tanto como que el triunfo se quede en casa.

JOSE M. MARTÍN / SEGOVIA

La decisión, después de que ayer visitaran las instalaciones directivos y técnicos de la Segoviana, fue clara a la vista de del estado del campo. Si bien es cierto que en la tarde del viernes no estaban nada seguros de que el partido se pudiera jugar, dado el hielo que había sobre el terreno, unas horas después la temperatura había mejorado y el campo presentaba condiciones suficientes para poder jugar, salvo que cambie la climatología.

Y como se podrá jugar lo que hay que hacer es centrarse en el partido. La Segoviana, lo dijo su entrenador ayer, no tendrá ausencias. La convocatoria se ha realizado con los mismos jugadores de las dos anteriores (Becerril e Iscar), dado que incluso David García, que ha padecido una ligera indisposición, se recuperó y estará entre los convocados.

Considera Peiro que el equipo de La Bañeza no se encuentra en su mejor momento, "no comenzó bien la temporada y su actual clasificación deja constancia de que no ha logrado salir de ese mal inicio". En su plantilla tiene sancionado a uno de sus mejores componentes, Danito, y también se marchó Marcos, otro de los buenos jugadores.

De cualquier forma el técnico del equipo azulgrana lanza la advertencia a sus jugadores, "no se va a pensar ni por un instante que nos vamos enfrentar a un equipo que está peor clasificado que nosotros. Todos sabemos que ganar es imprescindible para el equipo, y cualquier tropiezo nos podría alejar de lo que estamos buscando".

Nadie duda en la Segoviana que este encuentro es también clave. Después de ganar en Iscar, por más que se tropezara en Becerril, el equipo segoviano se encuentra a un paso de poder entrar en el grupo de los cuatro primeros, "pero solo se consigue manteniendo la regularidad, y la ocasión de ganar a La Bañeza la tenemos".

No hay lesionados, podrán jugar los mejores, con la excepción de Calleja, y no habrá disculpa si el triunfo no se consigue, "porque en nuestro campo se han perdido ya demasiados puntos para volver a ese mal camino". El entrenador lo tiene muy claro.



Los directivos y técnicos visitaron La Albuera en la mañana de ayer para comprobar el estado del campo / JUAN MARTÍN

Encuentros de la 21ª jornada en el grupo VIII de la Tercera

Encuentros jugados ayer

Salamanca 1 - Norma 0

Valladolid 3 - Cristo Atl. 0

Hullera-Cultural, 16:00, Martín Sánchez

Medinense-Numancia, 16:30,

Fernández López

Benavente-Huracán, 16:30,

Zanada Lobato

Lermeño-Becerril, 16:15, Cam-

pos Goeloe

Arandina-Almazán, 16:30

Hernández Cifuentes

Ávila - Iscar, 17:00, Sánchez

Calvo

Ponferrada-Tordesillas, 17:00,

González González.

Podría ser una jornada de transición en la cabeza

Los encuentros de la vigesimo-primer jornada de liga no son demasiado importantes para que los equipos que están en cabeza puedan intercambiar posiciones. Más bien da la impresión de que todo podría quedarse como estaba en la jornada anterior, sorpresas aparte, como las que podrían proporcionar los conjuntos de la parte baja de la clasificación que juegan con los de arriba.

RINCÓN DE LA ESTADÍSTICA	
SEGOVIANA	
Encuentros jugados	20
Partidos ganados	9
Partidos empatados	6
Partidos perdidos	5
Goles a favor	35
Goles recibidos	21
Goles marcados en casa	8
Goles recibidos	6
Puntos totales	33
Puesto en la clasificación	8
LA BAÑEZA	
Encuentros jugados	20
Partidos ganados	6
Partidos empatados	3
Partidos perdidos	11
Goles recibidos	24
Goles a favor	23
Goles marcados fuera	14
Goles recibidos fuera	11
Puntos totales	21
Puesto en la clasificación	16

EL PARTIDO

HORA
17,00 Horas

Campo
La Albuera

ÁRBITRO : Rupérez Chércoles (Soria)

G. SEGOVIANA

ENTRENADOR
ANDRÉS PEIRO

BANQUILLO
Jordi Segovia
David García
Morin
Santi



LA BAÑEZA

ENTRENADOR
ROBERTO TEJERINA

BANQUILLO
Samuel
Ricardo
Juan Carlos
Iván
David



PEDRO MUÑOZ . Presidente electo de la Federación Española

El alma del torneo de El Espinar

En la asamblea celebrada ayer en Madrid le votaron 111 compromisarios de los 179 que emitieron su voto, "por primera vez en la historia acudieron todos los miembros"

• Es la primera vez que, a punto de cumplirse los 100 años de la Federación Española de Tenis, en la que su presidente no será catalán y sí madrileño. Pedro Muñoz fue elegido ayer por mayoría absoluta.

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

Pregunta.— Llegaba avalado por un amplio grupo de personas del tenis que le habían ofrecido su apoyo. ¿Falló alguno de los que le habían dado su palabra?

Respuesta.— Nadie. La respuesta ha sido unánime. Tanta que en el recuento que hicimos en la noche del sábado salía un voto menos de los que obtuve.

P.— ¿Que destacaría de lo acontecido en la asamblea?

R.— Un dato importantísimo. Por vez primera en su historia han votado ciento setenta y nueve miembros de los ciento ochenta que la componen. Nunca había ocurrido. Los salones del hotel Meliá de Madrid estaban al completo.

P.— Ciento once votos para Pedro Muñoz, cincuenta para el catalán Joan Margats, dieciocho en blanco y tres candidatos que deciden retirarse antes del comienzo de la votación. ¿Se puede pedir más?

R.— Sería injusto que yo lo hiciera. Pero detrás de esos resultados hay un tiempo importante de trabajo y, sobre todo, de un respaldo que yo tengo que agradecer. Han sido muchas las personas que han creído en mi trayectoria, en mi trabajo, en mi palabra... (Pedro se emociona).

P.— ¿Con qué se queda cuando mira hacia atrás?

R.— Primero con mi familia. Ellos han estado a la puerta del hotel, porque no podía pasar nadie, y cuando han conocido el resultado han mostrado una inmensa alegría. Ellos son los que han estado conmigo siempre.

P.— ¿Se da cuenta que a partir del día 7 de febrero, cuando acabe el plazo de impugnaciones, a Pedro Muñoz se le acaba la tranquilidad?

R.— Puede que haya personas que piensen así, aunque yo le aseguro que voy a continuar siendo el mismo. Pero con ese planteamiento también afirmo que cumpliré todos los puntos de mi programa. El que llevé a cada una de las personas a las que pedí su voto.

P.— ¿La sede de la Federación que va a presidir se trasladará a Madrid?

R.— Continuará en Barcelo-



Pedro Muñoz consiguió ayer su enésimo éxito como prueba de su constante trabajo al lado del tenis / EFE

na. Ese punto no estaba en mi programa, y salvo que la asamblea de la Federación considere que hay que cambiar, todo continuará igual.

P.— Lo que le llevará a estar viajando de forma constante.

R.— No, ya que de lunes a viernes viviré en Barcelona. Allí es donde tengo el trabajo. Lo que no quiere decir que vaya a estar pegado a la silla. Mi primera misión va a ser visitar a todas las federaciones territoriales.

P.— ¿Qué es lo primero que hará tras el respaldo absoluto que ha recibido?

R.— Mañana (por hoy domingo), me voy a El Espinar a estar con mi madre. Se lo debo.

P.— Una muestra de la semilla que ha plantado en Castilla y León se ha transformado en votos. Se los han dado todos

R.— Como dicen los niños, a Castilla y León se la debo. Igual

que digo que a El Espinar, al torneo, a sus gentes y con ellas a las de Segovia les debo todo lo que ahora he conseguido. Con ellos tengo una gran responsabilidad contrada.

P.— Un día, hace de esto 25 años, inicia su andadura en el torneo de la Urbanización Río Moros y lo lleva, paso a paso, a ser el mejor de su categoría en el mundo. ¿Se aplica usted el principio de que el que la sigue la consigue?

R.— Me aplico el principio del trabajo, del tesón. Yo no soy inteligente, pero sí trabajador, y he tenido el acierto de encontrar en mi camino personas que creyeron en mis proyectos y trabajaron fielmente en ellos.

P.— El próximo lunes se va a reunir con Agustín Puyol, su predecesor en el cargo. ¿Espera colaboración?

R.— No existe motivo para pensarlo contrario. Se hará el tras-

paso con la normalidad de un acto que no debe tener ninguna trascendencia, que no sea la de darme a conocer cómo es el estado administrativo de la Federación.

P.— Puede que no sea el momento, pero prefiero que sea Pedro Muñoz quien decline la pregunta. ¿En qué situación se encuentra la demanda judicial que presentaron contra usted?

R.— Los bandidos, y les llamo así porque lo son, que presentaron su denuncia, no han llevado ni un solo papel al Juzgado ni han acudido a declarar en las dos ocasiones en las que el juez les ha citado. Por lo que mi abogado va a pedir al juez una orden de búsqueda y captura.

P.— ¿Como puede haber sido elegido presidente y llevarlo sin que se note?

R.— Es que la procesión va por dentro. Y aunque no lo parezca, estoy muy cansado.

A Castilla y León, Segovia, El Espinar y sus gentes, como dicen los niños, les debo una

Me han votado más, incluso, de los que me habían dado anteriormente su apoyo

Hoy estaré en El Espinar para pasar unas horas con mi madre. También se lo debo

La sede de la Federación continuará en Barcelona y yo voy a vivir allí

No soy un hombre inteligente, por ello me aplico el principio de trabajo y tesón

Los bandidos que presentaron su demanda contra mí no acuden a las citaciones del juez

Mi primer trabajo será el de visitar todas las federaciones territoriales

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

El Atlético de Madrid toma oxígeno

El equipo rojiblanco venció claramente a un Albacete que no pudo hacer frente a la ofensiva de los de Ferrando

ATLÉTICO	ALBACETE
3	1

ATLÉTICO DE MADRID: Leo Franco; Velasco, Perea, Pablo, Antonio López; Ibagaza, Colsa (Raúl Medina m. 90), Luccin, Gronkjaer (Núñez m. 75); Salva (Jorge m. 60) y Ferrando Torres.

ALBACETE: Gaspercic; Óscar Montiel, Buades, Rubén, Peña; Redondo (Olivera m. 52), Alvaro (David Sánchez m. 46), Viaud, Momo; Pacheco y Francisco (Rubén Castro m. 78).

ÁRBITRO

Evaristo Puentes Leira (colegio gallego). Enseñó tarjeta amarilla a Buades (m. 38), Luccin (m. 45), David Sánchez (m. 55), Ibagaza (m. 90).

GOLES

0-1 m. 11, Francisco. **1-1** m. 19, Torres, de penalti. **2-1** m. 28, Ibagaza. **3-1** m. 44, Pablo.

EFE / MADRID

El Atlético tomó oxígeno con un triunfo muy necesitado ante un débil Albacete, que se presentó en el Calderón como el bálsamo necesario para un equipo que pasó la semana en la picota por los últimos malos resultados.

El partido dibujó desde el primer momento un guión previsible, con un Atlético como claro dominador y un Albacete atrincherado en su parcela.

Era el Albacete, que llegó a Madrid en posición angustiosa y también con necesidad imperiosa de puntos, el rival teóricamente adecuado para calmar los ánimos de los rojiblanco, pero la noche se complicó de forma inesperada para los de Ferrando muy pronto.

En el minuto 11, Francisco sacó un balón de su área y se recorrió medio campo hasta llegar a unos 40 metros de la portería de Leo Franco, levantó la cabeza y envió un balón a media altura y suave que dejó boquiabierto al Calderón.

PENALTI. Tuvieron suerte los rojiblanco, porque seis minutos después (m. 18), el árbitro pitó un riguroso penalti de Montiel a Colsa que transformó en gol Torres.

El tanto puso al descubierto las carencias del Albacete y su precaria situación en la tabla, porque el Atlético,



Rubén Castro, del Albacete, y Ferrando Torres pugnan en el salto por el esférico. / EFE

sin hacer gran cosa, se hizo con los mandos gracias, simplemente, a la velocidad de Jesper Gronkjaer por la izquierda. Él fabricó el segundo tanto, con una galopada tremenda por su banda y un centro que se encargó de convertir en tanto Ibagaza.

Igual de inocente se mostró la zaga de José González en el tercer tanto (m. 45). Falta que saca Luccin desde la banda izquierda y Pablo, sin apenas oposición, marca.

Era el 3-1 y la puntilla para el Albacete, al que no le quedó otra opción que intentar estirarse, pero que no lo consiguió.

La segunda mitad siguió con el guión de la primera, con un Atlético más tranquilo y un Albacete constante.

Las ocasiones se sucedieron para los locales, que de forma incomprensible no hicieron el cuarto tanto.

Fue cuando el estadio se encendió al ver como se intentaba retirar una pancarta en el fondo norte que rezaba «salvemos el Calderón» y cuando Ferrando dio la alternativa al último fichaje del Atlético, el uruguayo Núñez, que entró en el campo con el beneplácito de la afición.

LOS ENTRENADORES

► **CÉSAR FERRANDO**
«Estoy satisfecho con el trabajo de mi equipo»

«La semana ha sido dura porque han pasado muchas cosas»

► **JOSÉ GONZÁLEZ**
«El Atlético se metió en el partido con un penalti que no fue»

«Teníamos el encuentro controlado»

0	SEVILLA
4	BARCELONA

SEVILLA: Esteban; Sergio Ramos (Jesús Navas, m. 59), Pablo Alfaro, Aitor Ocio (Puerta, m. 72), David; Daniel Alves, Renato, Martí, Adriano (Carliños, m. 63); Julio Baptista y Antoñito.

BARCELONA: Valdés; Belletti (Albertini, m. 46), Puyol, Oleguer, Sylvinho; Xavi, Márquez, Deco; Giuly (Iniesta, m. 77), Eto'o y Ronaldinho (Gerard, m. 85).

ÁRBITRO

Turiñazo Álvarez (Comité castellano-leonés). Amonestó al visitante Puyol (m. 19) y a los locales Martí (m. 39) y Antoñito (m. 89).

GOLES

0-1 m. 49; Eto'o. **0-2** m. 56; Baptista, en propia meta. **0-3** m. 59; Ronaldinho. **0-4** m. 74; Giuly.

EFE / SEVILLA

El Barcelona logró golear al Sevilla y afianza su claro liderato en la clasificación, aunque fue excesivo el castigo que infringió a los andaluces, ya que en la primera parte tuvo que trabajar mucho para que el rival no se fuera al descanso por de-

El Barça golea al Sevilla en la segunda parte y se afianza en el liderato

El equipo que dirige Frank Rijkaard se mantuvo a la defensiva en la primera mitad para luego pasar al ataque, mientras que el Sevilla no estuvo afortunado de cara a la portería

lante en el marcador. El conjunto azulgrana quiso asumir desde el primer momento su rol de visitante y dejó que el Sevilla tomara la iniciativa para agobiarle con una defensa que por momentos llegó a ser de cinco hombres. Eso propició que a la contra el Barcelona tuviera espacios y que Eto'o y Ronaldinho gozaran de ocasiones para que su equipo se adelantara en el marcador. La respuesta sevillista no se hizo esperar y un taponazo de

Antoñito dejó en clara posición al joven brasileño Correia y que estuvo muy cerca de sorprender por alto a Víctor Valdés.

El partido transcurrió en su primera mitad muy equilibrado, ya que ambas formaciones se dieron cuenta de que los adversarios tenían recursos para marcar, por lo que la precaución fue la característica principal. Pese a ello, el equipo de Rijkaard pasó por momentos de serios apuros antes del descanso,

mientras que los de Caparrós se enfadaron mucho con el árbitro, que no consideró que hubiera penalti por un posible derribo a Antoñito.

PRIMER GOL. Nada más iniciarse la segunda parte una buena conexión de Ronaldinho con Eto'o propició el tanto del camerunés, que sumó con éste su decimosexto gol en la Liga.

El Sevilla, con todo el segundo período por delante, salió a por to-

das en busca del nuevo empate, pero minutos después Baptista, al intentar despejar de cabeza, introdujo el balón en su meta y sin tiempo para mucho Ronaldinho logró el 0-3 que dejó el choque sentenciado. Los locales quedaron muy tocados con el 0-3 y pareció que dieron el partido por perdido, mientras que el Barça aún tuvo ocasiones para marcar, como la que no desperdició Giuly para conseguir el cuarto y definitivo.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

El Real Madrid se mide al frío soriano

El Numancia intentará cortar la racha de los blancos en su campo, ya limpio de nieve y en aceptables condiciones

EFE / SORIA

El Numancia recibe al Real Madrid hoy en Soria con el terreno de juego de Los Pajaritos en más que aceptables condiciones, pese a la dura meteorología de los últimos días.

Los esfuerzos realizados por todo el personal del club permitieron que el árbitro del encuentro, Rafael Ramírez Domínguez, visitara el campo a mediodía de ayer y manifestara que «el campo está mucho mejor» de lo que esperaba.

Si las condiciones meteorológicas no cambian, el partido se jugará, aunque falta que hoy el colegiado vuelva a realizar una última inspección para dar el definitivo «visto bueno» al partido.

El Real Madrid, que desea que el partido se aplase, viajará a Soria sin Ronaldo con el único objetivo de sumar su quinta consecutiva en Liga.

Tanto los jugadores como el cuerpo técnico optan por la suspensión del partido porque consideran que las condiciones que tendrá el campo perjudicarán a su estilo de juego, pero reconocen que aceptarán cualquier decisión del árbitro.

Por eso, Luxemburgo pedirá a sus jugadores que cambien el estilo de juego. Máxima atención a las jugadas a balón parado, que piensa que decidirán el partido.

ESQUEMA TÁCTICO. El Real Madrid jugará con rombo. Con Samuel recién operado, asumiendo riesgos de recaer de su fractura de los huesos de la nariz jugando en el centro de la defensa sin protección alguna, y con Owen ocupando el puesto que deja Ronaldo.

Ronaldo será la gran ausencia. Un problema familiar le obligó a desplazarse de urgencia a Brasil y la duda de Luxemburgo es el regreso Guti. Medida devolverle la titularidad, lo que no implica la salida del equipo de Graevenen.



Iker Casillas se ejercita durante un entrenamiento del equipo madridista. / EFE

Luxemburgo cambia de estilo

Vanderlei Luxemburgo, técnico brasileño del Real Madrid, reconoció que su equipo cambiará «el estilo de juego por el estado del césped» de Los Pajaritos y desveló que Samuel y Owen serán titulares. «Hay que estar preparado para jugar con o sin hielo. Es un partido muy importante para nosotros, que llega en un momento bueno. Tenemos que aceptar una decisión difícil, la de jugar en un campo con un césped helado y con nieve. No podemos jugar con la calidad personal técnica que tenemos», manifestó. «Hay que cambiar el estilo de juego por el estado del césped. Los jugadores tienen que adaptarse porque tienen talento. Será un partido que puede decidirse en una jugada a balón parado. Tendremos que cambiar nuestra manera de jugar», agregó. El técnico del Real Madrid espera que sus jugadores no tengan miedo a nada por las malas condiciones que saben se encontrarán en Los Pajaritos.

Máximo Hernández, entrenador del Numancia, manifestó ayer que resultaba «extraño» que el campo se inspeccionase un día antes, cuando lo lógico es que se haga en el mismo día del partido.

El entrenador señaló que «es posible que haya influido una posible presión del Madrid», que mandó ayer a tres delegados para comprobar el estado del campo.

El técnico soriano mantiene algunas dudas en el lateral izquierdo, entre Tarantino y Graff, y en la punta

de ataque, con Pineda y Miguel López.

ALINEACIONES PROBABLES

Numancia: Alvaro Núñez, Pignol, Antonio, Palacios, Jaime Molina, Tarantino; Pablo Sanz; Miguel Pérez, Tevenet, Juanlu y Miguel López.

Real Madrid: Iker Casillas; Michel Salgado, Helguera, Samuel, Roberto Carlos; Beckham, Gravesen, Figo, Zidane; Raúl y Owen.

Árbitro, estadio y hora: Rafael Ramírez Domínguez (C. andaluz). Los Pajaritos. 19.00 horas (PPV).

Osasuna y Dépor buscan una plaza en la zona alta

EFE / PAMPLONA

El Sadar medirá los estados de ánimo entre dos equipos aspirantes a la zona noble de la tabla, con un Osasuna que necesita recuperarse del golpe moral sufrido ante el Athletic en San Mamés.

Los 'rojillos' ya ganaron al Deportivo en la primera vuelta en Riazor (1-3), donde remontaron un marcador adverso, en una de las dos únicas victorias hasta la fecha como visitante, mientras que en El Sadar sólo ha perdido un partido en la presente temporada.

ALINEACIONES PROBABLES

Osasuna: Elía; Izquierdo, Cruchaga, Josetxo, Corrales; David López, Puñal, Pablo García, Moha; Webó y Morales.

Deportivo: Munúa; Manuel Pablo, Andrade, Pablo Amo o César, Romero; Sergio, Duschner, Scaloni, Valerón, Luque y Tristán.

Árbitro, estadio y hora: Carmona Méndez. El Sadar. 17 horas. PPV.

Torrado y Argel estarán en el once del Racing

EFE / SANTANDER

El brasileño Argel Fuks y el mexicano Gerardo Torrado, los dos jugadores con los que se ha reforzado el Racing en el mercado de invierno, formarán parte del equipo titular del Racing ante el Levante.

Torrado ha dado consistencia al juego del centro de campo y se espera que Argel haga otro tanto en defensa, línea muy irregular durante toda la primera vuelta.

ALINEACIONES PROBABLES

Racing: Aouate; Regragui, Argel, Moratón, Juanma, Regueiro; Morán, Torrado, Anderson; Benayoun; y Javi Guerrero.

Levante: Mora, Pinillos, Jesule, Alexis, Rubiales, Ettien, Rivera, Celestini, Nacho, Juanma y Congo.

Árbitro, estadio y hora: Eduardo Iturralde González. El Sardinero. 17 horas. PPV.

Duelo por la permanencia en Son Moix

EFE / PALMA

Mallorca y el Getafe disputarán un partido trascendente para ambos. La derrota hundiría a los de Cúper en los puestos de descenso y la victoria de los madrileños sería un paso en la lucha por la permanencia.

El conjunto balear sólo lleva 14 puntos en 20 jornadas. Los madrileños sólo han cosechado cuatro puntos a domicilio, todos ellos logrados en los últimos cuatro partidos.

ALINEACIONES PROBABLES

Mallorca: Moyá; Campano, Ramis, Ballesteros, Poli; Luis García, De los Santos, Farinós, Tuni; Arango y Okubo o Romero.

Getafe: Sánchez Broto; Albiol, Belenguier, Nano; Mario Coto, Diego Rivas, Gabi, Pernía; Vivar Dorado; Yordi y Gica Craioveanu.

Árbitro, estadio y hora: Medina Cantalejo. Son Moix. 17 horas. PPV.

La Real busca salir de la crisis ante el Villarreal

EFE / SAN SEBASTIÁN

El Villarreal medirá la capacidad de reacción de una Real Sociedad que busca sus primeros puntos en 2005 y una reconciliación con su afición.

La última comparecencia de los donostiarras en Anoeta terminó con abucheos a varios jugadores. Desde entonces, dos derrotas consecutivas de los hombres de José María Amorortu, ante Barcelona y Levante, no han contribuido para elevar el ánimo de la grada.

ALINEACIONES PROBABLES

Real Sociedad: Riesgo; Garrido, Labaka, Luiz Alberto, Zubiaurre; Alkiza, Mikel Alonso, Aranburu, Karpin, Gabilondo; Kovacevic.

Villarreal: Reina, Venta, Alvarez, Peña, Arruabarrena, Josico, Senna, Riquelme, Sorin, Guayre y Forlán.

Árbitro, estadio y hora: Muñiz Fernández. Anoeta. 17 horas. PPV.

Trascendental encuentro para el Zaragoza en casa

EFE / ZARAGOZA

El Zaragoza afronta hoy un partido trascendental contra el Málaga, con tres puntos vitales en juego en su objetivo de alejarse de la zona peligrosa de la clasificación ante un rival directo.

Una victoria sobre el conjunto malacitano serviría para atemperar la preocupación tras la derrota sufrida la pasada jornada contra el Getafe, y a la vez para alejarse de un posible rival que está a un punto de la zona de descenso.

ALINEACIONES PROBABLES

Zaragoza: Luis García; Ponzo, Álvaro, Milito, Toledo; Movilla, Zapater o Genereño; Cani, Óscar, Savio y Villa.

Málaga: Anna; Alexis, Sanz, César Navas, Valcarlos; Edgar, Juanito, Romero, Duda; Miguel Ángel y Amoroso.

Árbitro, estadio y hora: Megía Dávila (C. madrileño). La Romareda. 17.00 horas (PPV).

FÚTBOL

PRIMERA DIVISIÓN



El italiano Stefano Fiore estará casi seguro en el once titular del Valencia ante el Athletic de Bilbao. / EFE

El Valencia, a reaccionar ante un crecido Athletic

EFE / VALENCIA

El Valencia buscará hoy ante el Athletic una victoria que le permita iniciar la reacción tras dos partidos sin ganar y así no perder la estela de sus predecesores y conservar su puesto de Liga de Campeones, aunque enfrente tendrá un rival crecido tras sus últimas victorias en Liga y Copa del Rey.

Claudio Ranieri, entrenador del Valencia, recupera para este encuentro a varios jugadores importantes como Cañizares, Caneira, Angulo y Baraja, que durante la semana han sido duda debido a problemas físicos.

Por contra, no se han recuperado Rufete y David Navarro.

Por lo ensayado durante la semana, Caneira jugará en la banda

derecha, que circunstancialmente había ocupado Carboni en los dos últimos partidos, mientras que Baraja hará que Marchena pase al centro de la defensa.

DISTINTAS OPCIONES. La banda derecha será para Fiore aunque también cuenta con opciones el canterano Juanlu, y Fabio Aurelio podría tener su oportunidad como interior izquierdo.

En el Athletic, Urzaiz y Murillo no han podido recuperarse a tiempo de sus respectivos problemas y fse han las bajas, de la que ya formaban parte el también lesionado Lacruz y el sancionado Yeste.

A quien sí ha podido recuperar Valverde es a Arriaga, ya rescatado de la sobrecarga mus-

cular, y que es junto a Casas y Solabarrieta una de las tres novedades en una lista de 18 convocados.

Las ausencias de Murillo y Lacruz obligarán al técnico del equipo a remodelar una línea defensiva en la que Prieto y Gurpegui se perfilan como pareja de centrales, con Javi González y Del Horno en las bandas.

ALINEACIONES PROBABLES

Valencia: Cañizares, Caneira, Ayala, Marchena, Moretti, Fiore, Albelda, Baraja, Fabio Aurelio, Aimar y Mista.
Athletic de Bilbao: Aranzubia; Javi González, Gurpegui, Prieto, Del Horno; Orbaiz, Iraola, Tiko, Guerrero; Etxeberria y Ezquerro.

Árbitro, estadio y hora: Pérez Burull. Mestalla. 21.00 horas (Canal +).

El Espanyol desea distanciar a un Betis, que busca revancha

EFE / BARCELONA

El Espanyol vuelve al Olímpico de Montjuïc después de dos desplazamientos (San Mamés y Riazor) en los que sólo ha sumado un punto, con la intención de despejar las dudas que generó su última derrota, por 4-1 ante el Deportivo, y con el objetivo de distanciar al Betis, un rival directo en la lucha por entrar en Europa.

Pero el Betis llega a Barcelona con la intención de devolver «la moneda» de la primera vuelta (1-4) y con ello afianzarse en los puestos altos de la clasificación.

El equipo de Lotina intentará aprovechar el factor campo para consolidar su candidatura a la UEFA un objetivo que ha ido cobrando firmeza a medida que transcurrían las jornadas.

ALINEACIONES PROBABLES

Espanyol: Kameni, Ibarra, Soldevilla, Lopo, David García, Ito, De la Peña, Maxi, Dani, Oscar Serrano y Tamudo.
Real Betis: Doblas, Varela, Rivas, Juanito, Luis Fernández, Cañas, Assuncao; Joaquín o Israel, Edu, Fernando, y Oliveira.

Árbitro, estadio y hora: Rubinos Pérez. Olímpico de Montjuïc. 17 horas. PPV.

SEGUNDA DIVISIÓN

El Xerez arrasa y prosigue su escalada

0	MÁLAGA B
3	XEREZ

MÁLAGA B: Goitia, Gamez, Rubén, Hernández, Roberto Carlos (Quique, m. 74), Armando, Abel, Baraja, Descamp (Paco Esteban, m. 46), Castro y Usero (Fininho, m. 46).

XEREZ: Tete, Francis, Mendoza (Serrano, m. 84), Gerard, Mikel Roteta, Moreno, Camuñas (Monteagudo, m. 72), Mena, Raúl Molina (Lawal, m. 64), Cachorro y Del Pino.

ÁRBITRO

Téllez Sánchez (C. catalán), mostró tarjeta amarilla a los locales Diego Castro, Baraja y Armando, y entre los jerezanos a Roteta.

GOLES

0-1: m. 42, Mena. **0-2:** m. 65, Roteta. **0-3:** m. 75, Moreno.

EFE / MÁLAGA

El Xerez arrasó a su paso por Málaga, al vencer al filial malaguista, y prosiguió su escalada en bus-

ca de los equipos que comandan la tabla clasificatoria.

Pese al dominio xerecista ambos equipos dispusieron de ocasiones para adelantarse, aunque fue Mena el que se abrió un pasillo entre la defensa local y ante la pasividad malaguista puso el 0-1.

En el segundo tiempo, y con la entrada a la cancha de Paco Esteban y Fininho, el Málaga B pareció dispuesto a empatar, pero solo fue un espejismo ya que el Xerez puso el 0-2 en una falta al borde del área que Roteta remachó de cabeza.

Con el partido resuelto el encuentro se convirtió en un monólogo. El Xerez era dueño de la situación, y por medio de Moreno, apuntilló al filial malaguista con el tercer y definitivo gol.

Mara da el triunfo al Ejido ante el Pontevedra

1	POLI EJIDO
0	PONTEVEDRA

POLIDEPORTIVO EJIDO: Kike, Carlos García, Llorens, Aira, Urbano, Paco García (Victor Salas, m. 71), Calado, Mara, Pedro Vega, Sabino (Sierra, m. 76), Toedtli (Corona, m. 46).

PONTEVEDRA: Moso, Luciano, Bahón, Vázquez, Asier Salcedo, Garipe (Cabrera Cava, m. 53), Navarro, Capdevila, Charles (Juan Jesús, m. 67), Changui (Canabal, m. 53) y Javi Rodríguez.

ÁRBITRO

Ontanaya López (Castilla-La Mancha). Mostró tarjeta amarilla a los locales Paco García, Pedro Vega y a los visitantes Changui, Capdevila y Juan Jesús.

GOLES

1-0: m. 04, Mara.

EFE / EL EJIDO (ALMERÍA)

El Polideportivo Ejido rompió su racha negativa, de cuatro partidos

consecutivos sin ganar, y agudó el debut del técnico Argibay.

El tempranero gol marcado por el rumano Mara (m.4) marcó el desarrollo del primer tiempo, ya que el Ejido pudo por fin tener serenidad en los albores ante un Pontevedra con ganas pero sin apenas argumentos ofensivos.

El gol llegó en un contragolpe en el que Sabino cedió en profundidad al rumano Mara para que éste se desbordara por velocidad a la defensa gallega y cruzara por bajo ante la salida de Moso.

En el segundo tiempo el juego fue muy similar, con control del Polideportivo Ejido, que tuvo las mejores opciones, y un Pontevedra animoso pero sin capacidad ofensiva que mejoró poco con los cambios.

Elche y Tenerife firman tablas sin dominio claro

0	ELCHE
0	TENERIFE

ELCHE: Unanua, Otero, Benja, Noguerol (Unai, m. 57), Tasevski, Peragón (Azkoitia, m. 87), Alfredo, Turriel, Ismael, Rubén (Raúl Ivars, m. 71) y Nino.
TENERIFE: Kelemen, Edu Moya, Óscar, César Belli, Fajiani, Raúl, Hidalgo, Vitolo, Jesús Vázquez, Keko (Kiko Ratón, m. 85) y Cristo (Gavián, m. 71).

ÁRBITRO

Delgado Ferreiro (C. Vasco). Mostró tarjetas amarillas a los locales Ismael y Unai y a los visitantes Óscar, Vitolo, Fajiani, Edu Moya y César Belli.

EFE / ELCHE (ALICANTE)

El Elche cedió frente al Tenerife el segundo empate de la temporada en su estadio, en el que todavía no conoce la derrota, en un partido en el

que cada equipo dominó en una parte pero en el que ambos contendientes se mostraron espesos en la definición.

El conjunto ilicitano salió muy enchufado y en los primeros minutos tuvo tres claras ocasiones ante el desconcierto del conjunto tinerfeño, que apenas reaccionaba ante la avalancha local.

El Elche salió dormido en la segunda parte y el Tenerife se adueñó del centro del campo, donde tocaba sin problemas y entraba por las bandas con cierto peligro.

El partido se volvió soso y de escasa calidad, sin que los porteros pasaran apuros, si bien los ilicitanos espabilaron y retomaron la manija del partido, pero finalmente el marcador no se movió.



El presidente del Banco Central Europeo (BCE), Jean-Claude Trichet. / EFE

Trichet ve en la oscilación del dólar un peligro para la economía del mundo

La moneda estadounidense ha bajado en torno a un 20% en los dos últimos años, lo que también ha impulsado al alza al euro

• Los comunitarios consideran que la fuerte subida de la moneda europea respecto al dólar pone un freno a su recuperación económica.

EFE / DAVOS (SUIZA)

El presidente del Banco Central Europeo (BCE), Jean-Claude Trichet, dijo ayer que si el dólar sigue oscilando, el crecimiento de la economía global, que se espera positivo para 2005, se resentirá.

Trichet, durante un debate del Foro Económico Mundial en Davos, insistió en que la respuesta que el Consejo de Administración del BCE ofrece sobre la fortaleza del euro respecto a la divisa estadounidense es que ese tipo de movimientos alcistas del euro «son

contraproducente y no son bienvenidos».

El alza del euro frente al dólar, o la devaluación de éste frente a la moneda de 12 países comunitarios, será uno de los asuntos que tratarán los países del Grupo de los Siete (G-7) -que comprende a los más industrializados del mundo-, en la reunión que la próxima semana celebrarán sus ministros de Economía y Finanzas.

FUERTE SUBIDA. Por su parte, el Representante de Comercio de EEUU y próximo secretario de Estado adjunto, Robert Zoellick, declinó hacer comentarios sobre la evolución de la moneda estadounidense y señaló ése es un tema tan importante que «solo el presidente y la autoridad competente pueden hacerlos». La fuerte subida del euro, una moneda adopta-

da por 12 países de la Unión Europea (UE), respecto al dólar es asunto de preocupación de los comunitarios porque consideran que pone un freno a su recuperación económica. Esta misma semana en Davos, el canciller alemán Gerhard Schröder, advirtió también del peligro que supone para la economía mundial el rampante precio del petróleo, cuyas adquisiciones se pagan en dólares, y para muchos países en desarrollo porque supone un notable aumento de su cuenta de gastos, lo que en la práctica se traduce por un freno al crecimiento. Washington ha decidido no actuar y dejar que su divisa se devalúe frente a la europea. El dólar estadounidense ha bajado en torno al 20% a lo largo de los dos últimos años frente a otras divisas, lo que también ha impulsado al alza al euro.

► FINANZAS

CASO JUBILACIONES: El informe de Olivencia avala la licitud de pagar 108,1 millones a Corcóstequi. El informe pericial del catedrático Manuel Olivencia, admitido en el juicio oral de las jubilaciones millonarias, avala la «licitud» de los 108,1 millones de euros abonados en 2002, como complemento de pensión, al ex consejero delegado del Santander Central Hispano (SCH), Ángel Corcóstequi. En el documento de 84 páginas se afirma que «las retribuciones pactadas y satisfechas» por el SCH «se ajustan al régimen legal aplicable, no vulneran los límites de la autonomía de la voluntad y son perfectamente acordes con los estatutos sociales, las reglas de 'buen gobierno' y con las normas legales y reglamentarias que las han acogido y desarrollado». El informe, realizado por solicitud de la defensa de Ángel Corcóstequi, para quien las acusaciones piden penas de hasta seis años de cárcel, también destaca «la razonabilidad» del importe de 108,1 millones de euros en la indemnización. Esta cantidad -según el documento- incluyó criterios como «calidades personales, académicas y profesionales del perceptor; estado del 'mercado de ejecutivos' en el sector, e incidencia de la gestión en los resultados».

► SECTORES

TRANSPORTE: Los gruietas catalanes confirman la suspensión de los paros hasta Semana Santa. El presidente de la Confederación Española de Empresas de Asistencia en Carretera (CEPAS), Francesc Rovira, explicó que los gruietas de Lleida y Girona volvieron a la actividad a las 15 horas de ayer y se unieron a los gruietas de Barcelona y Tarragona, que ya volvieron al trabajo el viernes. El paro sólo se desconvoa hasta Semana Santa en el caso de las empresas de asistencia en carretera de Barcelona, Tarragona y Lleida debido al temporal de frío y viento en España, mientras que la asociación de Girona amenaza con volver al paro en diez días si las aseguradoras no aceptan sus demandas. Rovira aseguró que en el caso de los gruietas de la provincia de Girona «darán un margen de una semana a las compañías para que les den una respuesta sobre el estudio de costes» elaborado por las consultoras Servilab y Spim que contempla que la tarifa media que deben pagar las compañías de seguros es de 49,49 euros.

PESCA: Caldera señala que mejora las pensiones por una cuestión de «justicia social» y «porque el colectivo se lo merece».



Caldera conversa con un grupo de mariscadoras. / EFE

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, señaló ayer que el Real Decreto que mejora las condiciones de jubilación y las pensiones de los trabajadores del mar se ha aprobado por una cuestión de «justicia social» y porque este colectivo «se lo merece» dadas sus duras condiciones de trabajo. Caldera hizo esta afirmación al presentar al sector pesquero en Ribeira (A Coruña), y antes en Bamio, en el municipio pontevedrés de Vilagarcía de Arousa, este decreto que acorta la edad de jubilación para mariscadoras, percebeiros, patronos y marineros y aumenta sus pensiones, en algunos casos hasta en un cuarenta por ciento.

► MERCADOS

WALL STREET: Las bolsas de Wall Street anotan la primera semana de alzas del 2005. Una serie de buenas noticias de resultados de empresas y las compras a bajo precio, tras un inicio de año marcado por las bajas, permitieron que las bolsas de Wall Street completaran el viernes su primera semana de subidas del 2005. Según datos disponibles al cierre del viernes, el promedio Dow Jones de Industriales, que mide la variación de 30 de las mayores empresas estadounidenses, subió en la semana 34,21 puntos, o un 0,33%, para quedar en las 10.427,20 unidades. Por su parte el índice del mercado tecnológico Nasdaq, donde cotizan las empresas de nuevas tecnologías e internet, ganó un mínimo de 1,56 puntos, o un 0,08%, hasta los 2.035,83 puntos. En los próximos días se entregarán buena parte de los resultados de empresas para el cuarto trimestre.

La OPEP mantendrá el nivel actual de oferta de petróleo

EFE / VIENA

Todo parece indicar que la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) cerrará hoy en Viena su primera reunión de 2005 sin modificar la oferta actual de crudo, pues sus responsables se muestran cómodos con un mercado que les permite vender muchos barriles a precios elevados. El precio del crudo Brent, de referencia

en Europa, cayó ayer casi un dólar y medio en el mercado de futuros de Londres y el barril para entrega en marzo cerró el mes a 44,95 dólares.

En Nueva York, no sólo retrocedió el Petróleo Intermedio de Texas (WTI) para marzo se situó en un precio de 47,18 dólares, 1,66 dólares menos que su valor de la sesión anterior, sino también el pre-

cio de la gasolina y del gasóleo para calefacción.

La cotización del petróleo WTI se situó así, por primera vez en la semana, debajo de los 48 dólares el barril, después de que en varias sesiones amenazase con superar los 50 dólares. La próxima cita de la OPEP es la conferencia regular del Consejo de Ministros el 16 de marzo en Isfahan (Irán).

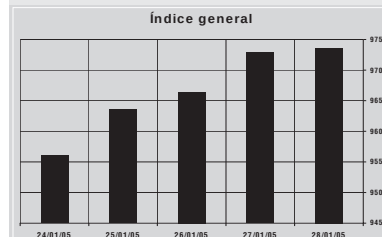
BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

Mayores subidas en la semana		
Valor	Cierre	%Semanal
Sniaze	1,03	11,96
Banco Santander Pto. Rico	25,09	9,90
SOS Cuétara	36,28	8,43
GuipuzcoanoA	27,97	7,99
Inm Colonial	34,50	7,81
Obrasc.Huait Láin	7,62	7,32
Red Eléctrica	17,64	6,20
Cortefiel	13,02	6,20
Bradespar Ord.	25,71	6,20
Ercros	0,72	5,88
Pastor	26,85	5,29
Tavex Algodonera	3,40	5,26
Urbis	12,17	4,73
Guipuzcoano	26,27	4,66
Nicolas Correa	3,60	4,65

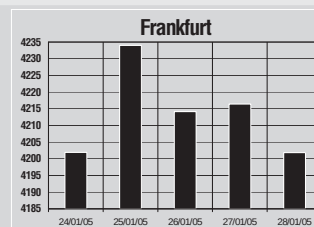
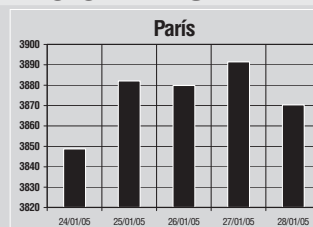
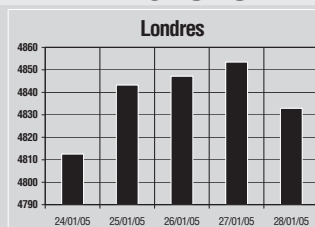
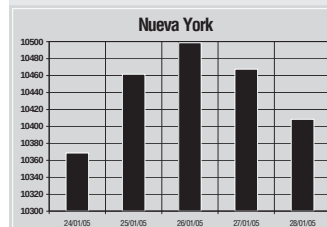
Comentario de la semana	
Primera al alza	
El agotamiento de la recogida de beneficios que ha reinado en el mercado desde el comienzo de año y el empuje de los grandes valores han brindado a la bolsa la primera semana de ganancias del ejercicio. La bolsa española ha subido el 1,56 por ciento en estos cinco días, lo que le ha permitido enterrar las pérdidas que arrastraba respecto al cierre de 2003, acumular unas ganancias del 0,65 por ciento y acariciar el nivel de 9.150 puntos. La subida del inicio de la semana de Wall Street, junto a la publicación de resultados empresariales favorables y de estadísticas alentadoras -mejora de la confianza de los consumidores estadounidenses y de los inversores germanos- fomentaron el cambio de tendencia. Si la semana comenzó con una nueva bajada, la cuarta consecutiva, el resto del ciclo se caracterizó por todo lo contrario, con cuatro jornadas de ganancias que empezaban el martes con la tercera mayor subida del año, el 0,74 por ciento. Aunque la recuperación de la bolsa española peligró al final de la semana por las pérdidas que causó a Wall Street la publicación del PIB estadounidense del cuarto trimestre del año -creció el 3,1 por ciento, por debajo de las previsiones-, el mercado aguantó con la ayuda de los grandes valores.	

Mayores bajadas en la semana		
Valor	Cierre	%Semanal
E del Zinc	1,84	-7,54
Proseguir	14,56	-6,61
Miquel y Costas	35,40	-4,84
Telefónica Móviles	9,74	-3,75
Avanzit	1,81	-3,72
Tudor	7,45	-3,50
Reno de Medicci	0,75	-2,60
Natra	6,09	-2,40
Puleva Biotech	2,78	-2,11
Amper	4,29	-2,05
Picking Pack	0,51	-1,92
Vale Rio 12 Ord	22,94	-1,71
Paternina	6,49	-1,67
Abengoa	8,27	-1,66
Aldeasa	33,01	-1,46

INDICES**CAMBIO FIJO DEL EURO**

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florín Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelín Austriaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

BOLSAS INTERNACIONALES**Mercado Continuo. Evolución Semanal**

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
Abengoa	8,27	-1,66	CAF	73,00	3,11	GuipuzcoanoA	27,97	7,99	Sogecable	29,38	1,91
Abertis	17,18	2,02	Campofrío	12,10	1,77	Iberdrola	18,83	1,40	SOL Meliá	8,14	3,30
Acciona	66,10	1,61	Castilla	16,75	0,00	Iberia	2,54	0,40	SOS Cuétara	36,28	8,43
Acerinox	11,60	0,26	Catalana Occid.	49,30	2,71	Iberpapel	17,50	3,55	Sotogrande	11,61	0,96
ACS	19,09	2,14	Cepsa	29,99	0,00	Inbesos	4,74	-0,21	Tafisa	1,50	-1,32
Adolfo Domíng.	18,01	1,12	Corp. Mapfre	11,07	2,50	Inditex	21,58	-0,05	Tavex Algodonera	3,40	5,26
Aforasa	11,80	1,72	Cortefiel	13,02	6,20	Indo Internac.	6,00	2,92	Tecnocom	6,36	0,79
Aguas Barna.	16,08	3,74	Cto. Balear	20,00	0,00	Indra	13,06	1,56	Telefónica	13,84	2,52
Alba	28,70	1,38	CVNIE	10,70	0,47	Inm Colonial	34,50	7,81	Telefónica Móviles	9,74	-3,75
Aldeasa	33,01	-1,46	Dinamia	15,75	-0,32	Jazztel	0,76	0,00	Telepizza	1,73	2,98
Altadis	33,07	0,70	Dogi Int. Fabricas, S.A.	4,64	4,04	Lingotes	4,94	0,82	Telmex	28,30	0,07
Amadeus	7,21	0,00	E.del Zinc	1,84	-7,54	Logista	42,00	0,48	Terra	3,10	0,98
América Móvil	39,70	3,25	EADS	23,24	0,82	Mecalux	10,06	3,93	Testa Inmuebles	15,72	-1,13
Amper	4,29	-2,05	Ebro Puleva SA	11,41	0,18	Metrovacesa	38,67	0,10	TPI Pag Amar	6,71	1,21
Andalucía	70,00	0,00	Electrobras	5,40	0,00	Miquel y Costas	35,40	-4,84	Transp. Azkar	6,60	0,15
Aracruz Celulose B	2,60	1,17	Ence	24,06	3,66	Natra	6,09	-2,40	Tubacex	2,14	3,88
Arcelor S.A.	16,82	-0,24	Endesa	17,27	2,31	Net S. Comunicacao SA	1,90	2,70	Tudor	7,45	-3,50
Avanzit	1,81	-3,72	Endesa Chile	13,11	1,55	NH Hoteles	10,31	4,25	Unión Fenosa	20,54	3,69
Azkoyen	6,73	-0,30	Enersis	6,07	3,41	Nicolas Correa	3,60	4,65	Unipapel	17,28	0,76
Banco Bradesco	17,84	3,00	Ercros	0,72	5,88	Obrasc.Huait Láin	7,62	7,32	Urallita	3,85	1,32
Banco de Sabadell	19,37	3,42	Europac	3,92	1,29	Pastor	26,85	5,29	Urbas	0,78	0,00
Banco Francés	2,50	0,00	Europistas	5,31	-0,19	Paternina	6,49	-1,67	Urbis	12,17	4,73
Banco Rio de la Plata	80,90	0,00	Faes	14,70	1,87	Pescanova	17,29	1,47	Vale Rio 12	19,20	-0,52
Banco Santander Pto. Rico	25,09	9,80	FCC	36,85	1,66	Picking Pack	0,51	-1,92	Vale Rio 12 Ord	22,94	-1,71
Banesto	11,27	3,68	Ferrovial	45,44	1,93	Popular	49,36	3,65	Valencia	24,53	-0,08
Bankinter	39,20	1,27	Funespaña	8,13	-1,33	Prisa	14,73	0,20	Vallehermoso	12,14	0,50
Barón de Ley	37,95	0,00	G.Duro Felguera	8,05	0,75	Proseguir	14,56	-6,61	Vasconia	12,25	2,08
Bayer	24,71	-0,24	Galicia	21,20	2,66	Puleva Biotech	2,78	-2,11	Vidrala	15,29	0,59
BBVA	12,76	1,03	Gamesa	10,97	-0,72	Recoletos	7,18	0,14	Viscofan	8,14	0,49
BBVA Bancomer	17,18	0,00	Gas Natural	21,99	1,10	Red Eléctrica	17,64	6,20	Volcán C.M.	3,01	-0,99
Befesa	14,50	-0,68	Global Steel	2,38	1,28	Reno de Medicci	0,75	-2,60	Volkswagen	35,86	-0,25
Bodeg. Rioja.	9,45	1,61	Gral. Inversión	1,47	-1,34	Repsol	19,45	1,30	Zardoya Otis	19,50	2,09
Bradespar Ord.	25,71	6,20	Grupo Inmocaral, S.A.	2,49	-1,19	SAN	9,10	0,89	Zeltia	5,43	1,88
Bradespar Pref.	25,70	-0,62	Guipuzcoano	26,27	4,66	Seda Barna	2,38	3,03			
C. Portland	50,85	3,56				Sniaze	1,03	11,96			

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA

Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,3038
Libra esterlina	0,6916
Yen japonés	134,98
Franco suizo	1,5485
Corona sueca	9,1034
Corona danesa	7,4427
Corona noruega	8,2612
Dólar canadiense	1,6192
Dólar australiano	1,6856
Dólar neozelandés	1,8291
Ślozty polaco	4,0496
Forint húngaro	245,17
Corona slovaká	38,31
Corona checa	30,24
Rublo ruso	36,605

1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,56	2

Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
Ahorro Corporación			
AC Acciones	17,26	5,37	5,37
AC Australasia	4,01	4,61	4,61
AC Capital 1	8,22	1,56	1,56
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	6,95	1,97	1,97
AC Euroacciones	4,59	3,26	3,26
AC Eurofondo	5,38	3,12	3,12
AC Euroinversión	6,71	0,37	0,37
AC Fondtesoro Plus	7,71	0,73	0,73
AC Iberoamerica	6,74	5,05	5,05
AC Largo FT	11,50	0,51	0,51
Banco Popular			
Eurovalor Bolsa	209,14	4,60	4,60
Eurovalor Bolsa Europea	49,12	3,66	3,66
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	1587,09	0,15	0,15
Eurovalor Eurotop C	67,47	0,08	0,08
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	100,32	0,65	0,65
Eurovalor hex 35 C 2	63,99	0,08	0,08
Eurovalor Mixto 30	72,72	1,47	1,47
Eurovalor mixto 70	2,74	2,08	2,08
Eurovalor Patrimonio	74,58	0,18	0,18
Eurovalor RF Corto	78,35	0,12	0,12
Eurovalor Tesoreria	814,44	0,14	0,14
Banco Urquijo			
Urquijo Ahorro	1044,22	1,25	1,25
Urquijo Bolsa	845,23	5,06	5,06
Urquijo Crecimiento	12,34	2,89	2,89
Urquijo Eurobolsa 50	528,42	2,08	2,08
Urquijo Global	0,97	2,85	2,85
Urquijo Indice	14,77	4,70	4,70
Bankinter			
BK Bolsa Euribex	1871,61	3,59	3,59
BK Dinero 98	738,23	0,22	0,22
BK Euroteleco-Japon Gar	1166,90	-0,63	-0,63
BK Gar. Cupon 5 II	792,54	0,99	0,99
BK Seguridad	1350,68	1,83	1,83
Cuenta Fiscal	1145,92	0,13	0,13
Cuenta Fiscal I	1132,63	0,13	0,13
Cuenta Fiscal III	1012,15	0,36	0,36
Fondo Telefonico BK FT	121,83	2,79	2,79
Bankymme			
Bankymme Brokerfond	12,01	0,49	0,49
Bankymme Comunicaciones	5,70	1,31	1,31
Bankymme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankymme Europa Crecim.	7,09	5,59	5,59
Bankymme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankymme Eurovalor	5,56	1,96	1,96
Bankymme Global Rent	8,39	1,16	1,16
Bankymme Iberbolsa	12,38	3,43	3,43
Bankymme Multi Top F.	7,12	2,74	2,74
Bankymme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankymme Multicio	5,52	0,00	-
Bankymme Multisalud	5,77	5,27	5,27
Bankymme Mundifinanzas	6,02	3,42	3,42
Bankymme Swiss	19,87	2,88	2,88
Bankymme Top Class 75 RV	9,80	2,50	2,50
BBVA			
BBVA Bolsa 2	18,92	4,48	4,48
BBVA Bolsa 5 estrellas	5,25	2,52	2,52
BBVA Bolsa Emergentes	5,92	3,66	3,66
BBVA Bolsa Europa	64,68	2,64	2,64
BBVA Bolsa Internacional	11,40	2,66	2,66
BBVA Bolsa Latam	591,91	5,70	5,70
BBVA Bolsa USA	9,88	2,34	2,34
BBVA Bono 2000 A	1130,69	0,90	0,90
BBVA Bono 2006 A	843,46	0,26	0,26
BBVA Bono 2007	983,53	0,41	0,41
BBVA Bonos Internacional	12,65	0,91	0,91
BBVA Bonos Selecccion	7,32	0,00	-
BBVA Crecimiento Europa	7,31	2,88	2,88
BBVA Dolar Cash	60,67	1,61	1,61
BBVA Euroindices 2 G.	759,77	1,58	1,58
BBVA Finanzas	588,70	3,60	3,60
BBVA Fondb.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondb.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondbolsa Emerg.	7,18	0,64	0,64
BBVA Fondbolsa Int.F	6,55	0,00	-

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondbolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondbolsa Int.I	8,00	0,00	-
BBVA Fondbolsa Japon 4	874,76	0,04	0,04
BBVA Fondplazo Doble-Bex	12,13	0,51	0,51
BBVA Fondrentas Crec.-A	7,88	0,23	0,23
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Indice Plus	13,73	4,87	4,87
BBVA Indice USA Plus	8,92	0,75	0,75
BBVA Mid Cap Internac.	10,12	2,51	2,51
BBVA Mixto 25	9,98	0,89	0,89
BBVA Multifondo Dinamic.	538,70	2,85	2,85
BBVA Multifondo Equilibr.	567,37	1,45	1,45
BBVA Opciones 1	7,93	-0,46	-0,46
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio	1311,47	0,50	0,50
BBVA RF Corto	16,30	0,10	0,10
BBVA RF Largo	13,96	0,16	0,16
BBVA RF Largo 6	10,93	1,39	1,39
BBVA Telecomunicaciones 2	6,63	1,03	1,03
BBVA Tesoreria	867,62	0,22	0,22
Fondgestion Global	7,52	-0,50	-0,50
Metropolis Renta	10,92	0,83	0,83
Beta Meespierson			
Beta Acciones	129,25	5,05	5,05
Beta Crecimiento	79,61	1,40	1,40
Beta Dinero	1481,68	0,18	0,18
Beta Euro Acciones	5,64	2,62	2,62
Beta Europyme Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,86	0,21	0,21
Beta Valor	15,62	3,22	3,22
Caixa Catalunya			
Caixa Cat. 5	8,34	0,14	0,14
Caixa Cat. Borsá Europea	4,25	2,42	2,42
Caixa Cat. Dinero	1822,57	0,17	0,17
Caixa Cat. Doble	9,93	0,21	0,21
Caixa Cat. Fons Internac.	10,60	0,97	0,97
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	9,04	4,97	4,97
Caixa Cat. Inverso 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimoni	7,98	1,01	1,01
Caixa Cat. Plus	7,89	0,19	0,19
Caixa Cat. Solidari	6,31	2,00	2,00
Caixa Renedés			
Fonpnedes	9,19	-0,12	-0,12
Fonpnedes Diner	8,58	0,12	0,12
Fonpnedes Garantit	8,39	0,38	0,38
Fonpnedes Inverso	7,49	-0,05	-0,05
Fonpnedes Mixt	7,35	0,07	0,07
Fonpnedes Rendes Gar.	7,41	0,16	0,16
Fonpnedes Variable Mixt	4,87	1,84	1,84
Caixa Internacional			
Tarragonafons 1	715,84	0,14	0,14
Tarragonafons 10	7,48	0,13	0,13
Tarragonafons 2	6,23	1,14	1,14
Tarragonafons 3	7,99	0,13	0,13
Tarragonafons 4	6,39	2,08	2,08
Tarragonafons Mix Internacional	6,21	1,14	1,14
Tarragonafons Selec 25	9,97	0,50	0,50
Deutsche Bank			
DB Acciones	20,05	3,31	3,31
DB Alemania	8,61	0,00	-
DB Capital 1	7,57	0,47	0,47
DB Capital 2	7,55	0,63	0,63
DB Capital 3	7,50	0,79	0,79
DB Capital 4	7,51	0,90	0,90
DB Europa bolsa	7,62	1,68	1,68
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,17	0,35	0,35
DB Invest II	11,63	0,00	-
DB Mixta	18,73	1,58	1,58
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,05	0,74	0,74
DB Sectorial 2001	9,95	1,87	1,87
Fibanc			
Fibanc Activo	7,75	0,23	0,23
Fibanc Crecimiento	12,00	2,86	2,86
Fibanc Europa Gar.	8,36	1,06	1,06
Fibanc Europa RV	4,61	2,70	2,70
Fibanc Fondiner	2259,19	0,18	0,18
Fibanc Indice	10,08	4,32	4,32
Fibanc Internacional RF	13,04	0,53	0,53
Fibanc Latinoamérica	5,45	6,21	6,21
Ibercaja			
Ibercaja Ahorro	16,28	0,16	0,16
Ibercaja Bolsa Internac.	5,90	1,63	1,63
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1170,21	0,13	0,13
Ibercaja Dinero	1567,65	0,17	0,17
Ibercaja Emergentes	6,40	4,06	4,06
Ibercaja Eurobolsas	6,88	1,11	1,11
Ibercaja Futuro	9,42	0,37	0,37
Ibercaja Horizonte	7,77	0,42	0,42
Ibercaja Internacional	8,67	1,74	1,74
Ibercaja Patrimonio II	9,55	0,54	0,54
Ibercaja Patrimonio III	8,34	0,97	0,97
Ibercaja Renta	14,67	1,56	1,56
Ibercaja Renta Plus	6,29	3,07	3,07
Investis			
Foncaixa 75 Global	8,50	0,10	0,10
Foncaixa 93 FF Bolsa Mundial	8,48	0,95	0,95
Foncaixa Ahorro 2	18,81	0,05	0,05
Foncaixa Ahorro 36	12,25	0,12	0,12
Foncaixa Ahorro 7	16,59	0,20	0,20
Foncaixa Futuro 27	10,99	0,24	0,24
Foncaixa Internacional 1	0,33	1,63	1,63
Foncaixa Internacional 3	0,79	1,82	1,82
Foncaixa Mixto 25	7,54	0,74	0,74
MORGAN STANLEY			
Japanese Eq Growth Fund A	5,63	4,65	4,65
MS Ahorro	18,57	0,23	0,23

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	24,25	1,76	1,76
MS Bolsa Internacional	7,40	0,85	0,85
MS Bolsaplus	17,59	0,35	0,35
MS Divisa	8,37	1,27	1,27
MS Euro Acciones	6,72	0,76	0,76
MS Euro Deuda	8,16	0,74	0,74
MS Euro Global	7,65	0,45	0,45
MS Euro Indice	5,88	0,70	0,70
MS Euro Selecccion	8,16	1,74	1,74
MS Fondo 19	17,44	0,61	0,61
MS Fondo 25	885,34	0,11	0,11
MS Fondo Etico	6,28	0,48	0,48
MS Fondos Agresivo	8,39	0,64	0,64
MS Fondos Conservador	9,96	0,34	0,34
MS Fondos Moderado	9,05	0,47	0,47
MS Latinoamérica	5,41	0,79	0,79
MS Multigestion RV	5,82	0,32	0,32
MS Tesoreria Plus	11,62	0,20	0,20
MSS Asian Equity A	16,89	5,04	5,04
MSS Asian Property A	7,99	2,30	2,30
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	33,08	11,34	11,34
MSS Emerging Mark Debt B	30,06	4,74	4,74
MSS Emerging Mark Eq A	14,24	4,32	4,32
MSS Euro Bond A	10,35	0,88	0,88
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	28,30	0,89	0,89
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	24,89	1,26	1,26
MSS Global Bond A	21,85	2,92	2,92
MSS Global Brands A	31,40	2,95	2,95
MSS Global Value Eq A	28,86	1,69	1,69
MSS US Bond A	15,39	5,19	5,19
MSS US Equity Growth A	20,62	-1,10	-1,10
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	28,31	1,40	1,40
MSS US Value Equity A	14,53	0,90	0,90
Renta 4			
Renta 4 Bolsa	16,71	4,68	4,68
Renta 4 Indice	11,15	0,34	0,34
Renta 4 Intern.	7,48	0,64	0,64
Renta 4 Japon	5,04	5,70	5,70
Renta 4 Tes-Bol	73,41	0,06	0,06
SCH			
Banesto Bolsas Europeas	5,10	2,59	2,59
Banesto Dinero	15,45	0,08	0,08
Banesto Especial Mixto F.	12,50	1,20	1,20
Banesto Especial RF	7,99	0,76	0,76
Banesto Especial RV	5,80	2,93	2,93
Banesto G Bolsa Eur 2003A	6,95	1,90	1,90
Banesto G Premium Global	6,98	0,12	0,12
Banesto Mixto RV USA	93,47	1,49	1,49
Banesto Premium Europa 2	8,17	0,17	0,17
Banesto RV Espanola	151,53	4,81	4,81
Banesto Selecccion Global	4,49	3,15	3,15
Banif Cliquet 2002	70,37	0,24	0,24
BCH Acciones	12,03	4,82	4,82
BCH Bonos Fondtesoro	764,16	0,69	0,69
BCH Europa 2	65,77	0,48	0,48
BCH Fondimo 1	1801,06	0,16	0,16
BCH Fondimo 2	1183,29	0,15	0,15
BCH Gar Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	92,83	2,56	2,56
BCH Interes Diario	7,76	0,03	0,03
BCH Internet	28,62	-1,63	-1,63
BCH Millennium 2	80,11	0,45	0,45
BCH Mixto Iberoamerica	84,51	4,58	4,58
BCH Salud	39,45	3,28	3,28
BCH Solidaridad	63,91	1,01	1,01
BSN 2006-1	13,48	0,18	0,18
BSN Banif Acc. Esp.	31,06	4,96	4,96
BSN Banif Acc. Euro	6,12	2,56	2,56
BSN Banif Acciones Emerg.	62,21	3,84	3,84
BSN Banif Bonos FT	13,88	0,72	0,72
BSN Banif Convertibles	688,19	1,15	1,15
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FT	9,66	0,28	0,28
BSN Banif Dinero	1828,87	0,18	0,18
BSN Banif Europa 50	10,97	4,69	4,69
BSN Banif Financiero	422,20	1,53	1,53
BSN Banif Riesgo Abierto	9,67	0,18	0,18
BSN Banif RV Espa ola	14,56	5,70	5,70
BSN Banif Selecccion I	9,14	2,39	2,39
BSN Banif Selecccion VIII	10,95	0,16	0,16
Fortventure	17,14	2,51	2,51
Hispamer Dinero 1	763,20	0,15	0,15
Sant. A Bolsa Indices	1238,37	1,01	1,01
Sant. Acciones	2,27	2,74	2,74
Sant. Acciones Europeas	12,23	2,72	2,72
Sant. Ahorro	15,16	0,23	0,23
Sant. Bolsa Europa A	1215,65	0,29	0,29
Sant. Bolsa Europa A2	1283,06	0,19	0,19
Sant. Dollar	885,62	0,28	0,28
Sant. Eurostoxx Garant.	916,71	0,64	0,64
Sant. Futuro	20,55	0,72	0,72
Sant. Growth	5,99	-0,04	-0,04
Sant. Indice	13,51	4,88	4,88
Sant. Latinoamérica Aseg.	658,47	1,03	1,03
Sant. ONGs	69,07	0,21	0,21
Sant. Rentabilidad Europa	649,95	0,09	0,09
Sant. Siglo XXI 3	11,82	1,14	1,14
SCH Grandes Valores	60,56	4,87	4,87
SCH High Yield Plus	71,60	0,96	0,96
SCH Liquidez Plus	7,83	0,27	0,27
SCH Selcs Fds Global	47,01	3,13	3,13
SCH Superlumenium 3	76,46	0,00	-
Technifondo	0,14	0,27	0,27

NECESITAMOS AYUDA URGENTE

ingresos y transferencias a

BBVA 0182 - 0922 - 56 - 0201515834

www.planespana.org



SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 D
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,30 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,00 D				

MADRID - SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES					
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 S	
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 D	
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S	
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S	
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S	
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D	
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D	
22,30 S					
SÁBADOS LABORABLES					
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D	
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D	
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S	
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 S	
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS					
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D	
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D	
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D	
22,30 S					

SEGOVIA-VALLADOLID			CUELLAR-VALLADOLID		
LUNES A VIERNES					
06,45	07,45*	9,00; 11,00	7,45; 8,45	09,55; 11,55	12,55
12,00; 13,00*	14,00	15,00	13,55; 14,55	15,55	17,55
17,00	19,00	20,00 *; 21,00	19,55	20,55	21,55
SÁBADOS					
8,45	9,00*	11,00	7,45; 09,55	11,55	13,55
13,00*; 15,00	17,00*	19,00; 21,00	15,55	17,55	19,55; 21,55
DOMINGOS Y FESTIVOS					
09,00	11,00	13,00	8,00; 9,55	11,55	13,55
17,00	19,00	21,00	16,00	17,55	19,55; 21,55
VALLADOLID-SEGOVIA			CUELLAR-SEGOVIA		
LUNES A VIERNES					
06,45 *	07,45*	09,00	07,35	8,35	9,50; 11,50
11,00; 12,00	13,00*; 14,00 (lecturas)	15,00; 17,00	12,50	13,50	14,50; 15,50
19,00	20,50 *	21,00	17,50	19,50	20,50; 21,50
SÁBADOS					
06,45	9,00*	11,00	07,35	09,50	11,50
13,00*; 15,00	17,00*; 19,00	21,00	13,50	15,50; 17,50	19,50; 21,50
DOMINGOS Y FESTIVOS					
09,00	11,00	13,00	09,50	11,50	13,50
17,00	19,00	21,00; 23,00	17,50	19,50	21,50; 23,50
(*) Pasado por El Herrar			(**) Hasta Cuellar		

D: Expediciones DIRECTAS
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
R: Expediciones RUTA

SALIDAS DE SEGOVIA

LUNES A VIERNES LABORABLES

ABADES: 9.30, 17.30 y 19.30 horas
ARCADEA: 12.00, 13.30, 16.45 (Cambio en Tormentales)
BENARDOS: 13.30, 15.30 y 16.30 horas
ARANDA DE DUERO: 13.30, 19.30 y 19.00 horas (Viernes durante periodo de vacaciones)
AREVALO: 8.30, 13.30 y 17.30 (cambio en Labajos). 18.30 horas desde AYUDOLA 12.30 y 18.00 horas.
BERNARDOS: 14.30 y 18.30 horas
CANZALEJO: 12.00, 13.00, 14.00, 18.00 y 19.30 horas (Viernes), CANZANOVA DE LA ASUNCIÓN: 12.30, 14.00, 18.30 y 19.30 horas
CARRETERAS: 12.30, 14.30, 16.30 y 18.30 horas
CIBARRIO: 13.30 horas (solo jueves)
FUENTEBACERRO: 12.00, 13.30 y 18.30 horas
GARCÍA GÓMEZ: 13.30 y 18.30 horas
HUYELLOS: 13.00 horas
LABAJOS: 12.30 y 18.30 horas (Combinación con Salamanca), LA HIGUERA: 13.30 horas (solo jueves)
MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14.00 y 18.30 horas
NAVARRA: 13.30 (marías y miséricordias entre por el pueblo). 14.00 y 18.00 horas
NAVAS DE FORTO: 12.30, 14.30 y 18.30 horas
PARRALES: 12.30, 14.30 y 18.30 horas
PIQUERGA: 13.30 y 18.30 horas
PEDRELO: 12.45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)
SAN CRISTÓBAL: 12.30 y 18.30 horas
SACRAMENTA: 13.30 y 18.30 horas
SAMBOAL: 14.30 y 18.30 horas
SANGARCIA: 13.00 horas
SANTA MARÍA: 12.30, 14.00, 14.30, 18.30 y 19.30 horas
SANTILLANA DE SAN JAÁN BAPTISTA: 14.00 y 18.30 horas
SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA: 12.30 y 18.30 horas
SAN GONÇALO: 14.00, 14.30, 18.30 y 19.30 horas
SEGOVIA: 17.00, 18.45, 20.15, 21.00 y 21.30
SERPULEDA: 12.30, 13.30 y 18.30 horas
TORRECECAJULAN: 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 14.30, 15.30, 16.45, 18.30, 19.00 y 20.15 horas
VALSALIN: 7.40, 8.10, 13.30, 14.30, 15.30, 16.45, 18.30, 19.15, 20.15 y 21.20 h.
TURISCAJO: 12.30, 13.00, 14.00 y 18.45 (Cambio en Tormentales) 18.10 y 18.30 hora. Arca 18.30 y 19.00 horas (Solo viernes)
VALTERRA: 13.30 y 18.30 horas
VALLÉNTORES: 13.30 a 9.00 horas

SABADOS LABORABLES

ABADES: 8.50 y 13.30 horas
AGUILAR: 12.00 (Cambio en Tormentales) y 13.30 horas
ARANDA DE DUERO: 13.30 horas
AREVALO: 13.30, 16.45, 18.30 horas (Calidad en Labajos) y 17.45 horas (Doble)

AYUDOLA: 12.30, 18.00 y 19.30 horas
BENARDOS: 13.30 horas
CANZALEJO: 14.00 y 18.00 horas
CANZANOVA DE LA ASUNCIÓN: 13.00 horas
CUYUAS: 13.30 y 18.30 horas
FUENTEBACERRO: 13.00 horas
FUENTEOLIVERA: 18.30 horas
LABAJOS: 8.50 y 13.30 horas (Combinación con Salamanca)
NAVAS DE FORTO: 12.30 y 18.30 horas
NAVAS DE GORDA: 13.00 horas
PALAZUELOS: 12.15, 13.45 y 22.45 horas
PRIADA: 14.00 horas
SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA: 12.00, 13.30, 19.30 y 22.30 horas
SACRAMENTA: 13.30 horas
SAN LIEFONDO: 7.40, 8.50, 10.30, 11.30, 13.30, 15.30, 17.00, 18.45 y 21.30 horas
SANTA MARIA DE NEIVA: 12.00 y 18.30 horas
SERPULEDA: 12.00 y 14.00 horas
TABANERA: 17.17, 19.47, 19.47 y 22.47 horas
VALSALIN: 7.40, 8.10, 13.30, 15.30, 17.00, 18.45, 20.15 y 21.20 horas

DOMINGOS Y FESTIVOS

ABADES: 17.45 horas
ARANDA DE DUERO: 13.00 HORAS
ATULLA: 13.00 y 19.00 HORAS
CANZALEJO: 13.00 y 19.00 HORAS
CANZANOVA DE LA ASUNCIÓN: 18.30 HORAS
FUENTESALCO: 19.30 HORAS
NAVAS DE GORDA: 18.30 HORAS
PALAZUELOS: 19.15 y 22.45 HORAS
PRADERA: 18.30 HORAS
PRIADA: 18.30 HORAS
SACRAMENTA: 18.30 HORAS
SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA: 13.30, 19.30 y 22.30 HORAS
SAN LIEFONDO: 10.30, 11.30, 13.30, 15.30 y 17.00, 18.45, 20.15 y 22.00 HORAS
SANTA MARIA DE NEIVA: 18.30 HORAS
TABANERA: 17.47, 19.47, 22.47 HORAS
VALSALIN: 10.30, 13.30, 15.30, 17.00, 18.45, 20.15 HORAS

SALIDAS HACIA SEGOVIA

[illegible]

SEGOVIA – ÁVILA – SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA – ÁVILA – SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

SEGOVIA-ÁVILA	
	7,30 h.
Lunes a Viernes:	10,30 h.
	14,00 h.
	16,00 h.
	19,00 h.
Sábados, domingos y festivos:	9,00 y 18,00 h.
ÁVILA-SEGOVIA	
	6,30 h.
Lunes a Viernes:	9,00 h.
	12,45 h.
	15,00 h.
	20,15 h.
Sábados, domingos y festivos:	10,00 h. y 19,00 h.

1

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5.55	-	6.06	-	-	6.21	6.24	-	6.37	7.00	7.39	7.44	7.48	7.52
R	(1)	6.55	7.04	-	7.12	7.15	7.21	7.24	-	7.37	8.00	8.39	8.44	8.48	8.52
R		8.55	9.03	9.07	9.13	-	9.20	9.23	9.30	9.35	9.58	10.37	10.42	10.46	10.50
R		10.55	11.03	-	11.13	-	11.20	11.23	-	11.35	11.58	12.37	12.42	12.46	12.50
R		12.55	13.03	13.07	13.13	-	13.20	13.23	-	13.35	13.58	14.37	14.42	14.46	14.50
R		14.55	15.04	-	15.11	15.14	15.18	15.21	-	15.33	15.58	16.37	16.42	16.46	16.50
R	(2)	16.50	-	-	-	17.10	17.14	17.17	17.24	17.35	17.58	18.37	18.42	18.46	18.50
R	(3)	18.55	19.04	19.07	19.11	-	19.18	19.21	-	19.33	20.00	20.37	20.42	20.46	20.50
R		20.55	21.02	21.05	21.10	21.13	21.18	21.21	-	21.35	21.58	22.36	22.41	22.45	22.49

OBSERVACIONES:

NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías: (1) Circula laborales excepto sábados, 1903; 6 y 904/04. (2) Efectúa parada en Guitiérrez (15.245). (3) Tablada (15.271), sábados, domingos y festivos. (4) Efectúa parada en Guitiérrez (17.202), sábados, domingos y festivos. R Regional.

TREN	R2	MADRID					SEGOVIA									
		OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLABA DE G.	CERDENILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	ELESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRIO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	-	7,57	8,01	8,04	8,13	
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05	
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	-	-	-	-	12,04	
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	-	13,47	-	13,54	14,02	
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03	
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	-	-	-	16,52	17,01	
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	-	-	-	17,48	17,57	
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	-	19,46	19,50	19,54	20,16	
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13	
OBSERVACIONES:																

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicarlo antes a este medio de comunicación

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Funerarias



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA
TANATORIOS EN: **SEGOVIA**

NAVA DE LA ASUNCIÓN RIAZA
SANCHONUÑO CANTIMPALOS
PRÁDENA CARBONERO EL MAYOR

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24

TELÉFONOS

921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Comunidades

CNS Adcoves
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 44 52 62 - 921 44 71 55 SEGOVIA
e-mail: cns_adcoves@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385

629 643 204 - 616 956 014

c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
921 437 806
Teléfonos 609 875 077

Seguros

ESTRELLA
SEGUROS

NUEVA OFICINA

Matías Andray

C/ José Zorrilla, 58
Teléfono 921 11 90 77

Clínicas



Clínica Dental
Valdeláguila

Odontología General Prótesis
Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2
(junto escuelas del Carmen, San Millán) Telf. 921 46 25 88

Dr. L. MAROTO GÓMEZ
MÉDICO ESPECIALISTA
EN GERIATRÍA

Consulta previa petición de hora
Teléfonos 921 46 38 21
639 17 01 55

ASISA, SANITAS, CASER, ANTARES

C/Carmen, 8. 40001 SEGOVIA

Asesorías

H&M Asesores

Asesoría Integral de Empresas

Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
Financiero ↔ Seguros

C/ de los Almendros, 3 - 1º B
40002 SEGOVIA
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30

Otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO
iluminación
M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

InfoSegovia.com

Parquets

PARQUETS Y TARIMAS
PÉREZ Y RINCÓN

Colocación de Parquets y Tarimas
Lijado y barnizado - Corcho, Tarima
Flotante y Laminado

Miguel A. Rincón
TABANERA DEL MONTE
Telf. 921 44 95 19
Móvil: 616 76 72 91
Valentín Pérez
LA GRANJA - SEGOVIA
Telf. 921 47 06 50
Móvil: 655 76 96 01

Gimnasios

GIMNASIO
Mario Muniesa
Inicio Curso
Intensivo de Sevillanas
e iniciación al Flamenco
Comienzo del curso en Febrero
CALLE DE SAN ROQUE, 3 Tel 921 43 30 22



TU MUNDO

Sala 1

Sábado y domingo: 12,15/16,30
Todos los días: 19,00/21,15
Viernes y sábado: pase de
mañana, 23,30

No recomendada menores de 18 años



El maquinista

Sala 2

Sábado y domingo:
12,20/16,00



Los increíbles

Todos los días: 18,25/21,50



Alejandro Magno

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 €. (Jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 3

Sábado y domingo: 12,30/16,10
Todos los días: 18,15/20,22,30
Viernes y sábado: pase de
mañana, 00,35

No recomendada menores de 13 años



El grito

Sala 4

Sábado y domingo: 12,10/16,15
Todos los días: 18,20/20,30/22,35
Viernes y sábado: pase de
mañana, 00,40

No recomendada menores de 18 años

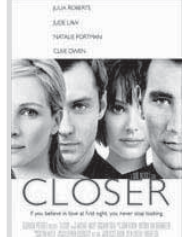


Elektra

Sala 5

Sábado y domingo: 12,15/16,00
Todos los días: 18,05/20,20/22,35
Viernes y sábado: 00,40

No recomendada menores de 18 años



Closer

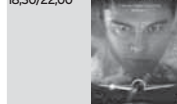
Sala 6

Sábado y domingo: 12,25/16,20



Polar Express

Todos los días:
18,30/22,00



El aviator

Sala 7

Sábado y domingo: 12,00/16,00
Todos los días: 19,00/22,05

No recomendada menores de 13 años



Ray

Sala 8

Sábado y domingo: 12,05/16,05
Todos los días: 18,25/21,00
Viernes y sábado: 23,30

No recomendada menores de 13 años



Obsesión

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

Multicines Miró

Sala 1

Viernes:
18,30/23,45
Sábado: 16,30/
18,30/23,45
Domingo:
16,30/21,15
Lunes a jueves:
21,30

Recomendada para todos los públicos



Los chicos del coro

Viernes: 21,15
Sábado:
21,00
Domingo: 18,30
Lunes a jueves:
19,00

No recomendada para menores de 13 años

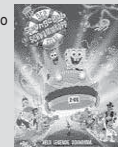


Un toque de canela

Sala 2

Sábado y domingo: 16,30

Recomendada para todos los públicos



Bob Esponja. La película

Viernes: 18,30/
21,15/23,45
Sábado: 18,30/
21,00/23,45
Domingo:
18,30/21,15
Lunes a jueves:
19,00/21,30

No recomendada para menores de 18 años



Elektra

Sala 3

Sábado y domingo: 16,15

Recomendada para todos los públicos



Los increíbles

Viernes: 18,45/
21,30/00,00
Sábado: 18,45/
21,30/00,00
Domingo:
18,45/21,30
Lunes a jueves:
19,00/21,30

No recomendada para menores de 18 años



Closer

BOLSA DE TRABAJO

921 43 72 61

CÓMO CONTRATAR SU ANUNCIO EN ESTA SECCIÓN

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios de selección de personal.

ATENCIÓN

**EMPRESA NACIONAL
NECESITA 10 PERSONAS
PARA SU DEPARTAMENTO DE
MARKETING Y PUBLICIDAD
CAMPANA ENERGÉTICA**— NO NECESARIA EXPERIENCIA
— DE 1.000 A 1.200 €/MESENTREVISTAS Y SELECCIÓN
MIÉRCOLES DE 10.00 H A 14.00 H
Y DE 16.00 H A 18.00 H
C/ JUAN BRAVO, Nº 30. SEGOVIA
NO VENTAS

SE PRECISA

**OFICIAL DE
CARPINTERÍA
DE ALUMINIO****Telf. 921 43 35 65**

IMPORTANTE INMOBILIARIA DE NIVEL NACIONAL

SELECCIONA PARA SEGOVIA

**ASESORES
INMOBILIARIOS**

SE REQUIERE:

- BUENA PRESENCIA
- PERSONAS EMPRENDEDORAS Y CON INICIATIVA
- SE VALORARA EXPERIENCIA EN EL SECTOR

SE OFRECE:

- SUELDO FIJO + COMISIONES
- ALTA EN S. SOCIAL
- FORMACION CONTINUADA
- POSIBILIDAD DE PROMOCION

Enviar C. VITAE a:

Apdo de correos 443
CP 40080 Segovia
Ref. COMERCIALEmpresa de Cubiertas Telescópicas para piscinas
ubicada en Barcelona, busca:

Vendedor Autónomo

para la Zona de Segovia

Se requiere:

- Persona con capacidad técnica (símil aparejador) y de ventas
- Experiencia en el sector de la piscina (no imprescindible)
- Experiencia demostrable en la venta continuada de productos de alta calidad
- Capacidad para llevar a cabo la venta de un producto de coste elevado
- Disponibilidad para desplazamientos diarios - Vehículo propio
- Buena presencia.

Se ofrece:

- Relación comercial por comisión
- Producto de alta calidad consolidado
- Soporte técnico continuado
- Soporte comercial
- Publicidad en revista especializada de difusión nacional.

Interesados llamar al Tel. 93 265 44 97 o enviar CV
a: jagonzalez@maperglas.com**SE NECESITA
OFICIAL DE
PELUQUERÍA****¡¡URGE!!****Telf. 649 93 88 81****EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro

Teléfono 921 43 72 61

Fax 921 44 24 32

Q.C.

Q.C. Química per la construcció s.l.



Química per la Construcció S.L.

**VENDEDOR
CON O SIN EXPERIENCIA
SEGOVIA y PROVINCIA**

PEDIMOS

- Edad: entre 28-40 años.
- Coche propio.
- Residencia en cualquier punto de la ruta.
- Estudios: nivel medio.
- Claro espíritu comercial.

OFRECEMOS

- Formación a cargo de la Empresa.
- Apoyo continuo.
- Fijo + comisión.
- Productos de 1ª calidad.
- Exclusividad de ruta.
- Ingresos de 1er año, superiores a 15.000 Euros.

Para concertar entrevista llamar de 8-13 o de 15-18 horas, al
teléfono 93-8891771 y preguntar por la Srta. Ruth ó Ester.

C/ Sant Roc, 15-17 08503-Gurb (Barcelona)

BERNER

BERNER es un grupo multinacional
alemán líder en Europa, siendo uno
de los principales distribuidores en
más de 25.000 productos de fijación,
herramientas y consumibles técnicos
para los profesionales de la
automoción, la construcción y la
industria en general.Para más información en
www.berner.es

COMERCIALES para Segovia

Se ofrece:

- Ventas propias de multinacional.
- Incorporación inmediata.
- Posibilidad de promoción y desarrollo profesional.
- Formación profesional continuada a cargo de la empresa.
- Retribución atractiva, compuesta por fijo + comisiones.
- Vehículo de empresa y teléfono móvil.

Se requiere:

- Edad comprendida entre 22 y 35 años.
- Se valorará experiencia comercial (no imprescindible).
- Capacidad de comunicación.
- Persona dinámica con gran capacidad de trabajo y relación.
- Carnet de conducir B-1.

Si reunes estos requisitos eres una persona ambiciosa y quieres desarrollarte profesionalmente dentro de una gran compañía multinacional, ponte en contacto con nosotros.

Interesados enviar C. Vitae y foto reciente a **BERNER ESPAÑA**Pol. Ind. Juncaril, Parcela 102, nave 5 bajo C.P. 18210 Peligros - Granada
o por e-mail a: vitae@berner.es. (Attn.: Sr. Carlos Hernandez). Todas las candidaturas serán tratadas con la máxima confidencialidad.**segovialnmobiliaria.com****www.segovialnmobiliaria.com**
la mejor forma de encontrar casa en segovia**SI TE DUELE QUE MILES DE NIÑOS SUFRAN MALNUTRICIÓN,
LLAMA AL MÉDICO****Llama al 902 250 902**
o entra en msf.es y hazte socio.

ANUNCIOS BREVES


921 43 72 61
OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras***TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA**01 ALQUILERES****SE ALQUILA** apartamento. Calle Real. Nuevo. Amueblado. 637455810.**02 COMPRAS****COMPRO PISO** en zona centro. Casco Antiguo. 120 m² útiles. Con ascensor. Abstenerse intermediarios. 670339068.**03 GANADOS****SE VENDEN** 33 vacas con derechos. Teléfonos 629515686 619362527 921404108.**05 IMPAGADOS****COBROS EL ZORRO.** Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611.**06 RELAX****ABSOLUTA DISCRECIÓN.** Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.**DESEOS PLACER** 100%? Yo te complaceré. Atrévete. Máxima discreción. 636089263**AGENCIA DE CONTACTOS** solicita hombres y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción. 902365580.**07 LÍNEA ERÓTICA****VIUDA BUSCA** placer y sexo. ¿Te atreves?. Pago bien. 803517050.**SEGOVIA CLUB** contactos, morbosos, parejas, trios, gay-lesbo, sado. www.taconesal-
tos.com 639933919**MADURAS MUY** golfas bus-
camos sexo. Lo hacemos por vi-
cio. 645370675.**VIUDA ATRACTIVA** morbosa
busca hombres ardiente para
realizar fantasías. 657041221.**UNIVERSITARIA SEXY.** Morbo-
sa, no quiero dinero, sólo mu-
cho sexo. 690792560.**JOVENCITA ATRACTIVA.** Li-
beral. Deseo contactos es-
porádicos, discretos y gratui-
tos. 628517847.**CUARENTONA. MACIZA.** In-
satisfecha. Fija tú el límite. Es-
pecial principiante. 690712138.**09 TRABAJO****Bingo Gimnástica Segoviana**
NECESITA: LOCUTORES/AS,
VENDEDOR/AS
Jornada continuada. Formación
a cargo de la Empresa.
Telf. 921 42 67 49**NECESITAMOS CAMARERA**
de restaurante con experiencia.
Teléfono 666578944.**NECESITO OFICIALES** de pri-
mera en construcción Teléfono
667487048.**SER FUNCIONARIO** nunca ha-
sido tan fácil. Más de 68.000
puestos te están esperando.
Infórmate 900315315 llamada
gratuita**AUXILIAR ADMINISTRATIVO**
1.200E mensuales. Requisito:
Graduado Escolar, Inminentes
ingresos. Infórmate 900315315.
Llamada gratuita**PERSONAL DE** oficinas. Cientosde plazas libres. Trabaja de fun-
cionario: conserje, ordenanza,
conductor, jardinero, ayudante
de residencia... preparación ga-
rantizada. Infórmate 900150191
llamada gratuita**NO BUSQUES** más. Requisito:
Certificado escolar. Trabaja de
funcionario como Personal Su-
balterno. Preparación garanti-
zada. Infórmate 900150191 lla-
mada gratuita.**PROFESOR DE** autoescuela
1500 E mensuales. Requisito Tí-
tulo Oficial DGT. Consiguelo fá-
cilmente y trabaja. Infórmate
900315315 llamada gratuita**BOMBEROS: PLAZAS** libres.
Preparación garantizada. Infor-
mación gratuita 900315315**CONTROLADOR AEREO.** 806
plazas libres Aena. Inminente
convocatoria. Infórmate ya
900150191 llamada gratuita**50.000 EUROS/AÑO.** Traba-
ja para la Unión Europea. Conti-
nuas convocatorias. Prepárate
y aprovecha el momento. Infor-
mación gratuita 900315315**INGRESOS EXTRA.** Trabajo
desde casa, no manualidades.
Tiempo parcial/completo. Telé-
fono 934454524.**SE NECESITA** repartidor con
carnet de camión rígido. Telé-
fono 629670589.**SE NECESITA** autónomo con
camión para reparto. Teléfono
629670589.**SE NECESITA** mujer para la co-
cina. Restaurante en Tizneros.
619971844.**HOTEL EN** Pirineo Girona pre-
cisa personal para limpieza, co-
medor, recepción, cocina, ani-
mación. Escribir con referencias
y foto al Apartado 80 La Molina.
17**SE NECESITA** cocinero/a. Telé-
fono 921420012.**SE NECESITA** personal con co-
nocimientos eléctricos para tra-
bajar en la zona de Cantalejo y
Cuéllar. Teléfono 639623072.**BUSCO TRABAJO** por las tar-
des. 625798835.**SE NECESITA** carnicero. Car-
nicería José María Moreno. Telé-
fono 921442889.**EMPRESA NACIONAL** ofrece
trabajo a domicilio. 1.500 euros
mensuales. 807543775.**Inmobiliaria PRECISA**
COMERCIALES
No necesaria experiencia.
Formación a cargo de la empresa.
Posibilidades de promoción.
Telf. 921 413 123**10 TRASPASOS****SE TRASPASA** Bar Restau-
rante céntrico. Teléfono
655956886.**11 VARIOS****RESIDENCIA ANCIANOS** Vi-
llacastín. Plazas libres. Desde
600 euros. 921198025
619217541**12 VEHÍCULOS****VENDO TRACTORES,** simple y
doble tracción con y sin pala. Co-
mercial Agrícola Castellana.
Concesionario de John Deere.
Valladolid 679055051.**VENDO**
VOLVO S80 DS
Exclusive. Full. Año 2003
Impecable. Por traslado
607 56 64 14**13 VENTAS****VENDO PISO** San Cristóbal,
tres dormitorios, garaje, tras-
tero, piscina. 921406581.**VENDO PISO** en Santa María
de Nieva. 3 Habitaciones.
921594087/ 686236519**VENDO PISO.** Cuatro dormito-
rios, dos baños, trastero, garaje.
Amueblado. 680842600.**DELFIN GUTIERREZ.** Gres y
Azulejo desde 1 euro/m².**DELFIN GUTIERREZ.** Des-
cuentos del 30% en Roca.**DELFIN GUTIERREZ.** Gres y
Azulejo Primera Calidad 3 eu-
ros/m².**DELFIN GUTIERREZ.** Cabina
hidromasaje 90 x 90 con mam-
para de cristal de seguridad, 6
jets, techo y preinstalación radio
590 euros.**DELFIN GUTIERREZ.** Gres de
exterior desde 3 euros/m².**DELFIN GUTIERREZ.** Grifería
baño completa, bañera o ducha,
lavabo y bidet, monomando 36
euros.**DELFIN GUTIERREZ.** Si no se
lo cree, venga a vernos.**SU CASA** de madera y Movil-
home amueblados totalmente
en Almacenes Delfín Gutierrez.
Exposición y venta en Avda. de
Madrid nº 11. Laguna de Duero
(Valladolid) 983540094. La ma-
yor exposición de casas de ma-
dera en Castilla y León. Venga a
visitarnos.**SE VENDEN** derechos de viñe-
dos en Castilla y León.
669508747.**CUELLAR CASCO** Antiguo. Ca-
sa estilo rústico, buhardilla, bo-
daga. Remax. 983334100.**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

asesores inmobiliarios
ZONA EL SALVADOR
 Piso de 2 dormitorios. Gara-
je. Ascensor. Totalmente re-
formado. Muy interesante.
Ref. 1.381.
SAN CRISTOBAL
 Chalet adosado. 202 m2. 4
dormitorios. 2 baños. 1 Aseo.
Climatit. Calefacción gasóleo
C. En construcción. Ref.
1.537.
ZONA CENTRICA
 Dúplex 5 dormitorios. Garaje.
Ascensor. Calefacción indivi-
dual. Excelentes calidades.
Ref. 1.536.
LOS ANGELES
DE SAN RAFAEL
 Chalet individual. 100 m2. 3
dormitorios. 1 baño. Parcela
de 1.200 m2. Muy interesan-
te. Ref. 1.621.
ZONA LA ALBUERA
 Piso de 3 dormitorios.
Exterior. Totalmente re-
formado. Ref. 1.595

asesores inmobiliarios
 José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553
InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes / Alojamientos / Monumentos / Rutas Turísticas / Agenda / Información Útil / Noticias


Fontilles 100 años
 LUCHA CONTRA LA LEPRO
 0049 1827 80 2310381637 Santander Central Hispano
 0093 0131 21 0000264954 Banco de Valencia
¡141.842 GRACIAS!
 Manjub 16 años
 Bhavnagar, India
~~Lepra~~
~~multibacilar~~
CURADA
 Ayúdanos a llegar a más personas
 www.fontilles.org

USA 2

Autocasión



AUDI A4 1.9 TDI
FULL EQUIPE CON EXTRAS
GARANTIZADO
Precio: 8.000 €

AUDI A6 2.5
TDI 115 CV
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 6.900 €



VOLKSWAGEN LUPO
1.7 SDI
MOD 00
GARANTIZADO
Precio: 7.800 €



DAEWOO
NEXIA 1.6 i
AIRE
ACONDICIONADO
GARANTIZADO
Precio: 3.500 €



FORD MAVERICK
2.7 TD
7 PLAZAS
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 9.500 €



MERCEDES
C 220 CDI
ELEGANCE
FULL EQUIPE
Mod 00
GARANTIZADO
Precio: 24.800 €



VOLKSWAGEN
PASSAT 1.9 TDI 130 CV.
MOD 01
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 17.500 €

OTRAS OFERTAS:

PEUGEOT 505 TD	1.300 €
PEUGEOT 605	1.500 €
BMW 325 TDS	4.000 €
SEAT TOLEDO 1.9 TDI	6.500 €
SEAT CORDOBA 1.9 TDI	6.900 €
PEUGEOT 406 2.1 TD	9.900 €
VW GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
VW PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
VW GOLF IV 1.9 TDI	12.000 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Telf: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

BRIEVA

397- CASA unifamiliar.
Una sola planta, 4
dormitorios, salón con
chimenea, garaje
y jardín.

921 463 563

ZONA SIERRA

524- Chalet pareado
en una sola planta, 3
dormitorios con a/e.
Salón con chimenea.
Bodega y jardín

921 463 563

S. PEDRO DE GAILLOS

377- Casa pareada a
estrenar, 4 amplios
dormitorios, trastero.
Baño y aseo. Garaje.
Pátios.

921 463 563

MARAZUELA

422- Preciosa casa,
dos dormitorios,
trastero y garaje.
Amplio patio.
¡VEALA!

921 463 563

SAN RAFAEL

495- Chalet adosado
prácticamente nuevo de
tres dormitorios con a/e.
Dos baños y aseo.
Bodega, buhardilla
y garaje

921 463 563

ARÉVALO

526- Chalet individual
de dos plantas con 5
dormitorios. Salón con
chimenea, 2 baños
completos. Bodega,
garaje y jardín

921 463 563

NAVAS DE RIOFRIO



432- Lujoso chalet de dos plantas
en precioso entorno. Amplios
dormitorios, salón insonorizado,
garaje y bodega.
¡¡INFÓRMESE!!

921 463 563

donpiso **20** aniversario

Atico

PISOS VENTA

ACAPITO MARAZUELA

Piso en venta, 70 m², 3 dormitorios
cocina amueblada, gas natural y doble cerramiento.

SAN JOSÉ

MUY INTERESANTE
ESTUDIANTES
Amueblado. 2 habitaciones

SAN LORENZO

Piso en venta en Tío Pintao
Excelente estado. 112 m², 3 dormitorios

SAN CRISTÓBAL

Piso en venta a estrenar
110 m² y 3 dormitorios

HONTORIA

Piso en alquiler de 110 m², cocina amueblada
3 dormitorios y plaza de garaje.

CASCO ANTIGUO

Piso en venta con 62 m², cocina amueblada
1 dormitorio. Excelente zona.

SAN LORENZO

Piso en venta con 2 dorm., Garaje, trastero,
terraza, cocina amueblada con elect., calef. Central.

SAN LORENZO

Casa en venta, 220m², 100 m² de jardín, 6 dor-
mitorios, 2 baños, 1 aseo y cocina completa.

VÍA ROMA

Local en venta, 132m² diáfanos y 7m de fachada,
salida de humos y toma de agua.

PALAZUELOS

Piso en venta a estrenar, 90m², 3 dormitorios,
2 baños, trastero, garaje y zonas comunes.

TORRECABALLEROS

Venta de parcela urbana para construcción de
vivienda individual. Todos los servicios.

MARQUÉS DE LOZOYA

Piso en venta, 108 m², 3 dormitorios.
Calefacción central. REHABILITADO.

CTRA. VILLACASTÍN

Piso en venta, 85m², 3 dormitorios y 2 baños.
Cocina amueblada. Garaje. Columna hidromasaje.

CASCO ANTIGÜO

Piso en alquiler, 1 dormitorio, 1 baño
amueblado. Muy céntrico.
Ven a conocerlo

SAN CRISTÓBAL

Piso en construcción, 3 dorm., 2 baños,
garaje, trastero y jardín privado de 250m².

"VISITENOS SIN COMPROMISO"

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

TRIANGULO INMOBILIARIA

¿Tú Triángulos?

P1220 - En La Granja. 3 dormitorios, trastero, cocina amueblada con electrodomésticos, exterior, ... Infórmate.

P1022 - SAN CRISTÓBAL: 2 dormitorios, garaje, trastero, 2 terrazas una de ellas acceso directo a la piscina y la cancha de tenis.

P1158 - Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, jardín privado, ascensor, garaje y trastero. Entrega inmediata.

P1015 - Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, jardín privado, ascensor, garaje y trastero. Entrega inmediata.

P1006 - El Salvador. Precioso, dos dormitorios, ascensor, calidades de lujo, buen precio, VEN A TRIANGULO.

P1145 - PALAZUELOS: Piso a estrenar de tres dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje y trastero. Exterior y muy luminoso.

P1216 - CENTRO: Piso en venta de tres dormitorios con baño completo y cocina amueblada con electrodomésticos.

P0991 - Z. CENTRO. Cuatro dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje, trastero, armarios empotrados.

P1136 - LA LASTRILLA: Piso en venta de dos dormitorios, baño completo y cocina amueblada. Con garaje y trastero.

P1146 - SAN CRISTÓBAL: Piso estupendo 70 m2, tres dormitorios, salón, 1 baño, 1 aseo. Piscina y jardines comunitarios.

P0974 - Parque Robledo. Tres dormitorios y dos baños con calidades de lujo, grande terraza. Animate.

¿Tú Triángulos?

San Francisco 19
Tfno. 921 412090
WEB.pisosubasta.com
WEB.trianguloinmobiliaria.com

¿Tú Triángulos?

P1026 - MUERTE Y VIDA. Estupendo ático muy amplio y con dos estancias terrazas con magníficas vistas, ascensor y trastero.

P1017 - TORRECABALLEROS. Piso de 3 dormitorios, dos baños, cocina amueblada con electrodomésticos, seminuevo.

P1016 - SAN CRISTÓBAL: Piso en venta de dos dormitorios, cocina amueblada, garaje y trastero. MUY BUEN PRECIO.

P1008 - SAN LORENZO: Tres dormitorios, baño y aseo, garaje, trastero y ascensor, muchas reformas en urbanización con piscina.

P1004 - EZEQUIEL GONZÁLEZ: 3 dormitorios, baño completo y la cocina amueblada. En pleno centro.

P1217 - Z. Renfe. Piso de dos dormitorios en construcción, un baño, entrega inmediata, facilidades de pago, garaje, trastero, calefacción individual, buenas calidades.

P1140 - SAN CRISTÓBAL: Piso de tres dormitorios, baño y aseo con garaje y trastero, en urbanización con piscina.

P0990 - Nueva Segovia. 4 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, amueblado en su totalidad, gran oportunidad.

P0983 - El Carmen, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, con ascensor y en perfecto estado, muy buen precio.

P1141 - EL CARMEN: Piso de tres dormitorios totalmente exterior y muy luminoso, recién reformado.

P0965 - TABANERA: Estudio en construcción con ascensor, garaje y trastero, con jardines y piscina comunitaria.

¿Tú Triángulos?

San Francisco 19
Tfno. 921 412090

SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES

PROXIMA PROMOCION
PALAZUELOS DE ERESMA
CARRETERA DE LA GRANJA

ADOSADOS
PARCELA DE 350m2, 87m2 PLANTA BAJA + PRIMERA + BAJO CUBIERTA
PISOS
BLOQUES DE TRES PLANTAS 2 Y 3 DORMITORIOS

AMPLIAS ZONAS COMUNES, VISTAS A LA SIERRA A 5 MINUTOS DE SEGOVIA
EXCELENTES COMUNICACIONES

ABIERTA LISTA DE ESPERA
Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES

SAN ILDEFONSO
PISO.70 M2 ÚTILES,
3 DORM. EXTERIOR.
CALEF.CENTRAL
TRASTERO.
VISTAS A LA SIERRA.
138.232€
REF: SGO060V

PISO EN SAN CRISTÓBAL
85 M2, exterior
3 dormitorios, 1 baño
calefacción individual,
cocina amueblada,
terraza y garaje.
EXCELENTES CALIDADES
REF: SGO021V

PISO EN EL CARMEN,
3 DORMITORIOS, 1 BAÑO
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL,
2 TERRAZAS. REFORMADO
179.522€ REF: SGO073V

PISO EN SAN CRISTÓBAL
89 m2, 3 dormitorios,
baño y aseo. Armarios
empotrados, 2 terrazas,
cocina amueblada,
garaje y piscina comun
EXCELENTES CALIDADES
SGO015V

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

www.solexclusivas.com

SOL INMOBILIARIA

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

PISOS ALQUILER

C/SAN GEROTE. JUNTO PLZ/MAYOR PISO ALQUILER, Junto Plaza Mayor, 50 m2, 1 dormitorio, apartamento de lujo, vigas madera vista, parquet, cocina equipada, parquet, 450 €/mes Ref: PA-6.846	EZEQUIEL GONZÁLEZ 100 m2, 3 dormit., exterior, ascensor, amueblado, calefacción central, cmda incluida, 600 €/mes Ref: PA-6.969	JUNT ACUEDUCTO Lujo, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodom., tarima, garaje y trastero Ref: PA-6.820
LA LASTRILLA 62 m2, 2 dormit., bien amueblado, ascensor, garaje, trastero, gas natural, en perfecto estado, 451 €/mes Ref: PA-6.868	LA GRANJA Urbanización El Parquet, 60 m2, vivienda amueblada, 3 dormitorios, 2 baños, bonitas vistas sierra Ref: PA-6.804	JARD SAN ROQUE 140 m2, 4 dormitorios, 2 baños, recién reformado, luminoso, 2 terrazas, parquet, amueblado Ref: PA-6.805
SAN LORENZO 100 m2, 4 dormitorios, 2 baños, todo amueblado, calefacción central, cocina equipada Ref: PA-6.808	TRV/PATÍN Junto a Plaza Mayor, 60 m2, apartamento duplex, 1 dormitorio, todo amueblado, calef. individual, 460 €/mes Ref: PA-6.970	SAN CRISTÓBAL 3 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, todo amueblado, soleado, parquet Ref: PA-6.803
Z. PLAZ/MAYOR 120 m2, 4 dormit., 2 baños, 2 terrazas, parquet, calefacción central, amueblado, piso de lujo, 600 €/mes Ref: PA-6.862	LA LASTRILLA Apartamento 1 dormitorio, amueblado, cocina equipada, calefacción individual, en muy buen estado Ref: PA-6.871	HONTORIA 115 m2, 3 dormit., 2 baños, nuevo a estrenar, garaje, cocina amueblada, 530 €/mes Ref: PA-6.993
AV/CONSTITUCION 3 dormitorios, amueblado, calefacción central, buen estado, 529 €/mes Ref: PA-6.992	SAN LORENZO 3 dormitorios, 2 baños, bien amueblado, duplex, parquet, calefacción individual gas natural, garaje, 530 Ref: PA-6.809	Z SAN NICOLÁS Casco antiguo, 3 dormitorios, amueblado, terraza, vistas al Parador, parquet, calefacción central Ref: PA-6.809
SAN MILLÁN C/Santo Domingo Silos, apartamento 1 dormitorio, amueblado, en buen estado, parquet, 420 €/mes Ref: PA-6.880	EL SALVADOR C/Cañuelos, 2 dormitorios, calefacción suelo radiante, cocina amueblada, resto casa sin muebles, Ref: PA-6.882	PLZ/MAYOR C/Valdeláguila, estudio diáfano, nuevo, amueblado, muy coqueto, luz, calefacción, 450 €/mes Ref: PA-6.881
SAN LORENZO 75 m2, 3 dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada, armario empotrado, soleado, 450 €/mes Ref: PA-6.884	C/MALCONSEJO Junto Tráfico, 90 m2, 3 dormitorios, exterior, terraza cubierta y balcón, todo amueblado, 600 €/mes Ref: PA-6.867	Z OBIS QUESADA C/Violeta, 3 dormitorios, recién pintado, calefacción gas natural, sin amueblar, 420 €/mes Ref: PA-6.866
SAN GABRIEL 2 dormitorios, semiamueblado, calefacción central, en buen estado, 480 €/mes Ref: PA-6.955	EZEQ GONZÁLEZ 3 dormitorios, 2 baños, recién pintado, amueblado, parquet, calef central, ascensor, 685 €/mes (incl cmda) Ref: PA-6.839	LA LASTRILLA Nuevo a estrenar, 2 dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada con electrodom., 450 €/mes Ref: PA-6.758
EL SALVADOR Planta 1ª, 3 dormitorios, exterior, zona muy tranquila, muy soleado, amueblado, 540 €/mes Ref: PA-6.875	PARQUE ROBLEDO 4 dormitorios, 2 baños, recién reformado, amueblado, parquet, calefacción central, 600 €/mes Ref: PA-6.894	CONDE SEPULVED Recién reformado, 3 dormit, baño y aseo, amueblado, parquet, doble ventana, calef central, 500 €/mes Ref: PA-6.935
PALAZUELOS 2 dormitorios, garaje y trastero, ascensor, amueblado, gas natural, tarima, 3 armarios empotr., Ref: PA-6.951	LA LASTRILLA 3 dormitorios, 2 terrazas, garaje, calef individual, piscina comun, armarios empotr., amueblado, 450 €/mes Ref: PA-6.958	C/RIAZA Junto Vía Roma, 3 dorm, 2 bañ, amueblado, parquet, calef central, garaje, 600 €/mes (incluido cmda) Ref: PA-6.741
		C/REAL 3 dormit, 3 baños, hidromasaje, tarima, climatizador, trastero, cocina amueblada con electrodom., 901 €/mes Ref: PA-6.699

COMPRAMOS PISO PARA REHABILITAR EN SEGOVIA. NO IMPORTA ZONA

SOL 921.44.00.44

INVIERTA EN SEGOVIA CON SU VIVIENDA
RE/MAX Inmobiline

EN LA CIUDAD...

STA. EULALIA

ALFEREZ PROVISIONAL

VIA ROMA

CTRA. VILLACASTIN

O ALREDEDORES...

PALAZUELOS

SAN CRISTOBAL

ESPIRDO

TABANERA

HONTORIA

OTERO DE HERREROS

HONTANARES

LA LASTRILLA

VALVERDE

pisos y chalets

RE/MAX Inmobiline
Servicios Inmobiliarios

921 41 30 09
Escultor Marinas 12

RE/MAX
www.remax.es

INMOBILIARIA MANSINO
Símbolo de eficacia

VENTAS

CHALET en URB. PEÑAS EL ERIZO
Excelentes Acabados
260m². Parcela 1.300m².
PISCINA. VISITELO
7186

CHALET de 4 Dormitorios ORTIGOSA DEL MONTE
2 Años de Construcción
¡MUCHAS MEJORAS!
7824

CHALET Adosado en Construcción en SAN CRISTOBAL
4 Dormitorios, 3 Baños
¡Excelente Memoria de Calidades!
¡Jardín Individual!
ZONAS COM.+PISCINA
8004

Precioso CHALET en ORTIGOSA DEL MONTE
A Estrenar. 3 Plantas
Parcela 221m².
¡INFORMESE!
¡¡ SOLO: 165.000.-€ !!
8208

CHALET de Nueva Construcción
2 Habitaciones Alica Didiانو
Garaje y Bodega
Parcela de 388m².
¡INFORMESE!
8216

CHALET Individual en LA LASTRILLA
360m².
4 Dormitorios, 3 Baños
Amplia Parcela 700m².
Piscina. Calidad de Lujo
¡INFORMACION PERSONAL!
7823

CHALET Adosado en REVENGA. 320m²
4 Dormitorios, 2 Baños
2 Aseos, Garaje
CONSULENOS
7891

CHALET Adosado en ESPIRDO
Dos Plantas
3 Dormitorios, 3 Baños
Jardín 50m².
SOLO: 183.000.-euros
7948

CHALET en COLLADO HERMOSO
9 Habitaciones, 5 Baños
Garaje. Jardín Individual
Preciosas Vistas
¡INFORMESE!
8223

CHALET en VALVERDE
175m².
4 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero
¡MUCHAS MEJORAS!
RECIENTE CONSTRUCCIÓN
8106

CHALET en LA LOSA
1 Año de Construcción
Jardín 100m².
Calidades de Primera
Casa y Estudio Indp.
¡INFORMESE!
¡BUEN PRECIO!
7948

CHALET en HONTANARES
5 Dormitorios, 3 Baños
Jardín de 225m².
¡EN CONSTRUCCIÓN!
7948

VIVIENDAS CENTRO DE SEGOVIA

RESIDENCIAL ALTOS DE SAN MILLAN

¡¡ ABIERTA LISTA DE ESPERA !!

www.mansino.com

Profesionales a su servicio

Siete Picos
Inmobiliaria

PRECIOSO PISO EN LA CTRA. DE VILLACASTÍN
95 m² construidos.
2 dormitorios muy amplios
2 baños. Trastero y garaje.
En construcción
Muy buena distribución.
PV-738

SE TRASPASA RESTAURANTE EN FUNCIONAMIENTO
Magnífica ubicación.
Zona Plaza Mayor
— Totalmente instalado.
— Ingresos demostrables.
— Información personal.

"MAGNÍFICA PROMOCIÓN DE PISOS EN CONSTRUCCIÓN" TORRECABALLEROS
Buena situación.
Muy buenas calidades
En construcción
Estilo rústico.
Vigas de madera
1, 2 y 3 dormitorios,
trasteros y garajes
Muy buena memoria
de calidades
CÓMODA forma de pago
Estupenda relación
calidad-precio

4 únicos chalets pareados y 1 chalet individual con parcela VALVERDE DEL MAJANO
En construcción
Muy buenas calidades

- > Ventanas abatibles de aluminio lacado con rotura de puente térmico con doble cristal.
- > Lavabos, inodoro, bidé, plato de ducha de porcelana tipo GALA.
- > Depósito de gasóleo de 1.000 litros
- > Pintura temple liso blanco o color
- > Puerta de garaje automática, con apertura a distancia y célula fotoeléctrica de seguridad
- > Suelos de gres y parquet de roble.

Muy buenas calidades

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10

Siete Picos

VENDE FEBI GES
Gestión Inmobiliaria

Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

FEBIGES VENDE PISO EN TORRECABALLEROS, Barrio de la Aldehuela. 2 dormit, amplio salón, cocina americana completa. Vigas de Madera. Luminoso. 1 año de construcción. 117.000 €.

FEBIGES VENDE PISO EN TORRECABALLEROS, 2 dormit, salón, baño + aseo. Atico con terraza de 40 m². Pista de Padel.

FEBIGES VENDE PISO EN SAN CRISTOBAL, 3 dorm, salón, cocina, baño + aseo. Garaje y Trastero. Zonas comunes ajardinadas. 171.288 €.

FEBIGES VENDE PISO EN EL CARMEN, 3 dormit, baño, totalmente exterior con 2 terrazas, cocina amueblada. Calefacción individual de gasoil, ascensor. 192.325 €.

FEBIGES VENDE PISO A 100 M DEL ACUEDUCTO, 3 dormit, salón, cocina, 2 baños, totalmente exterior y muy luminoso, con acceso directo desde la calle.

FEBIGES VENDE PISO EN SEGOVIA, CRTA VILLACASTIN, 2 dormit, salón-comedor, terraza. Ascensor. Garaje y Trastero. Calefacción central con contadores individuales. 174.293 €.

FEBIGES VENDE PISO EN SAN LORENZO, 70 m² en 2 plantas, 3 dormit, salón, cocina. Buen precio.

FEBIGES VENDE PISO EN SAN JOSE, 3 dormit, salón, cocina y baño. Calefacción acumuladores. Parquet.

FEBIGES VENDE PISO EN NUEVA SEGOVIA, 3 dormit, salón, cocina, baño completo. Completamente reformado. 168.283 €.

FEBIGES VENDE PISO EN PALAZUELOS, 3 Dormit., Garaje y Trastero. Zonas comunes.

ULTIMOS ATICOS EN PROMOCION EN ESPIRDO. 3 dormit, baño y aseo. 168.283 €.

FEBIGES VENDE PISO EN ESPIRDO. 80 m². Garaje y Trastero. 150.253 €.

FEBIGES VENDE EN PROMOCION, Piso de 2 dormit, salón, cocina y baño. Excelente ubicación y orientación. Con jardín privado de 50 m². Zonas comunes ajardinadas con piscina. Oportunidad.

FEBIGES VENDE PROMOCION DE PISOS EN BASARDILLA, 3 dormit, salón, cocina, baño + aseo. Garaje y Trastero.

VENDE FEBI GES
Gestión Inmobiliaria

FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

A 3 MIN DE SEGOVIA EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!

El 10 De Su GESTIÓN

ZONA CENTRO EXCELENTE PROMOCIÓN VIVIENDAS DE 1, 2, 3 Y 4 DORM GARAJE CALIDADES DE LUJO INFORMACIÓN, VENTA Y PLANOS EN GESTIÓN 10

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial
VALVERDE
Nueva Promoción
Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pl. Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA
921 432 381

LA LASTRILLA

RESIDENCIAL

"VISTAS DE SEGOVIA"

CHALETS

ADOSADOS

SUPERFICIE 280 m²

EXCELENTES CALIDADES

* SEMISOTANO

GARAJE DOS COCHES

BODEGA CON CHIMENEA

TRASTERO - LAVADERO

ASEO

* PLANTA BAJA

AMPLIO SALON

COCINA CON TERRAZA

DORMITORIO-DESPACHO

BAÑO

* PLANTA PRIMERA

3 DORMITORIOS

2 BAÑOS

BAÑERA-HIDROMASAJE

* BAJOCUBIERTA

TOTALMENTE HABILITADO

TERRAZA - SOLARIUM

CALEFACCIÓN INDIVIDUAL

GAS NATURAL

TARIMA FLOTANTE

EN DORMITORIOS

Y BAJOCUBIERTA

Aranguren
c/ Muerte y vida, 10

PISOS VENTA

TORRECA-BALLEROS
promoción de pisos
VEN A VER LOS PLANOS

EL SOTILLO
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
amueblado
trastero y garaje
VEN A VERLO

JOSE ZORRILLA
tres dormitorios
un baño
calef. Central
para reformar
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
tres dormitorios
un baño y aseo
calef. Individual
trastero y garaje
cocina amueblada
VEN A VERLO

LA GRANJA
precioso ático
de un dormitorio
un baño
calef. Individual
ascensor, vistas
VEN A VERLO

PALAZUELOS
tres dormitorios
un baño y aseo
calef. Individual
trastero y garaje
a estrenar
VEN A VERLO

VALVERDE DEL
MAJANO
pisos de un
dormitorio
un baño
en construcción
VEN A VERLO

SAN LORENZO
tres dormitorios
dos baños
calef. Central
cocina amueblada
VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39



La mirada más completa al mercado inmobiliario



VALSECA
PROMOCIÓN DE CHALETS
ADOSADOS

4 dormitorios

2 baños
y aseo

Bajo cubierta

Patio

Bañera

hidromasaje

Excelentes

calidades



921 41 32 20
C/ Santo Tomás, 5
40002 Segovia
www.curtidoresinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

SE VENDEN y ALQUILAN
varios locales Nueva Segovia,
llámenos y le informaremos

SE VENDE parcela 2.000 m
en Duruelo, vallada en piedra.

SE VENDE ó Alquila nave en
Sauquillo de Cabezas

SE ALQUILA LOCAL, zona
colegio villalpando, 80 m²

SE VENDE local en Crta de
Villacastin, acondicionado, 70
m², interesante precio

SE VENDE local acondicina-
do zona del regimiento, zona de
expansión, llámenos y le
informaremos.

SE VENDEN locales por la
zona de Ezequiel Gonzalez,
acondicionados.

SE VENDE local zona de la
Plaza Mayor, 33 m², diafano,
con posibilidades.

SE VENDE local en San
Lorenzo, visible desde via
roma, diafano, 55 m

SE ALQUILA local en la
zona de la plaza mayor,
acondicionado, con trastienda,
interesante renta.

SE VENDE local en donde
sepulveda, con salida de humos,
acondicionado, gran escaparate,
435 m².

SE ALQUILA local de 50 m²
en la zona de lacatedral
enfocado para el turismo,
acondicionado.

PISOS VENTA

SE VENDE apartamento de 1
dormitorio en el Casco Antiguo,
salón 30 m², preciosas vistas.

SE VENDE apartamento en
San Millan, preciosas vistas,
llámenos y le daremos mas
informacion.

SE VENDE piso de dos
dormitorios en El Salvador,
totalmente reformado, con
garaje.

SE VENDE duplex de tres
dormitorios a estrenar, con
garaje y trastero, zona de via
roma, excelentes vistas.

SE VENDE precioso
apartamento estilo rustico en
torrecaballeros, con garaje.

NUEVA
PROMOCIÓN
DE PISOS EN
TABANERA DEL
MONTE, CON
GARAJE,
LLAMENOS Y LE
INFORMAREMOS

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

¿BUSCAS UN BONITO
CHALET SITUADO
EN PALAZUELOS?
TE OFRECEMOS ESTE
EN VENTA
200 MTS
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS, ASEO
AMPLIO SALON
JARDIN DE 100 MTS
MUY BUEN ESTADO
¡¡VENGA A VERLO
LE GUSTARÁ!!

El 10
De Su
GESTIÓN

¡¡PRESTA ATENCIÓN!!
CHALET EN VENTA
EN REVENGA
320 MTS. REPARTIDOS
4 DORMITORIOS
2 BAÑOS, 2 ASEOS
ARMARIOS EMPOTRADOS
JARDIN. TERRAZA SOLARIUM
COCINA AMUEBLADA
GARAJE
SEMINUEVO
¡¡INFÓRMATE!!

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

ARCO
921471474

PISO VENTA,
SEGOVIA, junto a la
plaza, C/ Valdeláguila,
2 dormitorios, cocina
amueblada, preciosa
rehabilitación.

PISO ALQUILER,
Valsaín, 2
dormitorios,
calefacción individual,
garaje, muy buen
estado.

CASA VENTA: Otero,
Gran casa señorial
para rehabilitar con
1.200 m² de jardín,
muchas posibilidades.

FINCA VENTA,
en Sotosalbos, rústica
de 10.900 m², con
refugio, vallada,
acceso desde la
carretera, muchos
arboles y pequeño
arroyo.

FINCA VENTA,
Otero, 800 m²,
urbana, para vivienda
individual.

PISO VENTA:
LA GRANJA,
2 dormitorios, cocina
amueblada, muy buen
estado.

PISO VENTA,
LA GRANJA,
preciosa buhardilla, 3
dormitorios,
calefacción individual,
en construcción.

LOCAL ALQUILER,
La Granja, 60 m²,
céntrico, en muy buen
estado.

PISO ALQUILER,
Robledo, 3
dormitorios, baño y
aseo, gastos
individuales, a
estrenar.

RAMIREZT

CALIDAD

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

[illegible]

NEGOCIANTES. -1: Entretererse, tomar parte en un asunto o negocio: *El no entró en autoridad para ello.* -2: Metal sumamente raro. Ciudad francesa. -3: Municipio de Siria. -4: Al revés, lenguaje de los gitanos españoles. Porción de grano que se echa en la tolva del molino para cebar la rueda. -5: Nota musical. Tenga fe. -6: Al revés, poesía. Al revés, denotaba legal. Moneda romana. -7: Cierzo grupo. Trampa realizada en competiciones deportivas. -8: Gordinde. Esencia o naturaleza. -9: Domestica. Pueblo de la raza negra que habita en África austral. -10: Al revés, neurasténico. -11: Aportas. Satisfecho, contento.

VERTICALES: 1: Sacrificar una víctima. Personaje de la Biblia. - 2: Dornados con cierta labor en hueco sobre metales preciosos, rellena con un esmalte negro. Símbolo químico. - 3: Uso que está en boga durante algún tiempo. Atrevimiento. - 4: Cierta animal. Torpe, ignorante. - 5: Preposición. Partícula material de pequeñez extremada (PI)- 6: Ejercer fuerza o violencia sobre una persona para obligarla a hacer algo. - 7: Antigua colonia griega del norte de África. Vocal repetida. - 8: Muerte. - 9: Ciudad de España. - 10: Al rey, se le carcajeas. - 11: Calaña. Municipio de Sevilla. - 10: Al rey, se le carcajeas. Artículo. - 11: Preposición. Recóndito, de difícil comprensión.

 Aries. Del 21/03 al 20/04
Salud excelente. De usted depende sacar un beneficio propio. Las discusiones con su pareja pueden subir de tono, pero trate de relajarse.

 Tauro. Del 21/04 al 21/05
Descanse y haga vida distendida. Procure ser más claro si quiere que los demás le entiendan. No descargue su mal humor en su pareja.

 Géminis. Del 22/05 al 21/06
Salud buena. Dinero inesperado. Su relación puede llegar a resentirse si no realiza algo que su pareja considere que está a la altura de todo lo que le ha dado.

 Cáncer. Del 22/06 al 23/07
Salud buena. Tenga una oportunidad única para que por fin haga las cosas como es debido. Trate de distar con su pareja.

 Leo. Del 24/07 al 23/08
Su salud se agotará paulatinamente. Antes de nada debe ocuparse de sí mismo. Su situación sentimental será tensa, debería aclarar las cosas.

 Virgo. Del 24/08 al 23/09
Salud excelente. No ambicione demasiado, las cosas se consiguen poco a poco. No descargue su mal humor dentro de la familia.

 Libra. Del 24/09 al 23/10
Amor y bienestar. Debería evitar comentarios que podrían llegar a perjudicarle. En el amor puede llevarse una sorpresa.

 Escorpio. Del 24/10 al 22/11
Salud regular. Debe controlar su impaciencia y esperar a que cada cosa llegue en el momento justo. El amor le sorprende.

 Sagitario. Del 23/11 al 22/12
Salud excelente. Ningún problema le impedirá disfrutar de la vida. No fuerce la elección de su pareja; déle tiempo para reflexionar.

 Capricornio. Del 23/12 al 20/01
Gran capacidad de recuperación. Verá que resulta duro transformar sus sueños en realidad. Encuentro que podrá cambiar radicalmente su vida.

 Acuario. Del 21/01 al 19/02
Salud muy buena. Mire de frente a la fortuna y compruébalo con sus propios ojos como le sorprende. En el amor las cosas no pueden ir mejor.

 Pisces. Del 20/02 al 20/03
Salud buena. Debe pensar en el bien común, de lo contrario sus éxitos serán efímeros. Procure suavizar un poco su carácter con su pareja.

OTODERFIDNO:	SIENE	ERRORES:	CRACANO TRAJANO YANCA RAMAL ATRECE PESABABER SANFANCIA OSADORES CAZOS EDOGAN IONASALTO SECIOROI ANATOS SARAS
PROBLEMA	NUMERICO	PERO, moneda (omil- cuerta, corbala) pagista, tubo. Medicinal curse, 2-Niobio, Carn- HOZNONALES, 1- imis- CRUCIGRAMA	Perro = Can; Fera Verbal Cantante de opera JEROGLIFICO TRAZ, Uruano. ZULU, 10-octubre, 11- Sazon, Ser, 9-Doma, ale, 5-7, cor, 6-8, Medicinal curse, 2-Niobio, Carn- HOZNONALES, 1- imis- CRUCIGRAMA
Moda, pasada, 4- dic- Verbal, 2- Meialdos, 3- LOTIC, 3- inmar- Abstruso. Osmu, 10- seir, EL, 11- En. 9-Riale, Iceberg, 2er, 9- SS. 10, 27, 41, 48, SS.	10, 27, 41, 48, SS.	10, 27, 41, 48, SS.	10, 27, 41, 48, SS.

BERNÚY DE PORREROS **NUEVA** PROMOCION DE **PISOS**
 1, 2 y 3 dormitorios.
 ENTREGA APROXIMADA: 15 MESES
 ¡VENGA A VER LOS PLANOS!
DESDE: ¡ 95.429 Eur.! **MAYORGA** → 
 ESCULTOR MARINAS 20
 www.inmosegovia.com
 Telf. 921 41 32 74
 Fax. 921 41 32 73
 Inmobiliaria MAYORGA



EL ADOSADO

PERDONEN PERO ALGUNOS
NO SOMOS TODAVIA COMPLETAMENTE GUILPOLLAS

DE EL ADELANTADO

AVISO: (Esta sección se elabora habitualmente con varios días de antelación)

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

X AÑO TRIUNFAL - 30 de enero de 2005 - Nº 449

¡NO TODO ESTÁ PERDIDO!

Localizados en Valle de Tabladillo y en Marazoleja, respectivamente, un jubilado que no ha editado ni pretende editar un libro y un señor bajito que nunca ha recibido un premio

Representantes de la Obra Sexual de la Caja, del Centro de Segovianos Desterrados Periféricos y de los Segovianos Bien Listos, visitarán en breve a los raros especímenes



LA BELLEZA ES ESTÉTICA, ÉTICA Y ARMONÍA



Ana y Iribar y María Sangil,
¡Gracias por ser tan guapas!

De personas y cosas

Una presa:

La de Ceguilla, con la que la Junta pretende solucionar el problema de los nitratos que envenenan el agua de Muñoveros. ¿Y que tal si en vez de costosas presas, intentamos que se generen menos nitratos y los que se produzcan, los eliminamos mejor?

Unos "avisadores":

Los que, al parecer, se van a instalar en los semáforos de Conde de Sepúlveda. Una idea excelente, siempre y cuando estén conectados a la casa del que los programa, para "avisarle" mediante una descarga eléctrica en el somier cada vez que alguno de ellos decida hacer la guerra por su cuenta.

Un derroche:

El dineral gastado en las nuevas dependencias de la Policía Local y algún etc., cuando al parecer ya se sabía que en el 2007 tenía que estar terminado el complejo que albergará a dicho cuerpo junto al de Bomberos y Protección Civil.

Una inversión:

La que lleva a cabo la Junta en el enclave de Treviño, y que QUINTUPLICA la media de lo que se asigna al resto de las zonas de la región. Sólo se necesita haber paseado cinco minutos por el pueblo, para comprobar que se trata de una inversión ruinosa.

Un partido:

Izquierda Unida, que teóricamente goza de las simpatías (que no los votos) de muchos, pero sin cuyo apoyo Ibarretxe no habría podido sacar adelante, en el parlamento de Vitoria, su peligroso y delirante plan. También goza de la presencia en sus filas de doña Concha Denche, concejala en el Ayuntamiento de Madrid, que propone que los personajes de los Reyes Magos en la próxima cabalgata, puedan ser encarnados por mujeres. El papel de San José, por ahora, no lo reclama. Quizás porque el papelón que hacía aquel *machista galante* yendo andando mientras su señora iba sentadita en el burro con un niño que iba a empadronar como hijo suyo (pero todos sabemos que *nanay del Paraguay*), le debe parecer eso: un papelón.

Una "guerra":

La que enfrenta a David "D'arara" y Goliath "Claustro" Rivilla, y que ya está en los tribunales. Al parecer la cosa no sólo comenzó con el rapto de Begoña "Elena", como en Troya, si no que hasta hubo un intento también de colarles a los asediados un caballo lleno de trampas.

Una sensación:

La que está transmitiendo la Subdelegación del Gobierno de que, POR PRIMERA VEZ EN MUCHOS AÑOS, se está poniendo coto al vandalismo.

Un tinglado:

El sanitario y sobre todo económico, montado con el yogurth. Mientras, se multiplican los estudios científicos que muestran inequívocamente que, salvo las propiedades que pueda tener por ser un producto lácteo, todo lo demás es absolutamente falso.

Documanía habla de derechos humanos

El canal Documanía de Digital Plus estrena hoy un programa semanal que divulgará los derechos humanos a través de documentales, debates, conciertos y de la opinión de expertos. Los temas van del medio ambiente y la salud hasta el voluntariado o la cultura, pasando por el comercio justo.



Nicole Kidman, en 'Los otros'.

Nicole Kidman borda el terror en 'Los otros'

A las 01,00 horas, tras el previsible triunfo de Alejandro Amenábar en la gala de los Premios Goya, La Primera de TVE emite *Los otros*, el largometraje de terror protagonizado por Nicole Kidman, que encarna a una mujer que espera el regreso de su marido tras la Segunda Guerra Mundial.

La bruja Sabrina halla el amor en Australia

Antena 3 emite a las 15,45 horas la comedia *Sabrina en Australia*, en la que esta famosa bruja viaja a este continente con su amiga Gwen y su gato Salem. Una vez allí, ayudarán a los ecologistas a luchar contra la contaminación marítima en los arrecifes. Además, la joven encontrará el amor.

Una familia en problemas, en T5

La familia Cooper inicia sus vacaciones en una estación de invierno. Para Emily, el viaje supone un intento de mejorar su relación con Paige, la hija de su marido. La fatalidad hace que queden atrapados tras un corrimiento de tierras. Este el argumento de *Atrapados*, que Telecinco emite a las 15,30 horas.

'Las Hermanas MacLeod' afrontan un momento clave

Las dos mujeres que protagonizan la serie se replantean su vida en solitario • Seguidamente, Canal 4 emite el largometraje de intriga policíaca 'Prisioneros del Cielo', con Alec Baldwin

• El actor estadounidense interpreta a un ex detective de turbio pasado, que se enfrenta a un capo del narcotráfico tras ser testigo de un misterioso accidente de avión.

SPC

La serie *Las Hermanas MacLeod* llega esta noche a uno de los momentos más intensos de esta temporada. La mayor de las hermanas -Claire-, que había hecho una verdadera opción de vida al separarse de su hermana menor y comprometerse con Peter, se ve hoy en la obligación de afrontar la verdad y preguntarle a su prometido sobre el rumor de que él ya esté casado. Claire tendrá que soportar este mal trago sin el apoyo de su hermana Tess, quien se ha marchado a la capital a reencontrarse con su anterior vida. Cuando la mayor de las hermanas sepa la verdad de labios de su pareja, dará por finalizada la relación, pero ahora hay que plantearse si podrá aguantar el peso de la granja y su vida en solitario.

Las Hermanas MacLeod es una serie producida por la compañía australiana Southern Star y que ha conseguido grandes éxitos de crítica y audiencia en todos los países donde ha sido emitida. Millones de espectadores han seguido esta serie que emite Canal 4 Castilla y León, basada en el largometraje del mismo título.



Alec Baldwin (i) interpreta a un ex detective de turbio pasado en el largometraje 'Prisioneros del cielo'.

DETECTIVE REHABILITADO. A continuación de *Las Hermanas MacLeod*, a partir de las 21,50 horas, Canal 4 Castilla y León emite el largometraje de intriga *Prisioneros del Cielo*. Alec Baldwin interpreta a Dave Robicheaux, un ex detective y ex alcoholico que trata de cambiar su vida junto a su mujer, Annie (Kelly

Lynch). Un día se estrella un avión ante los ojos de la pareja y su plácida existencia empieza a quebrarse.

En el accidente sólo sobrevive una niña, que ellos adoptarán. Pero cuando el FBI asegura que entre los restos del avión no había un cuerpo que Dave vio claramente se despierta

en él su instinto de detective. Sus investigaciones le llevan a enfrentarse a un brutal capo de la droga al que conoce desde niño (interpretado por Eric Roberts, hermano de Julia Roberts) y a su seducora esposa. Muy pronto, Robicheaux se ve inmerso en una espiral de violencia.

► ANTENA 3

Cary Grant y Deborah Kerr protagonizan el drama romántico 'Tú y yo'

AGENCIAS / MADRID

Antena 3 emite esta madrugada, a las 01,45 horas el largometraje *Tú y yo*, dirigido en 1957 por Leo McCarey y protagonizado por Cary Grant y Deborah Kerr.

Nicole Ferrante (Grant), mujerengo y maestro en el arte del amor, viaja en un transatlántico desde Europa a Nueva York, donde le espera su multimillonaria prometida. En el trayecto conoce a Terry (Kerr), una joven que viaja sola al encuentro de su ocupado novio. Ambos se conocen y pronto surge el amor.

Después de un maravilloso crucero quedan en el Empire State más tarde, tiempo suficiente para que Ferrante busque trabajo y pueda ser digno de ella para pedirle el matrimonio. El día del encuentro Terry sufre un accidente que la deja paralítica. Mientras Nicole espera impaciente creyendo que ella le había abandonado.

'THRILLER' ECOLOGISTA. Por otra parte, Stephen Baldwin protagoniza en Telecinco, a las 17,30 horas, el thriller *Cuenta atrás*. Alexander Scott (Baldwin), líder de un grupo de ecologistas, es encarcelado por ser el principal sospechoso de la explosión de una planta química.

Los atentados continúan mientras Scott está preso y por ese motivo sospecha de Jeremy O'Brian, antiguo miembro del grupo.



TIENES QUE VERLO

'DOCUMENTOS TV'

'Ni uno vivo',
en Guatemala

El programa *Documentos TV*, dirigido y presentado por Pedro Erquicia, emite el reportaje *Ni uno vivo*, en el que se recuerda el incendio de la embajada de España en Guatemala el 31 de enero de 1980, en el que fallecieron 37 personas pero en el que el embajador consiguió salir con vida.

LA 2, 23,00 HORAS

SERIE

'Las hermanas
McLeod',

En el capítulo de hoy, Kate y Peter parecen estar a un paso del matrimonio cuando Peter prepara una romántica cena para ella, sorprendiéndola con un fabuloso pendiente de rubles.

CANAL 4, 21,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo con las noticias más destacadas del día 08:00 LA HORA WARNER Espacio infantil. Incluye las series de animación: -La liga de la justicia -Looney Tunes -El laboratorio de Dexter 09:05 ZON@ DISNEY Programa infantil para divertir con concursos, videoclips y actuaciones musicales en directo. Incluye: -House of mouse -Kim Possible -Lilo & Stitch -La banda del patio 11:30 LA ESPADA DE LA HECHICERA	06:00 EURONEWS 06:45 THAT'S ENGLISH 07:30 U.N.E.D 08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 08:30 ISLAM HOY 08:45 BUENAS NOTICIAS.TV 09:00 SHALOM 09:15 DOCUMENTAL 09:30 PUEBLO DE DIOS (R) 10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS 10:25 TESTIMONIO 10:30 EL DÍA DEL SEÑOR 11:30 ESTADIO 2 -Titulares y noticias -Fútbol sala -Cross Internacional Ciudad de Haro -Cross Internacional Carrera masculina	06:00 TELEVENTA 06:30 MI GORDA BELLA Telenovela 07:15 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé. Incluye las series de animación preferidas por los más pequeños. Hoy: -Power Rangers galaxy -Perro travieso -Zipi y Zape -Supernenas -Bob esponja -Alex Mac -Sabrina -Art attack -Malcolm -El príncipe de Bel Air	07:00 MTV MÚSICA: Todos los éxitos nacionales e internacionales a través de los mejores video clips y las entrevistas a los músicos más destacados. 11:00 DIBUJOS ANIMADOS: Disfruta con Harley El Erizo, Jat, Colmillo Blanco y Ojos de Gato de los mejores dibujos para este fin de semana. 14:00 SEGOVIA 7 DÍAS. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición 15:00 SOL Y SOMBRA: El matador de toros salmantino Javier Valverde, es el invitado esta semana en este programa taurino presentado y dirigido por Carlos Martín Santoyo y con	06:30 CARINO HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS 07:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNESKY Espacio infantil 07:30 BIRLOKUS KLUB -Invasión América -UFO baby -One Piece -Medabots -Hamtaro -Los padrinos mágicos 10:30 KOMBAI & CO Espacio de manualidades. Presentan: Carlos Castel y Elena Jiménez. 11:30 CAZATESOROS Serie

921 46 14 39
921 41 92 91

14:30 CORAZÓN, CORAZÓN Espacio de crónica social presentado por Cristina García Ramos. 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva con sus principales protagonistas. 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 16:00 SESIÓN DE TARDE <i>Los padrinos del novio</i> . EEUU. 1997. 90 minutos. Dirección: Tamra Davis. Intérpretes: Dean Cain, Andy Dick, Sean Patrick Flanery. Tras permanecer tres años en prisión, Jess recupera la libertad y se dirige junto a sus amigos directamente a la iglesia a casarse. 18:00 THE OC (R) Serie protagonizada por Peter Gallagher, Benjamin McKenzie y Kelly Rowan. Dirigida por Doug	14:00 -Tennis. Open de Australia Final Individual Masculina 17:00 -Patinaje artístico Campeonato de Europa Desde Turín, Italia 18:00 -Baloncesto Liga ACB 19ª jornada R. Madrid-TAU Cerámica 20:00 BRICOMANÍA (R) 20:30 LÍNEA 900 21:00 CIUDADES PARA EL SIGLO XXI 21:50 AL FILO DE LO IMPOSIBLE 23:00 DOCUMENTOS TV 00:15 DE CERCA 00:45 ESTUDIO ESTADIO 02:00 CINE CLUB <i>Dodge, ciudad sin ley</i> . EEUU. 1939. 99 minutos. Dirección: Michael Curtiz. 04:20 CINE <i>Matthew Blackheart</i> . EEUU. 1999. Dirección: Eric Canuel. Intérpretes: Robert Bogue, Christopher Heyerdahl. 05:15 EURONEWS	13:00 LA BATIDORA Espacio de zapping con las imágenes más irrisorias y los momentos más divertidos de los programas más vistos de la televisión. 14:00 LOS SIMPSON Serie de animación -El último baile de claqué en Springfield -Marge está loca, loca, loca 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:45 MULTICINE <i>Sabrina en Australia</i> . EEUU. 1999. 90 minutos. Dirección: Kenneth R. Koch. Intérpretes: Melissa Joan Hart, Conrad Coleby. 18:00 REX Serie que describe las aventuras de un perro policía que patrulla las calles de la imperial Viena. Se ofe-	la colaboración del crítico taurino Manuel Illana. 16:00 CINE: EL GRAN MCINTOCK 18:00 CINE: EL REGRESO DE JACKIE 19:30 ENCUENTROS: Jesús Fonseca entrevista al matrimonio Jiménez-Arellano Alonso, los cuales han cedido una importantísima colección de arte al Museo de la Universidad de Valladolid. 20:00 NATURALEZA Y OCIO: 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición: Las noticias nacionales, internacionales más destacadas con Álvaro Elúa. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 21:00 LAS HERMANAS MCLEOD: 21:50 CINE: PRISIONEROS DEL CIELO 00:00 CINE: EN LA CIMA DEL PODER 02:00 MTV MÚSICA: Disfruta de la mejor música a nivel nacional e internacional.	12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR BRICOMANÍA Espacio de bricolaje presentado por Kristian Pielhoff e Íñigo Segurrola 14:00 KARLOS ARGUÑANO EN TU COCINA Programa gastronómico 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO Espacio informativo presentado por Carme Chaparro con las noticias más relevantes de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. 15:30 CINE FIESTA <i>Atrapados</i> . EEUU. 2001. 90 minutos. Dirección: Doug Campbell. Intérpretes: Gabrielle Carteris, Mark Lindsay Chapman, Aubry Dollar. 17:50 CINE FIESTA II <i>Cuenta atrás</i> . EEUU. Dirección: Jonathan Heap. Intérpretes: Stephen Baldwin, Tom Skerrit. 19:30 VISTO Y NO VISTO Espacio de zapping 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO
---	--	--	---	---

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

21:00 Liman. TELEDIARIO Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva con sus principales protagonistas. 21:50 EL TIEMPO Previsión meteorológica 22:00 LOS PREMIOS GOYA Retransmisión en directo de la entrega de los Premios Goya desde el Parque Ferial Juan Carlos I de Madrid. La ceremonia estará presentada por Montserrat Caballé, Maribel Verdú y Antonio Resines. Dirigida por Juan Luis Iborra. El Goya de Honor de esta edición será para el actor José Luis López Vázquez. 01:00 ESPECIAL CINE <i>Los otros</i>	POPULAR TELEVISION 7:00 SUPER COCHES R 7:55 PALABRA DE VIDA 8:00 TRIS, TRAS Y VERÁS 11:05 PUEBLO EN CAMINO R 11:30 MUNDO SOLIDARIO 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:51 LOS 100 DE LA CIEN R 15:00 FAMILIA R 16:00 VALORAR EL CINE R 16:30 ESTO SI QUE ES ROSA R 17:30 DOCUMENTALES PROPIOS 18:15 CINE INFANTIL E 19:00 ESPAÑA EN LA VEREDA E 19:30 EL ZORRO R 20:00 LA SEMANA R 20:45 PONGA UN AMPLIFICADOR 21:45 CUENTOS Y LEYENDAS R 22:45 ENCUENTROS 0:00 TIRACHINAS RADIO 1:15 SUPER COCHES E 2:05 PALABRA DE VIDA 2:10 EXPANSIÓN	cen dos capítulos. 20:00 ESPEJO PÚBLICO Espacio de reportajes de actualidad presentado por Sonsoles Suárez. 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva y la previsión meteorológica. 21:30 UN PASO ADELANTE Serie <i>Por qué me gustan las películas de amor</i> 23:30 AVENTURA EN ÁFRICA Reality-show presentado por Paula Vázquez y Nuria Roca 01:45 CINE <i>Tú y yo</i> . EEUU. 1957. 119 minutos. Dirección: Leo McCarey. Intérpretes: Cary Grant, Deborah Kerr y Richard Denning. 03:40 TELEVENTA	TELESEGOVIA 9:00 REPORTAJE DE TURISMO 9:30 OFICIOS PERDIDOS 10:30 TIEMPO DE VIVIR 11:00 LA LEY Y LA VIDA 12:30 DE PRIMERO 13:00 DOS MAS UNA 13:30 LA REBOTICA 14:00 A CABALLO 14:30 PLAZA MAYOR 15:30 REVISTA ONO 16:00 ALLY MCBEAL 17:15 CASO PÚBLICO 18:00 LOS CABALLEROS 19:30 LOCA PELUQUERIA 20:00 LA SEMANA EN CASTILLA Y LEÓN 20:30 TELEDEPORTES SEGOVIA 21:00 FUTBOL "GIMNASTICA SEGOVIANA -- LA BAÑEZA" FUTBOL SALA "MOSTOLES -- CAJA SEGOVIA" 22:30 T. FIN DE SEMANA 23:00 POLICIAS 0:00 CINE "IMPACTO MORTAL"	Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva. 21:30 TV TOP Espacio de zapping donde se ofrecen las imágenes más sorprendentes y divertidas de la televisión. 22:00 AIDA <i>¿Pero qué invento es éste?</i> 23:00 SIETE VIDAS Reposición 00:00 GRAN HERMANO VIP: EL DEBATE Presentado por Jordi González 02:20 NOSOLOMÚSICA Magazine cultural 03:15 CÓMO SE RODÓ 03:45 INFOCOMERCIALES Espacio promocional 05:45 MATANDO EL TIEMPO
---	---	---	---	--

SERIE



'Un paso adelante', en la boca de 'Lobos'

Un paso adelante cambia su horario de emisión con Lobos. Los chicos de la Academia Carmen Arranz parece que ahora sólo dan pasos atrás, al menos, en términos de público, cada vez menos interesado. Hoy veremos –los que lo vean– cómo los intentos de Lola por acercarse a Horacio empiezan a funcionar.

ANTENA 3, 21,30 HORAS

'NOSÓLOMÚSICA'



Por las calles de 'San Francisco'

Esta madrugada, Nosolomúsica hará un recorrido por la cosmopolita ciudad de San Francisco, una de las más atractivas y más visitadas de Estados Unidos.

TELE 5, 02,20 HORAS

CANAL +

- 07:05 **DEL 40 AL 1**
Espacio musical
- 07:55 **+ TE VALE XXL**
Espacio de humor presentado por Javier Coronas
- 08:45 **PIEZAS**
La historia de Jack Frost
- 09:15 **CINE**
El robo más grande jamás contado. España. 2002. Dirección: Daniel Monzón. Intérpretes: Antonio Resines, Neus Asensi, Manuel Manquiña.
- 11:02 **DOCUMENTAL**
Aprendiendo a ser como Beckham
- 11:15 **FÚTBOL MUNDIAL**
- 11:45 **PREVIO FÚTBOL SEGUNDA DIVISIÓN**
- 12:00 **FÚTBOL ESPAÑOL**

TELEMADRID

- 07:30 **ASÍ SOMOS**
- 08:00 **TELENOTICIAS SIN FRONTERAS**
- 08:35 **DE MADRID A EUROPA**
- 09:05 **CYBERCLUB**
Espacio infantil. Incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa:
-Doraemon
-Taro, el extraterrestre
-Doraemon
-Sonrisa de acero
-Rochikame
- 11:25 **MADRID + JOVEN**
- 12:30 **LIGA ACB**

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

Antena 3 01:45

TÚ Y YO

★★★★

Título original: "An Affair To Remember". EE.UU. 1957. Dirección: Leo McCarey. Intérpretes: Cary Grant, Deborah Kerr, Cathleen Nesbitt. 110 m.



Deborah Kerr y Cary Grant, protagonistas de la película.

Amor de ida (y vuelta)

Un mujeriego maestro en el arte del amor conoce a una chica en el trasatlántico que les lleva a Nueva York. Entre ellos surge de inmediato el amor. Después del cruceo quedan para un mes más tarde en el Empire State. Pero el día de la cita, al cruzar la calle, ella es atropellada y queda paralítica. Después de mucho buscarla consigue dar con la chica. Leo McCarey realizó un remake de la película que él mismo dirigió 19 años antes, pero con Charles Boyer e Irene Dunne como protagonistas. Es una comedia dramática a la que su director añadió algunos números musicales e incidió algo más en el melodrama.

Tele 5 15:30

ATRAPADOS

★

Título original: "Trapped: Buried Alive". EE.UU. 1993. Dirección: Doug Campbell. Intérpretes: Gabrielle Carteris, Mark Lindsay Chapman, Aubrey Dollar. 90 m.

La familia Cooper comienza sus vacaciones en una moderna estación de invierno. Para Emily este viaje supone un intento por mejorar su relación con Paige, la hija adolescente de su marido, que no acepta que éste se haya casado de nuevo.

Antena 3 15:45

SABRINA EN AUSTRALIA

★

Título original: "Sabrina Down Under". EE.UU. 1999. Dirección: Kenneth R. Koch. Intérpretes: Melissa Joan Hart, Conrad Coleby, Peter O'Brien. 90 m.

Sabrina, la famosa bruja, viaja con su amiga Gwen y su simpático gato Salem hacia Australia. Una vez allí, ayudarán a los ecologistas a lu-

char contra contaminación marítima en los arrecifes. Además, la joven encontrará el amor en las playas del Pacífico. La protagonista de la popular serie que habitualmente emite Antena 3, protagoniza esta versión cinematográfica de la bruja americana.

Tele 5 17:50

CUENTA ATRÁS

★

Título original: "Greenmail". EE.UU./Canadá. 2002. Dirección: Jonathan Heap. Intérpretes: Stephen Baldwin, Tom Skerritt, Kelly Rowan. 90 m.

Alexander Scott, líder de un grupo de ecologistas, es encarcelado por convertirse en el principal sospechoso de la explosión de una planta química. Los atentados continúan produciéndose mientras Scott se encuentra en prisión. El hombre sospecha de Jeremy O'Brien, un antiguo compañero. Tom Skerritt y Stephen Baldwin, dos primeras 'segundas filas' pro-

TVE 1 01:00

LOS OTROS

★★★★

España- EE.UU. 2001. Dirección: Alejandro Amenábar. Intérpretes: Nicole Kidman, Fionnula Flanagan, Christopher Eccleston, Alakina Mann, James Bentley, Eric Sykes. 100 m.

La II Guerra Mundial ha terminado, pero el marido de Grace no vuelve. Sola en un aislado caserón victoriano, educa a sus hijos dentro de severas y amenazantes normas religiosas. Los niños sufren una extraña enfermedad; no pueden recibir directamente la luz del sol. Los tres nuevos sirvientes que se incorporan a la vida familiar deben aprender una regla vital: la casa estará siempre en penumbra; nunca se abrirá una puerta si no se ha cerrado la anterior. Tercera película del niño bonito del cine español, Alejandro Amenábar, que contó con Nicole Kidman como protagonista y con Tom Cruise como productor. Filme claustrofóbico rodado en el Palacio de Hornillos en Santander que alcanza momentos de gran tensión y con un final sorprendente.

Canal + 01:00

WASABI: EL TRATO SUCIO DE LA MAFIA

★

Título original: "Wasabi". Francia/Japón. 2001. Dirección: Gerard Krawczyk. Intérpretes: Jean Reno, Ryoko Hirose, Michael Muller, Carole Bouquet. 89 m.

Hubert es un inspector de policía con unos métodos poco ortodoxos, pero con un tierno corazón, al que le tienen preparadas unas vacaciones forzadas. Dos días después de su retiro recibe la llamada de un abogado desde Tokio, informándolo de que la mujer de su vida, desaparecida hace 20 años, ha muerto. La herencia que le ha dejado no es ni dinero, ni bienes, ni nada material, sino su propia hija, Yumi, una extravagante adolescente adicta a ir de compras, con doscientos millones de dólares en su cuenta.

LA 2 02:00

DODGE, CIUDAD SIN LEY

★★★★

Título original: "Dodge City". EE.UU. 1939. Dirección: Michael Curtiz. Intérpretes: Errol Flynn, Olivia de Havilland, Ann Sheridan. 100 m.

Kansas, 1872. Dodge City se ha convertido en una urbe de imparable crecimiento, además de un lugar de paso inevitable para los grandes rebaños que transitan de una parte a otra del país. Un western modélico en el que se reproduce uno de los tópicos más tratados del género: una ciudad sin orden que debe ser metida en vereda por un vaquero con las espuelas bien puestas. Un excelente reparto.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

tu centro comercial de Segovia

Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

- SEGUNDA DIVISIÓN**
Real Valladolid-Alavés
- 14:00 **ZAP, ZAP, ZAPIN**
- 14:50 **NOTICIAS CNN+**
- 15:00 **CINE**
Hulk. EE.UU. 2003. Dirección: Ang Lee. Intérpretes: Eric Bana, Jennifer Connelly.
- 17:13 **CINE**
8 millas. EE.UU. 2002. Dirección: Curtis Hanson. Intérpretes: Eminem, Kim Basinger.
- 19:00 **LA SEMANA DEL GUINOL**
- 19:30 **TELESERIE**
Frasier
- 20:00 **PREVIO FÚTBOL ESPAÑOL PRIMERA DIVISIÓN**
Espacio deportivo
- 21:00 **FÚTBOL ESPAÑOL PRIMERA DIVISIÓN**
Valencia-Athletic de Bilbao
- 23:00 **EL TERCER TIEMPO**
- 00:00 **+ TE VALE XXL**
- 00:30 **ESPECIAL C+: GALA DE ELECCIÓN DE LA REINA DEL CARNAVAL DE LAS PALMAS DE GRAN CANARIA**
- 01:02 **CINE**

- Retransmisión en directo del encuentro entre los equipos Barcelona - Caja San Fernando
- 14:00 **TELENOTICIAS**
Espacio informativo con las noticias de ámbito nacional e internacional más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentado por Beatriz Pino y Javier Díez incluye las información deportiva y la previsión meteorológica.
- 15:00 **DEPORTES**
Espacio deportivo presentado por Juanma Cueto
- 15:15 **ÉL Y ELLA**
Bar amigos
- 15:30 **CINE: UNA TARDE**
El año de las luces
- 17:35 **CINE: UNA COMEDIA**
Dr. Jekyll y Mrs. Hyde
- 19:45 **FÚTBOL ES FÚTBOL**
Programa futbolístico presentado por Carlos García Hirschfeld
- 20:30 **TELENOTICIAS**
- 21:00 **FÚTBOL ES FÚTBOL**
- 22:05 **CINE: UNA DEL OESTE**

GMS 921 41 32 32

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10

GMS 920 35 29 79

Plaza de Santa Ana, 4 Avila

- Wasabi: el trato sucio de la mafia.*
- 02:33 **CINE**
Bienvenidos a Collinwood
- 03:56 **CINE: 8 mujeres**
- 05:43 **CINE**
Los Thornberrys

- Cabalgando con el diablo*
- 00:40 **CINE: SALA DE MADRUGADA**
El novio de mis sueños
- 02:20 **CINE: UNA DE SUSPENSE**
La trama
- 04:10 **PROGRAMACIÓN LAOTRA**

ugarte®



921 44 46 47
921 44 54 55

www.ugarte-inmobiliaria.com



El presidente de ASAC, Fernando Vázquez (izquierda); Juan Cruz Aragoneses (centro); y el homenajeado, Tomás Urrialde

G. HERRERO

Urrialde y los pastores

GUILLERMO HERRERO
Segovia

Desde hace una década, la "Asociación Segoviana de Amigos de las Cañadas" entrega todos los años un sencillo y simbólico premio: una garrota de pastor. Para optar a este rústico galardón es condición *sine qua non* que el meritorio haya dado a lo largo de su vida claras muestras de defensa de las vías pecuarias.

En la presente edición ha tenido el honor de recibir la garrota el cocinero segoviano Tomás Urrialde. "Se podría decir que yo mismo existo gracias a la trashumancia, porque mi bisabuelo llegó a estas tierras arreando pavos desde el País Vasco", señaló el homenajeado. En nombre de los miembros de la asociación organizadora, hizo entrega del premio Juan Cruz Aragoneses, quien repasó algunos capítulos de la vida de Urrialde, destacando el papel

La "Asociación Segoviana de Amigos de las Cañadas" entregó al cocinero su premio anual, una sencilla garrota

que desempeñó para que los judiones de La Granja "dejaran de ser comida para animales y se convirtieran en uno de los platos típicos de Segovia". Además, agradeció al cocinero su labor en la recuperación de una vía pecuaria que va desde Basardilla hasta el puerto de Malangosto.

En su breve discurso de agradecimiento, Urrialde recordó diversas anécdotas, se comprometió con los presentes a llevar a partir de ahora la garrota en todas sus salidas al campo y acabó con una adivinanza, muy propia del acto, que dice: "Ve el pastor en la montaña lo que no ve el rey de Es-

paña; el Papa desde su silla no puede ver tal maravilla, y Dios con todo su poder tampoco lo puede ver. ¿Qué es?". La respuesta, "otro como él", es decir, otro pastor, provocó un cerrado aplauso de los presentes, un grupo de amantes de la cultura pastoril.

El buen ambiente que reinaba en el acto, celebrado en la noche del viernes en el restaurante "El Cordero", no evitó que el presidente de ASAC, Fernando Vázquez, tuviera que hablar de la "triste" situación de las vías pecuarias. "Su salvación es una gran empresa, y la Junta de Castilla y León es la que debe de encargarse de su

protección, aunque sabemos que no dispone de los medios materiales y humanos necesarios".

Sabedores de que las cañadas son desconocidas para los más pequeños, ASAC ha publicado un cuaderno didáctico, dirigido a alumnos de enseñanza primaria y primer ciclo de secundaria, que será distribuido de forma gratuita en los próximos meses. En la contraportada este cuaderno, dedicado a la Cañada Soriana Occidental o de la Vera de la Sierra, una ovejería pregunta: "¿Sabías que todos los pueblos de Segovia están unidos entre sí por una extensa red de caminos ganaderos?".

En la actualidad su estado es preocupante como consecuencia del desuso y de la construcción de todo tipo de infraestructuras. Muchos están desapareciendo. Entre todos debemos de preocuparnos de su conservación".

LA ÚLTIMA
CURRI VALENZUELA

Silencio... viene Ibarretxe

LA BRONCA PP-PSOE por la manifestación de las víctimas del terrorismo queda aparcada y Rajoy ha pospuesto sus críticas al Gobierno en general por las detenciones a dos de sus militantes y al ministro Bono en particular, por hacerse el muerto en el entierro hasta después del martes; es posible incluso que hasta el miércoles el Ejecutivo deje de acosar al presidente del BBVA y nadie nos intente convencer de que debemos votar que sí en el ya inminente referéndum sobre la Constitución Europea. Hasta la ola de frío va a remitir temporalmente para facilitar que Juan José Ibarretxe viaje de Vitoria a Madrid y a las 4 de la tarde del martes nos presente, al fin, de manera formal, ante el pleno de las Cortes, su Plan para independizar el País Vasco de España.

Ha llegado el momento político más importante desde que España se convirtió en democracia, el que se ha ido fraguando en tres décadas de distanciamiento de los nacionalistas vascos que no quisieron la Constitución, pero la acataron; promovieron el Estatuto de Guernika y lo rechazaron después; pactaron con Felipe González y con Aznar para obtener más autogobierno y más inversiones; negociaron con ETA no se sabe bien si para quedarse con sus nueces o con sus votos; vencieron el embate de la acción conjunta de populares y socialistas que comandó Mayor Oreja; resistieron al talante con el que Zapatero creyó que les iba a disuadir y al final, a pesar de todo esto o posiblemente por todo ello, rompieron la baraja.

Mientras los leones de las Cortes se desprecen para presenciar tan memorable ocasión y Zapatero y Rajoy preparan los argumentos con los que dirán a Ibarretxe y a su Plan que no, es el momento de que todos nos preguntemos qué hicimos mal, en qué momento debimos mostrar mayor firmeza, porque el Estado fue tan débil, nosotros tan condescendientes, cuales son las causas que nos han llevado a que la mitad de los representantes de los vascos se lleguen a Madrid a exigir la independencia de todos los vascos que, como el resto de los españoles, nunca en la historia fueron ni tan libres, ni tan prósperos, ni tan democráticamente autogobernados. Que Ibarretxe haya llegado hasta la tribuna de las Cortes para anunciar su secesión es un triunfo para él. Y una desgracia para el resto de nosotros.

2º Concurso Triangular es...
Pon un triángulo en el espacio vital
Concurso visual creativo e imaginativo.
Dibujanos un entorno ideal en el concepto abstracto de triangular.

BASES FUNDAMENTALES
TRABAJO - Gráfico acompañado de una breve explicación. Se valora la idea, no la calidad.
PRESENTACIÓN - Gráfico máximo Din A2, mínimo Din A4, explicación máxima un folio a máquina, se acompañará sobre cerrado con los datos del participante.
PLAZO - Antes del 30 de abril de 2005.
FALLO - Antes del 20 de mayo de 2005.
ENTREGA DE PREMIOS - Antes del 30 de mayo de 2005.

PREMIOS
1º PREMIO... 600,00 €
2º PREMIO... 300,00 €
3º PREMIO... 100,00 €
Y PUBLICACIÓN DE LOS TRABAJOS
Recoge los bases completos para participar en Triángulo Inmobiliaria.

Triángulo Inmobiliaria
921412090

la mejor forma de encontrar casa en Segovia
segovialnmobiliaria.com

Pisos
Chalets
Locales
Solares
Oficinas
Fincas
Naves
Promociones

dc Digital Consulting S.L.